EMBRUN
Ford
MARS... C'EST LE MOIS DES VÉHICULES D'OCCASION
$$$ ÉPARGNEZ $$$
Rue Notre-Dame Embrun
443-2985

JEUDI
LeDroit
77e ANNÉE — NUMÉRO 290 OTTAWA-HULL 8 MARS 1990 50¢

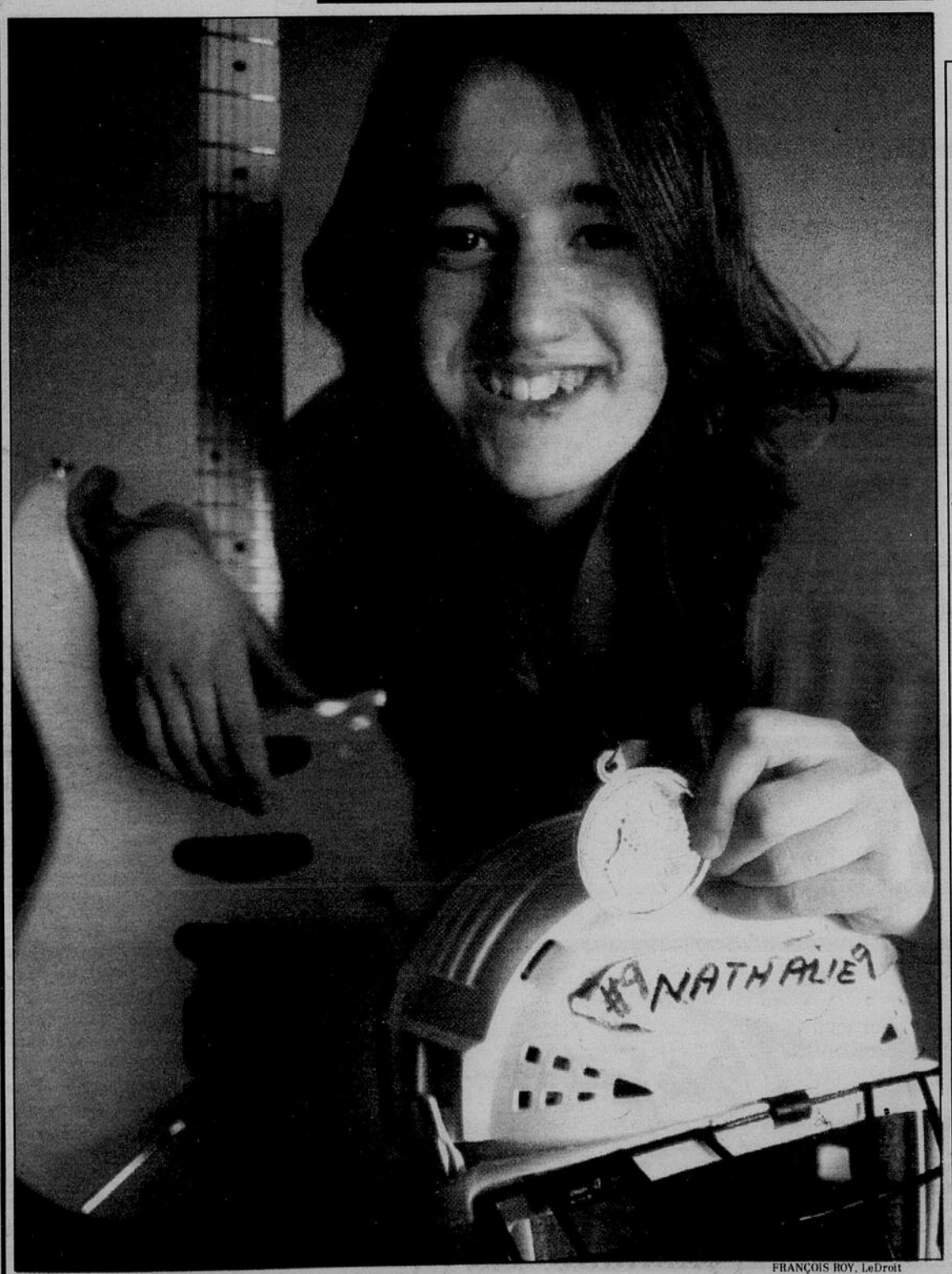
Sorties d'urgence en français interdites

150 000 $ pour le mot «EXIT»

Les deux sections du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton ont appris à leurs dépens qu'il n'est pas permis d'afficher les sorties d'urgence uniquement en français dans leurs écoles. La facture totale pour remplacer les affiches lumineuses pourrait s'élever à 148 000 $.

page 3

Poète, rockeuse, hockeyeuse...



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Rien à son épreuve

Le hockey, la musique, la poésie et les animaux. Voilà quelques-unes des passions de Nathalie Leduc d'Aylmer. Âgée de 15 ans, l'étudiante de l'École St-Joseph à Hull, excelle dans tout ce qu'elle entreprend.
Récipiendaire du premier prix en poésie du Salon du livre dans la catégorie des 14-15 ans, l'adolescente porte les couleurs de deux équipes de hockey, l'une féminine, l'autre masculine. Pas comme les autres, Nathalie a peint les murs de sa chambre de couleur orange et les a décorés de signes de «Peace & Love». Elle écoute et joue les pièces des Beatles et affectionne particulièrement ses trois lapins, nommés George, Ringo et John.
Ceux et celles qui la côtoient savent qu'elle est impliquée, bref, qu'il n'y a rien à son épreuve. Quoiqu'elle se dise «pas trop bonne au hockey», Nathalie ne craint pas le jeu, encore moins ses coéquipiers ou ses opposants. Elle n'est nullement intimidée par les garçons de son âge avec qui elle pratique le sport national.
Voici donc l'exemple d'une jeune femme déterminée, remplie de potentiel. Un exemple à suivre pour les jeunes filles de son âge, pour les plus jeunes et les moins jeunes... surtout en cette Journée internationale de la femme.

page 5

À L'INTÉRIEUR

LIVRES



Chantale Daigle lance «Un seul choix, le mien»

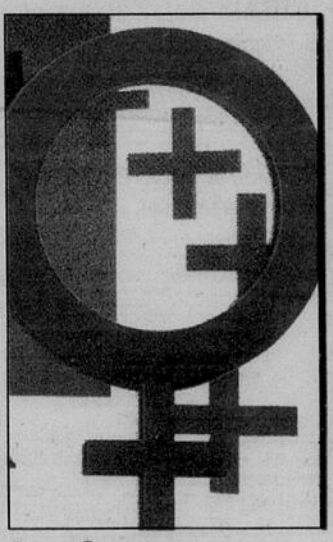
page 34

RÉGION

200 000 $ de dégâts à l'encan Larose

page 6

VIVRE



La femme, de l'isoloir au pouvoir

page 29

MÉTÉO

MAX 0° **MIN** -8°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

La poésie est une aventure vers l'absolu.
Pedro Salinas

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 106,75 $ pour 48 semaines; 77,55 $ pour 36 semaines; 49,75 $ pour 25 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 $. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada**: 245 $ par année; six mois: 122,50 $; trois mois: 61,25 $; un mois: 20,40 $. **Les pays étrangers**: 400 $ par année; six mois: 200 $; trois mois: 100 $; un mois: 33,30 $. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

✆

✆ **Renseignements** *(613) 560-2500*
✆ **Abonnements** *560-2525*
Samedi: 8h 00-12h 30
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Annonces classées** *560-2750*
Lundi-vendredi 8h 30-19h 00
✆ **Annonces nationales et locales** *560-2747*

OFFRE SPÉCIALE D'ABONNEMENT

★ ★

Payez seulement 1.99 $ par semaine durant 25 semaines

Une économie de 43 % sur le prix en kiosque!

Oui, je veux m'abonner
Je paye seulement
☐ 25 semaines 49.75 $

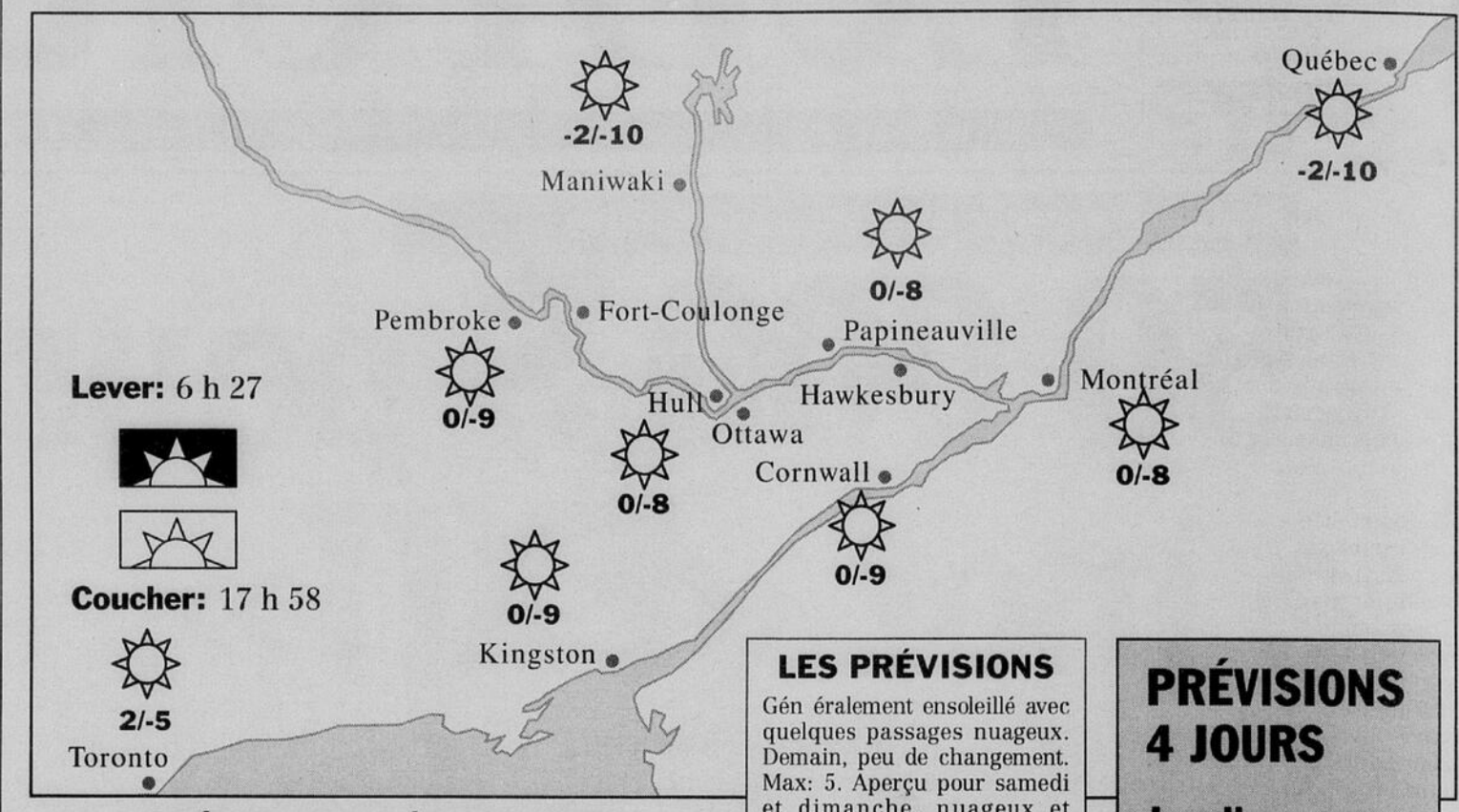
Faites parvenir ce coupon et votre chèque ou mandat postal à:

LeDroit
Service des abonnements
Promenades de l'Outaouais
1100, boulevard Maloney ouest
Gatineau (Québec)
J8T 6G3
Tél. : 560-2525 1-800-267-6961

Cette offre spéciale se termine le 30 juin 1990. Elle est non renouvelable.

Tbo pas le droit de t'en passer!
LeDroit

MÉTÉO



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Temiscamingue:
Ensoleille avec passages nuageux. Max. 2. Min -10.
Demain: ennuagement.

Pontiac, Gatineau et Lievre:
Ensoleille avec passages nuageux.
Demain: ennuagement.

Cornwall, Montreal, Trois-Rivieres et Estrie:
Ensoleillé avec passages nuageux.
Demain: peu de changement.

Quebec et Beauce:
Generalement ensoleille.
Demain: ensoleillé, passages nuageux. Minimum: -12, maximum -2.

Saguenay, Lac-St-Jean:
Nuageux avec éclaircies.
Max: -4, min: -12. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

LES PRÉVISIONS

Gén éralement ensoleillé avec quelques passages nuageux. Demain, peu de changement. Max: 5. Aperçu pour samedi et dimanche, nuageux et averses. Min: 0, Max: 6.

LES RECORDS

Maximum: 12,4 en 1987

Les lunes de mars

PRÉVISIONS 4 JOURS

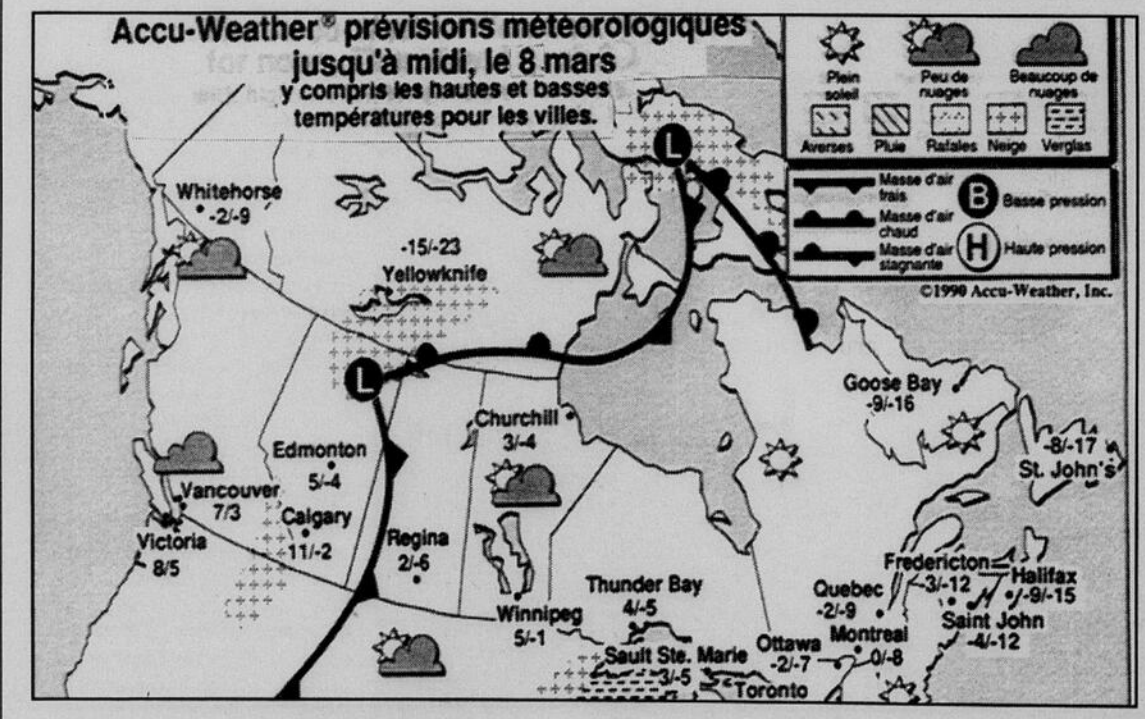
Jeudi

Jeudi soir

Vendredi

Samedi

Dimanche



Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-4	13	London	16	26	Saskatoon	-5	5
Charlottetown	-18	-10	Moncton	-11	-4	St. John's, T.-N.	-13	-8
Churchill	-8	-1	Montreal	-17	-9	Toronto	-11	-5
Edmonton	-4	8	Ottawa	-18	-9	Vancouver	6	9
Fredericton	-25	-8	Quebec	-21	-9	Victoria	6	10
Halifax	-14	-4	Regina	-6	-7	Whitehorse	-3	1
			Saint John, N.-B.	-22	-8	Winnipeg	-13	-2

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	21	31	La Havane	21	28	New York	19	23
Barbade	25	30	Las Vegas	07	19	Orlando	17	27
Bermudes	20	19	Londres	09	13	Pa ris	08	11
Bruxelles	01	16	Madrid	04	16	Rome	-1	18
Daytona Beach	18	24	Mexico	11	28	San Juan	24	28
Honolulu	21	27	Miami Beach	18	27	Tampa	16	28
			Nassau	23	28	Washington	-	-

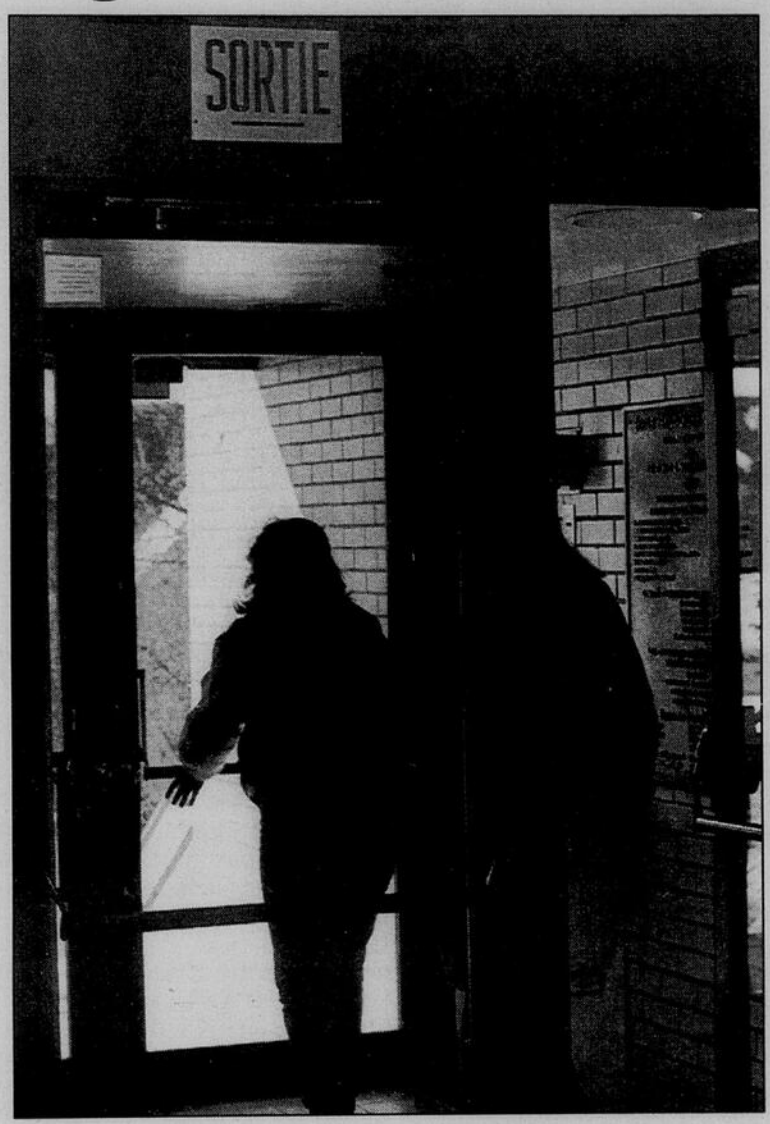
LeDroit Tbo pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE

Aux portes de sortie des écoles françaises...

Le français ne suffit pas

Robert Bousquet
LeDroit



OTTAWA Le deux sections du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton ont appris à leurs dépens qu'il n'est pas permis d'afficher les sorties d'urgence uniquement en français dans leurs écoles.

La facture pourrait s'élever à 51 185$ pour les écoles secondaires et élémentaires de la section publique et à 96 750$ pour celles de la section catholique pour corriger des affiches lumineuses au-dessus des sorties d'urgence parce qu'on ne peut y lire «Exit».

Le maire d'Ottawa, James Durrell, a acheminé au Conseil scolaire de langue française la plainte d'un résidant soulignant l'absence d'enseignes bilingues aux sorties d'urgence à l'intérieur de l'école secondaire publique Charlebois. «Le chef du service des incendies est d'avis que la sécurité est en jeu du fait que ces enseignes sont en français seulement et je vous demande donc d'apposer rapidement des enseignes bilingues.»

Le Bureau du commissaire des incendies de l'Ontario a aussi demandé des mesures correctives dans ce sens en janvier pour l'école secondaire Louis-Riel, à Gloucester, afin qu'elle soit conforme au Code des bâtiments.

«Ces requêtes sont surprenantes», indique dans son rapport Sylvie Desmarais, adjointe du surintendant pour les immeubles, l'entretien et le transport, «puisque les plans et devis identifiant le type et le texte des panneaux de sécurité-incendie ont dû être soumis au Commissaire des incendies et aux autorités locales dans tous les cas pour approbation avant la construction.»

La section 3.4.5 du Code des bâtiments de l'Ontario, en vigueur depuis 1975 mais modifié en 1989, exige qu'il soit inscrit lisiblement les mots «exit» ou «exit/sortie» sur les panneaux lumineux des sorties d'urgence.

Les conseillers scolaires de la section publique ont opté pour le remplacement de 250 plaques existantes, dont l'inscription est «Sortie», pour de nouvelles indiquant «Exit/Sortie» dès cette année. Les 103 plaques indiquant déjà «Exit» seront préservées jusqu'en 1991, année où elles feront place à un affichage bilingue partout.

Au secteur catholique, les conseillers scolaires ont préféré conserver les plaques existantes et leur ajouter 774 plaques marquées «Exit» ou «Sortie», selon le cas, afin d'avoir un affichage bilingue universel.

«On est obligé, on est obligé», laisse tomber fatidiquement le conseiller scolaire du secteur publique, Bernard Bareilhe. Il se dit déçu que dans une ville qui se dit bilingue comme Ottawa, seules les affiches «exit» ou «exit/sortie» ne sont permises.

De l'autre côté de la rivière des Outaouais, l'école secondaire anglophone Philemon-Wright vit un dilemne similaire.

Les panneaux lumineux indiquant les sorties sont unilingues françaises. «On est obligé». Le directeur adjoint, Dave Fisher, rapporte toutefois qu'il y a 5 ou 6 ans, on a dessiné sur les murs intérieurs de l'école des flèches montrant les sorties d'urgence avec l'inscription «Fire exit» à tous les 100 mètres.

Le pavillon Aberdeen échappe encore à l'abattoir

Michel Hébert
Le Droit

OTTAWA Le pavillon Aberdeen, appelé aussi le Palais bovin, a de nouveau échappé à l'abattoir.

Joyau de l'architecture victorienne du 19e siècle, le viel édifice du parc Lansdowne sera restauré au coût de 8,6 millions.

Cette décision prise hier a toutefois profondément divisé le conseil municipal d'Ottawa.

Trois heures de débat ont été nécessaires pour rallier la majorité des conseillers.

Après plusieurs manoeuvres procédurales visant à nier la décision du comité des services communautaires et des opérations d'avorter le projet de rénovation, le conseil a dû choisir entre trois options:

1) Démolir l'édifice si l'Association de l'exposition du Canada central et le ministère de l'Agriculture de l'Ontario n'en veulent pas;

2) Démanteler l'édifice pour ensuite le reconstituer aux abords de la ferme expérimentale;

3) Aller de l'avant avec le projet de restauration du pavillon Aberdeen.

Le conseil a opté pour la troisième alternative. Ainsi donc, le service des loisirs et de la culture devra d'abord trouver des architectes dont les tarifs ne feront pas éclater l'enveloppe budgétaire, actuellement fixée à 8,6 millions $.

Darrell Kent a presque donné le coup de grâce à ce projet en proposant le démantèlement et le déménagement du Palais povin. «C'est une étable, a-t-il dit. Elle serait bien localisée non loin de la ferme expérimentale».

Une proposition qui a divisé le conseil dans un vote de 9 contre 7. Les coeurs balancaient: on craingnait de déplaire à «Joe et Jane Contribuable», comme on avait peur de commettre une erreur historique en démolissant un édifice patrimonial.

Une défaite

«C'est une défaite pour les contribuables, a indiqué Georges Kelly, puisque ce sont eux qui devront payer les 6 millions $ que doit verser Ottawa dans cette histoire». Mais il ne s'avoue pas vaincu. Si jamais ce projet revient devant le conseil pour un nouveau financement, Kelly s'y opposera de nouveau.

Nancy Smith, qui a été au coeur du lobby en faveur de la préservation du pavillon Aberdeen, rayonnait après le vote final.

Mais tout n'est pas joué. Déjà, ce projet accuse un retard sur son échéancier: les architectes devaient être choisis le jeudi 1er mars.

«Si tout va bien, a-t-elle dit, les travaux seront terminés à l'automne 1993».

La ville d'Ottawa doit y investir 5,6 millions $. Le gouvernement de l'Ontario y mettra jusqu'à 3 millions $.

Les contribuables d'Ottawa n'ont rien à craindre à ce propos en 1990.

Pour eux, le conseil a voté un budget austère impliquant une hausse des taxes de 5,5%. Les comptes doivent leur être adressés en mai prochain.

SOMMAIRE

Annonces classées..... 35 à 44
Bandes dessinées..... 48
Bourses..... 26 et 27
Cinémas-spectacles..... 33 et 34
Devises..... 25
Économie..... 24 à 28
Éditorial..... 16 et 17
Fonds mutuels..... 26
Horoscope..... 37
Larabie en liberté..... 47
La région..... 5 à 15
Le monde..... 22 et 23
Le pays..... 18 à 21
Les carnets de Marcel..... 46
Mots croisés..... 41
Mots mystère..... 39
Nécrologie..... 43 et 44
Rythme des affaires..... 27
Sports..... 45 à 55
Statistiques..... 52 à 53
Vivre ..... 29 à 32

L'ÉCONOMIE

OPA de 1,1 milliard $ sur Consumers' Gas

British Gas a annoncé hier le lancement conditionnel d'une offre de 1,1 milliard $ CAN sur la société Consumers' Gas, à la suite d'un accord avec le groupe G W Utilities, de Toronto. G W Utilities, qui contrôle 82 % du capital de Consumers' Gas, a accepté l'offre. L'OPA est subordonnée à l'aval d'Investissement Canada et du gouvernement ontarien.

page 24

LA RÉGION

Les «bleus du Québec» s'interrogent sur l'après lac Meech

C'est au tour des conservateurs de Brian Mulroney de préparer l'après lac Meech. Et les suggestions vont de la tenue d'un référendum, à la formation d'une aile indépendante du parti au Québec, en passant par la reconstitution du Centre d'information sur l'unité canadienne. Les «bleus», tiendront une réunion spéciale, mardi prochain, pour réévaluer la situation.

page 4

Gatineau présente le plan d'intégration des corps de police

Le directeur de la Sécurité publique de Gatineau, a dévoilé, hier, les grandes lignes du plan de transition visant la création du corps policier Gatineau-métro. Un intérim sera assuré à la direction de la Police de Buckingham-Masson, de nouveaux uniformes seront achetés, les véhicules seront re- peints et les systèmes de communications seront rendus compatibles.

page 44

6/49

Tirage du mercredi 7 mars
(résultats non officiels)
1 - 3 - 14 - 33 - 37 - 49
16

LA POLITIQUE

Certains députés parlent de siéger comme indépendants

Les Bleus du Québec préparent l'après-Meech



Avec l'un ou l'autre des «Bouchard», les Bleus du Québec insatisfaits du sort fait à l'Accord du lac Meech auraient même un leader aux Communes. Déjà des députés comme François Séguin, André Harvey et Louise Bourgault se posent des question sur leur avenir.



MICHEL VASTEL

Edimédia

OTTAWA Après les libéraux de Robert Bourassa, c'est au tour des conservateurs de Brian Mulroney de préparer l'après lac Meech. Et les suggestions vont de la tenue d'un référendum, à la formation d'une aile indépendante du parti au Québec, en passant par la reconstitution du Centre d'information sur l'unité canadienne.

Réunion spéciale

L'humeur était maussade hier à l'entrée de la réunion hebdomadaire du caucus conservateur et le premier ministre rasait les mûrs, fuyant à deux reprises la meute des journalistes. Quant aux «bleus du Québec», ils tiendront une réunion spéciale mardi soir prochain, au lac Meech justement, pour réévaluer la situation.

«Je vais certainement repenser à ma légitimité de siéger dans un Parlement fédéral alors que quelques provinces nous contestent: est-ce que ça vaut la peine de continuer?, se demande Lise Bourgault (Argenteuil). Le lendemain de (l'échec) de l'Accord du lac Meech, il va falloir qu'il y ait un référendum et je me demande quelle sera la réponse des Québecois».

Huniliant

«La plupart des députés québecois sont tiraillés entre un fédéralisme qui voudrait nous mettre à genoux et une nouvelle forme d'association avec le Canada où on aurait notre rayonnement international et culturel, où on contrôlerait nos décisions économiques, dit Louis Plamondon (Richelieu)...Il était déjà gênant de défendre des demandes (du Québec) aussi minimes, c'en est quasiment humiliant de se battre pour obtenir ce minimum-là». Le député de Richelieu affirme que plusieurs de ses collègues pensent à «un parti réformiste du Québec», calqué sur le Reform party de l'Ouest, «qui s'occuperait exclusivement de priorités québecoises et se montrerait peu conciliant sur les dossiers nationaux».

«Tous les députés du Québec vont devoir remettre en question leur rôle à l'intérieur du Canada si l'Accord du lac Meech ne passe pas», prétend Jean-Pierre Blackburn (Jonquière), qui suggère que «la clause nonobstant, et son utilisation par le gouvernement du Québec, vont constituer un sujet de discussion important dans les prochaines semaines».

«Après tout ce qui s'est passé depuis trois mois - la crise linguistique en Ontario, le Reform party dans l'Ouest, le congrès libéral et l'élection possible de Jean Chrétien, la pirouette du NPD -je suis très pessimiste, dit François Gérin (Mégantic-Compton). Il est important que les Canadiens des autres provinces se rendent compte que si le Québec n'est pas accepté, on est assez grands pour rentrer chez nous».

Reconstitution du Centre de l'Unité canadienne

Le président du groupe par-lementaire conservateur, André Harvey (Chicoutimi) a lui-même convoqué cette réunion des 72 députés, ministres et sénateurs québecois. «On ne se contentera pas de faire de la psychanalyse, prévient-il. Nous sommes déçus de la haine gratuite qui s'exprime à l'égard du Québec et il va falloir que les Canadiens connaissent nos sentiments». Le groupe parle-mentaire a volontairement ignoré le ministre responsable du dossier constitutionnel, le sénateur Lowell Murray, et fera directement rapport au premier ministre. Celui-ci a déjà promis de rencontrer ses députés québecois le 27 mars et le caucus national du parti devrait tenir un débat sur la question avant l'ajournement de Pâques, le 12 avril.

Parmi les suggestions qu'envisage déjà le président du groupe, figure la reconstitution d'un « ministère de la promotion de l'unité nationale». On sait que dans les années qui ont suivi l'élection du Parti québecois, le gouvernement Trudeau avait créé un Centre d'information sur l'unité canadienne.

Cette fois, c'est la hargne du Canada anglais, et la détermination des Québecois, qui impressionne les députés fédéraux du Québec. «Dans nos comtés, c'est la question qui soulève le plus de passions, dit Lise Bourgault. Même des hommes d'affaires qu'on croyait très fédéralistes sont résolus maintenant» et elle se demande si c'est seulement dû à la crise provoquée par deux ou trois provinces récalcitrantes, ou «si ce n'est pas quelque chose dans notre mémoire collective qui date de longtemps et qui part à un moment donné, parce qu'on en a assez».

De fait, Louis Plamondon pense que le Québec en est à l'heure des bilans. «Qu'est-ce que ça nous aura donné d'être dans la Confédération, se demande-t-il: ententes de développement régional, recherche et développement, recherche dans le domaine de l'énergie dont l'Ontario profite grâce à Energie Atomique du Canada (AECL) tandis que chez nous l'Hydro-Québec n'est pas aidée...»

«La peur d'il y a dix ans, c'est fini, explique André Harvey. En 1980, les gens des petites et moyennes entreprises n'étaient pas d'accord avec la souveraineté-association. Aujourd'hui, ils nous poussent et le Canada anglais ne nous entraînera pas dans un autre débat de vingt ans».

Tous les députés conservateurs reconnaissent que ce sont leurs propres électeurs qui leur demandent de se brancher dès maintenant. Et bien peu croient encore au miracle. Même les ministres Lucien et Benoît Bouchard, qui ont déjà eux aussi menacé de tout remettre en cause après le 24 juin prochain, ont décidé de participer activement à la réunion de mardi prochain. La situation semble tout simplement échapper à Brian Mulroney lui-même.

Déjà en 1986, un groupe de députés québecois avaient menacé de constituer un groupe parlementaire indépendant, anxieux de voir leur réputation ternie par les scandales qui secouaient le parti à l'époque. Il suffirait qu'une vingtaine des 61 députés et ministres du Québec se séparent du groupe parlementaire conservateur pour mettre le gouvernement en situation minoritaire. Avec l'un ou l'autre des «Bouchard», ils auraient même leur leader aux Communes.

Si un tel geste ne serait pas trop de nature à inquiéter Brian Mulroney à qui ils restent très loyaux, cela pourrait inquiéter l'establishment anglophone du parti et décider enfin les gros canons du Canada anglais à faire campagne en faveur du Québec dans leurs provinces respectives. C'est d'ailleurs l'objectif du Reform party de Preston Manning dans l'Ouest, dont l'ambition, en ne présentant des candidats que dans l'Ouest, est d'obtenir la balance du pouvoir et de faire réaliser des gains à leur région.

La réunion spéciale du groupe parlementaire québecois aura lieu le jour de la reprise des travaux parlementaires à Québec et à Fredericton. Et les conservateurs de Brian Mulroney veulent forcer un déblocage de l'impasse constitutionnelle avant le 12 avril. A tout le moins, explique encore Jean-Pierre Blackburn, ils veulent «aider Brian Mulroney à obtenir la convocation d'une conférence des premiers ministres dans les prochaines semaines».

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

Consultation publique

PLAN D'ORIENTATION DU PARC JACQUES-CARTIER

ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE INITIALE DES PROPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

Le mercredi 14 mars 1990
Maison Charron (face à la rue Verdun)
Parc Jacques-Cartier
Hull

Les experts du Groupe-conseil Entraco seront présents pour répondre aux questions et prendre note de vos commentaires de 12 h à 21 h.

Canada

LeDroit

LA RÉGION

Nathalie Leduc, 15 ans: poète, joueuse de hockey, musicienne

Elle aime tout, sauf... porter la jupe

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

AYLMER Poète, hockeyeuse, musicienne, excellente étudiante et adoratrice d'animaux. Quoi de plus? Âgée de 15 ans, Nathalie Leduc d'Aylmer est une fille pas comme les autres, une fille qui réussit de façon exceptionnelle tout ce qu'elle entreprend. Un exemple pour les jeunes filles de son âge puis pour les plus jeunes et les moins jeunes...

Il s'agit d'une fille qui sans difficulté peut jumeler son talent pour l'écriture, sa passion pour le hockey, son intérêt pour la musique et son amour pour les animaux, dont ses lapins George, Ringo et John.

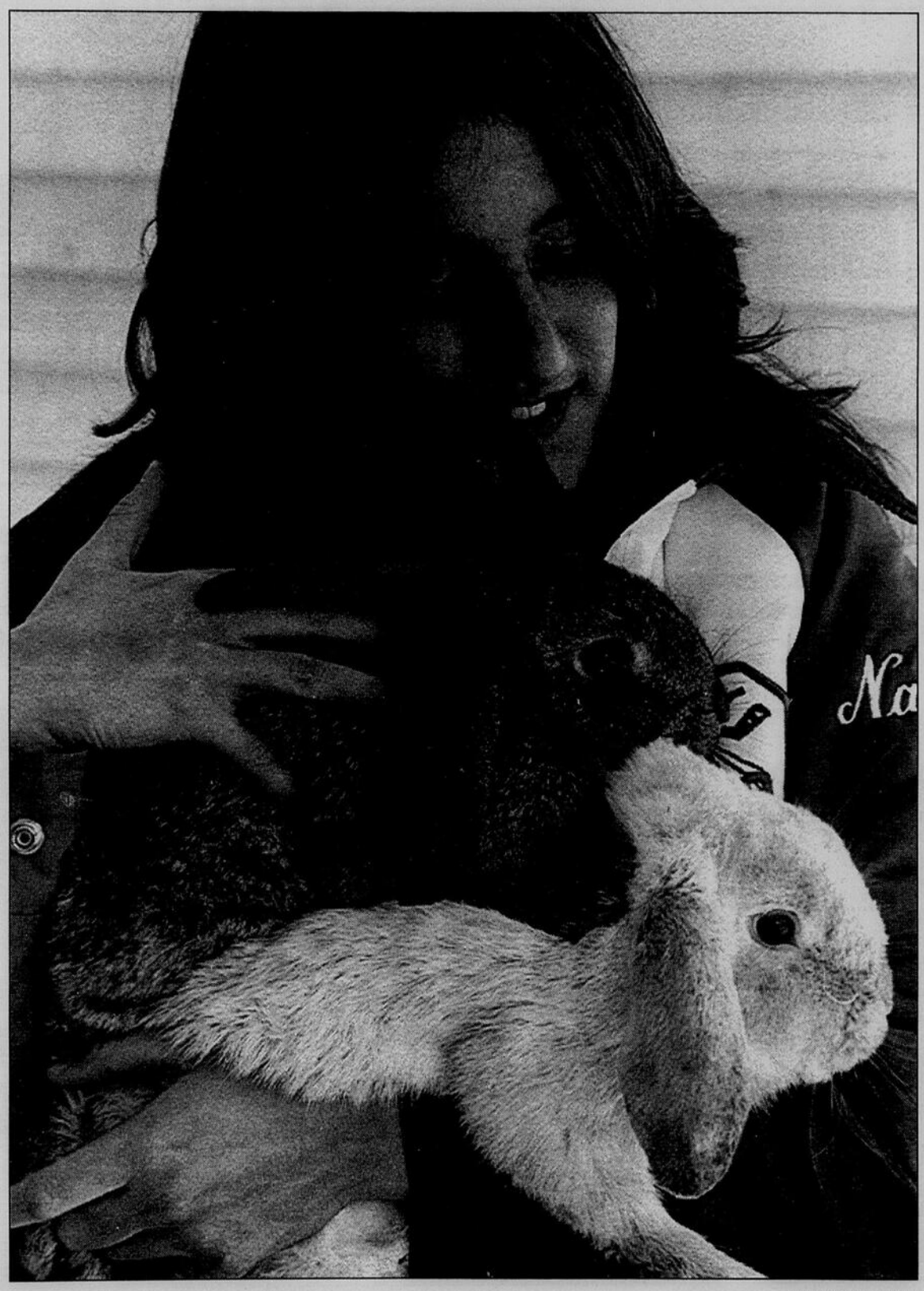
Ceux qui la côtoient savent qu'elle est active, qu'elle est athlète et artiste, qu'elle déborde de potentiel. Plus «tom-boy» que féminine, Nathalie porte les couleurs de l'équipe de hockey féminine les Bel-Air Bob Cats Midget d'Ottawa et celles de l'équipe masculine des Intrépides Bantam C d'Aylmer.

Elles sont rares les journées relaxantes pour celle qui a commencé à jouer au hockey avec les garçons dans l'équipe de son frère Jean-François, alors que la famille de Francine Codaire et de Louis-Hubert Leduc habitait en Belgique. Nathalie en est à sa quatrième année à jouer au hockey. Elle y a vite pris goût, raconte-t-elle. «J'allais voir mon frère jouer et je me suis dit que certains hockeyeurs patinaient aussi mal que moi». Pourquoi donc ne pas esayer?.

«D'abord, j'ai joué au hockey avec les gars en Belgique - mon père travaille pour le ministère des Affaires extérieures et nous sommes demeurés là pendant trois ans. Puis, j'ai joué au hockey à Valenciennes en France avec les filles».

Nathalie affirme «n'être pas trop bonne au hockey» et elle ne se vante aucunement du classement de ses équipes. «Nous sommes très très très bas dans le classement». «Je suis meilleure quand je joue avec les filles, croit-elle. Avec les gars, je fais moins d'efforts».

Et Nathalie ne joue pas à n'importe quelle position. C'est à la défensive qu'on la retrouve. Son secret? Jouer au hockey qui interdit le contact physique. Ce n'est donc pas une question de force mais plutôt d'adresse et d'habileté.



FRANCOIS ROY, LeDroiy

Nathalie Leduc aime aussi les animaux.

À part les séances d'entraînement hebdomadaires et les joutes de hockey, Nathalie dit qu'elle n'a «pas le temps de s'entrainer». Elle fait des pompes et des redressements assis le matin avant de prendre le chemin pour la classe mais son entraînement s'arrête là, a-t-elle expliqué. C'est vrai qu'elle doit se réserver du temps pour la guitare, la guitare classique et la guitare électrique. C'est également en Europe qu'elle a pris goût à la musique. Ses premiers cours de guitare, elle les a suivis à Strasbourg.

Nathalie n'y voit rien d'extraordinaire. C'est facile même de jouer au hockey, de jouer la guitare tout en obtenant une moyenne de 90 % à l'Ecole St-Joseph à Hull.

L'étudiante en secondaire IV a remporté dimanche le premier prix du concours de poésie chez les 14-15 ans dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais. Très modeste, Nathalie ne l'a crié sur tous les toits, pas plus qu'elle l'a annoncé à ses collègues de classe, a précisé sa mère Francine. «Maintenant, elles vont être au courant.»

L'adolescente veut justement faire carrière en tant qu'auteure. «Plus tard, je veux écrire des histoires, des poésies», souhaite-t-elle. Son recueil de 11 poèmes intitulé «Bonjour tout le monde» se veut certes un bon départ pour la poète en herbe. L'écriture lui vient facilement -pas besoin de dictionnaire pour rédiger ses poèmes, même pas pour Ernestie son récit préféré.

En classe, elle avoue que sa faiblesse se situe en enseignement religieux. Le français, la physique et la chimie sont plutôt ses points forts. Parmi les premières de classe, elle affirme toutefois «ne pas avoir obtenu le premier rang dans toutes les matières».

Y-a-t-il donc quelque chose que Nathalie n'aime pas? Oui, et le secret était bien gardé jusqu'à maintenant. Nathalie n'aime pas porter une jupe... Il ne fallait pas l'écrire!

Nathalie Leduc a remporté le premier prix en poésie, catégorie 14-15 ans, dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais. Voici un des 11 poèmes qui figurent dans le recueil qu'elle a intitulé «Bonjour tout le monde».

Ernestie

Hideuse est poilue,
Une dame au nez crochu,
Emplie de boutons d'acnée
Se promène dans l'allée.
Elle prend des petits pois,
Des arachides et d'autres noix.
Le céleri saute dans le panier
C'est sûr, il est fou à lier.
La dame achète de la crème à raser
Car elle ne peut pas s'en passer.
Elle se dirige vers les gâteaux
Mais elle se cogne dans un poteau.
Son nez se redresse
Grâce à cette maladresse.
Et vite elle s'empresse
De passer à la caisse.
Haricots et spaghettis
Roulent sur le tapis.
«Ça vous coûtera cher»,
Dit la belle caissière.
«Pas de problème», répliqua la vieille
Qui ressemblait vraiment à une corneille.
Elle paya.
Elle trébucha.
Elle mourut

LA RÉGION

200 000 $ de dommages à Masson

François Gagnon
LeDroit

MASSON Une défectuosité d'une fournaise alimentée au gaz propane serait à l'origine du violent incendie qui a ravagé, au cours de la nuit de mardi à mercredi, un vaste entrepôt de l'encan Larose, à Masson.

Les pompiers volontaires de Mason ont été alertés peu après 1 h, et ont mis près de quatre heures avant de maîtriser le sinistre, qui a fait pour plus de 200 000 $ de dégats.

Répondant à une alerte générale, 17 pompiers ont été tirés de leur sommeil pour aller combattre le sinistre.

«À notre arrivée sur les lieux, les flammes s'échappaient déjà de la partie arrière de l'entrepôt, dans la section où sont entreposés les fruits et légumes.

«Malgré leur effort, nos pompiers n'ont pu sauver la structure, qui a été très lourdement endommagée», d'expliquer le chef Paul Trempe, du service des incendies de Masson.

Même si rien n'a pu être sauvé des flammes, les activités se déroulaient presque normalement, hier, à l'encan Larose, sur l'avenue George, à Masson.

Une trentaine de commercants qui louaient des kiosques de vente à l'intérieur de l'entrepôt sont sans emploi depuis hier.

«Certains ont des assurances et d'autres non. Une chose est sûre, c'est que nous reconstruirons d'ici cinq à six semaines. Il y a la section des fruits et légumes qui a été ravagée, mais tous les kiosques de linges et d'articles divers ont aussi été rasés», d'expliquer Claude Larose propriétaire de l'encan, qui évaluait sommairement les pertes à 200 000 $

En fin d'après-midi, hier, des enquêteurs spécialistes en sinistres cherchaient toujours des indices succeptibles de leur permettre de déterminer la cause exacte du feu, qui n'a pas fait de blessés.



FRANÉOIS ROY, LeDroit

Les pompiers ont dû mettre près de quatre heures à maîtriser les flammes

SEARS
CORRECTIONS

Certaines erreurs se sont glissées dans le dépliant <<Sears LA MODE CHIC ET BIEN PLUS>> distribué en magasin au cours de la présente semaine;

À la page C 2: Les chaussures habillées <<Brutini>> en cuir, pour hommes, ne sont pas disponibles pour cette promotion.

À la page C 8: Le prix rég. Sears, du sac à couches illustré, est de 27.99 et non pas tel qu'illustré. Nous avons toutefois un autre modèle de sac à couches, en inventaire, présentem Tréduit à 17.99

Nous nous excusons pour tout inconvénient causé par ces erreurs.

loto-québec **Résultats**

Banco®

Tirage du **1990-03-07**

1	2	3	4	10
18	29	32	33	35
38	45	46	49	52
53	57	59	69	70

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

Prochain tirage: **90-03-07**

TVA *Le réseau des tirages de Loto-Québec*

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

City of Ottawa / Ville d'Ottawa

Le dynamitage des eaux de la rivière Rideau a débuté.

Les familles qui habitent dans le voisinage de la rivière Rideau devraient redoubler de prudence et les parents doivent aviser leurs enfants de ne pas trop s'approcher de ce cours d'eau, étant donné les opérations de dynamitage en cours.

D'ailleurs, ce dynamitage se poursuit à tous les jours et c'est la raison pour laquelle tous les citoyens sont priés de demeurer à une distance raisonnable de la rivière, jusqu'à ce que les amoncellements de glace aient été dégagés.

Pour information, composez le 564-1119

180000$ APPROX.

SAMEDI



·S·É·L·E·C·T· 6/49®

C'EST JUSTE AU QUÉBEC QUE ÇA SE GAGNE!

loto-québec

LA RÉGION

Dépenses à passer aux étudiants

Michel Gauthier
LeDroit

BUCKINGHAM Les élus de Buckingham ont suggéré au gouvernement québécois de permettre aux commissions scolaires d'exiger une compensation aux étudiants afin de financer leurs dépenses qui ne sont pas couvertes par les subventions du ministère de l'Education (MEQ).

Cette suggestion s'inscrivait dans le cadre d'une résolution sur la fiscalité municipale demandant à Québec que le champ d'imposition foncier soit réservé exclusivement au secteur municipal.

Actuellement, les commissions scolaires occupent moins de 10 % du champ d'imposition foncier. Les revenus qu'elles en tirent servent à défrayer le coûts des dépenses qui ne sont pas couvertes par le MEQ.

Selon les élus de Buckingham, les dépenses en question ne sont pas considérées nécessaires à l'atteinte des objectifs nationaux en éducation.

Ils estiment que le meilleur moyen de responsabiliser les élus du secteur scolaire est de faire cesser la coexistence des taxes foncières scolaires.

Pour les édiles, permettre aux commissions scolaires de puiser encore davantage dans le champ foncier constituerait d'autre part "une décision régressive pour tout contribuable et menacerait l'équilibre financier du secteur municipal québécois tout en alourdissant inconsidérablement le fardeau foncier des contribuables.

CORRECTION

Apportée au cahier du 7 au 17 mars 1990
Page 10: Veuillez prendre note que le balai Oskar à 10,99 $ ne sera disponible qu'à une date ultérieure.

Nous nous excusons auprès de notre clientèle pour tout inconvénient.

VISAGE



Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls

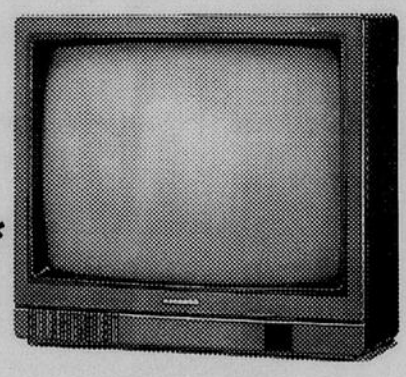
Jeudi, vendredi, samedi, 20 h.
entrée gratuite pour les dames
tous les jeudis jusqu'à 21 h

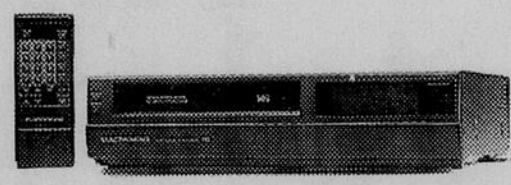
MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal
745-2112 — 827-1293

Pause Printemps Granada
19,90$
Quand les meilleurs produits ne sont pas à vendre.

C'est le temps de planifier un voyage chez le détaillant Granada le plus proche, car en ce moment, vous pouvez profiter du super solde Pause Printemps à 19,90$* par mois seulement, sur des téléviseurs et magnétoscopes neufs de marques réputées!
À ce prix-là, pourquoi acheter?

TÉLÉVISEUR COULEUR ÉLECTROHOME 20 POUCES AVEC TÉLÉCOMMANDE
Syntonisateur de 125 canaux, affichage à l'écran, écran à contraste élevé Optic.
19,90$* PAR MOIS





MAGNÉTOSCOPE ÉLECTROHOME AVEC TÉLÉCOMMANDE
Syntonisateur de 110 canaux, menu à l'écran, programmation de 8 événements sur 1 an.
19,90$* PAR MOIS



Des aubaines encore plus brûlantes... mais pas à vendre.
Sur certains modèles en démonstration ou reconditionnés.
Téléviseurs Sony, Electrohome, Hitachi.
Magnétoscopes Electrohome, Panasonic, Hitachi.
(Jusqu'à épuisement des stocks).
À partir de 14,95$* PAR MOIS

GRANADA
Télés · Audio · Magnétoscopes · Camescopes
Traiter avec le nº1 a ses avantages

Tous nos produits sont protégés par la garantie de service à domicile «Couverture Granada».

*Basé sur un contrat de location de 12 mois minimum avec option d'achat

Téléphonez chez Granada dès aujourd'hui.
738-3300

115, rue Bank
Centre commercial St-Laurent

Centre Rideau

Galeries de Hull (Hull)
Promenades de l'Outaouais

LA RÉGION

Bilinguisme à Ottawa: une application défaillante

Charles Thériault
Le Droit

OTTAWA L'application des politiques de bilinguisme de la ville d'Ottawa présente des faiblesses.

C'est la conclusion à laquelle en arrive la présidente du comité consultatif sur les langues officielles, Mireille Landry-Kennedy, à la lecture d'un document préparé par le département des langues officielles de la ville.

Ce rapport n'est toutefois pas complet et il ne devait pas être rendu public avant la fin d'avril, mais il a fait l'objet d'une fuite et la station anglaise de Radio-Canada (CBOT) y a consacré une partie de son bulletin de nouvelles, mardi.

Selon le rapport, certains départements de la ville d'Ottawa n'auraient pas atteint leurs objectifs en termes de services en français. Ainsi, le bureau du directeur général ne compte que 6 employés bilingues, alors que l'objectif est établi à 11.

D'autres services comme le bureau du greffier et le service des ressources humaines n'ont pas atteint leur objectif non plus, mais certains départements, comme celui des finances, ont connu une amélioration fulgurante depuis 1987.

«C'est l'application de la politique qui présente certaines faiblesses», a révélé Mme Landry-Kennedy. «Je sais que le rapport est incomplet, mais il faut tout de même se demander pourquoi les objectifs ne sont pas atteints. D'ailleurs, la politique de bilinguisme ne fixe aucune échéance pour la création de postes bilingues à l'intérieur de chacune des unités et je crois que c'est une lacune», d'ajouter Mme Landry-Kennedy, qui a précisé qu'il s'agit d'une opinion personnelle puisque le comité sur les langues officielles n'a pas encore pris connaissance du rapport.

Pour sa part, la directrice des ressources humaines, Susan McGlashan, a tenu à souligner que le rapport est loin d'être terminé puisqu'il ne tient pas compte des postes vacants. «Ainsi, le bureau du directeur général a déjà compté 11 employés bilingues, mais certains postes sont vacants et présentement, il n'y en a que 6. Les objectifs sont différents d'une unité de travail à l'autre. Il faut examiner la situation dans son ensemble avant de sauter aux conclusions», a commenté Mme McGlashan. «Je crois que le rapport est plus négatif que la réalité» a-t-elle déclaré, ajoutant que son service collaborera étroitement avec le comité consultatif sur les langues officielles, dans la préparation finale du document.

SEARS

CORRECTIONS

Une erreur s'est glissée dans notre annonce **"Service de freins"** parue le 6 mars 1990. On aurait dû indiquer qu'il n'y aucun service d'essence à Hull.

Nous nous excusons pour tout inconvénient causé par cette erreur.

Finis les tracas. Achetez une Sentra.



Un remboursement de 1000 $ ou un financement de 8,9 %*

En ce moment, la voiture la plus fiable au Canada vous est offerte avec bien des tracas en moins. 1 000 $ pour être exact! 1 000 $ de remboursement à l'achat d'une nouvelle Sentra de Nissan. Ou si vous préférez, vous pouvez profiter d'un taux génial de financement: 8,9%* sur le montant total de votre achat!

Voilà toute une offre... pour toute une voiture! Car la Sentra vient de se classer "première" au grand sondage annuel 1990 de l'Association canadienne des automobilistes (CAA) sur la durabilité des véhicules.

Les résultats du sondage sont plus qu'éloquents: 92% des propriétaires de Sentra déclarent être très satisfaits. Et ces mêmes 92% affirment qu'ils rachèteraient la même voiture si l'occasion se représentait.

Ajoutez à cela notre superbe offre de remboursement ou de financement et la Sentra devient un choix... évident!

Alors pourquoi attendre? C'est le temps où jamais de posséder votre Sentra et de vous débarrasser de tous vos tracas.

NISSAN
génial...et humain

*Ces offres ne se combinent pas et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les taux de financement sont offerts sur approbation de crédit: 8,9% pour 24 mois, 9,9% pour 36 mois, 10,9% pour 48 mois et 11,9% pour 60 mois. Les offres de remboursement ou de financement impliquent la participation du concessionnaire et s'appliquent aux voitures en stock. Par exemple, pour un financement de 13 000 $ durant une période de 24 mois, à un taux de 8,9% (taux de pourcentage annuel), les paiements mensuels sont de 593,91 $ chacun. Le coût de l'emprunt est de 1 239,33 $. Ces offres sont pour une période limitée seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

LA RÉGION

OC Transpo: oui au Collège Dominicain

Le Droit

OTTAWA Les étudiants du Collège Dominicain d'Ottawa bénéficieront eux aussi, du tarif spécial d'OC Transpo, pour prendre l'autobus.

Le comité d'OC Transpo a accepté, lors de sa réunion d'hier matin, d'amender sa décision, concernant les tarifs pour étudiants. OC Transpo avait en effet décidé de limiter aux étudiants des institutions post-secondaires publiques (collèges et universités), le tarif spécial. Or, cette mesure ne devait s'appliquer qu'aux étudiants des universités Carleton et Ottawa, ainsi qu'à ceux du Collège Algonquin.

CHEZ SEARS

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT JUSQU'EN JUILLET 1990

SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

ET RAPPELEZ-VOUS QUE CHEZ SEARS, IL N'Y A AUCUN ACOMPTE SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

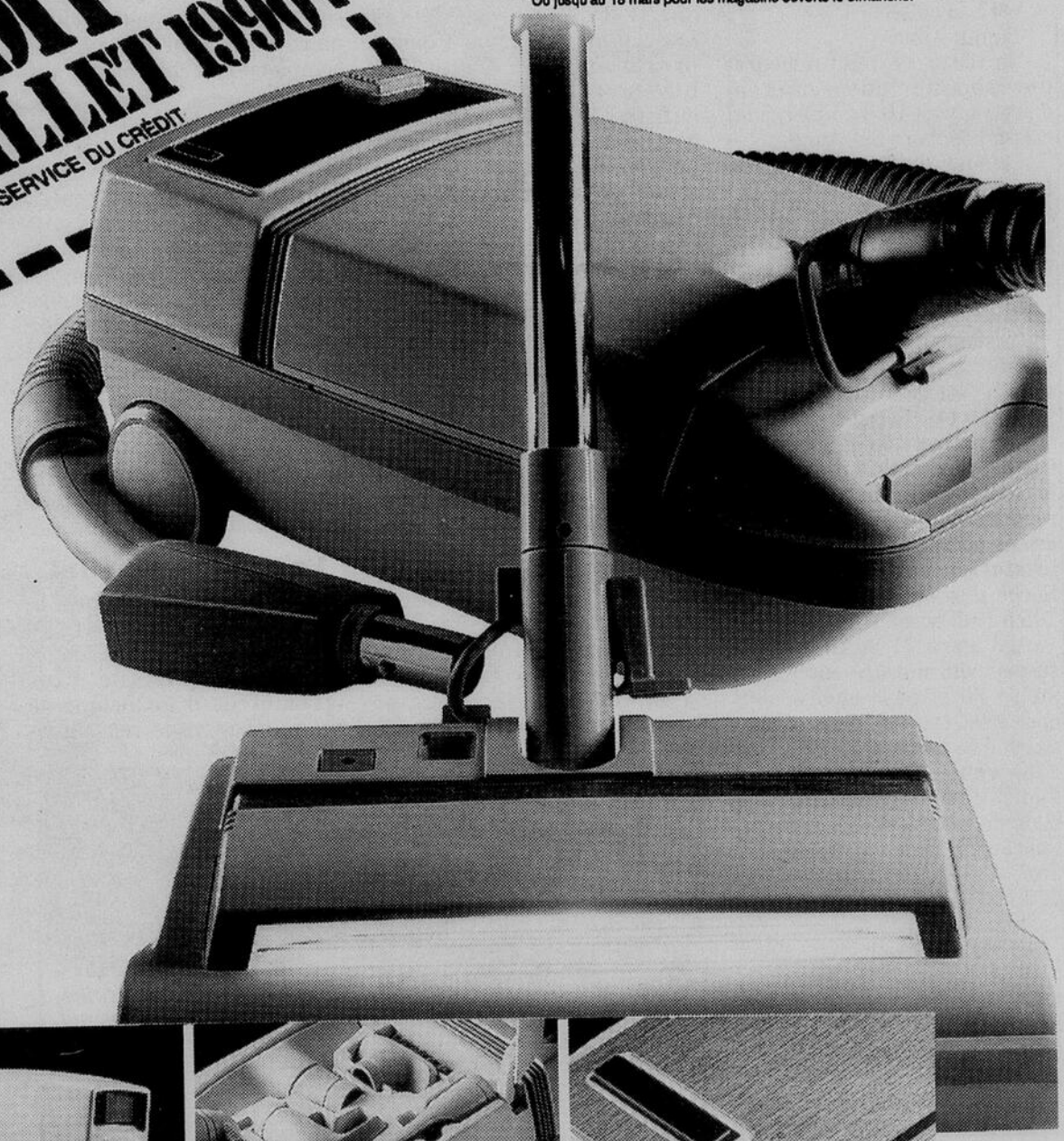
Cette offre est valide à l'achat de tout article de plus de $200 aux rayons des meubles, des gros appareils ménagers, des produits électroniques pour la maison, des recouvrements pour fenêtres sur mesure et des recouvrements de sol. Renseignements complets en magasin.

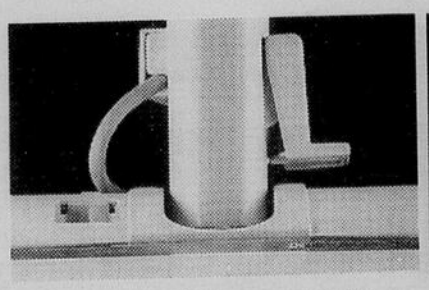
L'offre «NI PAIEMENT» est valide jusqu'au samedi 17 mars* 1990, sur les achats effectués en magasin, par catalogue ainsi que pour des achats d'articles annoncés dans les catalogues Sears présentement en vigueur.

*Ou jusqu'au 18 mars pour les magasins ouverts le dimanche.

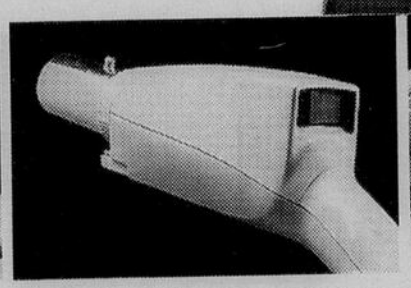
ÉPARGNEZ $190

Aspirateur Power-mate de Kenmore avec électrobrosse double et aspiration de coin avec rouleau batteur et brosseur sur toute la longueur. 204 932 840. Prix rég. Sears 569.99 ..... **379.99**

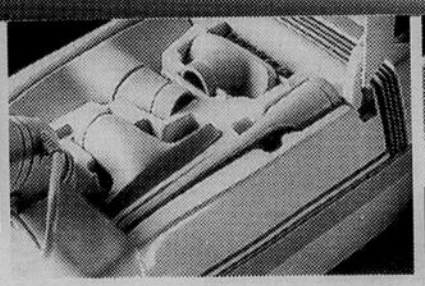




Électro brosse à dégagement rapide pour changement facile



Bouton-interrupteur très pratique sur le manche



4 accessoires de luxe toujours à la portée de la main car ils se rangent dans le traîneau



Modèle à voyant très pratique indiquant que le sac est plein

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAM. 10 MARS 1990

...ou jusqu'au 11 mars 1990 pour les magasins ouverts le dimanche, sauf avis contraire, tant qu'il y aura de la marchandise.

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS. LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près...Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h30 à 18h00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h30 à 21h00 les jeudis et vendredi, Ottawa – Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h00 à 17h00 le samedi, 770-6300. Droits de reproductdion, Canada 1990, Sears Canada Inc. «Rég.» ou «Était» s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi 10 mars 1990 tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

LA RÉGION

2 vols élucidés?

François Gagnon
LeDroit

Soupçonné d'être l'auteur de deux vols à main armée perpétrés au cours des derniers jours à Hull, Guy Albert, 33 ans, d'Ottawa a été formellement accusé hier.

Les enquêteurs de la police de Hull ont appréhendé Albert quelques instants après un vol commis, vers 23 h 30 mardi, au dépanneur Fortier, du 81 Fortier à Hull.

Après l'avoir interrogé, les détectives ont relié Guy Albert au vol commis lundi, au dépanneur Provisoir du 9 Daniel Johnson.

La couronne s'étant objecté à sa remise en liberté provisoire hier, Albert sera détenu jusqu'à son enquête en cautionnement fixée au 12 mars.

Vol à la caisse
Sainte-Anne

Un voleur s'est fait remettre une somme indéterminée d'argent, vers 10 h 15 hier, à la caisse populaire Ste-Anne Laurier du 550 Vieux St-Patrick à Ottawa.

Le suspect qui n'était semble-t-il pas armée a glissé une note à un commis lui ordonnant de lui remettre le contenu de son tiroir caisse.

Personne n'a été blessé et le suspect a pris la fuite à pied sans laisser de traces.

Suspect recherché

Les policiers de la Sûreté du Québec demande l'aide de la population afin de retracer le responsable d'un vol a main armée perpétré, le 17 février, à la station-service Francis flèche d'or située sur la route 105 à Hull-ouest.

Agé entre 21 et 23 ans, le suspect qui mesure environ 1 mètre 70 et pèse environ 60 kilos a les cheveux noirs et une moustache très noire.

Si vous êtes en mesure d'identifier le suspect par le biais du portrait robot ci-haut, vous êtes prié de communiquer avec la Sûreté du Québec au 770-9111.

Attention aux gitans

La SQ de Buckingham tient à mettre en garde les résidants de cette municipalité et des localités voisines à la suite d'une recrudescence de vols par effraction.

Plusieurs vols ont été commis à Lochaber par des groupes de gitans qui circulent de maison en maison.

Il semble que ces individus se présentent à la porte de résidence pour demander à boire de l'eau. Une fois à l'intérieur, ces personnes pilleraient leurs hôtes de fortune.

L'accès à l'information et les renseignements sur les criminels

Aylmer se défend d'avoir enfreint la loi

Paul Gaboury
LeDroit

AYLMER La ville d'Aylmer entend bien se défendre d'avoir enfreint la loi de l'accès à l'information dans le dossier de la communication de renseignements personnels sur un criminel.

Dans la réponse écrite qu'il fera parvenir à la Commission d'ici le début de la semaine prochaine, Me Martin Bédard, procureur de la Ville dans ce dossier controversé, entend faire valoir deux points, a-t-il expliqué mardi.

Il estime que la Commission d'accès à l'information a oublié d'inclure des détails importants dans son rapport préliminaire d'enquête blâmant la Ville d'avoir enfreint la loi en communiquant des renseignements personnels sur un individu trouvé coupable de vols dans des dépanneurs.

Enquête policière

Me Bédard estime que l'enquêteur a omis de mentionner que la ville a transmis l'information dans le cadre d'une enquête policière à la demande des propriétaires.

«Il était normal que nous transmettions la photo pour permettre aux propriétaires et leurs employés d'identifier l'individu comme on le fait avec des portraits-robot. L'individu a d'ailleurs pu être identifié deux fois, ce qui contrevenait aux conditions de sa libération qui lui interdisaient de se trouver dans un dépanneur», explique Me Bédard.

La Commission n'aurait pas dû mêler dans un même rapport d'enquête le dossier de la communication de renseignements d'un individu à des dépanneurs en novembre dernier au dossier du comité Langelier créé par le conseil municipal en février, estime par ailleurs Me Bédard.

Deux dossiers différents

«Je ne vois vraiment pas pourquoi la Commission a traité de ces deux choses dans son rapport d'enquête préliminaire car ce sont deux dossiers complètement différents», dit-il.

Dans son rapport préliminaire dont copie a été transmise à la ville il y a deux semaines, la Commission stipule que la ville d'Aylmer aurait contrevenu à la loi sur l'accès à l'information en communiquant des renseignements nominatifs sur un individu à des dépanneurs de la ville.

De façon incidente, précisait-on, tout projet de la ville qui viserait la communication de pareils renseignements nominatifs se ferait en contravention à la Loi».

Un projet non-défini

Me Bédard estime que la Commission ne peut se prononcer encore sur le comité Langelier puisque les paramètres d'un projet de communication de renseignements sur des criminels n'ont même pas encore été définis.

«Comment la Commission peut-elle se prononcer sur quelque chose dont les balises ne sont pas encore déterminées?» se demande le procureur de la Ville.

Le rapport d'enquête préliminaire a été transmis le 22 février dernier à la Ville qui avait 20 jours pour faire connaître sa réplique avant la décision finale de la Commission.

Une réponse qui suscitera de l'intérêt

Depuis sa création, la Commission qui relève de l'Assemblée nationale du Québec n'a jamais eu à entreprendre des poursuites judiciaires pour faire respecter ses décisions.

La réponse d'Aylmer risque donc de susciter beaucoup d'intérêt.

NOUVEAU PROJET AYLMER

VILLAGE EARDLEY

Unifamiliale et semi-détaché

- Choix de 4 modèles
- Près de la marina
- Près des écoles
- Près des centres d'achats
- Tourbe, asphalte, paysage
- Certains modèles avec garage ou abri d'auto

À partir de $89,500 (modèle 100)

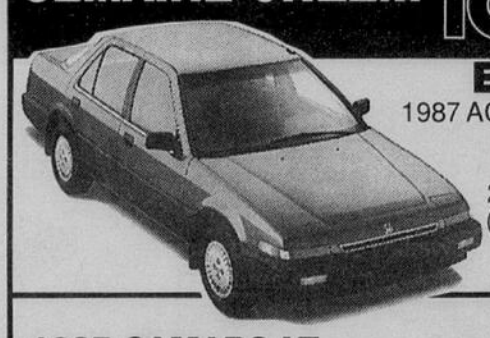
Heures: Mardi au dimanche 13h00 à 17h00
682-2224 ou 568-3110

APCHQ GARANTIE

Les Constructions B.G.P. Enr.

FRONT EARDLY PRINCIPALE

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE CHEZ... allier



En primeur:
1987 ACCORD LX 4 portes, 5 vitesses, balance de garantie 2 ans millage illimité. (3 au choix) gris bleu ou Faut voir...
Faites votre choix...

1987 CAMARO LT
6 cyl., automatique, toit en "T", 46,000 km, stock 90076A
9 495$

1988 BUICK LE SABLE
"T" type coupé, 2 portes, entièrement équipé incluant air climatisé, bas millage, stock 90177A
16 495$

1988 PRÉLUDE SI
4 roues directionnelles, air climatisé, balance de la garanti Honda 5 ans ou 80,000 km. De couleur blanche, stock: P400 RÉDUIT À
17 500$

Voyez un de nos représentants dès aujourd'hui
• Denis Chayer • Yvon Fournier
• Yves Morin

981, boul. St-Joseph Hull 778-1444

PASCAL

CORRECTION

Dans notre circulaire **"Y a du Pascal dans l'air"** en vigueur du 7 au 17 mars 1990.

Page 7 - Lustre à 4 lumières, aurait dû se lire notre prix 99.95 $ au lieu de 119.95 $

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

CANADIAN TIRE

ERRATUM

Nous désirons attirer votre attention sur les erreurs suivantes qui se sont glissées dans notre guide des bons achats 1990, en cours.

Page 115: Numéro 6 (articles 58-7837X), étau tout usage. Contrairement a ce qui est indiqué, le logo "Record" doit accompagner le numéro 3, enclume 11 lb de qualité, et non le numéro 6.

Page 162: Rideaux de douche. Les numéros 16 et 19 qui accompagnent les illustrations devraient être transposés.

Page 250: Article B0-2143X, batons de balle molle en aluminium. Le texte devrait se lire comme suit: 1. à 4., et non "1. à 3.".

Article B0-2104X, batons de balle molle en bois. Le texte devrait se lire comme suit: 5. et 6., et non "4. à 6.".

Page 269: numéro 11 (article 85-4041-6), glacière/cruche. Le texte devrait se lire comme suit: 18,9 L, et non 20,5 L.

Page 286: numéro 1, ramasse-herbe 60-6473-4 Contrairement à ce qui est indiqué, ce ramasse-herbe a été conçu pour le numéro 2 (articles 60-1747-4), et non pour le numéro : (60-1649-8).

Page 294: Numéro 3 (article 59-3857-6), pulvérisateur à air comprimé. Le texte devrait se lire comme suit: réservoir en polyéthylène translucide, et non "lance en polyéthylène translucide".

Numéro 6 (article 59-3863-0), pulvérisateur à air comprimé chapin. Contrairement à ce qui est indiqué, cet article n'est pas muni d'une bandoulière matelassée.

Nous regrettons tout inconvénient que ceci peut vous causer.

ATLANTIQUE et MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

LA GRANDE FUSION

LES DEUX GRANDS S'UNISSENT!

Ensemble on est #1

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS!
Nous garantissons le plus bas prix au moment de votre achat. Si vous voyez le même produit annoncé à un prix plus bas dans les 30 jours suivant votre achat, apportez-nous l'annonce et nous vous donnerons la différence + 30% de cette différence.

MAINTENANT PLUS DE 200 MAGASINS!
On est les #1 de l'électronique au Canada.

TOUTES LES GRANDES MARQUES!
Le plus grand choix de marques renommées.

CRÉDIT INSTANTANÉ JUSQU'À 2500$.
Sur approbation de crédit. Achat minimum de 200$ requis. Demandez tous les détails.

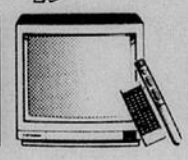
SONY



Télécouleur 28" stéréo MTS, capacité de 181 canaux, affichage à l'écran, prises audio/vidéo, télécommande. **MEUBLE TÉLÉ GRATUIT!** (Valeur de 200$)

1299.99

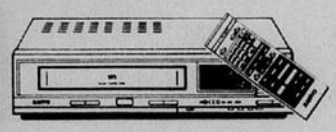
MITSUBISHI



Télécouleur 21" stéréo MTS, capacité de 181 canaux, affichage à l'écran, prises audio/vidéo. **GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE DE 2 ANS GRATUITE!** (Valeur de 89,99$) **TÉLÉCOMMANDE SUPPLÉMENTAIRE GRATUITE** (valeur de 29,99$)

599.99

SANYO



Magnétoscope VHS HQ, capacité de 114 canaux, 6 émissions/21 jours, télécommande.

349.49

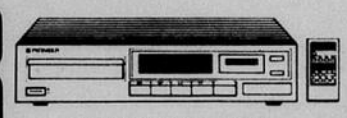
FISHER ÉPARGNEZ 30$



Magnétoscope VHS HI-FI stéréo, affichage à l'écran, 6 émissions/21 jours, télécommande. Rég. 599,99$

569.99

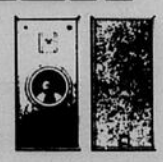
PIONEER



Lecteur de disque au laser.

279.99

JBL



Paire de haut-parleurs 8 ohms, 125 watts chacun.

499.99

HARMAN KARDON



Récepteur AM/FM stéréo, 30 watts par canal.

399.99

10 CASSETTES VHS V.I.P. T-120
GARANTIES À VIE! Rég. 69.99$
39.99

TÉLÉPHONES SANS FIL SANYO
99.99

SONY WALKMAN SPORT JAUNE
AM/FM CASSETTE
99.99

BASE PIVOTANTE BESTAR POUR TÉLÉ ET VIDÉO.
99.99

RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE SANYO
Avec accès à distance sans télécommande
84.99

ATLANTIQUE et MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE

OTTAWA

ATLANTIQUE:
Centre Bayshore
596-4327
Billings Bridge
526-4217

Centre d'Achats Carlingwood
722-1288
Elmvale Acres
521-8415
Mail Herongate
521-0723

Centre d'Achats St-Laurent
748-3257, 741-6772
Place d'Orléans
830-2145
Centre d'Achats Pinecrest
829-4896
Centre Rideau
230-1146

NEPEAN

ATLANTIQUE:
Merivale Fair
226-3280
MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE:
Plaza Merivale
727-1492

GATINEAU

MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE:
Plaza Greber
561-0591

POINTE GATINEAU

ATLANTIQUE:
Promenades de l'Outaouais
561-2444

HULL

ATLANTIQUE:
Galeries de Hull
776-0036
Place du Centre
776-3116

LA RÉGION

Lettre au maire après un billet de stationnement

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA Nicole Gibeault n'a guère apprécié le mot de bienvenue qu'elle a reçu de la ville d'Ottawa lors de sa visite à Bal de Neige: un billet de stationnement au montant de 27 $.« Ça été notre mot de bienvenue. Je trouve cela imbécile. C'est une façon atroce d'accueillir quiconque. Cela a ni queue ni tête», affirme la hulloise. Juriste de profession, Mme Gibeault a payé sa contravention mais elle a également adressé une lettre au maire d'Ottawa Jim Durrell. «Comme juriste j'étais très mal placée pour ne pas payer.»

SEARS,
VOTRE SIÈGE SOCIAL
DE LEVI'S®

29.99
39.99
Chacun

Choix de jeans Levi's® pour hommes.
Le modèle Levi's 501 (illustré), à braguette boutonnée, en denim lavé trois fois, javellisé. Blanc, noir ou denim naturel à votre choix. Le modèle «griffe brune» exclusif à Sears. Lavage normal, javellisé, lavé avec des pierres blanc ou noir. Aussi, les modèles 531 «Griffe rouge» et le modèle «Médaillon» avec plis à la taille.
Tous les styles sont disponibles en tailles 28-38", entrejambe 32 ou 34".

Notre collection complète de jeans Levi's® pour dames. Tailles 27-36". Chacun.....39.99
La prime ne s'applique pas aux jeans pour dames.

OFFRE SPÉCIALE!

Achetez un jean Levi's 501 et obtenez gratuitement des lunettes de soleil «Sunspot» néon UV Levi's.
À l'achat de tout jean Levi's en denim pour hommes, obtenez une paire de bretelles «néon» pour seulement.....5.01
Les lunettes de soleil sont disponibles, tant qu'il y en aura.



EMPLETTES EN PERSONNE
LES PRIX DE SOLDE SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 31 MARS 1990
...ou jusqu'au 1er avril pour les magasins ouverts le dimanche, sauf avis contraire, tant qu'il y aura de la marchandise.

SEARS
pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS. LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près...Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h30 à 18h00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h30 à 21h00 les jeudis et vendredi, Ottawa – Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, de 9h00 à 17h00 le samedi, 770-6300. Droits de reproductdion, Canada 1990, Sears Canada Inc. «Rég.» ou «Était» s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 mars 1990 tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

LA RÉGION

Le procès Charette pourrait prendre fin aujourd'hui

Michel Beauparlant
LeDroit

HULL Le procès pour voies de fait simples du maire de Val-des-Monts Jean-Claude Charette devrait prendre fin aujourd'hui alors que la défense complétera sa preuve.

Alors qu'on s'attendait à ce qu'un témoin expert vienne témoigner de blessures qu'aurait subies M. Charette dans l'escarmouche survenue à l'assemblée spéciale du 16 mai alors que le maire et la conseillère Hélène Landry en sont venus aux coups, aucun médecin ne sera appelé à la barre, comme l'a souligné au Droit en fin d'après-midi hier Me Richard Shadley, le procureur du maire.

Me Shadley a par ailleurs admis la possibilité qu'il demande au maire Charette de témoigner mais, disant que la nuit porte conseil, il s'est abstenu d'exprimer une certitude à cet effet.

Hier, les témoins ont continué à défiler devant le juge Luc Trudel, de la Cour du Québec, qui n'a parfois pu que s'esclaffer devant certaines déclarations.

Par exemple, un contribuable du secteur Perkins, Mario Lacroix, fonctionnaire par occupation, qui se trouvait perplexe à un moment donné au cours du contre-interrogatoire du procureur de la Couronne Marc Bisson, a dit: "Des fois on se demande si ce que l'on voit est vrai" ... Il disait n'en pas croire ses yeux au point où quelques détails lui échappaient.

Selon ce témoin, la conseillère Landry a "perdu le contrôle, littéralement" après que le maire Jean-Claude Charette eut déclaré que son mari, l'ancien maire Lucien Landry, était un menteur. A son avis, Mme Landry a quitté son pupitre se dirigeant vers le maire avec l'intention de le frapper. Ses mains en faisaient foi, a-t-il déclaré.

Un autre témoin, Denis Charette, un fonctionnaire de 27 ans, a témoigné à l'effet que la conseillère a "complètement perdu le nord". A son avis, Mme Landry a gifflé le maire par deux fois, la première vigoureusement ce qui a fait voler ses lunettes de lecture. Il ajoute qu'après la deuxième le maire s'est précipitamment levé et, ce faisant, sa tête ou son épaule a "accidentellement" heurté Mme Landry.

Le soir du 16 mai, le conseil devait octroyer à Denis Charette le poste d'inspecteur en bâtiments. Neveu du conseiller Roger Charette (sans parenté avec le maire), le jeune homme avait été retenu parmi d'autres candidats après une entrevue qu'il avait subie devant un comité de sélection composé du maire, des conseillers Oakley Carey et Carlo Bartolini ainsi que du secrétaire-trésorier Jacques Cousineau.

Le témoin Yvan Martin, un cartographe habitant dans le secteur Perkins, a comparé à une "valse" le mouvement que faisaient les Charette-Landry dans la quinzaine de pieds séparant le pupitre central du conseil et la porte du vestibule donnant dans le puits d'escalier de l'immeuble.

N
O
E
S
Déplacez-vous
vers l'Ouest
en classe Affaires
Quand vous vous déplacez vers l'Ouest, faites-le dans le confort de la classe Affaires d'Air Canada. Un vol sans escale chaque jour à destination de Vancouver, Calgary et Winnipeg. Et autant de précieux milles Aéroplan.
LA PASSION DU MONDE
Air Canada

METTEZ LE DROIT DESSUS

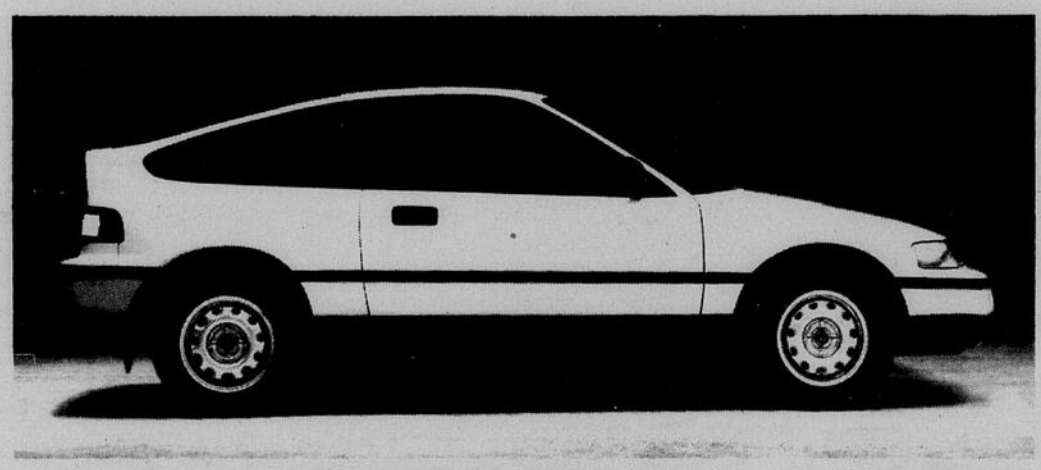
Vous avez les allures d'un Hercule Poirot ou d'un Sherlock Holmes?

Mettez vos talents de déduction au travail et courez la chance de gagner de superbes prix avec le concours METTEZ LEDROIT DESSUS.

À GAGNER :

lallier

Une Honda CRX Si de Lallier automobile (Hull) Inc. comprenant l'équipement de série de la CRX Si 1990, un toit ouvrant électrique et une radio AM-FM cassette. (valeur de 19 000 $)



9 000 $ en argent comptant (1 000 $ par semaine).

Deux voyages pour deux personnes à Paris avec Air Canada Touram **(valeur de 4 000 $)**



Un an d'essence chez MR gas **(valeur de 1 000 $)**

COMMENT PARTICIPER :

Du lundi au samedi, jusqu'au 24 mars, ce symbole apparaîtra dans LeDroit sous l'indice du jour.

Vous devez rassembler les six indices de la semaine pour résoudre l'énigme.

Remplissez le bulletin de participation publié tous les samedis dans LeDroit en indiquant les six indices divulgués et proposez-nous le lieu qui correspond à l'énigme mystérieuse.

Exemple : Extérieur — LeDroit — Restaurants —
Ottawa — Artisans — Fruits et légumes
SOLUTION : Marché By à Ottawa

Règlements :
1) 3 prix en argent offerts chaque semaine (500 $, 350 $, 150 $). Tirage chaque vendredi.
2) Tirage des grands prix : le vendredi 30 mars 1990, à 11 h, parmi tous les bulletins reçus.
3) Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
Règlements complets disponibles au quotidien LeDroit.

LeDroit

Tes pas le droit de te tenir!

Audiences de la Commission de protection du territoire agricole sur le site de l'Ange-gardien

Les agriculteurs font part de leurs inquiétudes

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Le terrain de 200 acres du chemin Doharty de l'Ange-Gardien constitue le meilleur des 38 sites étudiés au cours des 10 dernières années pour l'enfouissement sanitaire régional.

C'est ce qu'ont déclaré hier des experts appelés à témoigner au nom de la Communauté régionale de l'Outaouais lors des audiences publiques de la Commission de protection du territoire agricole du Québec à Hull.

Ces audiences, qui se poursuivent aujourd'hui à la Maison du citoyen, font suite à la demande de la CRO d'obtenir un dézonage agricole pour un terrain de 200 acres dans l'Ange-Gardien, dont 120 seraient utilisés comme site d'enfouissement.

Une trentaine de personnes ont indiqué hier leur intention de faire des présentations devant la CPTAQ qui devrait rendre une décision dans environ trois semaines à un mois, a expliqué hier le commissaire Bernard Trudel, qui siège en compagnie du vice-président de la CPTAQ et du commissaire Jean-Guy Provencher.

En raison des enjeux en cause, la CRO et les villes de Buckingham, de l'Ange-Gardien, de Cantley et l'homme d'affaires Denzil Thom qui veut exploiter un site à Cantley y ont assigné leurs procureurs. Les audiences ont commencé dans un climat plutôt hostile lorsque les procureurs de Cantley et de M. Thom ont voulu intervenir à la défense de leur client.

«Ni l'un ni l'autre n'allez nous embarquer dans le dossier de Cantley. Nous analysons le site de l'Ange-Gardien uniquement en fonction des critères agricoles, les autres facteurs ne nous concernent pas», a fait savoir dès le début le commissaire Trudel qui a reconnu au cours de la journée que le site de l'Ange-Gardien «c'est du très bon sol» comme l'ont déjà démontré les analyses de sol.

Parlant comme expert-conseil au nom de la CRO, l'agronome Pierre Benoit a reconnu la valeur des terres agricoles de l'Ange-Gardien, mais aussi fait remarquer que le site «est situé en périphérie» de cette zone agricole. «Nous ne nions pas que le projet enlèvera 120 acres de terre de bon potentiel agricole, mais il n'aura pas d'effet sur les autres fermes. De plus le site offre une protection pour la nappe d'eau souterraine en raison de sa couche d'argile de 10 à 40 mètres. Le site est en même temps relativement isolé et d'accès facile», a expliqué M. Benoit.

Pour répondre aux craintes des citoyens, Raynald Dessureault, de la firme Foratek, a expliqué que les eaux de lixiviat, de 45 000 à 75 000 gallons par jour, seraient acheminées par camion jusqu'à l'usine d'épuration de Gatineau. Pour répondre aux problèmes de circulation, la CRO a de plus mandaté la firme Gesmec d'étudier la possibilité de construire une route secondaire entre la montée Lépine et le chemin Doharty, sur l'emprise éventuelle de la 50, d'une longueur de 3 kilomètres.

A la fin de la journée, des agriculteurs de Lochaber-Ouest sont venus faire valoir la richesse de cette zone agricole où la CRO veut implanter son site d'enfouissement.

«Je ne crois pas les experts qui nous disent qu'il n'y aura pas de fuite des eaux de lixiviat. Nous avons investi beaucoup d'argent pour nos terres et nous avons peur», a fait savoir Omer Ménard, conseiller de Lochaber-Ouest Il a même remis un catalogue de ses «vaches» aux commissaires pour leur dire que les animaux de sa ferme font l'envie des agriculteurs de partout à travers l'Europe et dans plusieurs autres pays où il vend des embryons. «La CPTAQ est là pour nous protéger. J'espère que vous allez y penser sérieusement avant de dire oui», a dit M. Ménard.

Cité collégiale: plus de 2000 nouvelles demandes

LeDroit

OTTAWA La Cité collégiale a ouvert ses portes à sa nouvelle clientèle hier et plus de 2000 étudiants du Collège Algonquin et d'écoles secondaires ont répondu à l'appel.

La présidente du premier collège d'arts appliqués et de technologie de langue française, Andrée Lortie était heureuse d'annoncer que 2160 nouvelles demandes d'admission et 882 demandes de transfert d'étudiants inscrits dans d'autres collèges comunautaires du territoire.

Elle souhaite pour septembre prochain, à l'ouverture du collège, avoir 2000 inscriptions pour les programmes à temps plein, 500 en formation professionnelle et 3000 en éducation permanente.

GRAND SOLDE DE MARS
SUR VÉHICULES D'OCCASION DE QUALITÉ

1987 PONT. SUNBIRD
4 portes, automatique, radio, 2 tons rouge et gris, 55,000 km,
Stock 7698
$8 995

1989 MERCURY SABLE LS
4 portes, 6 cyl., automatique, air climatisé, cassette, volant inclinable, régulateur de vitesse et plus. De couleur blanche, 13,000 kilo.
Stock 8234-1
$18 995

1987 MERCURY SABLE G.S.
4 portes, 6 cyl., automatique, air climatisé, radio am/fm, 2 tons beige et brun,
Stock 7696
$10 995

1988 CHEVROLET CORSICA
4 portes, 6 cyl., automatique, air climatisé, 2 tons noire et argent, 56,000 kilo.
stock 7701
$11 495

1988 FORD RANGER PICK-UP
4 cyl., manuelle, radio, bande décorative, rouge, 40,000 km,
Stock 7692
$7 995

1986 NISSAN 200 ZX, SE
4 cyl., automatique, air climatisé, très bien equipé, de couleur bleu, 59,000 kilo.
Stock 7700
$10 995

1988 MERCURY TRACER G.S.
4 portes, automatique, radio am/fm, marron, 42,000 km,
Stock 7706
$7 895

1989 MERCURY TOPAZ "L"
4 portes, automatique, air climatisé, beige, 19,000 km,
stock 7683
$11 995

1985 MERCURY COLONY PARK LS
familiale, V8, automatique, air climatisé, très bien équipé, de couleur gris,
Stock 10192-1
$7 595

Plusieurs autres modèles au choix!

DuPORTAGE MERCURY
949, boul. St-Joseph
Hull - 778-2751
Heures: Lundi au Vendredi de 9h à 21 h Samedi de 9h à 17 h

PERSONNE NE BAT VOTRE CONCESSIONNAIRE JEEP ET EAGLE



1000$ DE REMISE GARANTIE*
sur Jeep Cherokee et Wagoneer Ltd. 90.

OU FAITES VOTRE CHOIX	
MODÈLE	REMISE
Jeep Cherokee 89	1 500 $
Jeep Wagoneer Ltd. 89	1 500 $
Grand Wagoneer 89	1 500 $
Grand Wagoneer 90	1 000 $
Jeep YJ («S» exclu) 89, 90	500 $
Jeep Comanche 89	500 $



1000$ DE REMISE
sur Eagle Vista 89.

ET FAITES VITE!	
MODÈLE	REMISE
Eagle Vista 90	500 $
Familiale Vista 89 et 90	500 $
Eagle Summit 90	1 000 $*
Eagle Premier 90	1 000 $
Eagle Premier 89	2 000 $

*LA REMISE GARANTIE
Cette offre vous garantit que si la remise sur ces véhicules 90 augmente pendant l'année de fabrication 1990, Chrysler Canada vous enverra un chèque couvrant la différence. L'offre de remise garantie se termine le 30 septembre 90.

OU CHOIX D'OFFRE DE CRÉDIT SPÉCIAL DE CHRYSLER SUR CERTAINS MODÈLES.
VOYEZ VITE VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS.

*Les acheteurs au détail admissibles qui choisissent l'offre de crédit spécial de Chrysler n'ont pas droit aux remises du fabricant. Ces offres excluent les parcs et s'appliquent aux véhicules loués à long terme et aux achats au détail de véhicules admissibles seulement. Ces offres annulent et remplacent tous les autres programmes annoncés précédemment. Ce programme est offert pour les véhicules achetés et dont l'acheteur a pris livraison à partir du stock du concessionnaire entre le 1er février 1990 et la date où Chrysler mettra fin au programme. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'assurance et l'enregistrement. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Les remises du fabricant peuvent être appliquées au prix d'achat des véhicules.

PERSONNE

Normandie Jeep/Eagle Inc.
Hull 777-2611

417 Jeep/Eagle
Ottawa 748-JEEP

Jeep. Eagle

Kaydee Motors Ltd.
Ottawa 820-3131

Bank Street Jeep/Eagle
Ottawa 523-9951

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

L'égalité dans la différence

Vivre au quotidien l'égalité dans la différence. Voilà l'un des défis que doivent relever les femmes d'aujourd'hui, dix ans avant l'an 2000 et après avoir obtenu de haute lutte des droits égaux. Cette Journée du 8 mars invite à la réflexion, à s'arrêter pour mesurer la distance parcourue.

Les féministes en conviendront, les femmes ont franchi en quelques décennies davantage de chemin qu'en plusieurs siècles. Ce n'est pas que tout soit parfait et les obstacles, particulièrement dans le monde du travail, continueront à s'avérer nombreux. Mais le mouvement est devenu irréversible, les mentalités changent. La blague un peu leste d'un John Crobie à l'endroit d'une Sheila Copps est aujourd'hui associée à un manque de jugement.

D'autres questions plus graves nous interpellent. Quel projet de vie peut faire la jeune femme démunie, chef de famille monoparentale? Et cette autre, terrorisée par son conjoint qui la bat après avoir trop bu? On songe à celles occupant des emplois précaires et qui, plus très jeunes ni très belles, éprouvent du mal à se trouver un logement décent. A toutes ces autres parquées dans des centres d'accueil qui se sentent seules... à en mourir.

Enfin impossible d'oublier le massacre de Polytechnique, toujours présent dans les mémoires.

C'est à tout cela que l'on pense en cette Journée du huit mars. Au combat des femmes et à leurs victoires. Leurs défaites. Leurs attentes.

Et à tous les malentendus qu'engendre le silence.

Murray Maltais

Arguments massue

La Fédération des CLSC du Québec, vigoureusement appuyée par ceux de l'Outaouais, vient de servir des arguments massue au ministre Marc-Yvan Côté (Santé et Services sociaux) pour désengorger les urgences.

Par an, un patient coûte à l'Etat 44 000 $ dans un centre hospitalier de longue durée et 25 000 $ dans un centre d'accueil. Mais si cette personne recevait des services intensifs à domicile, la facture n'atteindrait que 8000 $. Quant aux services dits réguliers de maintien à domicile, la Fédération les évalue à 1175 $.

50 % plus de personnes vivent en institution au Québec qu'ailleurs au Canada. Le virage du maintien à domicile est devenu nécessaire, estime la Fédération qui réclame du gouvernement les ressources nécessaires pour augmenter le niveau des services offerts.

Là où les CLSC mettent le doigt sur le bobo, c'est quand ils demandent que cessent au sein du réseau les luttes corporatistes, le domaine de la santé étant "privilégié" puisqu'on y retrouve pas moins de 20 corporations reconnues, chacune défendant jalousement ses intérêts.

Depuis que les CLSC de l'Outaouais sont accessibles en tout temps, soit il y a un an, ils ont répondu à près de 20 000 appels, ce qui démontre bien la nécessité des services de première ligne. Mais dans quelle mesure sont-ils disposés à se partager efficacement la tâche avec les hôpitaux, où 4 urgences sur 5 n'en sont pas vraiment?

C'est dans cette direction qu'il faut regarder, et non pas vers des escouades chargées d'évaluer la performance de services d'urgence débordés et un personnel surchargé d'ouvrage.

M.M.

Tactique insultante

La démocratie municipale, à la ville de Gatineau, a pris des allures assez ahurissantes ces derniers jours, dans le cadre du débat linguitique provoqué par l'affaire Sault-Sainte-Marie.

Le conseil municipal en a discuté, mais à huis clos. Puis mardi, à la réunion régulière du conseil, le maire Robert Labine a muselé au moins deux de ses collègues qui avaient manifesté l'intention de soulever le débat publiquement.

Ce que voulaient les conseillers Cyr et Leclerc, c'était l'approbation d'une résolution condamnant la municipalité de Sault-Sainte-Marie pour sa déclaration d'unilinguisme du 29 janvier dernier, qui constituait une agression envers tous les parlant français de ce pays, ce qui inclut la presque totalité des 85 000 citoyens de Gatineau.

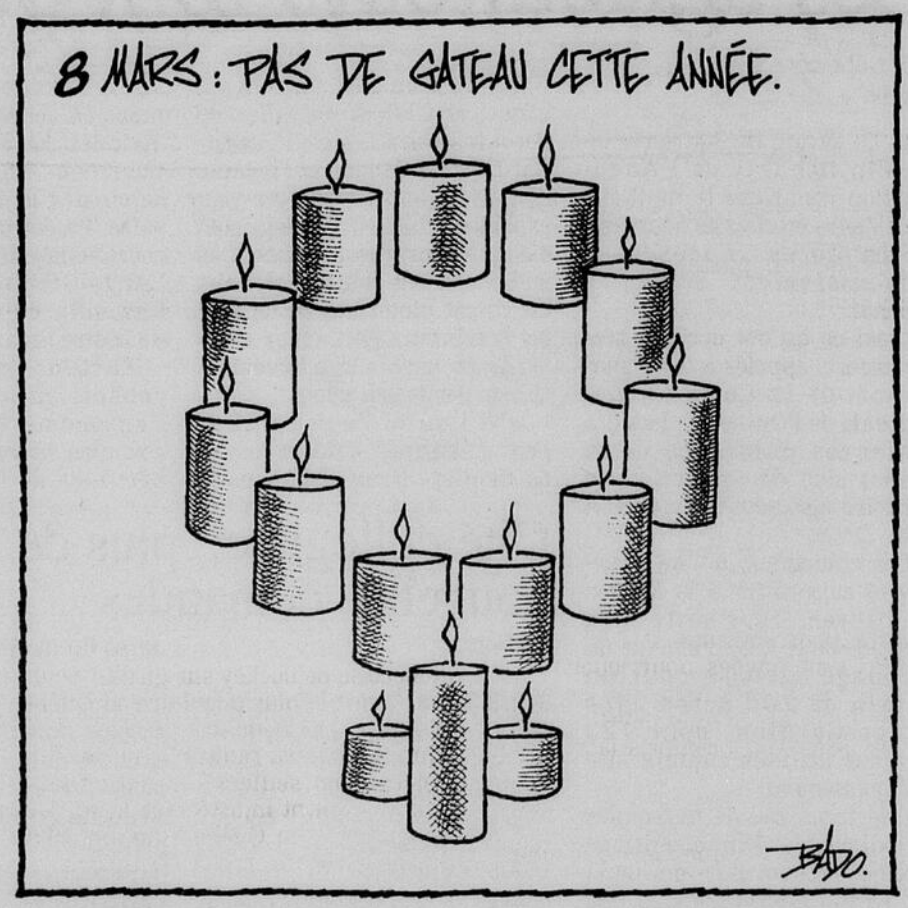
Cette résolution n'a même pas été présentée, le maire ayant décidé qu'on ne discuterait plus de cette question au conseil pour ne pas «faire de la bisbille à travers le pays».

Mais pour qui se prend donc M. Labine? S'adjuge-t-il le droit exclusif de décider de ce que les autres élus autour de la table du conseil vont discuter, ou encore si ces discussions auront lieu en public ou pas?

Le maire de Gatineau n'est pas le seul à blâmer. Mme Cyr aurait quand même pu lui tenir tête et présenter sa résolution au lieu de sortir de la salle et ensuite aller se plaindre devant les journalistes.

Et si on en juge d'après les lettres reçues au journal par les citoyens de Gatineau sur cette question, il a tort d'affirmer que ceux-ci n'y sont pas intéressés. Non seulement leur maire a refusé de se faire leur porte-voix dans cette affaire, il les a insultés en imposant un débat en cachette.

Adrien Cantin



A VOUS LA PAROLE

Résultats à apprécier

Que valent les statistiques sur le bilinguisme

D'un recensement à l'autre, Statistique Canada recueille des données sur la connaissance des langues officielles au moyen de la question suivante: «Connaissez-vous assez bien l'anglais ou le français pour soutenir une conversation?» Les chercheurs mettent souvent en doute ces statistiques en raison de la formulation relativement peu exigeante de la question et du fait que celle-ci appelle un auto-évaluation de la compétence linguistique du répondant.

Devant le Comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur les langues officielles, le statisticien en chef de Statistique Canada a récemment reconnu que si l'on raffermissait la question en lui ajoutant la condition de pouvoir soutenir une conversation «assez longue sur divers sujets», on constaterait une baisse assez importante de la proportion de bilingues par rapport à l'estimation du recensement de 1986. Les résultats d'un test national effectué en 1988, disponible sur demande auprès de Statistique Canada, montrent en effet que l'ajout de cette condition réduirait d'environ un quart le nombre de bilingues au Canada.

L'observateur averti de la situation linguistique canadienne se doutera bien que cette réduction toucherait davantage la connaissance déclarée du français que celle de l'anglais. Il en est effectivement ainsi. Le test indique que la formulation plus exigeante de la question censitaire réduirait d'un tiers le nombre de Canadiens non francophones se déclarant capables de converser en français, mais seulement d'un neuvième le nombre de non anglophones capables de parler l'anglais. Au Québec, le nombre de francophones capables de parler l'anglais fléchirait d'un sixième, mais à l'extérieur du Québec, le nombre d'anglophones se disant capables de parler le français chuterait presque de moitié.

Ce ne sont bien sûr que des estimations, puisque pour le recensement de 1991, le Cabinet fédéral retiendra sans doute la formulation moins exigeante de la question sur les langues officielles. Il restera alors à chacun d'en apprécier les résultats en conséquence.

Charles Castonguay, Hull

Truc pour les «patients» de l'épicerie

«Les chauffeurs aiment pas ça chercher les sacs d'épicerie. Alors quand le (dispatcher) du samedi annonce l'appel pour IGA-Place Cartier ou Steinberg-Galeries, souvent personne le prend, et après 20-30 minutes, les chauffeurs s'en souviennent pus, pis le dispatcher l'annonce pus.»

C'est ce que m'a donné comme explication le chauffeur de taxi qui vint enfin me chercher après avoir attendu environ deux heures aux portes du Steinberg des Galeries de Hull. Deux autres de mes partenaires en attente avaient réussi à se trouver une alternative de transport, à bout de patience.

Le chauffeur me donna donc ce truc, subterfuge pour que la situation ne se reproduise pas.

«Y faut que tu fasses porter ta commande à l'auto. Ensuite tu téléphones au taxi pour te prendre en avant des Galeries. Quand il arrive, tu le fais passer par les commandes à l'auto. Là, y'a pus le choix.»

La prochaine fois que je devrai faire mon épicerie le samedi, je suivrai donc le truc de mon gentil chauffeur, ou encore téléphoner deux ou trois fois comme l'ont fait mes compatriotes en attente, pour enfin se faire répondre: «Y s'en vient pour le vrai là, madame.» Ben j'espère!

Lyne Grenier, Hull

COMMENTAIRE

Au-delà du «macho» au hockey

Gaston Marcotte

Gaston Marcotte est professeur au Département d'éducation physique de l'Université Laval. Il est également responsable du Comité provincial pour le développement du hockey féminin. Il tient à souligner en cette Journée internationale de la femme que malgré les progrès enregistrés pendant la «décennie de la femme», de 1976 à 1986, les discriminations subsistent encore et que l'égalité entre hommes et femmes n'est pas pour demain.

Le premier match de hockey rapporté dans les journaux fut joué, en 1875, à Montréal. Ce nouveau sport connut un essor immédiat dans tout le Canada. Il fait maintenant partie de notre patrimoine culturel.

Dès 1889, les femmes de la haute bourgeoisie jouent au hockey à Ottawa. En 1900, on retrouve au Québec, une ligne féminine formée de quatre équipes qui proviennent de Québec, Lachute, Wesmount et Trois-Rivières.

En 1915, il y a suffisamment de jeunes Montréalais qui ont une connaissance pratique du hockey pour que soit formée la Ligue de hockey des Dames de Montéal. Cette ligue, composée de quatre équipes, est formée sur le modèle professionel et les jeunes femmes sont payées pour jouer. On y applique les mêmes règles de jeu et les mêmes techniques que celles utilisées par les hommes, y compris la mise en échec.

Même si la présence des femmes est réduite, le hockey est le sport le plus pratiqué à cette époque par les femmes. C'est également en 1915 qu'a lieu la première assemblée annuelle de l'Association canadienne de hockey amateur. Malheureusement, les nouveaux dirigeants ne jugèrent pas opportun d'inclure le hockey féminin dans leurs structures.

En 1989, cent ans après les premières participations féminimes au hockey sur glace, on retrouve au Québec que 35 équipes féminimes parmi les 6271 équipes inscrites à la Fédération québécoise de hockey sur glace.

Le sport le plus populaire au Québec comprend moins de 1% de filles ou de femmes dans ses rangs. Une telle situation est non seulement inacceptable mais carrément injuste face à 50 % de la population du Québec qui, en 1990, n'a pas encore droit de cité au hockey.

Pas de jeunes filles de plus de 12 ans

Cette situation est d'autant plus désolante que les 35 équipes féminines inscrites à la Fédération québécoise de hockey sur glace sont toutes formées d'adultes qui se sont organisées seules afin de pouvoir jouer au hockey. Il existait, en 1989 au Québec, aucune équipe inscrite à la Fédération formée de jeunes filles d'âge mineur, c'est-à-dire ayant moins de 18 ans.

Poudre aux yeux

La seule façon que les jeunes filles, mordues du hockey, peuvent s'adonner à leur sport préféré, est de s'inscrire dans une équipe de garçons d'où elles disparaissent presque totalement dès l'âge de 12 ans.

Cette intégration des filles aux équipes masculines, phénomène qu'on ne rencontre dans aucun autre sport collectif, n'est que poudre aux yeux. Elle ne sert qu'à camoufler des inégalités et donner bonne conscience à ceux qui refusent de donner une chance égale aux filles de jouer au hockey. Le fait qu'une soixantaine de filles seulement étaient inscrites dans les équipes masculines démontre l'imposure d'une telle politique.

Pour corriger une telle injustice, qui perdure depuis déjà trop longtemps, la Fédération québécoise de hockey sur glace s'est dotée d'un comité et d'un plan de développement qui visent à mettre en place des structures d'accueil pour toutes les jeunes filles désireuses de jouer au hockey.

Malheureusement, les dirigeants régionaux, zonaux et locaux ne semblent pas s'empresser de réaliser ce plan triennal qui permettrait aux jeunes québécois de s'adonner à un sport qu'elles adorent lorsqu'on leur offre la chance de le pratiquer.

Je reconnais qu'il ne sera pas facile de dépasser cette mentalité «macho» qui a toujours entouré le hockey. Cependant lorsqu'on voit le niveau d'excellence que les jeunes filles atteignent au hockey lorsqu'elles y sont correctement initiées, nous n'avons plus d'excuse pour leur refuser des structures d'accueil qui leur soient propres.

De plus, le hockey féminin prend de l'expansion dans plusieurs provinces canadiennes. L'Ontario compte déjà plus de 7000 filles dans son association provinciale. Si le Québec ne veut pas prendre un retard insurmontable, il devra mettre les bouchées doubles. D'autant plus que le hockey féminin sera inclu pour la première fois aux Jeux d'hiver du Canada en 1991. Seules les jeunes hockeyeuses de 17 ans et moins auront droit d'y participer.

Important défi

Le hockey québécois fait face à un important défi. Il doit, dans un temps record, devenir le château-fort du hockey féminin au Canada. Il a tous les atouts pour devenir le fer de lance d'un mouvement en faveur du hockey féminin. Le Québec, le hockey et surtout les jeunes filles ne peuvent que sortir gagnants d'une initiative qui vise à faire participer le plus grand nombre de Québécoises à ce merveilleux sport qu'est le hockey, tout en corrigeant une inégalité qui a déjà trop duré.

DOCUMENT

Des bourses pour souligner l'excellence



Extrait d'une allocution du recteur de l'université du Québec à Hull, Jacques Plamondon, lors du lancement de la levée de fonds 1990 de la Fondation de l'Univesité du Québec à Hull pour le programme des bourses d'entrée et d'excellence à l'UQAH.

Pour la première fois de sa brève existence la Fondation de l'Université du Québec à Hull va procéder à une campagne annuelle destinée à procurer des bourses d'études à nos étudiantes et à nos étudiants.

D'entrée de jeu, je veux souligner à quel point la Fondation et l'Université se trouvent sur la même longueur d'ondes en ce qui a trait aux objectifs de la présente campagne.

Tous savent la situation concernant les droits de scolarité au Québec. Gelés depuis les années 60, ils s'établissent présentement à 500$ par année dans les établissements de l'Université du Québec.

Au moment où tous s'accordent pour reconnaître le sous-financement du réseau des universités québécoises, il est devenu nécessaire de revenir sur un état de fait qui perdurait depuis plus de 20 ans. Cela veut dire augmenter les droits de scolarité au Québec. C'est bien là ce que le Gouvernement du Québec a fait en décembre dernier par décision.

Un investissement dans l'avenir

Il est certain que l'Université du Québec à Hull se range à l'avis du ministre et reconnaît que l'intérêt public requiert qu'on augmente les droits de scolarité au Québec. C'est une responsabilité que nous avons de ne pas laisser se détériorer le sytstème d'enseignement supérieur québécois, au moment où nous nous acheminons, comme société, dans un monde de forte concurrence internationale.

Les pays qui relèveront le mieux les nouveaux défis seront ceux qui auront investi dans la formation de leurs ressources humaine.

C'est pourquoi, soit dit en passant, il est aussi désolant de voir le ministre des Finances du Canada sabrer dans les paiements de transferts aux provinces... Tous s'accordent pour dire que le ministre devait agir pour diminuer le déficit du Canada. Il ne devait pas le faire à l'aveuglette. C'est pourtant ce qui est arrivé. Bref, des signes inquiétants s'amoncellent de nouveau devant les universités québécoises qui, au dire même de monsieur le ministre Claude Ryan ne verront pas l'heure de rattraper la moyenne canadienne en ce qui a trait au financement universitaire.

Les universités ont posé deux conditions pour appuyer une hausse des droits de scolarité:

1. que le régime des prêts-bourses du Québeerc soit amélioré pour qu'on évite que les moins bien nantis économiquement, n'en souffrent;
2. que les nouveaux argents viennent améliorer le financement des universités.

La Commission parlementaire qui s'est ouverte récemment à Québec s'adresse au premier point. Quoiqu'il advienne cependant, une chose est certaine: au-delà de toutes les améliorations au régime des prêts-bourses, il subsistera toujours des besoins criants éprouvés par nos étudiants. Le personnel du Service aux étudiants chargé de l'aide financière peut en témoigner.

Récompenser l'excellence

Ce sont ces besoins qu'un programme de bourses propre à l'UQAH viendra combler. L'Université, je le dis sans ambage, doit cela à ses étudiants. Elle doit trouver le moyen de récompenser l'excellence et d'aider les moins bien nantis pour qu'aucun talent n'aille inexploité.

C'est là une responsabilité à laquelle la Fondation s'associe. Il faut lui en savoir gré et féliciter tous ceux qui bénévolement s'apprêtent à contribuer au succès de l'entreprise.

L'Université profitera de la présente campagne pour mieux articuler ses efforts actuels en matière d'aide financière aux étudiants. Le Décanat des études avancées et de la recherche, le Service aux étudiants, le Service de l'information et des relations publiques uniront leurs efforts à ceux de la Fondation pour donner une plus large visibilité au programme.

Des bourses allant jusqu'à 5000 $

Pour l'année 1990-91, l'Université et la Fondation s'accordent pour projeter:

- 15 prix d'excellence de 300 $;
- 50 bourses d'entrée à l'Université de 500 $;
- 2 bourses d'excellence de 1000 $;
- 2 bourses d'excellence de 2000 $;
- 1 bourse d'excellence de 5000 $.

Au total, une levée de fonds de 40 500 $.

C'est donc là le défi que vous avez résolu de relever. Je vous en suis extrêmement reconnaissant et au nom des étudiantes et des étudiants qui profiteront de ce programme, je vous remercie à l'avance de tous vos efforts.

Je vous assure en terminant que l'Université consent d'emblée à vous faciliter la tâche en s'engageant à l'avance à respecter les desiderata particuliers des donateurs. Il sera ainsi possible de nommer une bourse du nom du donateur et, au besoin, de tenir compte de critères de sélection particuliers comme, par exemple, du champ d'études de l'étudiant ou de sa région d'origine. L'Université, il est clair, souhaite aussi élargir son cercle d'amis à l'occasion de la présente opération. Elle désire renforcer ses liens avec la communauté de l'Outaouais. Ce sont là aussi d'autres retombées importantes de la campagne que nous entreprenons.

LeDroit

LE PAYS

Offensive aux frontières

Presse Canadienne

TORONTO Les trafiquants de drogues, ceux se livrant à la contrebande d'armes, les transporteurs de déchets illégaux ainsi que les ménagères revenant au pays avec des articles achetés à prix moindre devront se surveiller, car les agents de Revenu Canada aux postes frontières seront munis de nouveaux outils pour mieux les surprendre.

Le ministre du Revenu national, responsable des douanes et de la taxe d'accise, Otto Jelinek, a en effet dévoilé, hier, un projet d'amélioration majeure du système des douanes qui devrait rendre ces dernières plus efficaces et qui imposera des pénalités plus sévères pour ceux qui manqueront à la loi.

Certaines modifications seront apportées cette année, d'autres au cours des dix prochaines années.

Voici quelques-uns des changements que le ministre prévoit apporter:

— Création, à certains postes, de douaniers de voies rapides permettant aux voyageurs réguliers, munis d'un permis, de franchir rapidement la frontière;

— Présence de douaniers dans les avions pour vérifier immédiatement les déclarations des passagers;

— Projet pilote pour mettre à l'essai un équipement qui vérifiera les plaques des automobiles et préviendra les douaniers de la présence de véhicules recherchés pour des raisons particulières;

— Vérification plus serrée de la présence de drogues ou de déchets illégaux;

— Nouveau système informatisé qui simplifiera le calcul des droits qui sont dus.

Tout en incitant les voyageurs et les commerçants à faire plus honnêtement état de leurs achats, la nouvelle approche imposera des pénalités beaucoup plus élevées à ceux qui ne respecteront pas la loi.

«Je crois que des amendes plus sévères obligeront les gens à y penser deux fois avant de passer quelque chose en fraude», a noté M. Jelinek.

Taxes provinciales

Le ministre aussi indiqué qu'Ottawa pourrait accepter de percevoir les taxes de vente des provinces à la frontière, en autant que ces taxes soient «harmonisées» avec la taxe sur les produits et les services.

Le gouvernement se fera un plaisir d'étudier la question si une province lui fait la demande officielle de percevoir la taxe provinciale sur les produits que les citoyens auront achetés outre-frontière.

Lundi dernier, M. Jelinek avait dit qu'il étudierait la question avec un esprit très favorable. Les deux fois, il a fait mention de nombreuses difficultés à surmonter avant l'adoption d'un tel système.

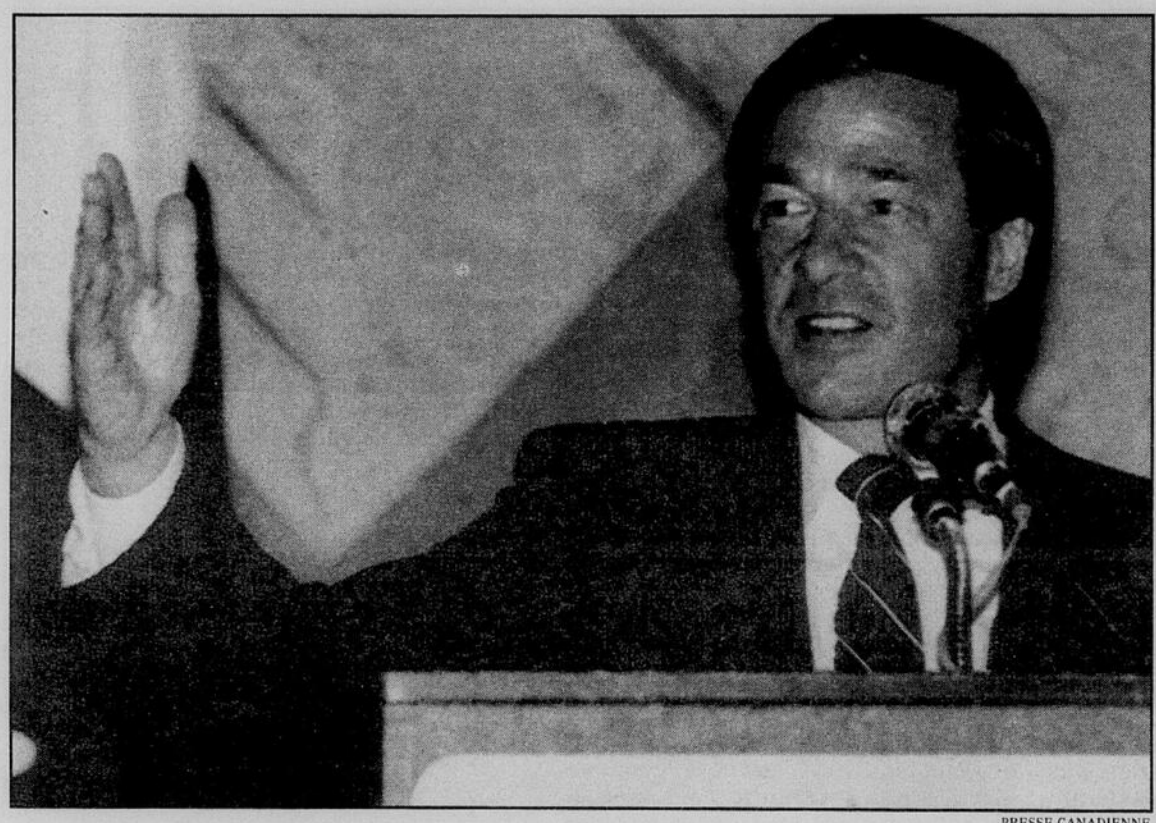
Il a par contre nié qu'il se servait de cette question de la taxe de vente comme motif pour inciter les provinces à s'unir au fédéral pour la mise en place d'un système unique de taxe de vente au pays.

Il a prédit qu'éventuellement les provinces choisiront de coopérer avec Ottawaà propos de la TPS.

Réaction hostile aux États-Unis

Mais, à Washington, un membre du Congrès a signalé qu'une mini-guerre commerciale pourrait éclater si Ottawa percevait les taxes de vente provinciales sur les biens ramenés des États-Unis.

Le républicain William Paxon a précisé qu'une telle taxe causerait du tort aux marchands de Buffalo et d'autres villes situées près de la frontière, dont les profits dépendent de la clientèle canadienne. Non seulement un tel geste minerait l'esprit du libre-échange, a ajouté M. Paxon, mais il pourrait aussi pousser le gouvernement américain à prendre des mesures semblables.



PRESSE CANADIENNE

Le ministre fédéral du Revenu, Otto Jelinek, a indiqué,hier, que le gouvernement fédéral pourrait accepter de percevoir les taxes de vente des provinces à la frontière, en autant que ces taxes soient harmonisées' avec la taxe sur les produits et les services.

TPS: Québec n'a pas le choix

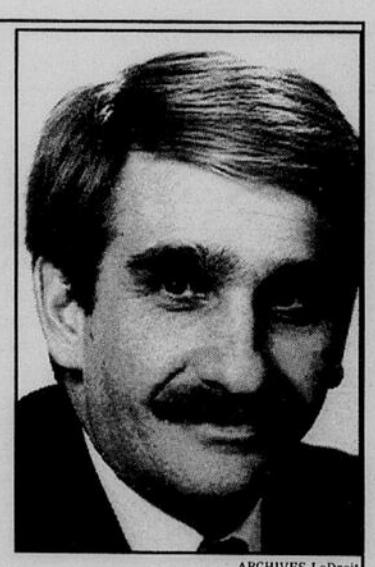
Presse Canadienne

QUEBEC Même s'il reconnaît que le gouvernement n'a pas beaucoup de choix, le ministre du Revenu Yves Séguin émet des réserves face au projet de TPS québécoise.

Interrogé hier à son entrée au Conseil des ministres, le ministre du Re-venu, qui serait l'éventuel responsable administratif de la taxe fédérale sur les produits et services (TPS) perçue par Québec, n'a pas manifesté beaucoup d'en-thousiasme quant à la proposition du Conseil du patronat du Québec d'instaurer une TPS de 6,5 % au niveau provincial.

«J'ai toujours manifesté beaucoup de réserve sur le projet, surtout au niveau de la mécanique», a expliqué M. Séguin, qui craint le «chaos administratif» qu'une TPS pourrait provoquer.

«Certains (des mes collègues) y voient beaucoup de mérite. Moi, j'y vois beaucoup d'inconvénients», a-t-il ajouté.



ARCHIVES LeDroit

Yves Séguin, ministre du Revenu du Québec

M. Séguin n'est pas donc pas «très chaud» à l'idée d'une TPS québécoise. Mais il n'est pas favorable non plus à l'idée d'administrer la TPS fédérale.

Il sait qu'il ne dispose pas d'une grande marge de manoeuvre et que les gens d'affaires au Québec aimeraient avoir un seul intervenant plutôt que deux.

Chose sûre, dit-il, Québec s'adaptera comme il l'a toujours fait — avec originalité puisqu'elle est la seule province à percevoir ses impôts de façon directe. Le ministre reconnaît aussi qu'il faudra agir vite car toute décision pourrait prendre entre six et huit mois à appliquer.

EN BREF

Le Parti Égalité veut le drapeau canadien l'Assemblée nationale

Le Parti Égalité demandera au président de l'As-semblée nationale de mettre le drapeau canadien aux côtés de celui du Québec dans l'enceinte des parlementaires. Si la requête ne reçoit pas une oreille attentive de la part du président de la Chambre, le PE songerait à présenter une motion en bonne et due forme à l'Assemblée nationale. C'est le gouvernement du Parti québécois qui a placé le drapeau du Québec (uniquement) près de la chaise du président de l'Assemblée en 1977.

Négociations devant un conciliateurs à l'Hydro-Québec

La direction d'Hydro-Qué-bec et le syndicat en grève des techniciens, employés de métier et de bureau devront entreprendre des négociations-marathon pendant 15 jours, en présence du conciliateur à la suite de quoi le conciliateur devra rendre rapport au ministre. Ce n'est qu'à la suite de ce rapport que le ministre décidera quoi faire, si jamais il y avait échec des négociations.

Ottawa devant le juge dès le mois de mai

Le procès intenté au gouvernement fédéral par le gouvernement de la Colombie-Britannique à propos de la diminution des paiements de transferts aux provinces annoncée dans le dernier budget, débutera le 16 mai, à moins qu'Ottawa ne décide de porter directement la cause devant la Cour suprême du Canada, a décidé hier la Cour d'appel de la Colombie-Britannique. Cette province désire que la Cour d'appel décide si les conservateurs ne sont pas en train de rompre un accord datant de 23 ans par lequel se fait un partage à 50-50 des coûts entre le gouvernement fédéral et les provinces. L'Ontario s'est déjà engagée à intervenir dans la cause.

Règlement à Via Rail

Via Rail et le syndicat représentant ses 300 chauffeurs de locomotives ont signé une ébauche d'entente collective, qui a écarté la grève ou le lockout appréhendé pour les prochaines semaines. Les négociations en vue d'un nouveau contrat de travail — le précédent étant échu depuis la fin de 1988 — achoppaient sur une exigence de Via désirant utiliser un seul ingénieur au lieu de deux, comme elle a toujours fait,

LE PAYS

Dans la fonction publique

Le sexisme subsiste

LeDroit

OTTAWA La Journée internationale des femmes vient rappeler aux fonctionnaires féminins que le sexisme est encore bien enraciné dans la fonction publique fédérale.

L'Alliance de la fonction publique du Canada a soutenu hier que les syndiquées se sont fait «escroquer des milliers de dollars par le gouvernement fédéral» qui a voulu régler le dossier de la parité salariale avec un chèque de 317 millions $ en janvier. Selon le syndicat, cette somme est trois fois moins que ce que les femmes ont droit, d'après l'étude conjointe du Conseil du Trésor et des syndicats représentant 68 000 femmes fonctionnaires et auquelle a mis fin unilatéralement en janvier dernier Robert de Cotret, président du CT.

Selon le syndicat, le gouvernement n'a pas tenu comte de 95 % des données recueillies au cours de l'étude.

Ainsi, seulement 73 des évaluations des 1 400 postes occupés par des hommes ont été prises en considération dans le calcul des rajustements salariaux et les comparaisons se sont limitées à 4 des 53 postes occupés par des hommes. De plus, les ajustements salariaux ne concernent que les commis et les sténos, alors que quatre autres groupes faisaient partie de l'étude.

L'Alliance demande donc que justice soit faite. En plus des griefs individuels pour discrimination qui seront déposés devant la Commission canadienne des relations de travail, l'Alliance a déposé près de 70 000 plaintes devant la Commission canadienne des droits de la personne.

«Nous ne pouvons plus compter sur le gouvernement pour aller plus loin dans le dossier, et quoiqu'en pense ce dernier, la parité salariale n'est pas encore réalisée», affirme Susan Giampietri, vice-présidente de l'Alliance, ajoutant que la parité salariale sera la priorité lors des prochaines négociations (qui devraient débuter à l'automne) et que les membres pourraient bien faire la grève sur ce principe comme les employés de soutien dans les hôpitaux qui ont débrayé pendant deux semaines en novembre dernier.

PASCAL

CORRECTION

Dans notre circulaire **"Ya du Pascal dans l'air"** en vigueur du 7 au 17 mars 1990.

Page 4 - Peinture en aérosol "Premium" aurait dû se lire 340 g. et l'illustration est incorrecte.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

CHUTE DES PRIX

Astral Photo annonce des prix encore plus bas sur appareil-photo Canon, Pentax & Image



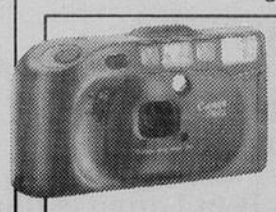
JOY "DATE"
Cet appareil-photo entièrement automatique prend d'excellentes photos. Comprend système à prises multiples, retardateur et pile au lithium. **En plus, il imprime la date sur vos photos!**

Canon
était 189,99 **169,99**



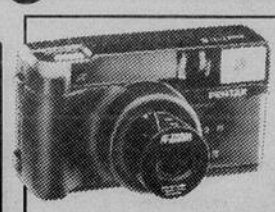
EOS 630
Cet appareil-photo type monoréflexe deluxe à mise au point automatique à plusieurs caractéristiques: mode programmé à 7 réglages, 7 modes de prise de vue, mise au point plus rapide, posemètre à deux fonctions et moteur intégré permettant la prise de jusqu'à 5 images par seconde.

Canon
était 649,99
Canon EF 35-105mm F3.5-4.5 zoom 299.99
Canon EF 100-200mm F4.5 A zoom 199.99
529,99 boitier



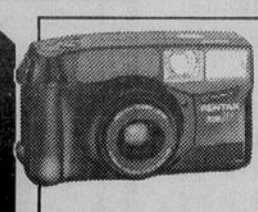
PRIMA "DATE"
- Appareil 35mm à mise au point automatique
- Complètement automatique avec objectif F3.5
- **Télécommande**
- **Imprime la date sur vos photos!**

Canon
était 239,99 **199,99**



ZOOM 70S
- App.-photo compact 35mm entièrement automatique
- Objectif zoom 35-70mm
- Flash automatique zoom

PENTAX
était 299,99 **279,99**



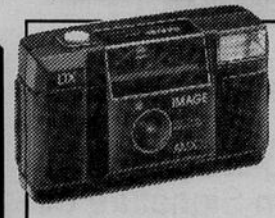
ZOOM 90
- Appareil zoom compact à mise au point automatique
- Zoom automatique 38-90mm
- Flash zoom et intensité automatiques
- Fonction de poses multiples

PENTAX
était 399,99 **379,99**



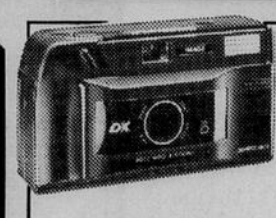
GP35
- App. photo 35mm avec flash incorporé à déclenchement automatique
- Système à mise au point automatique
- **Objectif optique F5.6 fabriqué au Japon**

IMAGE
était 39,99 **29,99**



AMX 35
- Appareil 35mm à système autofocus
- Avance et rebobinage automatiques
- Flash incorporé
- Système DX

IMAGE
était 89,99 **69,99**



FSD "DATE"
- Entièrement automatique
- Flash automatique
- **Imprime la date sur vos photos!**

IMAGE
était 99,99 **79,99**

3 DERNIÈRES SEMAINES POUR ÉPARGNER!

50% DE RABAIS
SUR 2E JEU DE PHOTOS COULEUR



ASTRAL 135-36 TNI
Film à haute définition pour photos couleur
- 2 rouleaux de 135-36 poses
- 100 ASA
- Développement non compris

2/6,99

Visitez notre nouveau magasin Astral Photo à Rideau Centre, Bayshore shopping centre, et Billings Bridge Plaza

astral PHOTO
AVEC NOUS, ÇA CLIC!

Chez Astral Photo, vous pouvez ouvrir un Compte Commercial. Contactez un de nos magasins pour vous procurer un formulaire de demande de crédit.

Place du Centre	771-4737	Place Comm. Bayshore	596-3029
* Centre Rideau	234-8062/ 567-4963	Plaza Billings Bridge	526-1432
* Place Comm. Carlingwood	761-1448	Promenades de l'Outaouais	561-7806

Les adresses en caractères gras indiquent les magasins offrant le service de développement sur place. *Indique Centre Vidéo.

LE PAYS

Rocheleau maintient son appui à Martin

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Gilles Rocheleau n'est pas prêt à concéder la victoire à Jean Chrétien même si le cheval sur lequel il a misé, Paul Martin, traîne en troisième position, derrière Sheila Copps, dans la course au leadership du Parti libéral du Canada (PLC), selon le dernier Gallup.

En annonçant publiquement son appui indéfectible à Paul Martin il y a deux mois, le député de Hull-Aylmer soutenait qu'il avait toujours été du côté des gagnants. Ce serait-il trompé cette fois-ci? «Non, dit-il d'emblée au DROIT. La course est loin d'être terminée et tout peut arriver d'ici le 23 juin».

D'ailleurs M. Rocheleau a réponse à tous les indices qui donnent à penser que la victoire ne peut échapper au «p'tit gars de Shawinigan». Samedi dernier, un sondage Gallup montrait que chez libéraux déclarés, Jean Chrétien recueille 58 % des appuis, Sheila Copps, 17 % et Paul Martin, seulement 8 %. Dans la population, les trois candidats obtiennent respectivement 38, 20 et 9 %.

Ainsi, à propos des sondages, Gilles Rocheleau conseille la prudence: la veille des élections municipales à Québec, rappelle-t-il, les sondages donnaient Jean-Francois Bertrand gagnant alors que c'est Jean-Paul L'Allier qui l'a emporté.

À ceux qui affirment que la campagne de Paul Martin ne décolle pas, le député de Hull-Aylmer répond par le dicton que «rien ne sert de courir, il faut partir à temps». Il croit que c'est dans le dernier tour de piste que son candidat va se démarquer. «Ceux qui sont partis avec une bonne avance vont s'essoufler», pense -t-il.

Quant à la popularité de Jean Chrétien au Québec malgré sa position anti-Meech, M. Rocheleau soutient qu'à peine une vingtaine des 75 comtés sont acquis à Chrétien. C'est loin d'être le raz-de-marée.

Sauf au Manitoba et à Terre-Neuve, Paul Martin est fort partout, soutient M. Rocheleau. De plus dit-il, il jouit d'un appui confortable de la députation libérale fédérale.

Ce sont les délégués qui votent, ajoute-t-il, et ceux qui favorisent Paul Martin sont plus nombreux. Les résultats fragmentaires des assemblées pour le choix des délégués (le gros des assemblées sont prévues ce mois-çi et en avril) placent en effet Paul Martin en tête avec 70 délégués en sa faveur, contre 40 pour Jean Chrétien et 20 pour Sheila Copps.



Une initiative de : LeDroit — Salon du Livre de l'Outaouais inc.

De superbes prix à gagner :



PRIX DE PARTICIPATION:
• un voyage pour deux à Paris avec Air France comprenant le transport aérien et 500 $ d'argent de poche

• 20 dictionnaires Petit Larousse Illustré, édition 1990
(Tous les participants sont admissibles à ces tirages)

Prix - catégorie professionnelle

• Grand Larousse Universel (15 volumes)

• Ouvrages de la collection Signature et Signature +, des éditions Broquet

Prix - catégorie amateure

• ordinateur IBM-PC compatible de Micro A/L Advanced logic

• Une fin de semaine pour deux à Québec

comprenant l'hébergement à l'Hôtel des Gouverneurs, un repas pour deux au Café de la Paix et 150 $ d'argent de poche

Inscrivez-vous maintenant

(Nombre de places limitées)

Remplissez un formulaire de participation publié dans LeDroit ou disponible à Radio-Canada.

FORMULAIRE DE PARTICIPATION

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

_____

tél. :dom (__) _____ bur(__) _____

Catégorie : amateure ☐ professionnelle ☐

Occupation : _____

Faites parvenir à :

Concours La dictée
LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

OU

Concours La dictée
Radio-Canada
250, avenue Lanark
Case postale 3220
Succursale C
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E4

Règlements disponibles à ces deux endroits et au Salon du livre de l'Outaouais.

En collaboration avec :

HÔTEL DES GOUVERNEURS — BROQUET — Café de la Paix — MICRO A/L Advanced / Logic — AIR FRANCE — Larousse

Hydro-Québec met l'accent sur les économies d'énergie

Presse Canadienne

MONTREAL L'ambitieux plan de développement 1990-1992 d'Hydro-Québec compte cette année une nouveauté: l'accent sur les programmes d'économies d'énergie.

Par divers équipements et programmes, la société d'État compte réduire la consommation de 7 % d'ici 1999. Elle consacrera même 1,8 milliard $ en 10 ans pour convaincre les Québécois de consommer plus rationnellement leur richesse naturelle.

Hydro se lancera dans une campagne d'information du public dès les prochains mois. Les industries et les municipalités aussi seront visées.

On vantera les mérites d'une pomme de douche qui réduit la consommation d'eau chaude. On fera la promotion de lampes fluorescentes, de trousses d'isolation et de réducteurs de débit d'eau. On nous convaincra d'utiliser des thermostats programmables pour chauffer la maison, des couvertures isolantes pour les chauffe-eau et une minuterie qui ne chauffe la voiture que deux heures avant l'utilisation.

L'éclarage public sera aussi touché par les programmes d'efficacité énergétique.

Dans le domaine industriel, Hydro mettra en marché des appareils plus efficaces pour l'isolation thermique et l'amélioration des procédés, entre 1991 et 1993.

Les groupes environnementaux, notamment, revendiquent de tels programmes d'efficacité énergétique depuis des années. Même si l'hydro-électricité est une ressource renouvelable, ce n'est pas une raison pour la gaspiller, disent-ils, surtout que sa production nécessite de grands travaux et des milliards.

Investissements

Pas moins de 62 milliards $ devront être investis de 1990 à 1999 par Hydro-Québec. De cette somme, 13 milliards $ seront investis au cours des trois prochaines années seulement. Tout le plan de développement d'Hydro-Québec sera étudié en commission parlementaire, à compter du 8 mai.

Hydro prévoit que les ventes d'électricité grimperont de deux pour cent chaque année, de 1989 à 2006.

Sans les programmes d'économies d'énergie, la demande atteindrait plutôt 2,4 %. C'est le secteur industriel qui est responsable de la plus grande partie de cette hausse, surtout la grande industrie (alumineries, usines de pâte et papier et autres).

Les Québécois n'ont plus le choix; ils doivent se mettre à l'ère de l'économie d'énergie, rappelait le président et chef de la direction d'Hydro-Québec Richard Drouin.



PRESSE CANADIENNE

Le personnage dans l'affiche géante que Randy Rainhold venait de poser semblait vouloir lui faire perdre l'équilibre. Du moins c'est ce que le photographe a croqué alors qu'il circulait sur une autoroute au nord de Calgary, en Alberta.

Pointe-Lepreau: Maston en liberté conditionnelle

Presse Canadienne

SAINT—JEAN, N.-B. Le technicien accusé d'avoir ajouté de l'eau lourde radioactive à une fontaine pour breuvages des employés de la centrale nucléaire de Pointe-Lepreau, au Nouveau-Brunswick, Daniel George Maston, 33 ans, de Saint-Jean, a été remis en liberté conditionnelle hier.

Maston a choisi un procès devant juge seul. Son enquête préliminaire a été fixée au 25 avril.

Six conditions lui ont été imposées pour sa remise en liberté provisoire, dont celle de ne pas se présenter à la centrale nucléaire où il travaille depuis son inauguration il y a neuf ans.

Daniel George Maston a été appréhendé dimanche. Il est accusé d'avoir administré une substance nocive avec l'intention de mettre des vies en danger. Il est passible de 14 ans de prison s'il est reconnu coupable.

Fraudes et pots-de-vin

Hamelin subira trois procès

Presse Canadienne

LONGUEUIL L'homme d'affaires Joseph Hamelin et ex-leader du Parti conservateur sur la Rive-Sud subira trois procès pour fraude et pots-de-vin.

Le premier procès, qui s'ouvrira le 16 mai, est relié à des accusations de pots-de-vin qui auraient été offerts à un fonctionnaire en vue de l'obtention de contrats de terrassement dans des bases militaires.

Le deuxième procès sera instruit le 19 juin et concerne le projet Héli-Secours visant à créer un réseau d'ambulances aériennes. Les employés du projet, payés par Ottawa dans le cadre d'un programme de création d'emplois, auraient plutôt été affectés à des fins de politique partisane.

Enfin, le 26 juin, un troisième procès traitera d'une accusation de fraude de l'assurance-chômage.

Statut de réfugié: les fonctionnaires continuent à entendre les demandes

Presse Canadienne

OTTAWA Les fonctionnaires de l'Immigration continueront à entendre les demandes de statut de réfugié, mais ne rendront pas de décision tant que le gouvernement n'aura pas déterminé la ligne de conduite à prendre à la suite du jugement rendu lundi sur la formule de sélection des candidats réfugiés.

C'est ce qu'a indiqué la ministre Barbara McDougall, hier. Le ministère pourrait être obligé d'apporter des modifications au processus controversé d'élimination de l'arriéré des demandes, mais il n'est pas question pour le moment d'abolir le programme, a précisé Mme McDougall.

Lundi, le juge James Jerome de la Cour fédérale a déclaré illégaux, parce que trop restrictifs, les critères appliqués pour déterminer si un candidat est habilité à obtenir le statut de réfugié pour des motifs humanitaires.



LeDroit

LE MONDE

Le Canada tend la main à l'ANC et au président sud-africain de Klerk

Agence France Presse

OTTAWA Le Canada tend la main à la fois au Congrès national africain (ANC) et au président Frederik de Klerk pour mettre fin au régime de l'apartheid en Afrique du Sud, a laissé entendre hier le secrétaire d'Etat canadien aux Affaires extérieures, Joe Clark.

Dans une communication à la Chambre des Communes faisant le compte rendu de sa rencontre à Lusaka, la semaine dernière, avec le leader noir sud africain Nelson Mandela, M. Clark a indiqué qu'Ottawa allait faciliter une aide privée canadienne pour financer le coût du transfert du quartier général de l'ANC de la capitale zambienne en Afrique du Sud.

Tout en soulignant que le Canada n'accordait pas d'aide publique à des partis politiques, M. Clark a indiqué qu'Ottawa continuera de financer des programmes humanitaires et éducatifs "qui répondent aux besoins de l'ANC".

Le chef de la diplomatie canadienne a indiqué également qu'il avait dit à M. Mandela qu'Ottawa allait chercher à mettre en place des programmes additionnels visant à former des dirigeants noirs d'entreprises privées ou publiques.

Nelson Mandela a été invité au Canada par le Premier ministre, M. Brian Mulroney, qui lui a proposé de prendre la parole devant le Parlement d'Ottawa, a déclaré M. Clark qui a qualifié le leader noir d'homme "fort, serein, sage et généreux".

M. Clark a également annoncé qu'Ottawa avait accepté une demande de Prétoria de faire profiter l'Afrique du Sud de l'expertise canadienne pour trouver des solutions négociées mettant fin au système de l'apartheid.

Un ancien ambassadeur canadien à Pretoria, M. Edward Lee, sera envoyé début avril en Afrique du Sud pour évaluer dans quels domaines l'expertise canadienne pourrait être utile, a précisé M. Clark.

Otages au Liban: espoir vite tempéré

Associated Press

NICOSIE Le président iranien Hachémi Rafsandjani a déclaré hier que le problème des otages occidentaux détenus au Liban approchait d'une solution.

Mais à Beyrouth, l'Organisation de la justice révolutionnaire (OJR) a annoncé qu'il n'était pas question pour elle de relâcher ses otages. L'organisation pro-iranienne a également accusé les Etats-Unis de préparer une opération militaire imminente pour libérer ses otages. Le communiqué de l'OJR, manuscrit en langue arabe, était accompagné d'une photo en noir et blanc de l'otage américain Joseph Cicippio, 59 ans, enlevé le 12 septembre 1986. L'OJR détient aussi Edward Tracy, 58 ans, enlevé le 21 octobre 1986. Six autres Américains sont aux mains d'autres ravisseurs, ainsi que quatre Britanniques, deux Allemands de l'Ouest, deux Suisses, un Irlandais et un Italien.

La déclaration de l'OJR tempère les espoirs de libération des otages occidentaux, espoirs ranimés au cours des derniers jours par plusieurs journaux iraniens et surtout par la déclaration faite le matin même par M. Rafsandjani."La question des otages ne nous concerne pas du tout", avait déclaré le président iranien. "Naturellement, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne nous ont sans cesse demandé d'user de notre influence au Liban pour la libération des otages.



Au moins trois morts dans l'accident du métro de Philadelphie

Une rame du métro de Philadelphie a déraillé hier matin vers 8 h 30 en pleine heure de pointe. Au moins trois personnes ont été tuées et 162 autres ont été blessées, dont cinq grièvement. Soixante-sept personnes avaient quitté l'hôpital en milieu de journée. La photo montre des sauveteurs qui transportent une victime.

La rame, qui se dirigeait vers l'ouest, venait de quitter la station de la 30ème rue, l'une des principales correspondances du réseau, lorsqu'au moins six voitures sur les huit que comptait la rame ont penché sur la gauche, frottant les poutrelles de soutainement du tunnel. La sixième voiture a été coupée en deux.

Appel au soulèvement en Haïti

Agence France-Presse

PORT-AU-PRINCE Presque tous les principaux partis politiques haïtiens, des commmunistes aux centristes modérés, ont appelé hier la population à "se soulever pour contraindre le président du gouvernement militaire, le général Prosper Avril, à quitter le pouvoir".

Dans un communiqué publié à Port-au-Prince, ces formations invoquent la mort d'une fillette de 11 ans tuée lundi par des soldats qui dispersaient une manifestation à Petit-Goave (68 km au sud-ouest de la capitale) pour estimer "qu'un gouvernement pareil est un danger public et ne doit pas continuer à rester au pouvoir".

Un appel au soulèvement avait déjà été lancé lundi par six organisations d'importance diverse qui ont donné jusqu'à demain jeudi au général Avril pour se démettre.

Le calme régnait hier à Port-au-Prince et en province où ces appels semblaient avoir été accueillis dans une certaine indifférence.

Les 11 partis signataires du communiqué d'hier, qui ne font pas confiance au général Avril pour organiser des élections libres, avaient prôné lundi son remplacement par un membre de la Cour de cassation comme président d'un gouvernement provisoire chargé d'organiser les différents scrutins.

EN BREF

Pilule abortive efficace à 96 %

BOSTON La pilule abortive RU-486 est efficace dans 96 % des cas d'interruption volontaire de grossesse et est aussi performante que les méthodes traditionnelles d'avortement, selon une étude parue jeudi dans le New England Journal of Medicine.

Les résultats de cette étude menée auprès de 2115 femmes par le Dr Louise Silvestre et les chercheurs des laboratoires Roussel-Uclaf (créateurs de la pilule RU-486 en 1988) confirment que cette pilule est aussi efficace que la méthode de l'aspiration quand elle est prise au-delà de trois semaines de retard de règles.

Londres s'engage à réduire sa pollution

LA HAYE Critiquée par plusieurs autres pays riverains de la mer du Nord, la Grande-Bretagne a accepté hier de prendre des mesures pour y réduire la pollution.

Les pays scandinaves, la RFA et les Pays—Bas ont ouvert la conférence sur la mer du Nord, qui se tient pendant deux jours à La Haye, par un tir de barrage contre la Grande-Bretagne, l'accusant d'être le seul pays riverain à continuer d'y déverser ses déchets industriels et ses effluents d'égouts.

Au cours d'une session ultérieure sur les produits toxiques, les Britanniques ont cependant accepté une réduction de 70 % du mercure, du cadmium, de la dioxine et du plomb rejetés à la mer d'ici 1995, avec 1985 comme année de référence.

Incendie à Francfort: onze morts

FRANCFORT Onze personnes ont trouvé la mort hier soir dans l'incendie du restaurant coréen-chinois "Koryo" de Francfort et plusieurs autres ont été blessées.

Le feu s'est déclaré vers 20 h 40 au premier étage de l'établissement qui en compte quatre, situé en plein centre-ville, non loin de la cathédrale. Plusieurs clients se sont blessées en sautant par les fenêtres.

Epreuve de force évitée en Israël

JERUSALEM Le gouvernement de coalition israelien a évité mercredi une épreuve de force en reportant à au moins dimanche toute décision sur des pourparlers de paix israélo-palestiniens.

A l'issue d'une réunion du cabinet restreint, le ministre des Télécommunications Gad Yaacobi, membre du Parti travailliste, a annoncé qu'aucune décision n'avait été prise sur les pourparlers.

LE MONDE

Sanglantes émeutes dans un bantoustan sud-africain

Agence France-Presse

GARANKUWA, AFRIQUE DU SUD Le bantoustan (réserve) noir sud-africain du Bophuthatswana était en proie hier à de sanglantes émeutes antigouvernementales qui, selon des sources hospitalières, ont fait au moins huit morts et 350 blessés lorsque les forces de sécurité ont ouvert le feu sur plusieurs milliers de manifestants.

Ces incidents se sont produits à Garankuwa, à l'ouest de Pretoria, dans l'une des sept parties de territoire qui forment le Bophuthastwana, l'un des quatre bantoustans auxquels Pretoria a accordé une "indépendance" formelle, non reconnue par la communauté internationale.

Ils surviennent trois jours après que M. Lennox Sebe, le "président à vie" du Ciskei, autre bantoustan "indépendant", eut été renversé par son armée, et alors que tous les bantoustans (il y en a 10 au total) sont dans un état de totale ébullition.

Selon les témoins, les manifestants s'étaient massés devant un tribunal de Garankuwa pour réclamer la réincorporation du bantoustan au sein de l'Afrique du Sud et la démission du président Lucas Mangope, qui dirige d'une main de fer le Bophuthatswana depuis son accession à "l'indépendance", en 1977. M. Mangope a récemment affirmé qu'il n'était pas question que le Bophuthatswana réintègre l'Etat sud-africain avant 100 ans.

La police, appuyée par des unités paramilitaires, aurait d'abord utilisé des gaz lacrymogènes, avant d'ouvrir le feu sur la foule et de pourchasser les manifestants, ont rapporté des témoins.

Hier, des barricades érigées dans les rues et des bâtiments continuaient de brûler à Garankuwa, qu'un témoin décrivait "une zone de guerre".

134 disparus à la suite d'un naufrage au Pérou

Agence France-Presse

LIMA Un bateau transportant plus de 200 passagers, principalement des enfants, est entré en collision mardi soir avec un cargo et a sombré dans l'Amazone. Cent trente-quatre personnes étaient toujours portées disparues hier, selon la police.

Soixante-quatorze passagers avaient été secourus hier matin mais des pluies torrentielles gênaient les efforts des sauveteurs et plongeurs.

Libye: armes chimiques à Rabta

Agence France-Presse

WASHINGTON Les Etats-Unis ont affirmé hier que la Libye fabriquait des armes chimiques dans l'usine de Rabta, et se déclarant "extrêmement préoccupés", ont estimé qu'il fallait "un vigoureux effort" pour faire cesser ces activités.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Marlin Fitzwater, s'est refusé à "spéculer" sur ce que les Etats-Unis pourraient faire, mais n'a pas voulu exclure l'éventualité d'une opération militaire.

M. Fitzwater a appelé la communauté internationale à faire en sorte que la Libye ne puisse pas se procurer les substances chimiques nécessaires à la production d'armes. Il a précisé que Washington avait fait part de ses préoccupations à ses alliés, mais s'est refusé à dire quels pays étaient soupçonnés de fournir des substances chimiques.

The SLEEP SHOP

LA PROMOTION

" DORMEZ SUR CE QU'IL Y A DE MIEUX "

EST EN VIGUEUR DÈS AUJOURD'HUI ET JUSQU'À SAMEDI!

SIMMONS Sealy Serta

LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE LITERIE À OTTAWA MAINTENANT 5 ENDROITS POUR MIEUX VOUS SERVIR !



ÉPARGNEZ

GARANTIE DES PLUS BAS PRIX

NE PAYEZ PAS LE PRIX DES GRANDS MAGASINS À RAYONS

DE PLUS, OBTENEZ UN BONI EN ARGENT ÉPARGNEZ DAVANTAGE SUR LES ENSEMBLES DE LIT POSTUREPEDIC DE SEALY ET BEAUTYREST DE SIMMONS. CETTE OFFRE SE TERMINE SAMEDI LE 10 MARS 1990.

RABAIS DE 20.00 $ À l'achat d'un lit jumeau, sur présentation de ce coupon.

RABAIS DE 25.00 $ À l'achat d'un ensemble de lit double, sur présentation de ce coupon.

RABAIS DE 35.00 $ À l'achat d'un ensemble de lit <<Queen>>, sur présentation de ce coupon.

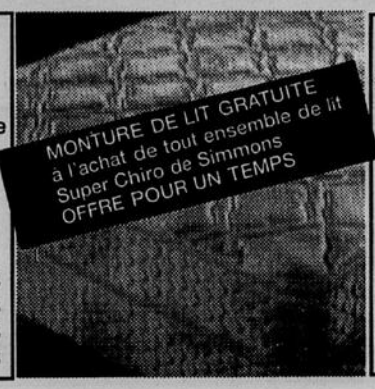
RABAIS DE 45.00 $ À l'achat d'un ensemble de lit <<King>>, sur présentation de ce coupon.

NOTRE PLUS RÉCENT MAGASIN EST SITUÉ AU 1803 BOUL. ST. JOSEPH À ORLÉANS 834-0785

SIMMONS

Super Chiro 512 ressorts (double) Ajusto-rest assure un support ferme et bien réparti sur toute la surface du lit quelle que soit la position du corps. La surface matelassée, épaisse et moelleuse, vous procure des heures de sommeil dans le plus grand confort.

Lit jumeau 2 mcx.....réduit à 398
Lit double 2 mcx.....réduit à 498
Lit <<Queen>> 2 mcs.....réduit à 598
Lit <<King>> 3 mcx.....réduit à 848



ÉPARGNEZ sur un ensemble Princess de SIMMONS

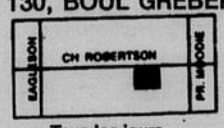
Lit jumeau.....2 mcx.....558 $
Lit double.....2 mcx.....658 $
Lit <<Queen>>....2 mcx.....758 $



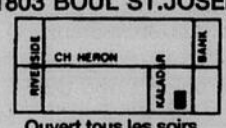
DORMEZ SUR CE QU'IL Y A DE MIEUX ET AU MEILLEUR PRIX LA MEILLEURE AUBAINE.

Le plus vaste choix de divans-lit Simmons et de lits en laiton massif dans l'Outaouais.
Nous vous offrons en plus la livraison rapide et gratuite en ville et à l'extérieur,
sans oublier notre garantie de satisfaction.

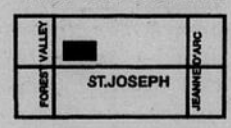
The SLEEP SHOP

GATINEAU
130, BOUL GRÉBER


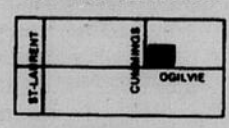
Tous les jours jusqu'à 18h; 21h jeu.-ven.; 17 sam.
561-0160

ORLÉANS
1803 BOUL ST.JOSEPH


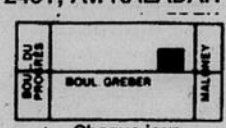
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h et le samedi jusqu'à 17h30
834-0785

EST
1137 Ch. OGILVIE


Chaque soir jusqu'à 21h 17h30 le sam.
741-0652

BELLS CORNERS
194 ROBERTSON


Chaque soir jusqu'à 21h 17h30 le sam.
827-7315

SUD
2491, Av. KALADAR


Chaque jour jusqu'à 17h30 21h jeu. et ven.
523-6479

LeDroit

L'ÉCONOMIE

OPA de 1,1 milliard $ sur Consumers' Gas

Agence France-Presse

LONDRES British Gas a annoncé hier le lancement conditionnel d'une offre de 1,1 milliard $ CAN (environ 565 millions de livres) sur la société canadienne Consumers' Gas (distribution de gaz), à la suite d'un accord avec le groupe canadien G W Utilities, basé à Toronto.

G W Utilities, détenu par la famille Reichman et qui contrôle 82 % du capital de Consumers' Gas, a accepté cette offre.



L'OPA est subordonnée à l'aval des autorités réglementaires canadiennes intéressées, principalement Investment Canada et le gouvernement de l'Ontario, une procédure qui nécessitera plusieurs mois. L'accord entre British Gas et G W Utilities peut être résilié par l'une ou l'autre des parties si les autorisations ne sont pas reçues et si l'offre n'est pas lancée à la date du 31 décembre 1990.

British Gas propose 34 $ CAN par action (17,35 livres), plus des intérêts à courir, à un taux de 13,2 % par an (après déduction des dividendes), entre la date du 20 août 1990 et la date de paiement des actions.

Le prix versé par British Gas sera d'autre part augmenté dans deux hypothèses. Si la filiale Arbor Living Centres de Consumers' Gas est revendue avant l'offre de British Gas, le prix d'offre sera relevé du produit de cette vente. Si la division Telesis Oil and Gas est également revendue, le prix de l'offre de British Gas sera relevé du montant de la vente, moins 93 millions $ CAN.



PRESSE CANADIENNE

Le président de British Gas, Robert Evans.

Le président directeur général de British Gas, Robert Evans, s'est félicité de ce projet d'acquisition au Canada dans le secteur de la distribution de gaz, son activité principale. Il a précisé que Consumers' Gas resterait géré à partir de son siège actuel, à Toronto.

British Gas, privatisé par le gouvernement britannique à la fin 1986, est le plus grand groupe gazier intégré occidental, avec 17 millions de clients, 80 000 salariés et un chiffre d'affaires de plus de 7,5 milliards de livres pour l'exercice annuel terminé fin mars 1989, avec un bénéfice imposable de 1054 millions de livres. Le

Les investissements croîtraient de 7,4 %

Presse Canadienne

OTTAWA Les investissements en nouvelles usines, équipement et maisons devraient augmenter de 7,4 % cette année, a annoncé hier Statistique Canada.

Ce sont les investissements qui ont soutenu l'économie l'an dernier, alors qu'elle subissait un ralentissement sous le poids des taux d'intérêt élevés et la valeur accrue du dollar.

Cette année, les consommateurs, les milieux d'affaires et les gouvernements projettent d'investir 144,3 milliards $ en de nouvelles acquisitions, ce qui représente une hausse par rapport aux 134,3 milliards $ de l'année dernière, d'après un relevé sur les prévisions de dépenses effectuées entre novembre et le début de février, précise Statistique Canada.

«À l'exception de l'agriculture, de la pêche et de la finance qui affichent une baisse pour 1990, tous les secteurs comptent accroître leurs investissements», ajoute l'agence.

Plus de la moitié des 10 milliards $ supplémentaires qui vont être investis en 1990 le seront dans les services publics et les manufactures.

Du côté des services publics, ce sont des projets d'investissement dans le développement de l'énergie électrique, des transports aériens et des gazoducs qui ont fait un bond de 17,9 %, atteignant 23,9 milliards $ cette année comparativement à 20,2 milliards $ en 1989.

Entre-temps, dans le secteur manufacturier, les projets d'investissement ont grimpé de 11 % pour s'établir à 22,5 milliards $ cette année par rapport à 20,3 milliards $ l'année dernière, dû principalement à un accroissement des dépenses de la part des compagnies minières, chimiques, pétrolières et charbonnières.

Statistique Canada signale également une hausse de 3,6 % des projets d'investissement dans la construction résidentielle qui passeront à 40,1 milliards $ cette année.

Bien qu'on s'attende à un recul des mises en chantier, l'augmentation du prix des maisons et les nombreux projets de rénovation font qu'on prévoit une hausse des investissements dans ce secteur.

EN BREF

ESCOMPTE ⬆ 13,41%

TORONTO
3728,50 (5,43)

MONTRÉAL
1918,69 (6,28)

DOW JONES
2669,59 (7,21)

DOLLAR
0,8452 $US

OR ⬇ 473 $CAN

ARGENT ⬇ 6,086 $CAN

Turquoise décroche deux contrats municipaux

HULL Turquoise Design vient de décrocher deux contrats d'importance auprès de municipalités de l'Outaouais québécois. La firme a obtenu le mandat de la ville de Hull de lancer, au cours du mois de mars, le plan d'urbanisme de la ville. Il s'agit d'une campagne multi-média qui vise à inciter les Hullois à se prononcer sur l'aménagement futur de la ville. Par ailleurs, Turquoise s'est vue confier le rafraîchissement de la signature corporative de la ville d'Aylmer. En 1987, elle a avait obtenu le même mandat de la ville de Gatineau.

Profits accrus de 241 %

ROUGEMONT Industries Lassonde inc. a achevé l'exercice 1989, le 31 décembre, avec un chiffre d'affaires de 96,8 millions $ contre 86,1 millions $ en 1988, une progression de 12,5 %. Le bénéfice net est de 3,04 millions $ contre 0,89 million $ précédemment, soit une augmentation de 241 %. Industries Lassonde transforme et commercialise des produits alimentaires (jus et boissons de fruits, produits de confiserie et de boulangerie...).

La potasse se porte mieux

REGINA Après avoir traversé des eaux agitées en 1989, la Potash Corporation of Saskatchewan Inc. a encaissé un bénéfice net de 82,5 millions $ sur des ventes de 321,8 millions $. Par comparaison, les résultats en 1988 étaient de 106 millions $ et de 353 millions $.

L'ÉCONOMIE

Pour faire baisser le dollar

Les banques centrales interviennent une 3e fois

Agence France-Presse

PARIS Pour la troisième fois en moins d'une semaine et de façon concertée, les grandes banques centrales du monde occidental sont intervenues hier pour faire baisser le dollar, mais la relative faiblesse des volumes engagés a rendu leur entreprise sans effet, ont relevé les observateurs.

Ces interventions concertées sont intervenues alors que l'on apprenait à Tokyo, de l'agence de presse japonaise *Jiji* citant une source monétaire internationale, que les représentants des autorités monétaires du Groupe des Sept pays les plus riches (G-7) seraient tombés d'accord pour maintenir le dollar sous la barre des 150 yen et 1,70 mark.

Vers 18 h, à Paris, le dollar se négociait autour de 5,77 FF contre 5,7485 FF juste après les interventions et 5,7615 FF en cotation officielle. Face au yen et au mark, le billet vert était remonté respectivement à 151,20 yen et presque à 1,71 mark, contre 150 yen et 1,70 mark après les interventions, notamment celles de la Réserve fédérale américaine, a indiqué une cambiste.

Pour la même source, les autorités monétaires se manifestaient dès que le dollar franchissait nettement la barre des 150 yen.

Selon un responsable des changes d'une grande banque française, les banques centrales sont venues à plusieurs reprises donner un avertissement au marché et montrer le désir des grands pays industrialisés de ne pas voir le yen se déprécier davantage.

Hans Tietmeyer, membre du Conseil central de la Bundesbank, l'avait d'ailleurs indiqué à Tokyo, plus tôt dans la journée, en guise d'avertissement. Ce responsable allemand avait ainsi déclaré qu'«une nouvelle baisse du yen et du mark face au dollar n'était pas compatible avec les politiques de coordination en vigueur entre les principaux pays industrialisés».

Mais chacun sait maintenant que les seules interventions des banques centrales ne suffiront pas à rétablir une certaine hiérarchie entre les monnaies. Aussi, les intervenants du marché ont parié depuis bien longtemps sur un relèvement du taux d'escompte de la Banque du Japon. Sur ce point précis, M. Tietmeyer a estimé qu' «une décision rapide était à la fois profitable et souhaitable».

La Réserve fédérale, la Bundesbank et la Banque du Japon étaient bien entendu présentes pour ces interventions de même que les grands instituts d'émission européens. Selon de bonnes sources, c'est à la demande de la Bundesbank que la plupart des banques centrales européennes sont entrées en action en vendant des dollars contre mark, information qu'à refusé de commenter la Buba tout en reconnaissant officiellement être intervenue.

Ont ainsi participé à l'action les banques centrales d'Angleterre, d'Italie, de Belgique, d'Autriche et l'institut d'émission français qui devait confirmer que «la Banque de France s'est jointe aux interventions concertées des banques centrales».

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, hier, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,4628
Allemagne de l'Ouest (mark)	0,6941
Arabie Saoudite (rial)	0,3175
Australie (dollar)	0,8996
Autriche (schilling)	0,098767
Bahamas (dollar)	1,1852
Bahrein (dinar)	3,1577
Barbade (dollar)	0,5870
Belgique (franc cnv)	0,033461
Bermudes (dollar)	1,1852
Brésil (cruzado)	0,036160
x-Bulgarie (lev)	0,6646
Caraïbes (dollar)	0,4418
Chine (renminbi)	0,2513
x-Colombie (peso)	0,002600
Corée (won)	0,001718
Danemark (couronne)	0,1813
E.A.U. (dirham)	0,3242
Espagne (peseta)	0,010829
Etats-Unis (dollar)	1,1852
Fiji (dollar)	0,8096
Finlande (mark)	0,2952
France (franc)	0,2055
Grèce (drachme)	0,007359
Guyane (dollar)	0,039687
Hong Kong (dollar)	0,1517
Hongrie (forint)	0,018177
Inde (roupie)	0,069871
Indonésie (rupiah)	0,000655
Irak (dinar)	3,8308
Irlande (livre)	1,8534
Israel (shekel)	0,6074
Italie (lire)	0,000942
Jamaïque (dollar)	0,1731
Japon (yen)	0,007836
Kenya (shilling)	0,055987
Koweit (dinar)	4,0628
Liban (livre)	0,002175
Malaysia (ringget)	0,4340
Mexique (peso)	0,000433
Norvège (courone)	0,1803
Nlle-Zélande (dollar)	0,6981
Pakistan (roupie)	0,055897
Pays-Bas (florin)	0,6165
Philippines (peso)	0,052449
x-Pologne (zloty)	0,000125
Portugal (escudo)	0,007896
x-Roumanie (leu)	0,056828
Royaume-Uni (livre)	1,9425
Singapour (dollar)	0,6359
Suède (couronne)	0,1922
Suisse (franc)	0,7867
Taïwan (dollar)	0,045521
Tanzanie (shilling)	0,006179
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0,071656
Trinité-Tobago (dollar)	0,2805
Turquie (livre)	0,000489
x-URSS (rouble)	1,9781
Venezuela (bolivar)	0,027656
Yougoslavie (dinar)	0,99582

Une nouvelle baisse du yen et du mark briserait les équilibres

Agence France-Presse

TOKYO La réunion des représentants des autorités monétaires du groupe des sept pays les plus industrialisés s'est terminée, hier soir, au Japon, entourée comme d'habitude d'une grande discrétion sur la teneur des discussions, tandis que le yen a continué de chuter sur le marché des changes.

Tenue près de Nagoya, à 400 km au sud-ouest de Tokyo, selon des sources autorisées, cette réunion non annoncée au niveau des adjoints des ministres des Finances ou des gouverneurs des banques centrales du G7, s'est penchée sur la coordination monétaire face aux récentes évolutions des parité de changes et taux d'intérêt.

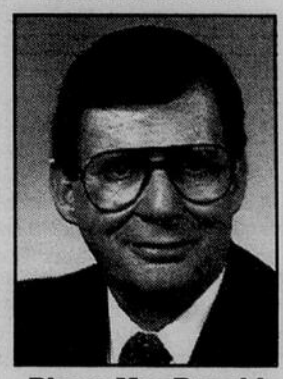
Selon l'édition du soir du quotidien économique *Nihon Keizai*, les moyens d'enrayer la hausse du dollar face au yen et au mark étaient au centre des discussions.

M. Tietmeyer a ainsi estimé, dans un entretien accordé hier à l'agence de presse japonaise *Jiji*, qu'«une nouvelle baisse du yen et du mark face au dollar n'était pas compatible avec les politiques de coordination en vigueur entre les principaux pays industrialisés».

Cette déclaration reflète la préoccupation de responsables du G7 face à la baisse des monnaies des deux pays à fort excédents commerciaux. Car cette dépréciation du mark et du yen avantage la compétitivité des exportateurs allemands et japonais et sape les processus d'ajustement des grands équilibres internationaux.

Un problème évoqué lundi et mardi aux réunions informelles de hauts responsables monétaires des 10 pays les plus industrialisés dans le cade d'un groupe de travail de l'OCDE.

Bombardier Inc.
Nomination



Pierre MacDonald

Le président du Groupe matériel de transport de Bombardier Inc., M. Jean-Yves Leblanc, est heureux d'annoncer la nomination de M. Pierre MacDonald au poste de vice-président du Groupe matériel de transport, projet TGV. Dans l'exercice de ses fonctions, M. MacDonald sera responsable du dossier TGV, sous l'angle de la promotion et de la commercialisation du projet TGV, et de la réunion d'entreprises et d'institutions aptes à participer à l'implantation d'une liaison ferroviaire à grande vitesse dans le corridor Québec - Windsor.
Avant de se joindre à Bombardier, M. MacDonald avait fait carrière pendant 15 ans dans l'assurance, l'actuariat et l'industrie manufacturière, et avait été ensuite vice-président et administrateur de la Société d'énergie de la Baie James et premier vice-président et chef du réseau Est des réseaux canadiens de la Banque de Montréal. Élu membre de l'Assemblée nationale du Québec en décembre 1985, il fut d'abord ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique, puis ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie jusqu'en octobre 1989.

AVIS AUX CRÉANCIERS

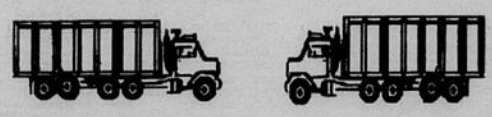
Dans la succession de feu Ronaldo Prud'homme, décédé le 1er février 1988.

Nous prions toute personne ayant une réclamation contre la succession de feu Ronaldo Prud'homme, de la ville de Rockland, Province d'Ontario, (précédemment du canton de Plantagenet Nord, province d'Ontario), décédé le 1er février 1988, de bien vouloir en aviser le soussigné avant le 9 avril 1990, après quoi la succession sera distribuée en tenant compte des seules réclamations connues et le soussigné ne sera pas responsable à qui que ce soit d'aucune réclamation inconnue de lui au moment de la distribution.

Daté ce 5e jour de février 1990.

Me Gilles L. Guénette, c.r.
Procureur des administrateurs
de la succession de feu
Ronaldo Prud'Homme
a/s Mes Vincent & Associés
600-325, rue Dalhousie
Ottawa (Ontario)
K1N 7G2

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE d'Ottawa-Carleton



LIMITES DE CHARGE DES VÉHICULES

Avis est donné par la présente que les limites de charge concernant tous les véhicules commerciaux et remorques, qui sont prévues au Code de la route modifié et au Règlement no 1 de 1988 modifié de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, régissant la circulation et le stationnement, seront en vigueur à compter de 0 h 01 le **lundi 12 mars 1990** sur toutes les routes régionales, sauf les exceptions prévues au Règlement no 1 de 1988 modifié, et demeureront en vigueur jusqu'à 0 h 01 le **lundi 14 mai 1990.**

Les charges des véhicules seront limitées à 5 tonnes (11,000 livres) par essieu.

M.J.E. Sheflin, ing.
Commissaire des Transports

Ordre no : TRN024
N° du Serv. : 25

MUNICIPALITÉ DE RUSSELL
CONTRAT NUMÉRO 5978
SOUMISSIONS POUR L'INSTALLATION D'UNE GÉNÉRATRICE DIESEL À LA STATION DE POMPAGE D'EMBRUN

Des soumissions cachetées, présentées dans les enveloppes requises et clairement identifiées quant à leur contenu, seront reçues par la Municipalité de Russell,

717 rue Notre-Dame
Embrun, Ontario
K0A 1W0

jusqu'au lundi 19 mars 1990, 16h, heure locale, pour la construction des installations décrites ci-dessous.

Le même jour, à partir de 20h, heure locale, les soumissions seront ouvertes et lues publiquement par le Comité d'ouverture des soumissions, dans la salle du conseil de la municipalité, à l'adresse mentionnée ci-dessus.

Le travail consiste généralement à fournir les matériaux, la main d'oeuvre et la machinerie pour:

Installer un générateur diesel et procéder aux modifications requises à l'édifice, à la Station de pompage d'Embrun.

Les documents de soumission complets de soumission peuvent être obtenus de Lecompte Engeneering Limited, 251 rue Bank, bureau 301, Ottawa, Ontario, K2P 1X3 sur réception d'un dépôt non-remboursable de 20$ pour chaque jeu à l'ordre de la Municipalité de Russell.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de soumission sous forme d'un chèque certifié de 7 000$, tel qu'indiqué ci-dessous, à l'ordre de la Municipalité de Russell.

On peut étudier les documents de soumissions, sans frais, sans les enlever des endroits suivants:

Bureau des ingénieurs-conseils (adresse ci-dessous)
Bureau du Greffier municipal
Bureaux des associations de la construction d'Ottawa et de Toronto.

Les soumissions sont sujettes à la préparation et àla validation d'un contrat formel. La Municipalité de Russell se réserve de droit de rejeter, une ou toutes les soumissions et de ne retenir nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

LECOMPTE ENGINEERING LTD
251 RUE BANK, BUREAU 301
OTTAWA,ONTARIO K2P1X3
(613) 236-6662

MUNICIPALITÉ DE RUSSELL
717 RUE NOTRE-DAME
EMBRUN, ONTARIO
K0A 1W0 M.
JEAN-GUY BOURDEAU, GREFFIER.

BOURSE DE TORONTO

Le marché des valeurs était en léger progrès, hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a fini la journée sur un gain de 5,43 points à 3728,60.

Environ 22,7 millions d'actions ont été traitées, comparativement à 20,5 millions mardi.

Dans les industrielles, BNE a gagné 1/4 à 14 1/8, Royal Bank 1/4 à 23 3/8, Air Canada 1/4 à 10 1/2, Maclean Hunter 1/8 à 9 7/8 et Northern Telecom 3/8 à 29 7/8. Imperial Oil A a perdu 3/8 à 62 3/8, Journey's End 1 1/2 à 14 5/8, Maple Leaf Gardens un à 41 1/2, British Gas un à 41 1/2 et Canadian Pacific Forestun à 34.

Dans les mines, Euro-Nevada Mining a gagné 3/8 à 14, Pine Point Mines 1/2 à 42 1/2 et Trader Resources trois cents à 23 cents. Echo Bay Mines a cédé 7/8 à 19, Placer Dome 5/8 à 20 7/8 et Hemlo Gold 5/8 à 16 1/8.

Dans les pétroles, PanCanadian Petroleum gagne 1/2 à 29, Ranger Oil 3/8 à 7 3/4 et Cimarron 3/8 à 10 3/8. North Canadian Oils abandonne 1/4 à 18 3/4, Mark Resources 1/4 à 11 1/4 et Voyager Energy 1/4 à 7.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
Abermin o	10090	13	12	12	–2
Abti Prce	14956	$15½	15½	15½	
Acadia M o	15000	25	24	24	–1
Acklands	100	$9⅜	9⅜	9⅜	–⅛
Adanac M o	5000	27	27	27	+2
Agnico E	41100	$11¼	11⅛	11¼	
Agnico w	34900	325	300	315	–20
Air Canada	231625	$10⅜	10¼	10½	+¼
Akaitco o	z100	29	29	29	
Albany C	2000	13	13	13	–1
Alt Energy	89129	$17½	17¼	17½	+⅛
Al Enr 775	875	$26¼	26¼	26¼	+⅛
Alta Nat	27550	$19	19	19	+¼
Alcan	142267	$25	24⅜	24⅜	–⅛
Alcan C p	700	$23	22¾	22¾	
Alcan E p	100	$22⅜	22⅜	22⅜	+⅜
Algo Gr A f	500	385	385	385	
Algma St A	400	$23¾	23¾	23¾	
Algon Merc	1000	$8⅞	8⅞	8⅞	
Allied Lyns	2200	$8¼	8¼	8¼	–⅛
Alterio o	15000	20	20	20	
Altex	37600	430	425	430	+5
A Barick	256798	$21⅜	21	21⅜	–½
ABarik A w	14000	32	30	30	–2
Am Eagle o	17000	75	75	75	
Am Leduc	59500	27	25	26	
Am Pacific	10700	$5½	5½	5½	
Amoco Sed voir plus bas					
Anchor M	500	170	170	170	+1
Anderson	3300	$18½	18½	18⅛	–⅛
Andrs WA f	100	$11⅜	11⅜	11⅜	+⅛
Ang CdnM o	2350039	38	38	+1	
Ang dGld o	z250	26	26	26	
Anthes	500	56	56	56	–4
Archer C o	11100	$14¼	14	14	–¼
Args 250 p	z50	$40	40	40	
Armbro En	85000	$8¼	8¼	8¼	
Astral A f	1550	$11⅜	11	11	–⅛
Atco I f	10600	$9¾	9¾	9¾	
Atco II	200	$10⅛	10⅛	10⅛	+⅛
Ateba o	212500	9	9	9	
Atlanta G o	900	120	120	120	
Atlantis	10000	80	80	80	
Audrey R	2000	280	280	280	–5
Aur Res o	31135	$10½	10⅜	10½	
Aurizon o	5500	30	29	29	–2
Avcorp Ind	7700	105	100	105	+30
BAA plc	1600	$7½	7½	7½	–⅜
BCE Inc	162607	$44⅜	44⅛	44½	+¼
BCE I 195	400	$25½	25½	25½	
BCED	45263	43	42	43	+1
BCED 1 p	9000	375	350	350	–25
BCED w	1700	4	4	4	
BCE Mobl	25900	$25¾	24¾	25¾	+1¼
BCED C I	1000	$22⅜	22	22⅜	+½
B C Bancor	41459	148	146	146	
BC Banc A	300	$30	30	30	
BC Gas	9523	$14½	14⅜	14⅜	
BC Rail p	30850	$25⅛	25⅛	25¼	+⅛
BC Sugar A	1055	$16	16	16	
B Corp p	27100	$31¼	31⅛	31⅛	+⅛
B Corp rvoir plus bas					
BGR A	5450	$11¼	11	11	–⅛
BMB Comp	2000	70	70	70	
BMO Il p	600	$21⅜	21⅜	21⅜	+⅜
BNT Ltd	3200	$15¼	14⅞	15	+⅛
BNT Eqty	800	$28¼	28⅛	28⅛	
BP Canada	11028	$20¾	20½	20⅝	
BtBk Nk Pvoir plus bas					
Bt Bk Nk iivoir plus bas					
BYG o	2000	30	30	30	+4
Baca A o	4200	180	180	180	
Bachelor	4000	47	45	47	+2
Bancshr p	3000	$21⅛	21½	21⅜	+⅜
Bancshr rvoir plus bas					
Banister C	600	$11	11	11	–⅛
Bank Mtl	199690	$29⅛	28¾	28⅞	+½
Bk Mtl 3p	4050	$25⅝	25½	25½	
Bk Mtl 4p	3400	$23½	23½	23½	+⅛
Bank N S	417996	$14⅛	13⅞	14⅛	+¼
Bk NS 1p	500	$23⅞	23¾	23¾	–⅛
Bk NS 3p	1600	$18¾	18¾	18¾	–⅛
Bk NS 4p	4350	$23⅜	23⅜	23½	
Barons Oil	7600	335	335	335	
Baton	14800	$11½	11⅜	11½	+⅛
Beaufield o	18500	30½	30	30	–2
Beaver R o	8800	17	16	16	–1
Becker B f	2450	$42	42	42	
Bell 1.94 p	700	$24½	24¼	24½	+⅛
Bell 9 p	2400	$23¾	23¾	23¾	
Belmoral	50901	60	58	60	
Bema Gl o	29680	330	320	325	
Biomira o	500	290	290	290	+5
Bl-Hawk o	2000	111	110	110	–2
Bombdr A	5400	$15¼	15	15¼	+⅜
Bombdr B f	24710	$15¼	14⅜	14⅜	–⅛
Bmbdr 1 p	100	$24⅛	24⅛	24⅛	+⅛
Bonanza O	645	80	80	80	
Bovar Inc	1874	36	36	36	
Bow Valy	10757	$14⅜	14¼	14¼	
Bow Valy 4	124	$14⅜	14⅜	14⅜	
Bow Vly 205	647	$19⅜	19½	19½	
Bowtex o	250	265	265	265	+5
Bracknel o	8320	154	148	148	–7
Bralorne	z100	38	38	38	
Bramalea	3400	$17¾	17⅜	17⅜	+⅛
Brmlea B p	46600	$25½	25¾	25½	+¼
Brmptn A f	500	$6⅜	6⅜	6⅜	
Brascad A	206	$39	39	39	–¼
Brascan A	47950	$24⅜	24⅛	24⅛	–¼
Brkwater o	49450	205	196	203	+3
Brik Brw o	2700	105	100	100	
Bright A	300	$16⅜	16⅜	16⅜	–⅜
BrAir ads	z15	$38⅜	38⅜	38⅜	
BC Phone	26196	$18⅜	18	18⅜	+⅛
BCPh	1956	z40	$52	52	52
BCPh 6 pr	z10	$65	65	65	
BCP 11.24 p	1300	$26	26	26	–⅛
Br Gas ads	840	$41¼	41¼	41½	–1
Br Pet ads	100	$78¼	78⅛	78¼	–1⅛
Can Malt	400	$33	33	33	–⅛
C Nor West	1314400	370	360	370	+5
C Packrs	8900	$14	13⅞	13⅞	
CS Pete f	266	220	220	220	–10
C Trust unvoir plus bas					
C Trsco C	z50	$19¾	19¾	19¾	
C Tung	500	395	395	395	–10
C Energy	1200	$5¼	5⅛	5¼	
C Exprss f	58750	62	61	61	–1
Cl Bk Com	167708	$28¼	28¼	28⅜	+⅜
CIBC 6 p	3215	$23¾	23¼	23½	–½
Cdn Jorex	1540	138	138	138	–2
C Marconi	700	$11⅜	11⅜	11⅜	–¼
Cdn Nat Res	118250	250	230	250	+5
C Nth Star	z40	$6⅛	6¼	6¼	
C Occdental	28530	$20	20	20	
CP Forest	49960	$34¾	34	34	–1
CP Ltd	309926	$24⅞	24⅝	24¾	
CPL Cdn p	100	200	200	200	+40
Cdn Roxy	667	$6⅜	6⅛	6⅜	–⅛
CTire A f	68210	$22⅞	22¼	22⅞	+⅜
CUtil A f	4000	$19¾	19½	19½	+⅛
C Util 4¼ p	z75	$43⅜	43⅜	43⅜	
CUtil 2nd K	6400	$24⅞	24¾	24¾	
CUtil 2nd L	300	$24⅝	24⅝	24⅝	
CUtil Ser M	200	$24¾	24¾	24¾	
Canamax	4500	219	218	218	+2
CanCaptl	4600	415	415	415	
Candol D o	29500	15	14	14	–1
Canfor	14750	$28⅝	28	28½	+½
Canfor pr	1100	$22¼	22¼	22⅛	–⅛
Canhorn o	846	45	45	45	–5
Canlan Inv	3200	355	350	350	–10
Canstar S	1700	365	365	365	+5
Canutiliti p	4200	$24¾	24¾	24⅞	
Cara A f	6600	$15⅞	15⅞	15⅞	
Carena	46000	$23	23	23	–⅛
Carpita C	6800	300	260	260	–40
Cartier o	20000	5	5	5	
Celanes 1 p	200	$29¼	29¼	29¼	–¼
Cntrl Cap	1254	$10⅜	10¼	10¼	–⅛
Cnt Cap Af	18995	$9⅜	9¼	9⅜	
Cnt Cap Ap	6700	$23⅛	23	23	
Cnt Crude o	2700	$5⅛	5	5	–⅛
CFund A f	1700	$6½	6½	6½	
Cnt GtTr 1	300	$18¼	18¼	18¼	
Cnt GtTr 2	500	$21⅞	21⅜	21⅞	+⅜
Cntl G Trc	1000	$9⅜	9⅜	9⅞	
Centurion	500	80	80	80	–10
Chai na ta	5500	275	270	270	–10
Chnclr G w	500	55	55	55	–10
Chanel R o	7600	65	61	61	–5
Charan	48000	30	26	26	–4
Chateau A f	200	355	355	355	–25
Chauvco A o	31275	$12⅜	12¼	12⅜	
Chauvco r	75580	85	81	83	+2
Cheni Gld o	300	425	425	425	–10
Chrysler	130	$20¼	20¼	20¾	+⅛
CHUM B f	z20	$22	22	22	
Cimaron o	30520	$10⅜	10	10⅜	+⅜
Cineplex	25225	$7¾	7⅝	7¾	+⅛
Cinram	2000	$5⅞	5⅞	5⅞	+⅛
Circo Crft	1500	405	400	400	–10
Ctibk NY Cvoir plus bas					
Clarus f	1350	$5	495	4	
Clarus M	500	$5⅜	5⅜	5⅜	+42
Claude R o	500	285	285	285	–15
Claude p	1500	$6	6	6	
Cobi Food	5000	45	42	45	+2
Coca o	280	335	335	335	+15
Cognos	2500	$5¼	5¼	5¼	+⅛
Coho Res	3903	$6½	6⅜	6⅜	
Colin Enr o	8608	200	180	185	–10
Colonial o	43180	47	45	47	+5
Colony P o	2000	41	40	40	–5
Cominco L	26628	$26¾	26¼	26⅝	+⅜
Comnco B p	1000	$24¾	24¾	24¾	+⅛
Comnco H p	1700	$13⅜	13⅞	13⅞	
Comnco R	23250	297	295	295	–5
Comnco R w	6100012	9	9	–4	
Cmrcl Fin	1948	370	365	365	–10
Comstate o	500	75	75	75	–5
Coniagas o	500	90	90	90	
C Brinco Ao	4700	485	485	485	
C Carma A	2600	255	250	250	–5
C Carma w	950	25	25	25	
C General	3970	48	45	45	–3
C HCI Af	1000	$9½	9½	9½	+½
C Norex	11000	$6¾	6¾	6¾	–⅛
Cons TVX	8800	$7½	7⅜	7½	
C Talcorp	z80	170	170	170	
Cons Gas	38975	$31¼	31	31	+1¼
Con Gas A	z20	$82¼	82¼	82¼	
Con Gas B	420	$80	80	80	+4
CTL Bank	500	115	115	115	
Contour B o	5000	20	20	20	–2
Contrns A p	100	$8½	8½	8½	
Conwst B f	700	$13¾	13¾	13¾	
Co enerco A	2000	$5	5	5	
Coral Gld o	1200	200	200	200	
Corby	200	$29¾	29¾	29¾	–⅛
Corby B f	200	$29¼	29¼	29¼	+¼
Corel Sys	9500	485	460	460	–20
Corncopa o	10400	200	195	195	–5
Corona A f	240708	$10	9⅝	9⅝	–⅜
Corona A p	1135	$9	9	9	
Corona B p	1000	$24	23⅞	23⅞	–⅜
Corona C p	1500	$26¼	26¼	26¼	
Corona u	29000	$9⅜	9¾	9¾	–⅜
Corona w	33301	25	22	22	–5
Corna 92 w	8900	205	195	195	–10
Corna pe w	z62	$42	42	42	
Coronet C	400	245	245	245	
Corp Food	1300	$10¼	10¼	10¼	–¼
Coseka R	10000	25	24	24	–1
Counsel	4000	$10⅝	10½	10½	–¼
Courvan o	1000	19½	19½	19½	
Coxheth o	50880	13	10	10	–3
CLife I A	3700	$25	24½	25	+¼
Crownx	400	$13	13	13	–⅛
IBM	292	$124¾	124¼	124¼	
I Dunrn Ao	4650	185	180	185	+5
I Forest A f	1455	$8½	8⅛	8½	+⅛
I Geograp o	1800	120	120	120	
IMhgny B o	1950	262	260	260	
I Mirtone	2600	60	60	60	
I Movie Gr	9900	270	260	270	+15
I Petro o	2000	220	220	220	+5
I Platinm o	13000	39	38	39	–1
Intl Pottr	25950	155	150	155	
I Retail o	6000	229	221	229	+7
I Semi Tch	5100	$7⅜	7⅛	7⅜	+⅛
I Verifac o	15700	42	40	40	–2
I Verifac w	54000	8	6	6	–4
Intrqust o	10000	26	26	26	+1
Inverness	15200	$5½	5¼	5¼	
Inv Grp	7278	$23⅜	23½	23½	
Iona o	500	120	115	120	+5
Irwin Toy f	z20	$5⅜	5⅜	5⅜	
Island Tel	z2	$16	16	16	
Ivaco A f	10600	$11½	11¼	11½	+¼
Ivaco 2nd 1	900	$15¾	15⅜	15¾	+¼
Ivaco 2nd 2	10100	$16	15¾	16	+¼
Ivaco 2nd 3	1900	$17	16⅜	17	+¼
Ivaco 2nd 4	2450	$26	26	26	
JDS B p	500	$22¼	22¼	22¼	–¼
Jannock	53750	$17½	17¼	17½	+⅛
Janock 120	850	$12½	12½	12½	
Jascan o	2000	47	47	47	+2
Jean Cout f	200	$13¼	13¼	13¼	+¼
Jonpol o	4062	80	79	79	–3
Jordan P A	6000	64	61	64	+3
Journey f	40035	$16½	14⅜	14⅜	–1½
Joutel o f	190000	29	24	25	–4
Keltic A of	1000	420	420	420	–40
Kerr Add	1200	$19¼	18⅜	18⅜	
La Fosse o	9500	47	45	47	
Labatt	23852	$22½	22¼	22⅜	
Lac Mnrls	368240	$13¾	13½		
13¾		–⅛			
Lac Mnrl w	109350	325	305		
315		–15			
Lac M Ilw	85900	330	320		
325		–10			
Lafrg Can p	z78	$22⅜	22¼		
22¼		–¼			
Laidlaw A	2287	$25	24⅜		
24⅜		–¼			
Laidlw B f	155709	$25	24½		
24⅜		–¼			
Laidlaw G	33000	$33	32⅜		
32⅜		–⅛			
Lasmo Can	143500	415	405		
415		+5			
Laur Bk	300	$15¼	15¼		
15¼					
Laur Gr 1	500	$22¼	22¼		
22¼					
Laur Life p	500	$24½	24½		
24½		–⅛			
Lavalin	1800	375	370		
375		+15			
Lawsn M Af	27300	$9¼	9	9⅛	
Lehndorff voir plus bas					
Leons Frn	1000	$30½	30½		
30½					
Lidco Ind o	10000	23	23		
23					
Linamar	1300	440	440		
440					
Lincoln C	35000	455	455		
455					
Linear T	16300	$8	7⅞		
7⅞					
Loblaw Co	1180	$15¼	15½		
15½		–⅛			
Lob Co pr	500	$27⅞	27⅜		
27⅜					
Lob 370 p	125	$45½	45½		
45½					
Loewn Gr	29010	$20⅜	19⅞		
19⅞		–⅜			
Loewen A p	1000	$27¾	27		
27		–1			
Lwen Ondj	200	485	485		
485		–5			
Lonvest	800	$21⅜	21⅜		
21⅜		+¼			
Lonvest A	48900	$22⅛	22		
22⅛		+¼			
	MtoO				
MDS H A	1900	$27⅜	27		
27		–¼			
MDS B f	z63	$26	26		
26					
MPG Inv	900	$7¾	7¾		
7¾		–½			
MPG B p	200	$24½	24½		
24½		+⅜			
MVP Cap o	134418	33	30		
32		–1			
Mackenzie	48080	$8⅜	8½		
8½		–⅛			
Maclean H	229808	$10	9⅞		
9⅞		+⅛			
Macmilan	144976	$18½	18⅛		
18⅜		+⅛			
Mcmiln B 8p	420	$23	23		
23		–¼			
Mcmiln B 10	100	$24⅜	24⅜		
24⅜					
Mcmiln G o	1000	42	42		
42		–3			
Madelin o	15825	$6	5¾		
5¾		–⅜			
Magna A f	93724	485	470		
470		–15			
Magna B	1750	$8	7¾		
8					
Manitoba p	800	$25	25		
25		–¼			
Manville	2690	315	305		
315		+10			
Manson C o	2500	28	28		
28		–2			
Mfg Life A	866	$24¾	24⅜		
24⅜					
M Lf Gard	501	$42	41½		
41½		–1			
Mrtme Lf p	9300	$21¾	21¾		
21¾					
Maritime f	2472	$17⅛	17		
17					
Mark Res	17980	$11½	11¼		
11¼		–¼			
Mark R dbvoir plus bas					
Mark Wrk f	900	240	240		
240					
Mavtech	1100	70	70		
70		–5			
Maxon A of	4500	290	285		
290		+5			
McAdam o	38500	22	20		
20		–2			
McFinley o	10210	23	23		
23		–1			
Memotec	15470	$9¼	9		
9¼		+¼			
Merfin H o	2000	265	265		
265		–5			
Meridian	4600	235	235		
235					
Metal Mng	1554	$12¼	12⅛		
12¼					
Metalore	600	$23	23		
23					
Mdlnd Dty	2217	415	410		
410		–10			
Minera o	6950	210	210		
210		+5			
Minrl Res	6510	$5⅜	5¼		
5¼		–⅛			
Minerex o	7100	80	80		
80		+4			
Minnova	4300	$17⅛	17		
17⅛					
Minven Gl	42765	290	280		
290		–5			
Mitel Corp	15600	235	230		
235		+3			
Mitel 200 p	1500	$16⅜	16¼		
16¼		+⅛			
Moffat	z25	$16¼	16¾		
16¾					
Molson A f	45700	$37	36¼		
37		+1			
Molson B	500	$37½	37½		
37½		+½			
Moneta o	102350	50	43		
49		+5			
M Trsco B	2300	$21½	21½		
21½					
Moore	98863	$33⅜	33¼		
33¼		–¼			
Morgan F	1520	30	30		
30					
Morgn F C	1400	475	475		
475					
Morgan	250125	460	450		
455					
Morisn P	16200	$10¾	10⅜	10⅜	
Mtlibn Nt	6800	$13⅜	13⅜	13⅝	+½
Muncpl Fin	100	$17½	17½	17½	+½
Mun Fin Af	300	$14½	14⅛	14⅛	–⅜
Muscocho	5000	78	74	74	–4
Nat Bsns	21600	43	39	39	–6
Nat Sea	4600	430	420	430	–10
NSea Equ f	29400	400	400	400	–25
Nat Trstco	1300	$24½	24½	24½	
Nelson V o	12000	28	28	28	
Nevada o	7200	120	120	120	–5
NGld Sept o	5000017	16	17	+1	
Newalta	18600	104	103	103	+1
Newbridg	28790	$9¾	9⅜	9⅜	–¼
Newfld M o	z233	6	6	6	
Nfl CapA f	1600	$5¾	5¾	5¾	
Newhak o	12380	290	280	280	–10
Newscop	2000	20	19	20	
Newtel Ent	676	$19⅛	19¼	19⅛	–⅛
Noma A f	53050	$8¾	8½	8½	–¼
Noma B	200	$9	9	9	+⅜
Noramco o	9300	42	40	42	+2
Noranda F	5425	$13¼	13⅛	13¼	
Noranda I	60578	$22	21¾	21¾	–⅛
Nornda I B	1200	$29	29	29	
Nornda I C	10300	$26⅞	26⅝	26⅝	–½
Norcen	34273	$28	27⅞	28	–⅛
Norcn ord f	28979	$27¾	27¼	27⅜	+⅛
NC Oils	14600	$19	18½	18¾	–¼
NCO 7p	1100	$18⅜	18⅜	18⅜	–⅛
Northair o	z160	25	25	25	
NDynsty o	1000	23	23	23	
N Minrl o	z420	29	26	26	
Nor Tel	229383	$30	29⅝	29⅞	+⅜
Northgat	5400	$7⅜	7¼	7¼	–¼
Northstr E	28450	$6½	6⅜	6⅜	+⅛
N Beauc o	25740	4	3½	4	
Nva Coges o	5430	65	65	65	
Nova Cor f	132564	$7⅛	7	7⅛	
Nova F p	z20	$25¼	25¼	25¼	
Nova G p	140	$25	25	25	
Nova H p	300	$21½	21½	21½	–⅛
Nova O p	z66	$23¼	23¼	23¼	
Oshawa A f	18200	$31⅜	31¼	31⅜	+¼
Otooles G	400	269	269	269	+4
Oxf Prop	500	125	125	125	+3
Oxf Prop dvoir plus bas					
	PtoS				
PCL Indust	3137	$6¾	6½	6¾	+⅜
PPC OG o	6719	116	115	115	
PWA Corp	51066	$12½	12	12⅜	+¼
PWA A p	400	$23¼	23⅛	23⅛	+⅛
Pac Aqua o	6000	43	43	43	
Pac NthA f	300	$23	22⅜	23	+⅜
Pgurin A f	72100	$8¼	8⅛	8⅛	
Pan Amr o	1600	70	70	70	
PanCan P	1172	$29	28¾	29	+½
Pancontl	1500	$6¼	6¼	6¼	
Paragon o	3750	320	320	320	
Parkland	300	$8	8	8	
Peerless	400	$6⅝	6⅝	6⅝	+⅛
Pegasus	30800	$13⅞	13	13⅜	–½
Penn Wst o	18500	50	50	50	–2
Penningtn	40000	$8	8	8	
P Jewl	100	$20	20	20	
Pjewl A f	1900	$14¼	14	14	–¼
Petrolia o	500	25	25	25	–1
Petromet o	5000	35	35	35	
Phillips Cb	9000	$15¼	14⅜	15¼	+⅜
Phonix Can	200	380	380	380	–5
Pine Point	2935	$42½	42	42½	+½
Pioner Lif	762	95	95	95	
Pioner M o	6084	28	26	28	+2
Pioner M w	15000	5	5	5	–3
Place Res A	21500	75	73	75	+5
Placer Dm	918752	$21⅜	20⅝	20⅞	–⅜
Platnova o	52800	151	145	145	–10
Plexus o	4900	295	285	295	+5
Poco Pete	2774	$7¾	7¾	7¾	
Poco D p	1200	$12½	12½	12½	+⅜
Polysteel o	22000	40	35	40	–5
Provigo	20828	$9⅜	9⅜	9⅜	+⅛
Quadra L o	6000	$10¼	10	10¼	
Quartz M o	21500	56	53	56	
Queenstak	4000	52	52	52	
Quenstn M	52726	168	145	149	–19
RBK Nt	27700	$20½	19⅜	20¼	+⅞
RFC Res o	20000	220	215	220	
RPF Bnd uvoir plus bas					
RY Fin rvoir plus bas					
RY NT Fin	700	$20	20	20	+½
RY II p	1000	$25¾	25⅜	25⅜	+⅜
Ram Pet	1600	310	310	310	+10
Ranchmen	76426	$8¼	8¼	8¾	–⅛
Rnchmn p	3125	$26¾	26¾	26½	+¼
Ranger	935750	$7¾	7¼	7¾	+⅜
Bayrock f	16000	$9¾	9½	9¾	+⅛
Rea Gld o	11000	280	280	280	+5
Redfern o	4500	345	340	345	
Redstone o	26600	190	182	190	+10
Regional o	400

BOURSE DE MONTRÉAL

La tendance à la hausse s'est poursuivie, mercredi à la Bourse de Montréal et l'indice général xxm a clôturé la séance avec un gain de 6,28 points à 1918,69. En tout 7,6 millions d'actions ont changé de main au lieu de 5,8 millions le jour précédent.

Les bancaires ont monté de 34,07 à 1784,48, les services publics de 20,29 à 1656,27, les pétrolières de 4,93 à 1696,82 et les forestières de 4,47 à 2756,43. Par contre, les minières ont cédé 10,55 à 2010,36 et les industrielles 3,79 à 1654,49.

Banque royale, en hausse de 3/8 à 23 1/2 s'est traitée à 300 141 exemplaires. Teck Corp. B a baissé de 1/8 à 24 1/8 et 141 330 actions ont circulé dans le marché.

D'autre part, BCE a gagné 3/8 à 44 1/2, CIBC 7/8 à 28 3/4, Toronto-Dominion 1/4 à 18 7/8, Banque nationale 1/4 à 10 1/4, Northern Telecom 1/2 à 29 7/8 et Power 1/4 à 15 1/2.

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z-mains d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

Titres	Volume	Haut	Bas	Fer.	Ch
ACSI-Bio	1640	6	6	6	-2½
ADS	z200	35	35	35	-5
Abti Prce	400	$15½	15½	15½	
Agnico.wt	2100	310	300	310	-20
Agnico E	13220	$11¼	11⅛	11⅛	-⅛
fAgromx	1928	21	21	21	
Air Canda	109662	$10⅝	10¼	10½	+¼
Alta.energ	12692	$17⅜	17¼	17⅜	+⅛
Alt.E.7.75	1700	$26⅜	26¼	26¼	
Alta N Gs	98000	$19	19	19	
Alcan Alu	36305	$25	24⅜	24¾	
Algo.A	300	385	385	385	
Am.Barric	21565	$21⅜	21	21⅜	-⅜
Amisco	z1000	85	85	85	-5
Amisk.A	1000	15	15	15	+3
fAndres A	500	$11⅜	11⅜	11⅜	+⅛
Arden	5000	60	53	55	-5
Artopex	3200	395	385	390	+5
Asa Min	1000	215	215	215	-25
fAtco I	300	$9⅞	9¾	9⅞	
fAtlant.A	z50	51	51	51	+6
Auberges	1000	320	320	320	
Audrey	6300	290	270	270	-20
Audrey.w	7800	80	80	80	-4
Avcorp	33001	105	80	101	+24
B Corp.A	8300	$31⅛	31⅛	31⅛	+⅛
BCRail2.3	100	$25⅝	25⅝	25⅝	
BC Tel	21244	$18¼	18⅛	18¼	
Bced9.125	400	180	180	180	+30
BCED	11400	43	42	43	
BCED.Wt	z1000	4	4	4	
BCE Inc.	217220	$44⅜	44⅛	44½	+⅜
BCE Mbl	1500	$25½	25⅛	25½	+⅜
BCE.Cap1	300	$22¼	22¼	22¼	+⅛
fBMTC.a	31051	310	305	305	-5
BP Can	2580	$20¾	20¼	20¾	
Bcshare.p	1000	$21½	21½	21½	-⅛
Bq.Laur	3750	$15⅜	15¼	15⅜	+⅛
Bque Nat	146514	$10¼	9⅞	10¼	+¼
Bq.Ry.srG	650	$24¼	24⅛	24¼	+¼
Bq Royale	300141	$23⅜	23⅛	23½	+⅜
BqRy 1.88	1000	$21⅞	21⅞	21⅞	
Bq. T-D	160076	$19⅛	18¾	18⅞	+¼
B.Imp.sr8	550	$23¼	23¼	23¼	
Bq.C.Imp	161152	$28¾	28⅜	28¾	+⅜
Bque Mtl	67912	$29⅛	28⅝	28⅞	+½
Bq.N.Ecos	69560	$14½	13⅞	14	+⅛
B NE sr3	2000	$18¾	18¾	18¾	+⅛
Beaugrte	2200	20	20	20	
Belmoral	11200	60	59	59	-2
Bestar	1100	80	80	80	-10
Biochem	2875	$11½	11	11¼	+½
Bionaire	1100	115	110	115	+10
Bocenor	400	120	120	120	
BF Royal	4500	150	150	150	
Bomb A	400	$15⅛	15⅛	15⅛	+⅛
fBomb B	12786	$15⅛	14⅞	14⅞	
Bomb.Sr1	1250	$24	24	24	
Bomem	600	45	45	45	-5
Bow Val	1900	$14⅜	14⅜	14⅜	
Brascan.A	2803	$24⅜	24¼	24¼	-¼
Bruncor	1400	$17	17	17	-⅛
CAE Ind	57950	$7⅜	7⅛	7⅛	-⅛
fCCL.In.B	3600	$8½	8½	8½	-⅛
CFS	500	100	100	100	
CS Res.	4320	$5¼	5¼	5¼	
Cabano	3950	120	120	120	
Cambior	11000	$16⅜	16¼	16½	-¼
Cambridg	3323	$28⅞	28¾	28¾	+⅛
Camp Res	1386	93	90	90	-5
Cmpbel.Sp	1500	$21¼	21¼	21¼	
Camp.sr.C	1000	240	240	240	-10
Campeau	1400	240	235	235	-15
Can Malt	2100	$33	33	33	-⅛
Cda Pack	800	$14	14	14	
CP Ltd	21106	$24¾	24⅜	24⅝	-⅛
Cdn Tire	475	$27	27	27	-1
fC Tire A	4595	$22⅞	22½	22⅝	+½
fC Utilit.A	434	$19¾	19¾	19¾	+¼
C Utilit B	1327	$19⅝	19½	19⅝	+⅛
fCmnac.A	2170	$5⅛	5	5	
Canamax	1100	219	219	219	-1
Canstar	8850	365	360	365	+5
Cara Oper	600	$15⅞	15⅞	15⅞	-⅛
Carena	1000	$23	23	23	-½
Cascades	4509	445	440	440	
C.Capital	z44	$10¼	10¼	10¼	-⅛
fC.Cap A	1500	$9⅜	9⅜	9⅜	
Charan	562000	25	25	25	-5
fChateau	800	350	350	350	-30
Cheni	1500	430	430	430	+5
Cheni.W	500	42	42	42	-3
fCimStL.a	900	$19	18¾	19	+⅜
fCo-Steel	4300	$15⅝	15⅜	15⅜	-¼
fCogeco	1200	410	410	410	-10
Cominco	7600	$26¾	26⅛	26¾	+⅛
Comterm	5250	25	25	25	+3
Cons TVX	300	$7⅜	7⅜	7⅜	-¼
Coscient	1000	25	25	25	-3
Cott Corp	1000	25	25	25	-3
Cpt Res	1000	25	25	25	-3
Crownx	1000	25	25	25	-3
Crownx.pr	1000	25	25	25	-3
Crtn Res	1000	25	25	25	-3
Cryptome	1000	25	25	25	-3
Cyanamid	1000	25	25	25	-3
Cyprus	1000	25	25	25	-3
Dacan	1000	25	25	25	-3
Dalsa	1000	25	25	25	-3
Datacraft	1000	25	25	25	-3
Datamark	1000	25	25	25	-3
Davis.B	1000	25	25	25	-3
Denisn.B	1000	25	25	25	-3
Denis 9.50	1000	25	25	25	-3
DesjDe.Lg	1000	25	25	25	-3
Dionne	1000	25	25	25	-3
Dofasco	1000	25	25	25	-3
Dofasc2.60	1000	25	25	25	-3
Domco.Ite	1000	25	25	25	-3
Domicil	1000	25	25	25	-3
Domtex	1000	25	25	25	-3
Domtar	1000	25	25	25	-3
Donohue.b	1000	25	25	25	-3
Dorel	1000	25	25	25	-3
Dramx.a	1000	25	25	25	-3
DuPont A	1000	25	25	25	-3
Echo Bay	1000	25	25	25	-3
Eldr.cdn.a	1000	25	25	25	-3
Encor Inc	1000	25	25	25	-3
EnerplusG	1000	25	25	25	-3
EqDenis.A	1000	25	25	25	-3
fEqDen.B	1000	25	25	25	-3
Etac Sale	1000	25	25	25	-3
FCA Inter	1000	25	25	25	-3
FPI Ltd	1000	25	25	25	-3
Fcnbrd G	1000	25	25	25	-3
Finan E.C	1000	25	25	25	-3
Finning	1000	25	25	25	-3
Flet.Can.a	1000	25	25	25	-3
Flet.Inv	1000	25	25	25	-3
FEurop.w	1000	25	25	25	-3
fFdCr.Que	1000	25	25	25	-3
Foratek	1000	25	25	25	-3
Fortis Inc	1000	25	25	25	-3
GTC.tra.B	1000	25	25	25	-3
GW Util	1000	25	25	25	-3
Galactic	1000	25	25	25	-3
fGldcrp.A	1000	25	25	25	-3
Gldcrp.Wt	1000	25	25	25	-3
Goodfellw	1000	25	25	25	-3
Goyette	1000	25	25	25	-3
Gr.Wst7.70	1000	25	25	25	-3
G.W.lifeco	1000	25	25	25	-3
Grilli	1000	25	25	25	-3
Gr.L.1.875	1000	25	25	25	-3
fGr.laur.b	1000	25	25	25	-3
G.Plas.Md	1000	25	25	25	-3
Guard. T.	1000	25	25	25	-3
Guard.p.A	1000	25	25	25	-3
GulfsA	1000	25	25	25	-3
Gulf Res	1000	25	25	25	-3
Harric.A	1000	25	25	25	-3
Hawker	1000	25	25	25	-3
Hees.Int	1000	25	25	25	-3
Hees 91wt	1000	25	25	25	-3
Hemlo	1000	25	25	25	-3
Heroux	1000	25	25	25	-3
Hollin Inc	1000	25	25	25	-3
fHorsham	1000	25	25	25	-3
Hubbard	1000	25	25	25	-3
H Bay pA	1000	25	25	25	-3
H Bay Co	1000	25	25	25	-3
Hypocrat	1000	25	25	25	-3
IPL Inc	1000	25	25	25	-3
Ideal Mtl	1000	25	25	25	-3
Im.Fi.2.25	1000	25	25	25	-3
Imasco.ltd	1000	25	25	25	-3
Imp Mtls	1000	25	25	25	-3
Imp Oil A	1000	25	25	25	-3
Inco Ltd	1000	25	25	25	-3
IFX 2000	1000	25	25	25	-3
Innopac	1000	25	25	25	-3
Interhome	1000	25	25	25	-3
IBM	1000	25	25	25	-3
Int.dta.pr	1000	25	25	25	-3
Int Epitek	1000	25	25	25	-3
Inv Grp	1000	25	25	25	-3
fIvaco A	1000	25	25	25	-3
Ivaco.sr1	1000	25	25	25	-3
Ivaco.sr2	1000	25	25	25	-3
Ivaco.sr4	1000	25	25	25	-3
Jannock	1000	25	25	25	-3
Jnock.1.20	1000	25	25	25	-3
fJean.Ct.A	1000	25	25	25	-3
Jordan.A	1000	25	25	25	-3
fJrny End	1000	25	25	25	-3
Kaufel.B	1000	25	25	25	-3
fLGS Inc.	1000	25	25	25	-3
LSI Log	1000	25	25	25	-3
Labatt	1000	25	25	25	-3
LacM.wt2	1000	25	25	25	-3
Lac Min	1000	25	25	25	-3
LacMin.wt	1000	25	25	25	-3
LfrgCan.p	1000	25	25	25	-3
LafargeCo	1000	25	25	25	-3
Laidlaw A	1000	25	25	25	-3
fLaidlw B	1000	25	25	25	-3
fLasond.a	1000	25	25	25	-3
LavalnInd	1000	25	25	25	-3
Lvltec	1000	25	25	25	-3
fLML.A	1000	25	25	25	-3
Leader M.	1000	25	25	25	-3
Leroux	1000	25	25	25	-3
LBL.inc	1000	25	25	25	-3
Loblaw	1000	25	25	25	-3
Loewen	1000	25	25	25	-3
Lonvest A	1000	25	25	25	-3
Louvem	1000	25	25	25	-3
Louvm.pr	1000	25	25	25	-3
M Corp	1000	25	25	25	-3
MaBaie	1000	25	25	25	-3
Maax	1000	25	25	25	-3
McM Bldl	1000	25	25	25	-3
Maclean	1000	25	25	25	-3
Macyro	1000	25	25	25	-3
Madleine	1000	25	25	25	-3
fMalette	1000	25	25	25	-3
Marconi C	1000	25	25	25	-3
Marit El	1000	25	25	25	-3
fMarit Tel	1000	25	25	25	-3
Mrt pr D	1000	25	25	25	-3
Mrt pr B	1000	25	25	25	-3
McNeil M	1000	25	25	25	-3
Memotec	1000	25	25	25	-3
fMetroR.A	1000	25	25	25	-3
Mitchell B	1000	25	25	25	-3
Mitel.Corp	1000	25	25	25	-3
fMolson A	1000	25	25	25	-3
Molson B	1000	25	25	25	-3
Monter.A	1000	25	25	25	-3
Moore	1000	25	25	25	-3
Morgan F	1000	25	25	25	-3
Mbanc.p.a	1000	25	25	25	-3
Mbnc.cap	1000	25	25	25	-3
Muscocho	1000	25	25	25	-3
Mux Lab	1000	25	25	25	-3
Nation.sea	1000	25	25	25	-3
fNatn.S.A	1000	25	25	25	-3
NfldT 9.75	1000	25	25	25	-3
NewTel	1000	25	25	25	-3
Noramco	1000	25	25	25	-3
Nor.Forst	1000	25	25	25	-3
Noranda	1000	25	25	25	-3
Noran.7.75	1000	25	25	25	-3
NorcenMv	1000	25	25	25	-3
fNorcenSv	1000	25	25	25	-3
Nor.can.O	1000	25	25	25	-3
NC oil.sr7	1000	25	25	25	-3
Nor Tel	1000	25	25	25	-3
Northgate	1000	25	25	25	-3
Nova Albt	1000	25	25	25	-3
Novatron	1000	25	25	25	-3
Noverco	1000	25	25	25	-3
Ogivar	1000	25	25	25	-3
Olco.A	1000	25	25	25	-3
fOsha A	1000	25	25	25	-3
Pancdn.Pt	1000	25	25	25	-3
Pantoram	1000	25	25	25	-3
P.Martin	1000	25	25	25	-3
Pla.Dome	1000	25	25	25	-3
Poco Petr	1000	25	25	25	-3
PCS Inc.	1000	25	25	25	-3
fPowr Cr	1000	25	25	25	-3
Power.Fin	1000	25	25	25	-3
Premier.a	1000	25	25	25	-3
Promatek	1000	25	25	25	-3
Provigo	1000	25	25	25	-3
Que Tel	1000	25	25	25	-3
QueTel4.75	1000	25	25	25	-3
QuebecoA	1000	25	25	25	-3
fQuebecoB	1000	25	25	25	-3
RPM Tec	1000	25	25	25	-3
Ry.Fin.A	1000	25	25	25	-3
fRadio.A	1000	25	25	25	-3
RangerOil	1000	25	25	25	-3
fRepap	1000	25	25	25	-3
Rio.Algom	1000	25	25	25	-3
Roctest	1000	25	25	25	-3
fRogerC.B	1000	25	25	25	-3
fRyTrstco	1000	25	25	25	-3
SHL Syst	1000	25	25	25	-3
fSNC	1000	25	25	25	-3
SR.telcom	1000	25	25	25	-3
fSt.Sauv.a	1000	25	25	25	-3
San Fran	1000	25	25	25	-3
Sani Mo.a	1000	25	25	25	-3
Sani Mo.w	1000	25	25	25	-3
Sanivan	1000	25	25	25	-3
fSask.sr.1	1000	25	25	25	-3
SasOil.7.25	1000	25	25	25	-3
Saskoil	1000	25	25	25	-3
Saskoil eu	1000	25	25	25	-3
Sceptre.wt	1000	25	25	25	-3
Sceptre	1000	25	25	25	-3
Scot.paper	1000	25	25	25	-3
fScott Hos	1000	25	25	25	-3
Seagram	1000	25	25	25	-3
Sears Can	1000	25	25	25	-3
Sechura	1000	25	25	25	-3
Shell Can	1000	25	25	25	-3
Shermag	1000	25	25	25	-3
Shirmax	1000	25	25	25	-3
Sico	1000	25	25	25	-3
S-Beaud.	1000	25	25	25	-3
fSocanavA	1000	25	25	25	-3
fSodrcanA	1000	25	25	25	-3
fSpar Aer	1000	25	25	25	-3
Sportcn.A	1000	25	25	25	-3
Sportc.8	1000	25	25	25	-3
Stratm.A	1000	25	25	25	-3
SumnerSp	1000	25	25	25	-3
TCG Gr.	1000	25	25	25	-3
TCC Bev	1000	25	25	25	-3
Taurus.A	1000	25	25	25	-3
fTecSyn	1000	25	25	25	-3
Techmire	1000	25	25	25	-3
fTeck B	1000	25	25	25	-3
Tee.com	1000	25	25	25	-3
fTelebec.s.3	1000	25	25	25	-3
Tembec.A	1000	25	25	25	-3
ThomCor	1000	25	25	25	-3
Tolgeco	1000	25	25	25	-3
fTorstr B	1000	25	25	25	-3
Total	1000	25	25	25	-3
Tot.pet2.88	1000	25	25	25	-3
Totec	1000	25	25	25	-3
TrAlta	1000	25	25	25	-3
TrCan Pl	1000	25	25	25	-3
Transat	1000	25	25	25	-3
Tran.finan	1000	25	25	25	-3
fTransit	1000	25	25	25	-3
Trilon Fin	1000	25	25	25	-3
Trimac	1000	25	25	25	-3
Triton	1000	25	25	25	-3
Trco Desj	1000	25	25	25	-3
Trust Gen	1000	25	25	25	-3
fUAPIn.A	1000	25	25	25	-3
Ultrmar	1000	25	25	25	-3
Uni-Selct	1000	25	25	25	-3
fUnicorp.a	1000	25	25	25	-3
UnicorWt	1000	25	25	25	-3
Uniges0.65	1000	25	25	25	-3
fUniges B	1000	25	25	25	-3
Union.Ent	1000	25	25	25	-3
Val Royal	1000	25	25	25	-3
fVHoutte	1000	25	25	25	-3
Varity Co.	1000	25	25	25	-3
fVideotron	1000	25	25	25	-3
Walwyn	1000	25	25	25	-3
Westcoast	1000	25	25	25	-3
Westmin	1000	25	25	25	-3
Weston	1000	25	25	25	-3
Wstn p	1000	25	25	25	-3
Wharf	1000	25	25	25	-3
Wilanour o	1000	25	25	25	-3
Windarra o	1000	25	25	25	-3
Winpak	1000	25	25	25	-3
Woodwd A	1000	25	25	25	-3
Wolworth	1000	25	25	25	-3
WW Mnrl o	1000	25	25	25	-3
Xerox B f	1000	25	25	25	-3
Yorbeu A o	1000	25	25	25	-3
Zavitz	1000	25	25	25	-3

Debentures

Cbg 8 d	50	$112	112	112	+1
Cambr 7.5 d	10	$94	94	94	
Gld Rule d	43	$85	85	85	
Mark R db	100	$109	109	109	
Oxf Prop d	12	$65⅜	65¼	65¼	-1¼
W Corp deb	3	$86½	86½	86½	+½

Debentures In US Funds

Amoco Sed	10	$119¾	119¾	119¾	-¼

Partially Paid Shares

B Corp r	13900	$13¼	12⅜	13⅛	+⅜
Bancshr r	20380	$13	12¾	12¾	+⅜
RY Fin r	8500	$20½	20½	20½	+½

Index Warrants

BtBk Nk P	159000	192	180	192	+11
Bt Bk Nk ii	360800	212	182	210	+37
Ctibk NY C	2500	237	233	233	-4
Trilon Nk p	292400	470	430	465	+50

Partnership Units

Lehndorff	200	$6¾	6¾	6¾	
Saskoil E u	250	$95⅛	95½	95½	

Resale Restricted Trust Units

C Income u	3150	$8¾	8¾	8¾	+⅛
C Trust un	3370	$8	8	8	
Enrpls FG u	11285	$6¼	6	6	-⅛
FirstPr Tr u	2000	$23¾	23¾	23¾	
RPF Bnd u	3797	$7⅜	7⅜	7⅜	
RT En Iu	3250	$8½	8¾	8¾	-¼
RT En IIu	2300	$8¾	8¾	8¾	+⅛
UCarb Eq u	2500	$24½	24½	24½	

Traded In US Funds

Alcan D p	1000	$25¾	25½	25¾	+¼
Bow Vly 200	100	$22¾	22¾	22¾	
Nat Bk 6	800	$28¼	28½	28¾	

Trust Units

EnpFnd.G	4259	$6⅛	6	6	-¼
Un Carb.u	2600	$24¾	24¾	24¾	+¼

Total Sales: 6,859

Junior

Aur Res	1850	$10½	10⅜	10⅜	-⅛
Abcourt.b	2000	20	20	20	+4
Abco.prA	z125	67	67	67	+1
AbiorExp	23673	40	32	34	-7
Amer res	z2	78	78	78	+6
Armeno	12960	44	43	43	+1
Armistc	66000	31	26	26	-5
Aunore	5600	13	13	13	
Aurizon	17916	29	29	29	
Aurtec.A	1000	121	121	121	-18
Bakertalc	2000	25	25	25	
Bateman	7000	9	9	9	+5
Beaufield	16000	30	27	30	-2
Cache Ex	14500	79	74	77	+3
Cartier.R	20000	5	5	5	
Chabela	33346	8	6½	6½	-1½
Coleraine	4000	40	37	40	-1
Concorde	z463	35	35	35	-10
Con Abit.	16941	129	125	125	-5
Con Esch	1422	10	10	10	-6
Cristobal	z99	10	10	10	-2
Dufny.wt	3000	10	8	8	-2
Dufrsnoy	29464	37	30	30	-7
Essor	15000	8	8	8	
Explo.Qc	10000	6	6	6	
Forbex	10000	38	35	35	
Freewest	82128	330	285	285	-35
Gdn Day	16557	5½	5	5	-½
Gln.Grp	2400	33	33	33	+4
G Knight	8000	$12½	12½	12½	-⅛
Goldx.wt2	800	16	16	16	-2
Greenstn	2001	$5¼	5¼	5¼	-⅛
Imco	12357	3½	3½	3½	
Jilbey	202100	75	47	47	-3
Kewa.Gld	7000	140	130	140	+2
La Sarre	12857	12	12	12	
MSV cl.A	3584	36	36	36	+1
Macamic	21500	7½	7½	7½	-½
Maufort	28200	6½	6½	6½	-½
Mazarin	76200	68	64	64	-4
Maz.wt	13000	40	38	38	-2
Messeg	7640	8	7½	7½	
Mimka.M	3138	75	75	75	-3
Mirandor	8000	15	15	15	
Normetal	5000	64	61	64	+4
NAR.met	67000	63	58	58	-2
Nva.Cgco	z430	65	65	65	
Oasis	1458	6½	6½	6½	+½
Orex exp	4500	140	131	133	-2
Orient	37169	31	27	27	-4
Ormico	5000	150	145	148	+3
Parquet	1324	18½	18½	18½	-1½
Petrostar	66500	88	84	85	-2
Radisson	10040	58	55	55	-4
Robex	1000	34	34	34	
Rouyn.Rs	3000	136	136	136	-7
Rouyn.Wt	5550	55	51	51	
Savanor	z523	25	25	25	
Spctrm.A	1371	20	20	20	
Sphix.M	10900	90	82	89	+4
Spirit Lk	3000	179	170	179	+9
Stabell	7538	10	9	9	
Tandem	13777	30	28	30	+1
VSM	10000	75	72	72	-3
Val D'Or	288500	30	25	28	+2
Vauq.A	2000	35	35	35	-7
Vior.wt	202000	100	44	44	-56
Vior	1271040	158	95	99	-60
Wstrn.Qc	1100	85	85	85	-5
Wrightbr	123867	54	46	46	-5
Yorb.CIA	25000	59	57	58	+3

Total Sales: 2,990,410

Total Market: 7,611,629

INTERNATIONAL DIVISION

French companies-$US

Stock	1988 Bid	Ask	High	Low
Cascd s.a.	$5½	6½	10⅜	5
Lyon.eaux	0	0	0	0

United Kingdom

BET Ads	$17	17½	23⅜	19
Maxwell	200	410	410	410

United Kingdom-$US

ADT Ltd.	0	325	0	0
BET.plc.U	425	450	490	460

Others-$US

Eldrs adv	190	205	295	195
Flet.Chllg	300	320	400	291
pLatonia	$54¼	55¼	54½	50¼

Precious Metal

L'ÉCONOMIE

Deuxième déficit d'affilée pour Lavalin

Presse Canadienne

MONTRÉAL Pour une deuxième année consécutive, Lavalin Industries a enregistré un déficit, mais ses principaux dirigeants, Bernard et Jacques Lamarre, prévoient un bénéfice de un million $ à deux millions $ pour l'exercice en cours qui prendra fin le 31 août et un bénéfice se situant entre sept millions $ et 10 millions $ pour l'exercice qui suivra, c'est-à-dire celui de 1990-1991.

Jacques Lamarre, président-directeur général, explique le déficit de 1,4 million $ de l'année dernière par un temps plus long que prévu à enclencher divers projets et par des prix dans la pétrochimine qui ont été inférieurs aux prévisions.

En 1988, le déficit avait été de 2,9 millions $, ou de 25 cents par action comparativement à 12 cents par action en 1989. Le déficit de l'an passé découle d'une perte de 500 000 $ chez Kemtec (pétrochimie) et de un million $ chez UTDC (transport).

L'optimisme des dirigeants s'appuie justement sur la concrétisation de divers grands projets qui pourraient enfin démarrer en 1990. Comme c'était le cas il y a un an, Lavalin Industries compte toujours obtenir des contrats à Bangkok et Ankara pour le transport en commun, qui seraient respectivement de l'ordre de deux milliards $ et 700 millions $. L'entreprise cultive en outre ses relations à Téhéran depuis deux ans où les autorités municipales veulent un métro.

Plus près d'ici, Bernard Lamarre, président du conseil, dit avoir entrepris des démarches auprès de Bombardier afin de faire partie d'un consortium qui recevrait le mandat de doter l'axe Montréal-Toronto d'un train à grande vitesse (TGV). Selon lui, Lavalin la firme de génie conseil pourrait très bien agir comme gérant du projet, alors qu'UTDC, la filiale de Lavalin Industries, pourrait assurer l'entretien de ce TGV à partir de ses installations de Kingston.

Baisse des actions

Du côté de Kemtec, Bernard Lamarre voit «des opportunités d'investissement illimitées», mais qui sont cependant «limitées par les capacités d'investissement». Les actionnaires se plaignent de voir les actions qu'ils avaient payés 10 $ dans le cadre d'une émission REA se transiger à moins de 3,50 $ maintenant. Les deux frères Lamarre, qui détiennent plus de 6,4 millions d'actions de Lavalin Industries, ne demanderaient pas mieux que de voir ce titre prendre de la valeur, mais ils ne voient pas ce qu'ils pourraient faire, à part réaffirmer que l'entreprise est en excellente santé financière.

Il n'est aucunement question de vendre certains des actifs, qui totalisaient 442,7 millions $ au 31 août dernier. L'endettement bancaire qui était de 16,8 millions $ en 1988 a pratiquement doublé pour atteindre 34,5 millions $ en 1989. La dette à long terme a également doublé en passant de 32,9 millions $ à 65 millions $.

Bernard Lamarre explique cependant que la marge d'autofinancement est toujours demeurée positive; il précise en outre que l'endettement et la situation des taux d'intérêt à la hausse ont été prises en considération au moment d'établir les prévisions de bénéfices pour les deux prochaines années.

Hausse des revenus

Par ailleurs, Lavalin Industries ne vit pas seulement sur l'espoir de projets à venir puisque ses revenus ont continué d'augmenter en 1989 pour se situer tout près de 474 millions $, comparativement à 324 millions $, l'année précédente.

UTDC a mis en marche, en 1989, son usine de matériel de défense à Kingston et les premières livraisons d'une commande de 1200 camions lourds pour les Forces armées canadiennes ont commencé à l'été. Il y a eu aussi 18 voitures à deux étages d'UTDC qui sont entrées en service entre Palm Beach et Miami, en Floride.

Kemtec, qui est le premier producteur canadien de cumène, de phénol et d'acétone, en plus d'être un important producteur de benzène, de toluène, de xylène et d'essence sans plomb, a enregistré des revenus bruts pétroliers de 115 millions $, soit 60 % du chiffre d'affaires de cette division.

Kemtec aimerait bien monter une usine de paraxylène de taille mondiale qui pourrait produire 150 000 tonnes par année. Des équipements ont déjà été achetés. Il reste à monter l'usine et à la faire fonctionner, ce qui nécessitera des investissements de 120 millions $, qui seront obtenus grâce à l'aide de la Banque Morgan du Canada, secondée par un syndicat de cinq autres banques.

Pathé Communications rachète MGM-UA

Agence France-Presse

LOS ANGELES Pathé Communications, groupe contrôlé par le financier italien Giancarlo Parretti, va racheter le groupe américain MGM-UA Communications pour environ un milliard de dollars, ont annoncé hier ces deux producteurs et distributeurs de films.

Selon l'accord conclu entre les deux groupes, Pathé va lancer dans les prochains jours une OPA sur la totalité du capital de MGM-UA en offrant 20 $ par action. Le principal actionnaire de MGM-UA, M. Kirk Kerkorian, s'est engagé à vendre sa participation de 80 % à Pathé, ont indiqué Pathé et MGM-UA dans un communiqué conjoint.

L'acquisition de MGM-UA par Pathé devrait être effective à la fin du mois de juin.

MGM-UA, qui cherchait un acquéreur depuis plusieurs mois, continuera d'opérer séparément après son rachat et restera dirigée par son actuel président, Jeffrey Barbakow.

«Nous pensons que la collection unique de films de MGM-UA et sa position importante dans la distribution complètent les activités mondiales de Pathé», a souligné le président de Pathé, Giancarlo Parretti.

lieu public

Construction de Défense Canada
Defence

DOSSIER: PAO7210
bfc Petawawa (Ontario)
Remplacement des fenêtres et de portes 5 bâtiments
DATE DE FERMETURE:
MARDI, le 3 avril 1990
DÉPOT POUR DOCUMENT 50 $

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le projet indiqué ci-haut, seront reçues jusqu'à 3:00 p.m., heure locale adressées au SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa, (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549, fax 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726), et en déposant le montant indiqué.
Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kinston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke' North Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Kinston.

Canada

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

P-02781

Travaux d'amélioration
1066, Chemin River
Ottawa, Ontario

Les soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées comme suit:

Agent de marché principal
Services de Gestion de l'Acquisition
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél. : 239-5354

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur)

jeudi le 22 mars 1990

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse indiquée moyennant un versement **NON-REMBOURSABLE** de 50 $ (argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Commission de la Capitale nationale).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

ATTENTION INFIRMIERS(ERES) LICENCIÉS(ÉES)

Avez-vous l'intention de déménager dans le Comté Pontiac, Province de Québec, une région de soleil, touristique, de chasse et pêche, etc... Faites votre choix de travail - de 1 jour à 5 jours/semaine - des postes à temps partiel et à temps complet sont disponibles au Manoir St-Joseph, un Centre d'accueil d'hébergement de 40 lits, situé à Campbell's Bay, 55 milles de Hull. Pour information, veuillez communiquer avec :

Mme Mireille Gervais,
Directrice des soins infirmiers,
au (819) 648-5852.

Caisse populaire Cyrville-Rockland inc.

DIRECTEUR (succursale Rockland)

Description du poste:

Sous l'autorité du directeur général, le(la) directeur(trice) de succursale planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à la promotion et à la vente des services spécialisés d'épargne et de crédit, et d'autres services financiers de la succursale. Il(elle) doit représenter la succursale auprès de la collectivité et des autres secteurs coopératifs.

Qualifications requises:

- baccalauréat avec concentration ou toute autre expérience et qualification équivalente;
- 3 à 5 années d'expérience pertinente;
- bilingue (oral et écrit);
- capacité d'organiser, diriger, contrôler et planifier;
- cautionnable;
- dextérité;
- leadership;
- discrétion;
- moyen de déplacement.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE À POSER SA CANDIDATURE EST PRIÉE DE LE FAIRE PAR ÉCRIT AVANT LE 23 MARS 1990 ET DE SOUMETTRE SA DEMANDE AU DIRECTEUR GÉNÉRAL MONSIEUR GAÉTAN VILLENEUVE.

A l'adresse suivante: 1066 chemin Cyrville, Gloucester, Ontario K1J 7S5
Pour info: (613) 745-2123

Vivre PLUS

LeDroit
OTTAWA-HULL
JEUDI
8 MARS 1990

Le 8 mars en fête

Gisèle Goudreault
LeDroit

Les féministes de 1990 ne sont pas celles de 1975.

Nous sommes devenues plus souples, plus tolérantes, dit Micheline Lemieux, vice-présidente du Comité de la condition féminine CSN-Outaouais.

Les débats entourant les différences entre les groupes féminins et les groupes féministes sont passés; nous ne nous interrogeons plus pour savoir si les hommes seront admis à nos activités ou pas. Nous avons trouvé réponse à tout cela et nous savons maintenant comment agir.

Les groupes de femmes ne se font plus concurrence non plus pour l'organisation de manifestations à l'occasion de la Journée internationale des femmes; si l'on voit un tel étalage d'événements à présent, c'est justement parce qu'on s'organise pour ne pas se nuire, de manière à permettre aux femmes d'aller à tous les événements qu'elles veulent.

Selon Mme Lemieux, si les femmes en sont arrivées à cette belle maturité dans la région, on le doit beaucoup à l'Assemblée des groupes de femmes en intervention régionale (AGIR), instance dit-elle, où nous nous retrouvons toutes et où nous collaborons.

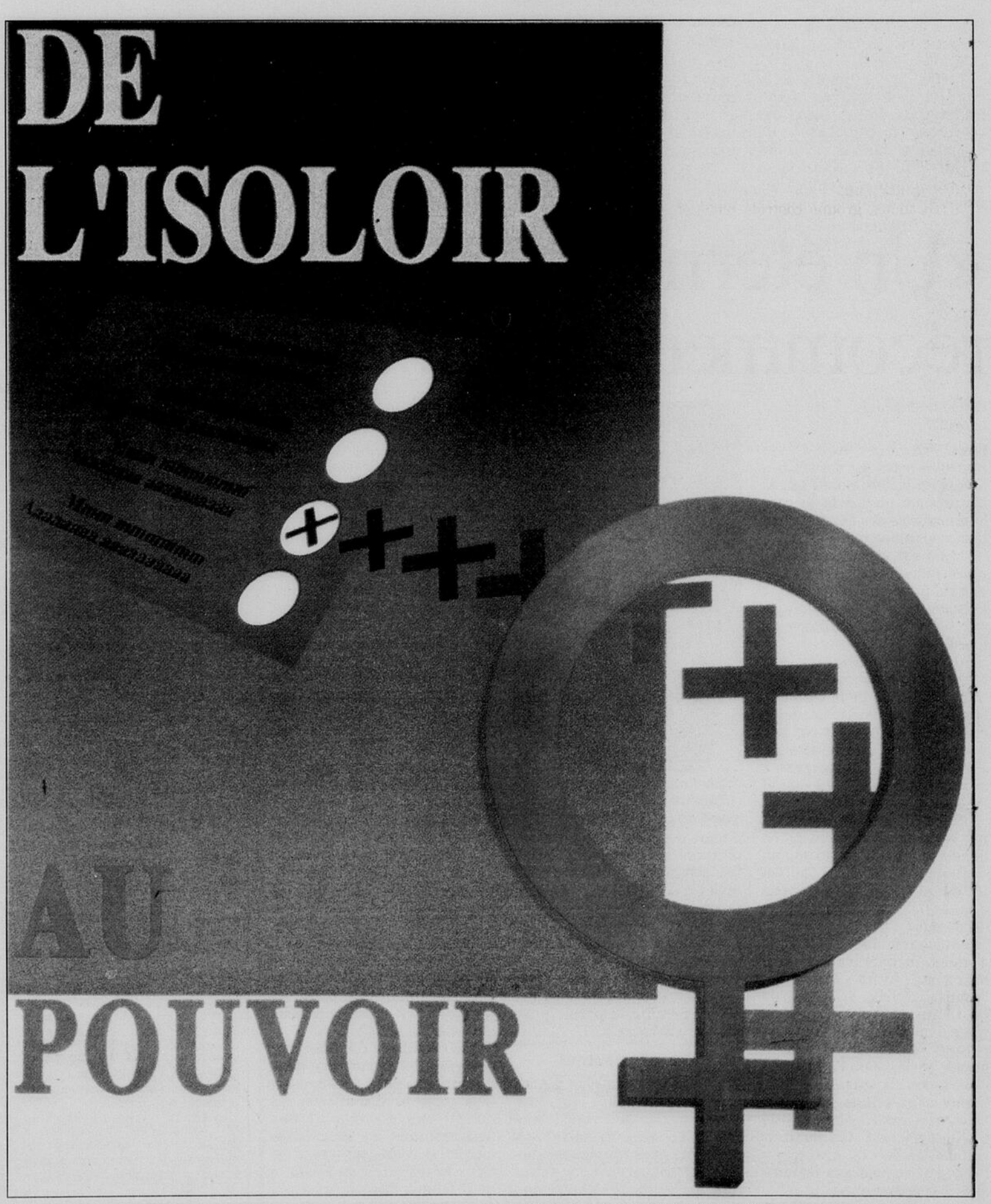
Parlant de la Journée spéciale que le Comité de la condition féminine CSN-Outaouais a organisé, samedi dernier, de concert avec l'Association des immigrantes de l'Outaouais, Mme Lemieux indique que le mouvement a maintenant assez de maturité et d'ouverture pour accepter les femmes immigrantes telles qu'elles sont, avec leurs richesses, leurs forces et leurs contraintes, sans leur demander d'épouser l'idéologie féministe québécoise.

Il y a une très belle collaboration entre les groupes de femmes à présent, dit-elle, et ce ne fut pas toujours le cas.

Aujourd'hui, a-t-elle conclu, on sait qu'il y a des similitudes qui nous unissent et des différences qui nous séparent.

«Mais on sait aussi qu'on peut toutes pousser ensemble dans la même direction pour obtenir le respect, l'égalité et la reconnaissance de nos droits fondamentaux».

pages 30 et 31



«De l'isoloir au pouvoir», thème choisi par le Conseil du statut de la femme pour la Journée internationale des femmes

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

L'ÉCONOMIE

Deuxième déficit d'affilée pour Lavalin

Presse Canadienne

MONTRÉAL Pour une deuxième année consécutive, Lavalin Industries a enregistré un déficit, mais ses principaux dirigeants, Bernard et Jacques Lamarre, prévoient un bénéfice de un million $ à deux millions $ pour l'exercice en cours qui prendra fin le 31 août et un bénéfice se situant entre sept millions $ et 10 millions $ pour l'exercice qui suivra, c'est-à-dire celui de 1990-1991.

Jacques Lamarre, président-directeur général, explique le déficit de 1,4 million $ de l'année dernière par un temps plus long que prévu à enclencher divers projets et par des prix dans la pétrochimine qui ont été inférieurs aux prévisions.

En 1988, le déficit avait été de 2,9 millions $, ou de 25 cents par action comparativement à 12 cents par action en 1989. Le déficit de l'an passé découle d'une perte de 500 000 $ chez Kemtec (pétrochimie) et de un million $ chez UTDC (transport).

L'optimisme des dirigeants s'appuie justement sur la concrétisation de divers grands projets qui pourraient enfin démarrer en 1990. Comme c'était le cas il y a un an, Lavalin Industries compte toujours obtenir des contrats à Bangkok et Ankara pour le transport en commun, qui seraient respectivement de l'ordre de deux milliards $ et 700 millions $. L'entreprise cultive en outre ses relations à Téhéran depuis deux ans où les autorités municipales veulent un métro.

Plus près d'ici, Bernard Lamarre, président du conseil, dit avoir entrepris des démarches auprès de Bombardier afin de faire partie d'un consortium qui recevrait le mandat de doter l'axe Montréal-Toronto d'un train à grande vitesse (TGV). Selon lui, Lavalin la firme de génie conseil pourrait très bien agir comme gérant du projet, alors qu'UTDC, la filiale de Lavalin Industries, pourrait assurer l'entretien de ce TGV à partir de ses installations de Kingston.

Baisse des actions

Du côté de Kemtec, Bernard Lamarre voit «des opportunités d'investissement illimitées», mais qui sont cependant «limitées par les capacités d'investissement». Les actionnaires se plaignent de voir les actions qu'ils avaient payés 10 $ dans le cadre d'une émission REA se transiger à moins de 3,50 $ maintenant. Les deux frères Lamarre, qui détiennent plus de 6,4 millions d'actions de Lavalin Industries, ne demanderaient pas mieux que de voir ce titre prendre de la valeur, mais ils ne voient pas ce qu'ils pourraient faire, à part réaffirmer que l'entreprise est en excellente santé financière.

Il n'est aucunement question de vendre certains des actifs, qui totalisaient 442,7 millions $ au 31 août dernier. L'endettement bancaire qui était de 16,8 millions $ en 1988 a pratiquement doublé pour atteindre 34,5 millions $ en 1989. La dette à long terme a également doublé en passant de 32,9 millions $ à 65 millions $.

Bernard Lamarre explique cependant que la marge d'autofinancement est toujours demeurée positive; il précise en outre que l'endettement et la situation des taux d'intérêt à la hausse ont été prises en considération au moment d'établir les prévisions de bénéfices pour les deux prochaines années.

Hausse des revenus

Par ailleurs, Lavalin Industries ne vit pas seulement sur l'espoir de projets à venir puisque ses revenus ont continué d'augmenter en 1989 pour se situer tout près de 474 millions $, comparativement à 324 millions $, l'année précédente.

UTDC a mis en marche, en 1989, son usine de matériel de défense à Kingston et les premières livraisons d'une commande de 1200 camions lourds pour les Forces armées canadiennes ont commencé à l'été. Il y a eu aussi 18 voitures à deux étages d'UTDC qui sont entrées en service entre Palm Beach et Miami, en Floride.

Kemtec, qui est le premier producteur canadien de cumène, de phénol et d'acétone, en plus d'être un important producteur de benzène, de toluène, de xylène et d'essence sans plomb, a enregistré des revenus bruts pétroliers de 115 millions $, soit 60 % du chiffre d'affaires de cette division.

Kemtec aimerait bien monter une usine de paraxylène de taille mondiale qui pourrait produire 150 000 tonnes par année. Des équipements ont déjà été achetés. Il reste à monter l'usine et à la faire fonctionner, ce qui nécessitera des investissements de 120 millions $, qui seront obtenus grâce à l'aide de la Banque Morgan du Canada, secondée par un syndicat de cinq autres banques.

Pathé Communications rachète MGM-UA

Agence France-Presse

LOS ANGELES Pathé Communications, groupe contrôlé par le financier italien Giancarlo Parretti, va racheter le groupe américain MGM-UA Communications pour environ un milliard de dollars, ont annoncé hier ces deux producteurs et distributeurs de films.

Selon l'accord conclu entre les deux groupes, Pathé va lancer dans les prochains jours une OPA sur la totalité du capital de MGM-UA en offrant 20 $ par action. Le principal actionnaire de MGM-UA, M. Kirk Kerkorian, s'est engagé à vendre sa participation de 80 % à Pathé, ont indiqué Pathé et MGM-UA dans un communiqué conjoint.

L'acquisition de MGM-UA par Pathé devrait être effective à la fin du mois de juin.

MGM-UA, qui cherchait un acquéreur depuis plusieurs mois, continuera d'opérer séparément après son rachat et restera dirigée par son actuel président, Jeffrey Barbakow.

«Nous pensons que la collection unique de films de MGM-UA et sa position importante dans la distribution complètent les activités mondiales de Pathé», a souligné le président de Pathé, Giancarlo Parretti.

lieu public

Construction de Défense Canada
Defence

DOSSIER: PA07210
bfc Petawawa (Ontario)
Remplacement des fenêtres et de portes 5 bâtiments
DATE DE FERMETURE:
MARDI, le 3 avril 1990
DÉPOT POUR DOCUMENT 50 $

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le projet indiqué ci-haut, seront reçues jusqu'à 3:00 p.m., heure locale adressées au SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa, (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549, fax 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726), et en déposant le montant indiqué.
Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kinston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke' North Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Kinston.

Canada

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

P-02781

Travaux d'amélioration
1066, Chemin River
Ottawa, Ontario

Les soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées comme suit:

Agent de marché principal
Services de Gestion de l'Acquisition
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél. : 239-5354

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur)

jeudi le 22 mars 1990

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse indiquée moyennant un versement **NON-REMBOURSABLE** de 50 $ (argent comptant ou chèque certifié à l'ordre de la Commission de la Capitale nationale).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

ATTENTION INFIRMIERS(ERES) LICENCIÉS(ÉES)

Avez-vous l'intention de déménager dans le Comté Pontiac, Province de Québec, une région de soleil, touristique, de chasse et pêche, etc... Faites votre choix de travail - de 1 jour à 5 jours/semaine - des postes à temps partiel et à temps complet sont disponibles au Manoir St-Joseph, un Centre d'accueil d'hébergement de 40 lits, situé à Campbell's Bay, 55 milles de Hull. Pour information, veuillez communiquer avec :

Mme Mireille Gervais,
Directrice des soins infirmiers,
au (819) 648-5852.

Caisse populaire Cyrville-Rockland inc.

DIRECTEUR (succursale Rockland)

Description du poste:

Sous l'autorité du directeur général, le(la) directeur(trice) de succursale planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à la promotion et à la vente des services spécialisés d'épargne et de crédit, et d'autres services financiers de la succursale. Il(elle) doit représenter la succursale auprès de la collectivité et des autres secteurs coopératifs.

Qualifications requises:

- baccalauréat avec concentration ou toute autre expérience et qualification équivalente;
- 3 à 5 années d'expérience pertinente;
- bilingue (oral et écrit);
- capacité d'organiser, diriger, contrôler et planifier;
- cautionnable;
- dextérité;
- leadership;
- discrétion;
- moyen de déplacement.

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE À POSER SA CANDIDATURE EST PRIÉE DE LE FAIRE PAR ÉCRIT AVANT LE 23 MARS 1990 ET DE SOUMETTRE SA DEMANDE AU DIRECTEUR GÉNÉRAL MONSIEUR GAÉTAN VILLENEUVE.

A l'adresse suivante: 1066 chemin Cyrville, Gloucester, Ontario K1J 7S5
Pour info: (613) 745-2123

Vivre PLUS

LeDroit
OTTAWA-HULL
JEUDI
8 MARS 1990

Le 8 mars en fête

Gisèle Goudreault
LeDroit

Les féministes de 1990 ne sont pas celles de 1975.

Nous sommes devenues plus souples, plus tolérantes, dit Micheline Lemieux, vice-présidente du Comité de la condition féminine CSN-Outaouais.

Les débats entourant les différences entre les groupes féminins et les groupes féministes sont passés; nous ne nous interrogeons plus pour savoir si les hommes seront admis à nos activités ou pas. Nous avons trouvé réponse à tout cela et nous savons maintenant comment agir.

Les groupes de femmes ne se font plus concurrence non plus pour l'organisation de manifestations à l'occasion de la Journée internationale des femmes; si l'on voit un tel étalage d'événements à présent, c'est justement parce qu'on s'organise pour ne pas se nuire, de manière à permettre aux femmes d'aller à tous les événements qu'elles veulent.

Selon Mme Lemieux, si les femmes en sont arrivées à cette belle maturité dans la région, on le doit beaucoup à l'Assemblée des groupes de femmes en intervention régionale (AGIR), instance dit-elle, où nous nous retrouvons toutes et où nous collaborons.

Parlant de la Journée spéciale que le Comité de la condition féminine CSN-Outaouais a organisé, samedi dernier, de concert avec l'Association des immigrantes de l'Outaouais, Mme Lemieux indique que le mouvement a maintenant assez de maturité et d'ouverture pour accepter les femmes immigrantes telles qu'elles sont, avec leurs richesses, leurs forces et leurs contraintes, sans leur demander d'épouser l'idéologie féministe québécoise.

Il y a une très belle collaboration entre les groupes de femmes à présent, dit-elle, et ce ne fut pas toujours le cas.

Aujourd'hui, a-t-elle conclu, on sait qu'il y a des similitudes qui nous unissent et des différences qui nous séparent.

«Mais on sait aussi qu'on peut toutes pousser ensemble dans la même direction pour obtenir le respect, l'égalité et la reconnaissance de nos droits fondamentaux».

pages 30 et 31



«De l'isoloir au pouvoir», thème choisi par le Conseil du statut de la femme pour la Journée internationale des femmes

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

VIVRE PLUS

Un potentiel de puissance à réaliser

Gisèle Goudreault
LeDroit

HULL «Pour plaire aux grands du patronat dont le seul idéal est le profit, Mulroney est en train de tiers-mondialiser le Canada. Et ce sont les femmes qui en souffriront le plus.»

Samedi dernier, dans une salle de classe de l'Université du Québec remplie à pleine capacité, on aurait pu entendre voler une mouche quand Madeleine Parent a tracé le portrait de la situation socio-économiqwue actuelle.

On ne savait trop ce qui subjugait le plus: la rigueur de l'analyse qu'elle présentait ou la sérénité et la force de cette femme de 71 ans qui a été à l'avant-garde de la lutte syndicale au Québec.

Invitée par le Comité de la condition féminine CSN-Outaouais et l'Association des femmes immigrantes de l'Outaouais, dans le cadre des manifestations entourant la Journée internationale des femmes, Mme Parent a identifié



Madeleine Parent: «Concertez vous!»

avec une logique implacable tous les secteurs où le gouvernement Mulroney était en train de torpiller les travailleurs et surtout les travailleuses.

De la «récession provoquée» de 1982 en passant par les mises à pied massives des derniers mois; de la détérioration des conditions de travail à la taxe sur les produits et services, en passant par les réductions dans les transferts de paiements qui affecteront les secteurs de l'éducation et de la santé, Mme Parent a démontré comment c'était toujours ceux qui étaient au bas de l'échelle sociale, souvent les femmes, qui payaient la facture.

Mais c'est surtout à la réforme de l'assurance-chômage telle que concoctée par le gouvernement Mulroney qu'elle s'est attardée le plus longuement.

«Parce qu'il faut niveler nos conditions de travail à celles des États-Unis dans le cadre du libre-échange, il s'attaque à un programme que nous avons mis des décades à édifier».

À cause de toutes les restrictions dont on veut entacher le régime d'assurance-chômage, a-t-elle dit, des tas de mères de familles resteront dans des emplois où les conditions se seront peut-être considérablement détériorées parce qu'elles n'auront pas le choix. «L'obligation soudaine de travailler la nuit au lieu du jour lorsqu'on chef d'une famille monoparentale peut effectivement devenir une raison de vouloir quitter son emploi, a-t-elle dit; mais que fera celle qui saura qu'elle sera sans prestation pendant trois mois si elle le fait et qui recevra seulement 50 % de son salaire, au lieu de 60%, lorsqu'elle recevra enfin de l'assurance-chômage?»

Lorsque les Canadiens remercieront le gouvernement conservateur, a dit Mme Parent en entrevue, M. Mulroney n'aura pas de mal à trouver un emploi. «Les grands du patronat lui feront une belle place dans leurs rangs parce qu'il les aura bien servis».

Les luttes à faire

Invitant les femmes de l'Outauais à être présentes lors des manifestations qui se déroulent sur la Colline parlementaire, Mme Parent a identifié la recriminalisation de l'avortement comme le tout premier secteur où il faudra mener la lutte, au cours des prochains mois.

Opposez-vous à la modification de la Loi de l'assurance-chômage, a-t-elle ajouté. Participez à la grande campagne contre la taxe sur les produits et services (TPS), et manifestez votre désapprobation à la diminution des subventions accordées aux groupes de femmes.

À cause des restrictions mentionnées dans le dernier budget Wilson, a dit Mme Parent, 38 centres de femmes seront victimes de coupures budgétaires, au Québec.

Concertez-vous, a-t-elle dit à l'auditoire. Mettez de la pression, téléphonez à votre député, écrivez des lettres, et quand des délégations de l'extérieur viennent manifester sur la Colline parlementaire, allez-y.

«On a un potentiel de puissance qui changerait le régime si l'on persistait».

«Un éternel recommencement...»

Gisèle Goudreault
LeDroit

HULL «Aujourd'hui, l'événement 8 mars est devenu très fort. Il est infiltré partout et on n'a plus à expliquer la Journée internationale des femmes. Tout le monde sait ce que c'est.

«Mais s'il y avait des gens pour penser que tout était gagné pour les femmes, le massacre de la Polytechnique est venu tout remettre en question».

«Ce 6 décembre-là, dit Micheline Lemieux, vice-présidente du Comité de la condition féminine CSN-Outaouais, certaines d'entre nous ont pris conscience que la lutte ne serait jamais finie, que ce serait toujours un éternel recommencement.»

Mais, dit-elle, on acquiert une certaine sérénité quand on le reconnaît. «C'est lorsqu'on croit que les problèmes finiront un jour et qu'on ne voit jamais approcher la fin qu'on se décourage».

Au cours des dernières années, la célébration du 8 mars a connu bien des formules, dit-elle. «Il fut même un temps où l'on ne parlait même pas de célébration puisque ce jour en était un de grande tristesse où l'on prenait conscience du marasme dans lequel nous étions. C'était à l'époque où il y avait des ateliers parlant des femmes battues, des lois du divorce, de l'assujettissement des femmes sous leur propre toit».

Aujourd'hui, poursuit-elle, le



Micheline Lemieux: le 6 décembre a tout remis en question

8 mars est encore une occasion de prise de conscience, mais l'on sent aussi en même temps qu'il y a des solutions, que nous avons un certain pouvoir, que nous avons des structures, des femmes articulées, des femmes qui savent écrire et présenter des mémoires en commission parlementaire, des femmes qui savent prendre la parole pour défendre la cause.

Fini l'isolement

Et nous n'avons plus à aller chercher les femmes dans leur demeure, comme c'était le cas il y a 15 ans, dit-elle. «À présent, presque toutes les femmes font partie d'une structure organisée, ne serait-ce que parce qu'elles suivent des cours, qu'elles font partie d'une association, qu'elles sont sur le marché du travail. Elles sont infiniment plus faciles à rejoindre et à mobiliser que lorsqu'elles étaient dans l'isolement de leur maison».

C'est elles maintenant qui prennent l'initiative de souligner le 8 mars, dit-elle, dans leur milieu, à leur façon, par petits groupes de moins de 100 personnes. «Parfois aussi, elles téléphonent pour savoir ce que nous organiserons».

Si le 8 mars n'est plus la journée de manifestation par excellence qu'elle a déjà été, dit Mme Lemieux, c'est que nous n'attendons plus ce jour-là pour revendiquer. «Nous manifestons quand le besoin se fait sentir».

Si les femmes ont gagné bien du terrain au plan social, dit la militante, force est cependant de reconnaître que les conditions de travail des femmes se détériorent grandement.

Infirmière de profession, militante syndicale, elle est à même d'observer que tout le réseau des affaires sociales se dégrade et que les femmes qui y travaillent font partie de ceux qui paient la note.

Les conditions requises pour permettre la concurrence dans le cadre du libre-échange ont déjà commencé à affecter les conditions de travail des femmes dans les industries, dit-elle, et il est clair que c'est dans le domaine de l'emploi qu'il faudra faire la lutte, au cours des prochaines années.

Au programme de la fête

Activités soulignant le 8 mars ainsi que le 50e anniversaire du droit de vote des femmes.

Cegep, pavillon Gabrielle-Roy
Jeudi 8 mars
10h-12h - Atelier-nutrition. Film «La peau et les os». Animatrice: Louise Isabel, CLSC de Hull, local 2.911
12h - Présentation historique avec Fanny Dagenais, étudiante. Café-contraste.
12h15-13h15 - Dîner-causerie, Café-contraste.
13h30-14h30 - Atelier-spiritualité avec Jeannine Dupoint «La femme dans les institutions religieuses», Café-contraste
Vendredi 9 mars
10h-12h - Atelier avec Francine Pelletier (La Presse) «Les médias et les événements de Polytechnique», Café-contraste (à confirmer)
12h-13h30 - Atelier «Les femmes dans les métiers non-traditionnels», Café-contraste
13h30-14h30 - Spectacle chantant, Café-contraste

Cegep, Pavillon Félix-Lecrerc (Gatineau)
Toute la semaine: Exposition de femmes artistes à la salle d'exposition
Jeudi 8 mars
10h30-15h30 - Projection continue de films et vidéos

Souper-causerie de la FTQ avec conférencière, Le Gourmet, 275 St-Joseph, à Hull, le 8 mars à 18h. Informations: 777-5441
14h. –Le Conseil des écoles publiques d'Ottawa-Carleton célèbrera la Journée à l'école De-La-Salle, 501, ancienne rue St-Patric

Vendredi 9 mars
10h-11h30: Visites guidées du Centre d'emploi du Canada

Midi-13h: Des conférencières oeuvrant dans des domaines aussi variés que le génie, le commerce, la technologie, la médecine et l'éducation parleront de leur expérience sur le marché du travail
14h-15h30 - Visites guidées du CEC, situé au 135, rue Rideau, à Ottawa. Au cours de la journée, des vidéos sur les femmes au travail seront présentés. Info: 9909-5177/990-8511.

Commission scolaire Outaouais-Hull
Le service de l'éducation des adultes présente un stand aux Galeries de Hull, aujourd'hui.

Université d'Ottawa
Exposition regroupant 26 artistes féminines de la région, jusqu'au 30 mars, au Terminus et à la salle de musique adjacente (piece 215), Centre universitaire, 85 rue Université. Lundi au jeudi, 9h à 22h; vendredi, 9h à 18h; samedis et dimanches, midi à 18h

Chaire conjointe en études des femmes et le Centre des femmes de l'Université d'Ottawa:

Forum «Plus ça change plus c'est pareil», le 8 mars à 19h30, à l'auditorium du Centre Universitaire d'Ottawa. Pour femmes seulement. Info: 564-5056.

Ville de Hull
Exposition d'Alice Boivin, peintre de Hull, au Théâtre de l'Ile, jusqu'au 29 mars. Info: Jacqueline Tardif, 595-7488.

Galerie Montcalm
Exposition de 25 femmes artistes du 22 mars au 15 avril. Info: Jacqueline Tardif, 595-7488.
Galerie Montcalm en collaboration avec l'Office national du film du Canada:

«Il y a longtemps que je t'aime», film d'Anne Claire Poirier, présenté le mardi 20 mars à 20h à l'Auditorium de l'Université d'Ottawa et le jeudi 22 mars à 20h30 à la Maison du Citoyen.

Ville de Hull
Journée «porte ouverte» par les trois conseillères de la ville de Hull, Mmes Ghislaine Chénier, Manon Guitard et Denise Gagné, le 28 mars, de 13h à 17h, au Bureau des conseillers, Maison du Citoyen, 2e étage.

Centre Actu-Elle:
Conférence, pièce de théâtre: «Dans de beaux draps» du théâtre Parminous, goûter et musique. Le 10 mars, à compter de 19h30, à l'école Hormidas Gamelin, boulevard Cité des Jeunes, à Buckingham. Info: Josée Pilotte, 986-9713.

VIVRE PLUS

Les Québécoise votent depuis 50 ans

Au Parlement de Québec
La loi accordant le droit de vote aux femmes est votée au Conseil législatif
La loi a reçu la sanction royale dès hier et, légalement, maintenant, les femmes de Québec ont les mêmes droits politiques que les hommes.

LE DROIT
SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS D'OTTAWA ET DE HULL

Le vendredi 26 avril 1940, LeDroit publiait dans ses pages ce texte décrivant l'adoption par le Parlement de Québec du projet de loi accordant le droit de vote aux femmes.

QUEBEC le 26 – Le bill donnant aux femmes de la province le droit de vote et d'éligibilité a été sanctionné par le lieutenant-gouverneur, hier.

On vota d'abord sur la deuxième lecture du bill. L'hon. Médéric Martin fut le seul conseiller libéral à voter contre le suffrage féminin. L'hon. Martin Fisher, de son côté, fut le seul conseiller conservateur à appuyer la mesure.

D'intéressants discours furent prononcés sur la question du suffrage féminin. M. Brais montra le rôle important joué par la femme dans l'histoire du monde et en particulier dans l'histoire de notre pays. Il parla de l'admirable dévouement et du sens pratique dont font preuve nos communautés de femmes dans l'administration des hôpitaux et des couvents qu'elles dirigent. Il cita aussi comme des actes de haute politique le discours prononcé en français par la Reine Elisabeth, lors de son séjour en Canada, ainsi que l'invitation expresse qu'elle a adressée à notre 22e Régiment de monter la garde au palais de Buckingham.

Les femmes peuvent rendre des points à l'homme dans le domaine du commerce et des affaires, dit M. Brais. Je serais curieux de comparer l'instruction de nos femmes à celle des hommes de même classe et de même condition. Elles comprennent mieux que nous une foule de questions économiques. Il en est qui redoutent le suffrage féminin sous prétexte qu'il peut être une source de désunion dans les foyers. Depuis 22 ans, les femmes de la province ont droit de vote aux élections fédérales et où a-t-on vu les désordres appréhendés?

Sir Thomas Chapais, de son côté, demanda en quoi le suffrage féminin a influé sur les programmes, sur les actes, sur la moralité électorale, sur la conduite des partis politiques depuis 1917. On a tout simplement grossi, dit-il, les flots troubles de ce suffrage universel dont nous sommes gratifiés. Gonfler démesurément les listes électorales, surcharger les scrutins, augmenter les dépenses, accroître les dangers de manoeuvres frauduleuses, voilà le seul résultat que l'on ait atteint.

M. Chapais dit que la femme n'est pas inférieure à l'homme, mais qu'elle est différente et que son rôle est différent. On nous répète en guise d'argument, dit-il, que la province de Québec est la seule qui n'ait pas le suffrage féminin.

Ce refrain est assurément une vérité: Mais la vérité a été jusqu'ici tout à l'honneur de notre province. Pourquoi faudrait-il que cette dernière fut, en tout point, semblable aux provinces-soeurs? Il est très certain que notre chère province de Québec possède des traditions, des coutumes, des institutions que l'on ne retrouve pas dans les autres provinces canadiennes. Dieu merci, le Canada français n'a pas à rougir de ces disparités. Parmi celles-ci, il y a, par exemple, le divorce, ce désastreux dissolvant de la famille. Devrions-nous en convoiter le triste privilège? Non, dans la question qui nous occupe, la dissimilitude que l'on signale ne saurait être un argument.

Après les discours de MM. Nicol, Carrel, Giroux et Baribeau, l'hon. M. Brais proposa la deuxième lecture du bill et l'opposition demande le vote. Le résultat fut de 13 à 5 en faveur du vote des femmes et de leur éligibilité.

L'hon. M. Brais proposa aussitôt la troisième lecture, mais l'hon. M. Martin prit la parole.

«Je propose, dit-il, que le bill ne soit pas lu une troisième fois, mais qu'ils soit renvoyé au Comité pour un amendement.

L'hon. M. Chapais – Je serai prêt à seconder mon honorable ami s'il veut nous dire la nature de son amendement.

L'hon. M. Martin expliqua qu'il proposerait un amendement qu'un référendum soit tenu lors des prochaines élections générales.

Je regrette, dit-il, de ne pouvoir m'accorder avec mes amis de la droite. J'ai toujours été contre le suffrage féminin. Je suis convaincu que 95 pour cent des femmes n'en veulent pas. M. Martin ajoute qu'au cours des dernières luttes, les femmes avaient démontré péremptoirement qu'elles ne désiraient pas le droit qu'on veut leur accorder, puisqu'elles n'avaient pas appuyé celles qui se présentaient. Il y en a une qui s'est présenté dans St-Denis et elle a eu 28 votes.

C'est faux, dit à mi-voix une femme qui se tenait près de la table des journalistes. J'en ai eu 2 000.

Je n'ai pas changé d'idée, poursuivit M. Martin, et je ne sais pas quand je changerai. Je me demande pourquoi le premier ministre de la province ne donnerait pas à la population du Québec l'occasion de se prononcer sur cette question. Les femmes que je vois ici, ce sont les mêmes que je voyais il y a vingt ans.

(Protestations parmi l'auditoire féminin)

M. Martin déclara encore que le leader de la Chambre l'avait convaincu que les femmes pouvaient jouer un grand rôle sans avoir le droit de vote. Il ajouta que lorsqu'il était maire de Montréal, il avait toujours refusé d'appuyer la demande des femmes qui réclamaient le droit de vote.

Je suis rendu à 82 ans, dit-il, et je n'ai jamais eu l'occasion de constater que le vote des femmes pourrait améliorer quelque chose en cette province.

Une femme – Quand nous serons députés, nous fixerons un limite d'âge pour les conseillers législatifs.

Le vote fut pris sur l'amendement avec le même résultat que sur le bill lui-même, qui subit immédiatement sa troisième lecture sur division.

La Chambre Haute s'est ajournée au mercredi 8 mai.

Un cinquantenaire qu'il ne faudrait pas oublier...

Gisèle Goudreault
LeDroit

«L'acquisition du droit de vote pour les Québécoises, en 1940, n'aurait jamais été possible si elle ne s'était pas inscrite dans un grand mouvement de mobilisation sociale et de syndicalisation.»

Une longue lutte

Commentant le thème de la Journée inernationale des femmes, qui commémore cette année le 50e anniversaire du droit de vote des Québécoises, Mme Madeleine Parent, syndicaliste que Maurice Duplessis a essayé de faire emprisonner à plusieurs reprises, a indiqué que les femmes des professionnels qui luttaient depuis 1912 pour obtenir le droit de vote au Québec n'auraient jamais réussi si elles n'avaient pas eu le monde ouvrier derrière elles».

Prenant la parole à l'Université du Québec, en fin de semaine, dans le cadre d'une journée de sensibilisation organisée par le Comité de la condition féminine CSN-Outaouais et l'Association des femmes immigrantes de l'Outaouais, Mme Parent a indiqué que l'obtention du droit de vote pour les femmes est survenu à une époque ou les usines de guerre entre autres fonctionnaient grâce à l'apport de la main-d'oeuvre féminine.

Entre 1939 et 1943, le nombre des ouvriers avait doublé et le nombre de syndiqués aussi.

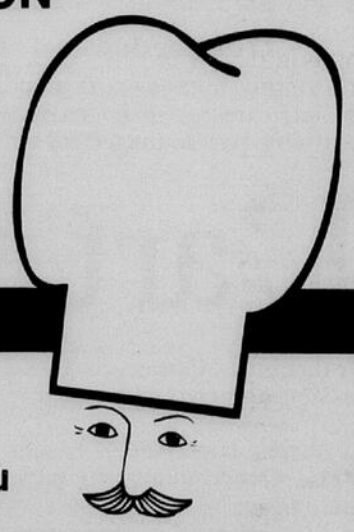
Plusieurs étaient des femmes et c'est dans ce sens, a-t-elle dit, qu'on peut dire que les travailleuses et la population en général ont aidé à l'obtention du droit de vote et il faut aussi leur rendre hommage en ce 50e anniversaire du droit de vote.

LE CLUB OPTIMISTE DE GATINEAU INC.
VOUS INVITE À SON

9e FESTIN

DE CUISSES DE GRENOUILLES

VENDREDI, LE 9 MARS



À LA SALLE POLYVALENTE
NICOLAS-GATINEAU
360, Boul. La Vérendrye, Gatineau

CUISSES DE GRENOUILLES À VOLONTÉ
Billets limités à 700 personnes
DANSE avec DISCO
Souper à 18 hres Prix du billet: $18.00

POUR RÉSERVATIONS
Brasserie Le Houblon 568-0161
Podium Marc Sport 663-1069
ou auprès de membres du Club Optimiste
Soir 561-5227

VIVRE PLUS

Quand on rêve de devenir propriétaire d'une maison...

Avez-vous évalué tous les coûts?

Rester locataire ou devenir propriétaire, voilà une question que bien des gens se posent à ce temps-ci de l'année.

CONSOMMATION



MICHELINE GAMACHE
Collaboration spéciale

L'accès à la propriété commande d'autres déboursés que le remboursement mensuel de l'hypothèque. Il est donc important de prendre le temps de faire quelques calculs pour évaluer le coût réel de l'achat.



Souvent, quand on décide d'acheter une maison, on oublie de tenir compte des nombreuses dépenses qui viennent s'ajouter au coût de l'hypothèque

L'acompte

La première dépense à prévoir, et sans contredit la plus importante, est le versement de l'acompte. Idéalement, ce montant devrait représenter 25 % du prix de la propriété; vous éviterez ainsi de payer une prime d'assurance que votre prêteur hypothécaire obtiendrait auprès de la SCHL.

Vous devrez également verser un dépôt à la signature de l'offre d'achat pour démontrer votre sérieux. Cette somme s'ajoutera à l'acompte si votre offre est acceptée, mais si, par exemple, vous retiriez votre offre sans raison, vous pourriez perdre ce montant.

L'inspection

On recommande fortement de faire inspecter la maison convoitée par un inspecteur en bâtiments. La vérification de la condition de la propriété vous coûtera quelques centaines de dollars, mais cette dépense pourrait vous épargner des inconvénients et des sommes considérables.

L'hypothèque et l'acte notarié

Les frais d'ouverture de dossier, auprès du prêteur hypothécaire, varient entre 25$ et 175$. Prévoyez également les honoraires notariaux pour la rédaction des documents légaux liés à la vente et à l'enregistrement de l'acte hypothécaire.

Le jour même de la transaction, vous devrez rembourser au vendeur toutes les taxes payées de façon anticipée pour le reste de l'année. D'autres ajustements du genre pourraient s'ajouter, selon les circonstances particulières à la vente. Il est aussi possible que votre nouvelle municipalité vous facture une «taxe de bienvenue».

Le déménagement et les frais fixes

Dans vos prévisions budgétaires, allouez une somme substantielle au déménagement, aux réparations immédiates que la maison pourrait nécessiter, de même qu'à l'achat d'un certain nombre de meubles et d'articles de décoration, dépenses inévitables lorsqu'on déménage.

Si vos finances peuvent supporter les dépenses initiales reliées à l'achat de la maison, calculez maintenant ce qu'il vous en coûtera à chaque mois pour y habiter.

Inscrivez le remboursement hypothécaire mensuel. Informez-vous du montant des taxes municipales et scolaires et du coût des services publics (électricité, chauffage, etc..) et répartissez-les sur 12 mois. Calculez également les primes d'une assurance-habitation.

Entretien

Finalement, une maison demande inévitablement un certain entretien. Réservez annuellement au moins 2% de la valeur de la propriété pour couvrir les coûts d'entretien.

En plus d'un article sur les dépenses liées à l'achat d'une maison, vous trouverez dans la dernière édition du magazine *Protégez-vous*, l'inventaire des vérifications et des petites réparations à faire chaque année par le propriétaire qui veut s'éviter des surprises désagréables.

Le *Protégez-vous* de mars 1990 est en vente en kiosque et au bureau régional de l'Office de la protection du consommateur.

Notre collaboratrice est directrice régionale de l'Office de la protection du consomateur

L'art de décrypter les étiquettes

François St-Maurice, m.d.
collaboration spéciale

Aurons-nous bientôt besoin d'une prescription pour faire notre épicerie?

À regarder les étiquettes des divers produits offerts sur les tablettes, on peut se poser la question. Bien choisir ce qui se retrouvera dans notre assiette relève parfois de l'exploit, surtout avec la publicité qui entoure le cholestérol.

Un petit ménage s'impose.

Il faut d'abord savoir que le cholestérol se retrouve dans les membranes de diverses cellules dont nous sommes formés et qu'il joue un rôle important dans la synthèse d'hormones tels le cortisol et les hormones sexuelles.

Mais, en excès, le cholestérol est impliqué dans le développement des maladies cardio-vasculaires, responsables de la moitié des décès au pays. Cependant, et c'est de là que naît une bonne part de confusion, l'équilibre alimentaire passe par le contrôle de la quantité et de la qualité de lipides que nous ingérons, et non pas du simple cholestérol alimentaire.

Réduire les quantités

On estime qu'un adulte moyen absorbe une diète renfermant environ de 37 à 47% de matières grasses. Première étape: réduisez à environ 30% la quantité de graisses ingérées. Remplacez le lait entier par du lait écrémé et choisissez des fromages partiellement écrémés. Si vous êtes amateur de fromage en crème, sachez que ce dernier contient la moitié moins de calories que le beurre et évitez le piège populaire d'en tartiner deux fois plus!

Réduisez les portions et la fréquence des repas de boeufs, de porc et d'agneau. Prenez bien soin d'en enlever tout le gras visible. Servez plus fréquemment du veau, du poisson et de la volaille. Libérez vos poulets de leur peau avant la cuisson. Ne prenez qu'un oeuf ou deux par semaine.

Et tenez-vous loin du «fast-food» et du «junk-food». Avec ou sans cholestérol, c'est d'une piètre qualité alimentaire, sans compter les calories. Des croustilles saupoudrées de son d'avoine sont encore des croustilles.

Lire les étiquettes

Deuxième étape: regardez avec circonspection les étiquettes. «Sans cholestérol» ne veut pas dire moins de calories et moins de gras, «léger» signifie bien souvent d'une couleur plus pâle, d'un goût plus léger, d'une texture plus aérée.

Huiles et fibres

Ne succombez pas à la tentation des produits cuisinés avec des huiles de palme ou de coco, riches en gras saturés qui contribuent à la synthèse en excès de cholestérol.

Même prudence pour les huiles hydrogénées ou partiellement hydrogénées, pour les mêmes raisons.

Lorsque vous cuisinez, employez plutôt les huiles d'olive ou de colza. L'histoire démontre bien que ces huiles dites mono-insaturées ont fait leurs preuves.

La Grèce et l'Italie, bons consommateurs de ces huiles depuis des siècles, ont un faible taux de maladies cardiaques.

Enfin, ne croyez pas que les fibres, plus particulièrement le son d'avoine, font des miracles.

L'effet anti-cholestérol si recherché est souvent bien contrebalancé par les autres ingrédients qui entrent dans la fabrication de ces produits riches en fibres.

Histoire d'ébranler les convictions, une étude a récemment conclu que le son d'avoine en soi abaisse peu le cholestérol sanguin et que des suppléments à haute ou à basse teneur en fibres réduisent le taux sanguin de cholestérol de façon quasi identique, probablement parce qu'ils remplacent tout simplement le gras dans la diète.

Pour vous aider à vous y retrouver, pourquoi ne pas faire appel à une diététiste conseil? Faites marcher vos doigts dans les pages jaunes pour connaître celles qui ont pignon sur rue près de chez-vous.

LES ARTS

Spécial sur l'art et les femmes

Le Droit

OTTAWA C'est le 8 mars et la revue Liaison, profite de l'occasion en proposant un dossier étoffé sur l'art et les femmes.

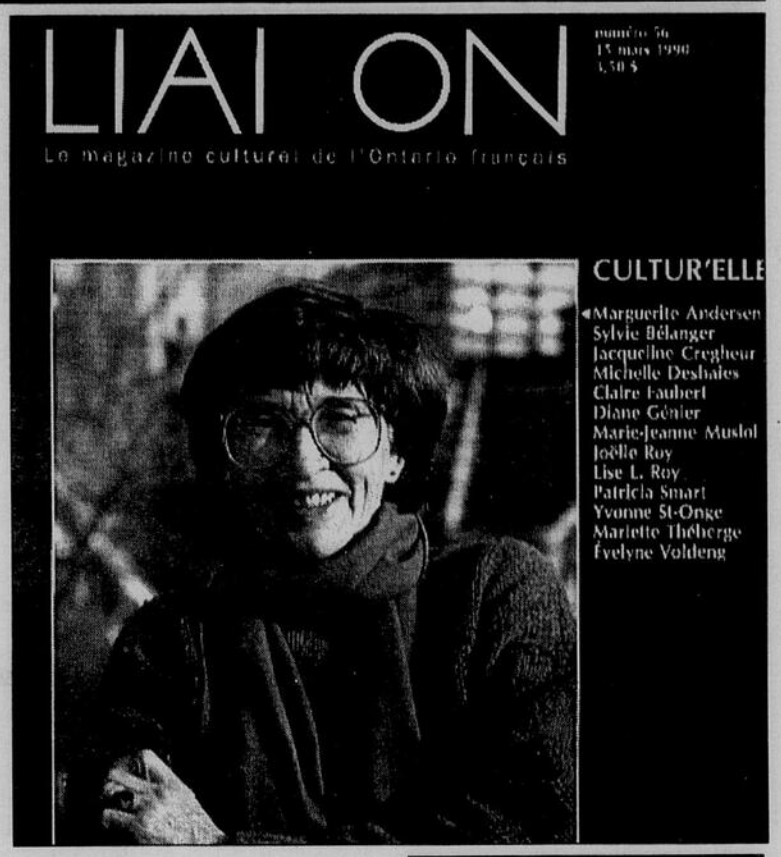
Le magazine culturel de l'Ontario français propose entre autres, une réflexion de la lauréate du Prix du Gouverneur général, Patricia Smart, qui place en relief, les conditions féminines de la création artistique. Pour les besoins de son reportage, l'auteure s'est surtout inspirée de Virginia Woolf et Germaine Greer.

Les lecteurs de Liaison pourront également découvrir la comédienne Claire Faubert, l'artiste Diane Génier et l'auteure Marguerite Anderson qui propose aussi une nouvelle «Les chats se caressent dans le sens du poil...»

Cinq Franco-Ontariennes, Lise Roy, Michelle Deshaies, Jacqueline Cregheur, Mariette Théberge et Joëlle Roy se retrouvent autour d'une table ronde et examinent leur cheminement tandis qu'un autre texte définit quatre modèles féminins. Finalement, Marie-Jeanne Musiol écrit sur les nouveaux territoires du féminin qui évitent l'enfermement dans des frontières linguistiques ou autres. Des oeuvres de Sylvie Bélanger et Yvonne St-Onge viennent illustrer le dossier «Cultur'ELLES».

Répertoire

Par ailleurs, l'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois va profiter de la Semaine des revues pour lancer l'édition 1989-90 de son répertoire annuel. Ainsi, du 12 au 18 mars, plusieurs activités seront offertes dans une trentaine de villes du Québec et d'Ottawa. Divers prix seront décernés lors de la soirée de lancement, le 12 mars à Montréal.



Newman de 1,8 million à Ottawa

Presse Canadienne

OTTAWA Le Musée des Beaux-Arts du Canada a acheté au coût de 1,8 million $ — soit presque les deux tiers de son budget annuel alloué aux acquisitions — une toile géante de l'expressionniste abstrait américain Barnett Newman.

Ceux qui ont visité le Musée connaissent la toile immense de 5,4 mètres par 2,4 mètres, intitulée Voice of Fire, que la veuve de l'artiste avait prêtée à l'institution. L'oeuvre avait été également exposée au pavillon des Etats-Unis, lors de l'Exposition international de Montréal, en 1967.

Newman, décédé en 1970 à l'âge de 65 ans, n'a terminé que 125 toiles, dont cinq d'une grandeur hors de l'ordinaire. Les autres se trouvent au Musée d'art moderne de New York et au Musée d'Etat de Hollande, à Amsterdam.

«De nos jours, nous avons rarement l'occasion, sur le marché compétitif des oeuvres d'art, de pouvoir acquérir des oeuvres de la dimension et d'une valeur historique aussi importante que Voice of Fire», a déclaré hier la directrice du musée, Mme Shirley Thomson, en annonçant l'achat.

Mme Thomson a ajouté que des directeurs de musée, des critiques et des professeurs d'arts visuels lui avaient tous exprimé leur appui en faveur de l'achat.

Le musée possède une autre toile de Newman, ainsi qu'une sculpture, Newman a fait partie du mouvement de l'expressionisme abstrait né à New York dans les années 1940.

PBS

6h45 - A.M. Weather
7h - To Life! Yoga with Priscilla Patrick
7h15 - A.M. Weather
7h30 - Captain Kangaroo
8h - Body Electric
8h30 - Stories of America
8h45 - Primary Science
9h - Sesame Street
10h - Assignment: The World
10h15 - Letter People
10h30 - Reading Rainbow
11h - 3-2-1 Contact
11h30 - Science Demonstration
11h45 - Magic Place
12h - Nova
13h - Teacher's Choice
13h30 - Assignment: World
13h45 - Straight Up
14h - Stories of America
14h15 - Math Patrol
14h30 - French in Action
15h - Art of Alexander & Warren
15h30 - Sesame Street
16h30 - Mr. Rogers Neighborhood
17h - Square One TV
17h30 - Lap Quilting
18h - MacNeil/Lehrer Newshour
19h - Nightly Business Report
19h30 - Whiz Quiz
20h - Swingin' Over the Rainbow with Willie Nelson
22h - Mother & Son
22h35 - After Henry
23h30 - Masterpiece Theatre

TV Ontario

9h - Le petit ours brun
9h05 - Bibi et Geneviève
9h25 - C'est chouette en classe
9h40 - Colargol
9h55 - La Chaîne d'idées
10h - Voyageurs
10h15 - Le monde selon Georges
10h30 - Les boucaniers d'eau douce
10h50 - Enigme
11h - Témoins du passé
11h30 - Vivement la retraite
12h - Génération en détresse
12h30 - Théorie de l'entraînement sportif
13h - Entre deux nuages
13h15 - Picoli et Lirabo
13h25 - La chaîne d'idées
13h30 - Sciences, on tourne
13h45 - Habitat
14h - Flash Varicelle
14h30 - Légendes du monde
15h - La Société National Geographic
16h - Villages et visages
16h30 - Mademoiselle
17h - Zoom-zoom
17h30 - Crocus
17h55 - La chaîne d'idées
18h - Bibi et Geneviève
18h15 - Bibi et Geneviève
18h20 - Boumbo
18h30 - Ritournelle
18h45 - Cubitus
19h - Robert Garry raconte
19h30 - Mademoiselle
19h55 - Panorama
20h - Science en images présente
20h30 - Histoires littéraires
21h - Connaisciences
22h - Visages sans frontières
23h - Mademoiselle
23h30 - Période de questions - provincial
24h30 - Période de questions - fédéral
1h30 - Fermeture approximative

TÉLÉCHOIX

20:00 Le prétendant

Même blessé, un sénateur parvient à prononcer une allocution en mémoire d'un colonel. Une mini-série où politique et puissance s'entrecoupent. Avec entre autres, Linda Kozlowski (Crocodile Dundee) TVA

21:00 Les Cyniques à l'université de l'humour

Deuxième de quatre où les quatre diplômés de l'université de Montréal livrent un bilan de l'humour au Québec. Il ne sera malheureusement pas question de la BARBAQ. RC

00:30 Norma Rae

Un film de Martin Ritt avec Sally Field et Beau Bridges. Une ouvrière risque beaucoup en offrant son appui à un organisateur syndical. Sally Field y est époustouflante. RC

Un premier cabaret d'artistes francophones

LeDroit

OTTAWA Poètes, chansonniers et musiciens participeront ce dimanche, au premier cabaret d'artistes francophones.

Le spectacle sera présenté à compter de 20 h, au restaurant «Le Petit Gourmet», d'Ottawa.

Les artistes suivants animeront la soirée: Pascal Théberge, Louise Paradis, Michel Blanc, Robert Grégoire, Ghislaine Corbel et Jacques Flamand animeront ce premier cabaret.

«Nous voulons divertir tout en faisant partager notre goût et notre passion du beau, tout en placant à l'avant-scène, nos artistes locaux et régionaux», a fait remarquer le président de l'Association des auteurs de l'Ontario et participant à la soirée, Jacques Flamand.

L'entrée est libre et les instigateurs du projet compter présenter une soirée du genre à tous les mois.

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
STELLA (AA) 7:05 9:30
MUSIC BOX (SP) thème mature 6:45 9:15
STANLEY & IRIS (SP) thème mature 7:00 9:20

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
HUNT FOR RED OCTOBER (SP) thème mature 6:30 9:25
DRIVING MISS DAISY (F) 6:45 9:05

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4e ÉTAGE 234-3712
LOOSE CANNONS (AA) 7:10 9:15
MEN DON'T LEAVE (SP) thème mature 6:45 9:20
INTERNAL AFFAIRS (AA) lang. vulg., violence non recommandé pour les enfants 7:00 9:25

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
SLEEPING CAR (18 ans) 7:00 9:20
HARD TO KILL (AA) lang. vulgaire violence 7:10 9:30

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
STEEL MAGNOLIAS (SP) 7:00 9:25
HARD TO KILL (AA) 7:00 9:35
DRIVING MISS DAISY (F) 7:00 9:15
HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 6:45 9:30
LOOSE CANNONS (AA) 7:20 9:30
SLEEPING CAR (18 ans) 7:15 9:35

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
HARD TO KILL (AA) 7:00 9:30
DRIVING MISS DAISY (F) 7:10 9:25
MEN DON'T LEAVE (SP) soir seul 6:45 9:30
GLORY (AA) 9:25
HUNT FOR RED OCTOBER (SP) 6:40 9:20
STANLEY & IRIS (SP) thème mature 7:05

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706

1 SEAN CONNERY — THE HUNT FOR RED OCTOBER — V.O.Anglaise, En soirée, G, 6:45 9:25
2 STEVEN SEAGAL — HARD TO KILL — V.O.Anglaise, En soirée, 18 ans, 7:00 9:30
3 MICHEL FORGET - ANGELE COUTU — LE PARTY — En français, En soirée, 18 ans, 7:00 9:30
4 MICHAEL J. FOX — BACK TO THE FUTURE 11 — V.O.Anglaise, En soirée, G, 7:00 9:30

LA VISITE DES SAUVAGES
Le Conseil des Arts du Maurier Ltée
DERNIERES SEMAINES
Hâtez-vous, plusieurs représentations sont déjà complètes.
Viola Léger
Julie Burroughs, Jean Pierre Delorme, Robin Denault, Benoit Gauthier, Claude Lavoie, Annick Leger
du 17 janvier au 24 février 1990
595-7455
de Anne Legault
le Théâtre de l'île
Ville de Hull
HÔTEL RAMADA · LeDroit · CHRT · CANOE POPULAIRE DE HULL

LES ARTS

Chantale veut quatre enfants

Pierre Roberge
Presse Canadienne

MONTREAL La tête d'affiche judiciaire et sociale au Canada en 1989, Chantale Daigle, a entrepris hier la promotion de son livre autobiographique, «Un seul choix, le mien».

Souriante et résolue, vêtue d'une robe turquoise, avec en-dessous de la dentelle noire, Mme Daigle a répondu à toutes les questions dans un bar chic du centre-ville. A l'entrée son éditeur, qui publie aussi l'hebdo «7 Jours», avait posté des préposés costauds.

Oui, elle a un nouvel amoureux et aimerait, d'ici deux ou trois ans, ouvrir un restaurant à Chibougamau, sa ville. Des enfants? «J'en voudrais quatre... si possible.» (?) «Non, je ne suis absolument pas enceinte maintenant.»

Quand on la reconnaît, dans cette localité minière, «les gens sont très discrets. Parfois je perçois un petit sourire mais ont ne m'aborde pas en s'exclamant Chantale!'.»

Celle qui, au mois d'août, a vu confirmer à l'unanimité par la Cour suprême ce qu'elle avait déjà décidé et fait a raconté que l'idée d'avorter lui était venue en mai, quand sa relation avec Jean-Guy Tremblay a tourné à l'aigre.

«Malgré les premières décisions (Cour supérieure et Cour d'appel) qui m'en ont empêchée sur le coup, j'avais toujours décidé en moi-même d'avorter. J'ai simplement accepté d'attendre un moment... »

La rédaction du livre (12,95 $) a été l'affaire d'une dizaine de jours, fin janvier début février, avec l'aide de Suzette Paradis. Vu la rapidité d'exécution et le voeu de l'éditeur de le lancer le 8 mars, Journée internationale des femmes, l'ouvrage est affligé de fautes de français et de typographie.

Un responsable des Editions 7 jours, Gabriel Hudon, a indiqué que lundi soir, le livre n'existait encore qu'à l'état de «prêt à photographier»; il a alors été tiré à 40 000 exemplaires chez un imprimeur de Louiseville.

Au sujet du projet de loi du gouvernement Mulroney, sur lequel se penche doctement un comité des Communes et suivant lequel il faudrait encore l'accord d'un médecin pour avorter, Chantale Daigle répond:

«Je ne suis pas d'accord.» Il appartient à la femme seule de décider, dit-elle, «c'est elle qui vit avec ça. Les femmes qui décident d'avorter ne sont pas des criminelles, il faut qu'on cesse de les juger ainsi.»

Mme Daigle croit que, «oui, il y a une justice, même si elle n'est pas toujours de notre côté». Elle pense aussi que, parmi les gens de robe, «il y en a quand même beaucoup qui sont là pour aider les gens».

Chantale Daigle sait parfaitement ce qui se passe dans la tête des élus, elle sait aussi reconnaître une option, en fait foi ce passage du livre: «Autant les politiciens ne voulaient pas trancher même s'ils reconnaissaient le vide juridique (arrêt Morgentaler de janvier 1988), autant à mes yeux le juge (Jacques Viens) de la Cour supérieure s'en préférait laver les mains.

«Je ne lui en veux pas. J'ai respecté sa décision en ne me faisant pas avorter, il a en quelque sorte respecté la mienne en me donnant rapidement l'occasion d'aller voir ailleurs.» Le jugement Viens a été rendu avec célérité.

Le départ de Saint-Denis-sur-Richelieu pour Boston, où a été fait l'avortement, a eu lieu le dimanche 30 juillet vers 11 h 30. «Même si j'en étais à ma 21e semaine, je n'avais absolument pas grossi. Je ne me sentais pas enceinte, je ne le sentais pas bouger.»

Mme Daigle et sa famille avaient établi des codes téléphoniques, pour se dire par exemple de se rejoindre en personne. Le matin du départ, elle s'est fait crêper les cheveux et coiffer en punk, puis a chaussé des lunettes sans verre.

L'automobile avait été empruntée au père d'une amie, sans qu'il sache pourquoi au juste. Chantal Daigle, sa mère, les accompagnatrices Lise et Marie ont aussi changé d'auto.

Une fois à la clinique s'ensuit finalement un long processus qui mènera à l'intervention proprement dont Chantale Daigle raconte tous les détails.

En conférence de presse, elle a répété qu'avorter relève d'un choix personnel. Elle convient que le voyage à Boston relevait du défi: «Je me suis dit à ce moment Ca passe ou ça casse'.» A-t-elle reçu des menaces de Jean-Guy? «Non, on verra dans le temps comme dans le temps.» Et les pro-vie? «Je ne peux pas dire que je les crains.»



PRESSE CANADIENNE
Chantale Daigle lors du lancement de son livre.

«Sol, c'est mon psychiatre» - Marc Favreau

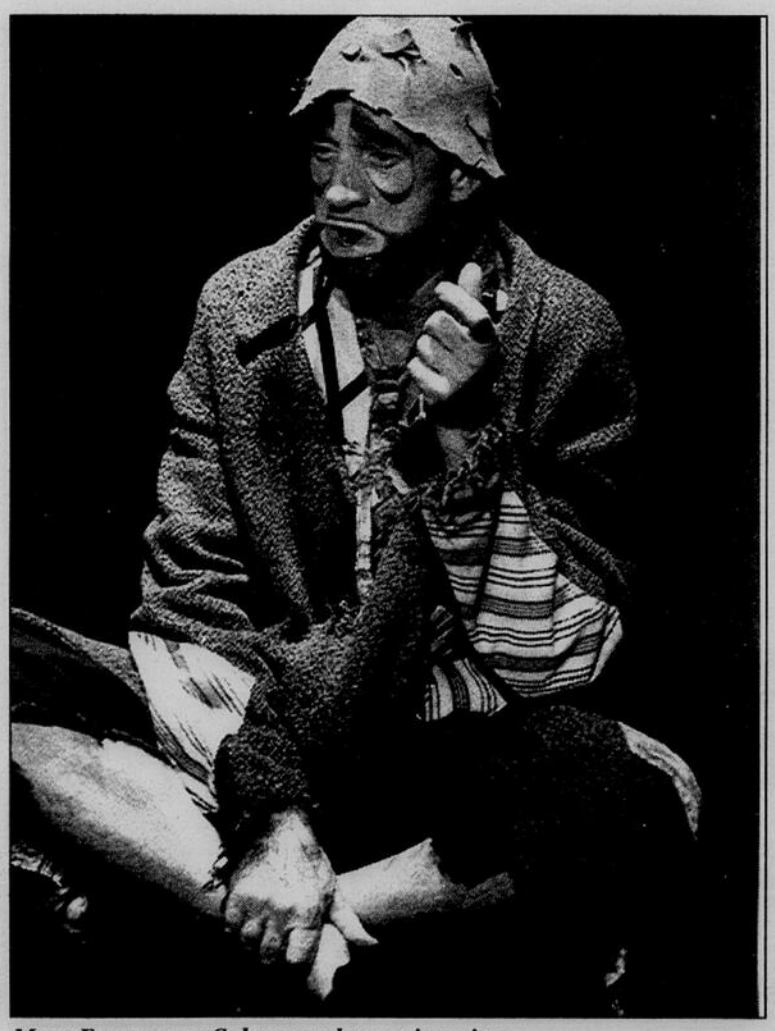
Presse Canadienne

TROIS-RIVIERES Quand Marc Favreau parle de Sol, il devient parfois très difficile de les distinguer l'un de l'autre. C'est comme si l'esprit du personnage avait pris possession du corps de son inventeur.

On croit être assis en face de Marc Favreau, mais Sol est toujours là, quelque part dans un repli de sa langue qui n'attend que l'occasion pour donner son opinion lui aussi.

«Sol, c'est mon psychiatre», dit Marc Favreau à la demi-blague. «Je ne sais pas quand j'arrêterai de jouer ce personnage. Je l'aime bien, Il me permet de m'exprimer sur les sujets qui me touchent.»

Pour le célèbre comique québécois, faire vivre Sol, c'est regarder la vie sous un angle inusité. «Sol ne juge pas et ne condamne jamais, explique Marc Favreau. Il regarde et il témoigne de ce qu'il voit. Comme il est très ignorant et qu'il n'a jamais rien vu, ça peut parfois être assez drôle. Dans un monologue, par exemple, Sol est aux prises avec le système judiciaire. Mais au lieu de paniquer et de se sentir malheureux, il est ravi de voir comme c'est efficace. Je n'ai pas eu besoin de me rendre au poste, ils sont venus me chercher chez moi dans de belles voitures, dit Sol, et ils m'ont emmené par la menotte...»


Marc Favreau: « Sol ne condamne jamais.»

«Prenons un autre exemple, enchaîne l'auteur, où Sol se sent malade. Alors il se dit: Il faut courir chez le médecin !' Alors il court, il court, mais en arrivant, il se rend compte qu'il n'y avait pas de quoi courir parce que beaucoup de gens attendent déjà leur tour. Et à voir les revues que ces gens lisaient, je pense que certains attendaient là depuis au moins un an !»

Un personnage simple

Le succès de Sol, c'est que malgré tous les jeux de mots, il a toujours été un personnage simple. «Les préoccupations de Sol, ce sont celles de tout le monde. Les sujets qui font peur à tout le monde me font peur aussi. Donc je me sers de ces sujets, qui sont internationaux, pour faire parler Sol. Il y a des sujets qui me permettent de jouer à un seul niveau et d'autres, à plusieurs niveaux. Avec l'environnement, par exemple, on pourrait en faire un monologue qui durerait des jours. C'est pourquoi, je prends seulement une facette du problème. L'eau, par exemple. Sol s'émerveille sur l'origine de l'eau, puis il s'aperçoit que le voisin jette ses déchets dedans, mais que heureusement, il y a des égouts pour faire disparaître les déchets. Puis soudain, il s'aperçoit que les égouts se jettent dans les rivières et les rivières dans la mer... Mais la mer, elle, ne sait pas où se jeter... Alors les déchets reviennent sur nous.»

Pour Marc Favreau, Sol n'a pas vraiment changé depuis qu'il est né, en 1958. «Ce sont les sujets et le public qui a changé. Autrefois, je jouais pour les enfants, dans Bim et Sol' et dans Sol et Gobelet'. Aujourd'hui je joue pour les adultes. Mais même dans Sol et Gobelet', il y avait une petite place pour les blagues qui touchaient les parents autant que les enfants. C'est un peu comme Astérix. Tu peux le lire à tout âge et y trouver ton compte.»

Marc Favreau, dont l'agilité à manipuler la langue française est légendaire tant au Québec qu'en Europe, déplore la dégradation de la qualité de la langue chez les jeunes. Toutefois, il constate que ce phénomène est devenu international: «Même le prince Charles disait l'autre jour qu'il déplorait l'état dans lequel la langue anglaise se trouve aujourd'hui en Angleterre. Je crois qu'on peut l'attribuer à la télévision dans une large part. La télévison prend la place de la lecture; elle nous empêche d'exercer notre mémoire; elle nous empêche d'exercer notre imagination. Bien sûr, j'aime moi aussi visionner certaines émissions, mais je laisse place à la lecture, surtout aux auteurs.»

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN 1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H 30 À 19H

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 106
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponsible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 132
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horlages 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 467
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTES

Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçues avant 19h sera publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

CHIEN Rottweiller, noir et brun, perdu dans Aylmer, secteur Wychwood. Offrons récompense. 684-1548.

DOBERMAN noire, femelle, perdu dans vieux-Hull. 778-0706.

PETIT chien de maison, couleur café, répond au nom de copain. 778-0429.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AMOUREUX du Nord. Liste de noms, téléphones, photos, (toutes tendances), inscription gratuite (dames). 6695 rue Cachee, St-Damien, J0K 2E0 (514-835-3820).

INTER-CONTACT
Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

106 TROUVE

STYLO tecpoint, pointe fine, Monique Renaud, avant boîte à grains. 777-8069.

TROUVE trousseau de clés, avec médaillons de Radio-Canada et Mazda. 819-457-2173.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

AGE de 43 ans, professionnel, je recherche femme entre 30 et 42 ans, désireuse et capable d'établir une relation amoureuse/harmonieuse. Si comme moi tu es libre, de belle apparence et que tu n'aimes pas fréquenter les bars, donnons-nous la chance de se rencontrer et de se connaître.ECRIRE CASE 100 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du coeur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: **777-7430.**

DESIRE rencontrer homme de 38 à 50 ans. 561-5137.

109 MESSAGES PERSONNELS

COUPLE trentaine, propre, belle apparence, aimerait rencontrer femme, pas plus de 120 lbs, propre, 25-40 ans. ECRIRE CASE 105 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

DAME dans la cinquantaine, autonome, 5 pi. 1 po., 130 lbs, désire rencontrer homme de 50 à 60 ans, aimant la vie et la musique. ECRIRE CASE 102 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

FEMME, 39 ans, professionnelle, sincère, aime voyage, restaurant, cinéma, désire rencontrer femme pour amitié sérieuse. Ecrire B.P. 887, 707 Gladstone, Ottawa, K1R 6X2.

FEMME 45 ans désire recontrer homme 45 ans et plus. 561-6480.

FEMME célibataire, financièrement autonome, jeune d'apparence et de caractère; recherche homme 55 - 60 ans, veuf ou célibataire pour partager activités. ECRIRE CASE 103 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME, 31 ans, grand et mince, belle apparence, aimerait d'abord vivre amitié avec jeune femme mince, intelligente, distinguée et réservée, qui recherche stabilité affective. ECRIRE CASE 92 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOMME 55 ans, divorcé, désire rencontrer dame dans la cinquantaine, aimant la nature, impliquée socialement. ECRIRE CASE 104 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

JE LIS les cartes et analyse les photos. Après 16h, Sylvie 663-8571.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LA PENSEE, par les cartes et les lignes de la main. Sur rendez-vous, 568-9014.

MALIBU SUNSET ESCORT... Nous ajoutons un peu de chaleur à ces longues soirées d'hiver. 595-2895.

PRETS: Si vous avez un mauvais crédit, mais êtes honnête, 561-0407.

PRETS sur hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

SOUPER gastronomique au Picodon ($32) pour 30 à 55 professionnels, non fumeurs, libres. Samedi 17 mars. 778-3152.

109 MESSAGES PERSONNELS

TU ES HOMOSEXUEL-LE?
Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

120 AMEUBLEMENT

1 LIT double complet, comme neuf. Appelez au: 243-2612.

1 LIT Princesse blanc; 1 lit jumeau; 2 bureaux; CONGELATEUR. Prix à discuter. 561-8773.

A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Liquidations de faillites. 778-1399.

AMEUBLEMENT, accessoires de cuisine, de s/bains ect. Cause décès. 830-1843 ou 776-2679.

A VENDRE
CONTENU complet d'une résidence familiale, antiquité, collection, vaisselle, biblots, cadres, meubles etc. Après 4h p.m. 770-4486.

DIVAN 3 places et fauteuil 1 place, $250. 663-7695 après 17h.

DIVANT-LIT, brun, $150. Appelez au 568-5913.

ENSEMBLE/cuisine en chêne: 4 chaises rembourrées, buffet, comme neuf, 1 1/2 d'usure. 595-0353.

ENSEMBLE de salon, 2 morceaux, buffet, $260. Fourrure. 663-1455.

FAUTEUIL 3 places, couleur café à vendre. Après 18h, 243-2054.

LIQUIDATION, appareils ménagers, ameublement, matelas/sommier 39 po.: $139, 54 po.: $169. Barils de plastique. Ameublement 105 (Arvisais), Route 105, Chelsea. 827-3312.

LIT d'eau anti-vague, tout inclus, $300. 561-5404.

MATELAS-SOMMIER
NEUFS, TRES BONNE QUALITE, ensembles, 39", $159, 54", $199; 60", $259. Garantie 15 ans. Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MEUBLES et antiquités. Cause déménagement. 663-0023.

MINIS laveuse/sécheuse, amande, $600, tables de salon vitrées, $200, le tout négociable. Après 17h 595-5977.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER de salon complet, 6 morceaux. 568-3139.

MOBILIER de s/manger presque neuf, valeur $1,900. Négociable. Après 17h30: 568-7981.

MOBILIER de salon, excellent état. 663-4683 ou 643-4622.

MOBILIER de s/manger, Roxton, 1 table, 6 chaises. Après 18h30 568-2462.

MOBILIER salon, cuisine, chambre, doivent être vendus au plus tôt. $800 ou meilleure offre. 663-7540.

POELE, réfrigérateur, or, poêle 24 po., laveuse, sécheuse, ensemble de cuisine. 771-1445.

SOFA, causeuse et chaise, comme neufs, $500. 561-9998.

SOFA et fauteuil avec 3 tables à café en bois, $400. 663-5621.

SOFA-LIT, matelas à ressort, $125, 2 tables de salon, $25, chaise berçante, va et vient, châene, gris pâle, $150. 643-4368.

SOFA sectionnel, blanc cassé, $400. 770-3691.

SYSTEME de son Linear Track (Sears), meilleure offre. 778-6288.

TABLES de salon en vitres teintées, $150 pour les 3. Meuble bibliothèque, $100. 770-9215.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le vendrons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

122 ANTIQUITES

BUREAU 3 tiroirs avec miroir, "tête" travaillée. Très beau! 568-5349.

MOBILIER cuisine comprenant: table, 4 chaises plus 1 capitaine avec bahut et vaisselier, très propre, $6,450. (819)623-5157.

PIANO très ancien, $1,000 ou meilleure offre. 776-5042 595-0311.

SETTIE, 5 morceaux, plus de **100 ans**, $4,000. 684-3833.

124 APPAREILS MENAGERS

1 POELE et réfrigérateur demandés, et meubles usagés. 568-3768.

124 APPAREILS MENAGERS

2 TABLES à café; 2 tables de coin; neuves, en mélamine blanche, $55 chacune. 561-5603.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, $250. Diane: 561-0991.

B. & B. APPLIANCES. MEILLEUR rapport qualité/prix en ville sur appareils ménagers. Régrigérateurs NEUFS avec légère imperfections corrigées vendus jusqu'à moitié prix. Grand choix d'appareils usagés: sécheuses à partir de $75; de cuisinières à partir de $150; de réfrigérateurs à partir de $175; et de laveuses à partir de $195. Tous remis en état, propres et garantis. Marchands bienvenus. Toute offre raisonnable acceptée. 230-6424.

CONGELATEUR 7 pi. cu., $250. 561-4270.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: $200; sécheuse: $185. cuisinière: $175. 770-2572.

LAVEUSE et sécheuse amandes, $485; 1 POELE 24 po., blanc, $240; REFRIGERATEUR 24 po, blanc, $295 et 1 sans givre à $395; 1 support de mini-sécheuse $65. 643-5330.

LAVEUSE et sécheuse Baycrest, bon état, $250 chacune. 986-8398.

LAVEUSE, sécheuse, Général Electrique, $450 négociable. 561-7630.

LAVEUSE, sécheuse, bon état, prix à discuter. 663-1886.

LAVE-VAISELLE, contrat entretien juin 1991, sécheuse, or, 6 ans. Le tout excellent état, $400. 770-8856.

LAV./SEC., Frigidaire, $899, 10 ans garantie sur cuve. 778-1020.

MINI laveuse/sécheuse, Kenmore, bon état, $650. 771-6176.

MINI laveuse, sécheuse, très bon état, amande, $500 négociable. 663-7494.

POELE, amende, $200. Après 16h30 568-7216.

POELE, avocado, très bon état, $150. 776-3755.

124 APPAREILS MENAGERS

POELE blanc, excellent état, $300 669-0830 après 17h.

POELE et réfrigérateur, avocado, très propres. $425. Après 17h: 771-6195.

POELE et réfrigérateur, Kenmore couleur amande, très bon état. 595-0878.

POELE, réfrigérateur, lave-vaisselle GE, vaisselier antique, chêne. Meilleure offre. 643-1203.

POELE, réfrigérateur, 1 an d'usure $900. Doit vendre. 243-5492.

POELE, réfrigérateur 17 pi cu. avocats, $300 l'ensemble. 643-9005.

128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEM DE SON

ACHAT d'appareils électroniques défectueux ou non (T.V., système de son, VCR, etc.). **776-2332.**

ACHETONS vendons: téléviseurs, vidéos, systèmes de son, micro-ondes, outils, jeux électroniques, objets de valeur etc etc... Aubaines Gatineau, 106 St-Antoine, 561-2156.

SYSTEME de son, 6 morceaux, 350 watts. 663-5175.

TELEVISEUR Magnavox, couleurs, vidéomatic, $275. 561-4624.

TELEVISEUR couleurs, 26 po., avec meuble, $175. 643-4368.

130 VIDEO

CAMERA-VIDEO Sony (Beta), $550 négociable, 778-1724.

NINTENDO: micro-genius
Nouveau! Nouveau! 42 ou 31 jeux sur une cartouche compatible sur Nintendo pour un prix très spécial. Vente achat et/ou échange. **Escompte et livraison. 777-2424.**

NINTENDO Micro-Genius, 42 et 31 jeux sur une cartouche, compatible sur Nintendo pour un prix très spécial livraison. 643-1445, 745-1167

132 ORDINATEURS

IMB compatible, 20 megs HD, écran couleur, imprimante large, coprocésseur 10 MHZ, prix à discuter 837-9102.

LOTUS 1,2,3 (version 2.2) $325. 2 exemplaires. 663-4052.

LES PETITES ANNONCES

132 ORDINATEURS

MICOM 2001, comme neuf, complet avec table, cours sur disquette et imprimante double. 568-9719.

MICRO-ORDINATEUR compatible IBM, $1,200. 10h à 17h: 568-9263 et 18h à 21h: 561-6824.

TANDY 1000 SX, 2 lecteurs de disquettes 640k mémoire. Après 18h: 744-6816.

134 MUSIQUE

ACHETONS vendons: téléviseurs, vidéos, systèmes de son, micro-ondes, outils, jeux électroniques, objets de valeur etc etc... Aubaines Gatineau, 106 St-Antoine, 561-2156.

BATTERIE Pearl "Single". Demande $450. 663-5665.

CHANTEUSE d'expérience demande musicien mature de piano-bar/restaurant, équipé. 595-2804.

DISCO-CONTACT
Musique pour toute occasion, rétro à aujourd'hui, plus de 15 ans d'expérience. Daniel 643-1984.

DISCO le Studio, son et lumière, 9 ans d'expérience. 595-4657 après 17h.

DISCO-MOBILE Maximum pour mariages et occasions spéciales. Demander Jean: 561-2703.

ENSEMBLE de batteries (Pearl), 13 morceaux, chromés, $2,000. 669-4214.

GUITARE 12 cordes, EKO (Italien), très bon état, $250. 561-9287.

JOUEUR(EUSE) de "Base" demandé(e). 568-1592.

ORGUE Lowrey, très bon état, valeur $4,000, doit vendre. Meilleure offre. Demandez Marie-Paule au 994-3075 ou 770-1779.

PIANO d'appartement, comme neuf, $2,500. 568-7387.

PIANO d'appartement, bon état, $1,000. 770-7025.

VIBRAPHONE professionnel Musser, $2,000. Après 18h: 777-1112.

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

8 FORCES, besoin ajustement, $350. 777-7124.

TORO 824, avec démarreur électrique, excellent état, $1,500. 671-1598.

142 MATERIAUX

200- NEONS, $10 chacun, 4 tubes: $20, 150 morc. fer angle: 5/16 x 3 1/2 x 3 1/2 aussi 3x5. Différentes longueurs à $2.25 le pied. 487-2180.

A VENDRE, 1000 pi. de planches de cerisier d'automne. 613-487-2135.

144 OUTILLAGE

EQUIPEMENT d'attelier de menuiserie, scie Rockwell, 10 po., sur table, dégauchisseuse de 6 po., aspirateur de poussière, scie radial, tour à bois etc. 243-2774.

PLANEUR de 15 po, 1 an d'usage. Appelez au 643-9468.

146 FOURRURE - ENTREPOSAGE

MANTEAU long pour dame, rat musqué, grandeur 12 ans, valeur $3,000, demande $500. Après 15h 771-9026.

148 VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée avec voile et crinoline, 7-9 ans, valeur $1,200, demande $600. Nicole 643-2625.

ROBE de mariée, grandeur 7 ans, modèle classique, avec accessoires. Valeur approximative: $1,000 demande $350. 986-7022.

TRES belle robe de mariée, avec chapeau et voile, 9-10, valeur $1,000, pour $600 négociable. 770-7709.

TRES belle robe de mariée, grandeur 11-12, (robe, chapeau et crinoline), $400. 561-4602.

VETEMENTS de maternité d'été, 11-12, 13-14, vêtements de bébé, 0 à 6 ans X. 568-0912.

150 COIN DU BEBE

ROBES de baptême ($25), couverture/bassinette ($25), chaise d'auto ($35) et autres, 748-5552.

152 DIVERS A VENDRE

1 BIBLIOTHEQUE, 2 bureaux, 2 tables de chevet, 1 secrétaire, 1 table à maquillage, 1 ensemble de salon avec tables, 1 souffleuse, 1 congélateur. 771-0102 après 18h.

1 comptoir en marbre pour vanité de s/bains: $100, 1 porte de douche en vitre neuve: $75, 1 air climatisé 8,000 BTU, très bon état: $350, et beaucoup d'autres articles. 457-4083.

152 DIVERS A VENDRE

1 MACHINE/nettoyer tapis, professionnel; 8 aspirateurs commercials; 1 "buffer", 16 po.; 1 Rotowash; 2 tabourets/bar. 561-6741, après 16h.

2 CAISSES enregistreuses, 1 coffre de sécurité, support à vêtement, "pay master". 561-5539.

2 SECHOIRS à cheveux avec chaise, $50 chacun, très propre. 663-2293.

42 ou 31 JEUX en 1 cassette fait sur Ninento et Micro Genius. Nouveau - Escompte - Livraison. 643-3612.

ACHETONS et vendons pièces usagées pour aspirateurs Electrolux. Nous livrons à domicile. 663-0226.

ACHETONS vendons: téléviseurs, vidéos, systèmes de son, micro-ondes, outils, jeux électroniques, objets de valeur etc etc... Aubaines Gatineau, 106 St-Antoine, 561-2156.

AIR climatisé Sony, 8,500 BTU, 3 ans, comme neuf, parfait état, $425. Bureau d'étudiant avec chaise, parfait état, $75. 770-9838.

AUBAINE! rideaux, $20, anciens disques, $20. Ensemble de cuisine, vitre et fer forgé, 7 pièces, $200. 776-5579.

BAIN tourbillon, marque Alcove, 4 places, $2,000. 671-1504.

BANC de scie en fonte, lame de 10 po., moteur réversible, très robuste, valeur de $950 pour $450. 986-1156.

BICYCLETTE-fille, 16 po., stéréo, stores verticaux gris/bleu. 568-5475.

BUREAUX de travail, filières verticales et latérales. 1987 Grand Marquis. 561-7921.

CELLULAIRE, $650 installé, financement disponible. 643-9249.

COLLECTION d'animaux empaillés (taxidermie); congélateur, ensemble de chambr. 643-4354.

ENSEIGNE lumineuse digital, programmation de 100 lignes. Idéal pour commerce. Valeur de $3,500; spécial $1,500. 595-0397 demandez Bruno.

ESCALIER de fer forgé, 18 marches, 2 rampes. 778-1287.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FERAIS manteau Kiwi fluorescent, différentes grandeurs. 663-1287.

GROSSE vente garage intérieur. Antiquités, etc... 643-9521.

LIT électrique 39 po., presque neuf, valeur $1,200 pour $700. 663-4982.

MACHINE à écrire électronique, Sears. 568-0826 après 16h.

MATERIAUX A BAS PRIX, spécialité bois d'épinette. 2X4X8: 0.99$, 2X6X8: $1.19, 2X8: 0.30$/pi., 2X10: 0.40$/pi., **BOIS PRESSE** 5/8 imparfait: $2.99, mélamine 4X8: 1 po. $12.95, plancher chêne: 0.79, aspenite 7/16: $5.50, 5/8: $7.49. Argent comptant. Masson: 1-819-986-5720.

NINTENDO: micro-genius
Nouveau! Nouveau! 42 ou 31 jeux sur une cartouche compatible sur Nintendo pour un prix très spécial. Vente, achat et/ou échange. **Escompte et livraison. 777-2424.**

PORTES pleines, en érable, avec poignées, $70 chacune. 561-5103.

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY HULL
15,000 PI.CA., D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

TABLE de "snooker", 6X12, tout inclus. 561-0939.

TRICOTEUSE petite laine avec côteleur, comme neuve. 663-5001.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACCEPTERAIS, laveuse/sécheuse et poêle, peut importe état. 663-1886.

ACHAT et échange **DE DISQUES COMPACTS.** Meilleurs prix! 778-0341.

ATTENTION, NOUVEAU. Achetons appareils ménagers et meubles usagés. 771-1445.

NINTENDO
ACHETONS jeux et cartouche Nintendo. 568-3336.

RECHERCHE remorque (trailer) pour voiture, environ 6X8 et remorque à chaloupe. 777-5478.

164 CAMPING

AU PARADIS CAMPING
Partie de sucre - groupe - Bourget, Ontario. Réservez au 487-2031.

166 CENTRE DE VILLEGIATURE

MOTEL DU GALET, St-Jovite, 8 min. du Mont-Tremblant. Idéal pour le ski. Réservez au (819) 425-2789.

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

EQUIPEMENTS de golf, neufs et usagers: Wilson, T.N.T. et autres. Golf Angers Enrg. 281-5007.

FUSIL, calibre 12, avec chargeur 3 coups, "full choke". 685-1073.

174 ANIMAUX

80 AQUARIUMS à vendre et poissons. 195 rue Laval, Hull.

A DONNER 2 labradors mixtes noirs, 2 ans, mâles, campagne seulement. 776-3824.

CHATONS persans, pure race. Louise, 828-0347.

CHIOTS Berger Allemand à vendre. 443-3788, après 18h.

CHIOTS Dalmatiens, enregistrés, tatoués. 623-5821.

CHIOTS Lhasa Apso, 8 semaines, pure race. Contactez Françine 733-4747. Après 18h, 446-7572.

DOBERMANS mélangées femelles, 6 semaines. $50. 684-4583.

HUSKEY Sybérien, 1 mâle, 1 femelle, agés de 7 mois. Demandez Claude après 18h au 986-3067.

HUSKY Sibérien, pure sang, enregistrées, tatouées, 2 femelles, 3 mois, $350/chaque. 281-5363.

PERROQUET, Quaker, prix à discuter. 663-4978.

POMERANIEN, mâle, 5 ans, $400, vacciné, 663-2350.

RECHERCHE pékinois chinois miniature mâle pour reproduction avec femelle tatouée enregistrée. 663-8385 ou 643-9681.

SETTER anglais, mâle 8 mois, femelle 3 et 5 ans, vaccinés, prix à discuter. (819)983-6415.

174 ANIMAUX

TONTE de caniches (seulement), 10 ans expérience, $20. Marie 568-2558.

SHAR-PEI "PITEUX PITOU", 2 mois, vacciné, $1,400; Chihuahua/Terrier, 2 1/2 mois, vaccinés, $125. 87 bl. St-Joseph, Hull. 777-9939.

TOY Podle, 7 mois, mâle, noir, $300. 561-5694.

176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

FOINS très bonne qualité, trèfle et mile. Après 18h, 663-8500.

196 ENSEIGNEMENTS - COURS

ANGLAIS base, cours privés le soir. 561-3222 code 302.

Faites carrière
comme
Secrétaire médicale
Durée: 12 mois
256, rue King Edward,
Ottawa
Début: mai 1990
CLL
Collège Larocque-Lafortune
236-0443

COURS de grammaire française pour tous niveaux. 595-2717.

WORD PERFECT 4.2, 5.0, 5.1, cours de 4 périodes, $150 tout compris, jour, soir, fin de semaine. 771-9558.

202 CHAUFFAGE - CLIMATISATION

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré. 671-1384 ou 986-9396.

BOIS franc, de 4 ans, **100% sec. 467-2021**

BOIS franc, fendu, 16 po., $50/corde, livré. 663-9997 ou 827-3299.

FOYER avec jeux de lumières, stéréo. 685-1073.

Assurer son avenir...c'est choisir la bonne école.
— L'académie des routiers professionnels offre maintenant dans l'Outaouais, les meilleurs cours de conduite pour camions lourds.
— Le professionnalisme et l'expérience de son équipe sont à votre service.
Possibilité de placement.



ARP académie des routiers professionnels enr.
Inscription tous les jours.
815, boul. St-René ouest, Gatineau
561-7577
196

Le Collège Larocque-Lafortune peut vous fournir, dans une période de 6 à 14 mois, la formation nécessaire à une carrière.

CHANGEZ LE COURS DE VOTRE VIE
une affaire de mois, pas d'années
Cours disponible le jour ou le soir
Début: MAI 1990

. Commis-comptable (8 mois)	. Secrétaire (9 mois)
. Administration des affaires (12 mois)	. Aide vétérinaire (9 mois) (donné en anglais seulement)
. Secrétaire médicale (12 mois)	. Commis-Réceptionniste (6 mois)
. Secrétaire Juridique (12 mois)	. WORD PERFECT (6 1/2 sem.) (le soir)
. Caissier(re) de banque (3 1/2 mois) (Le soir)	. Traitement de texte (8 mois)
. Agent(e) de voyages (6 mois)	. Secrétaire d'administration

Possibilité d'aide financière
256, ave. King Edward
Ottawa
236-0443
CLL
Collège Larocque Lafortune

202 CHAUFFAGE - CLIMATISATION

FOURNAISE au gaz naturel, 5 ans d'usage, comprend tuyaux et humidificateur. 776-6160 après 16h.

FAITES CARRIÈRE COMME
AGENT DE VOYAGE
Début: 5 mars 1990
Durée: 6 mois
236-0443
CLL
Collège Larocque-Lafortune
256 av. King Edward
196

AFFILAGE

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

ARBRES

COUPE, taille arbres, haies. Estimation gratuite, assurance. 771-8995.

COMPTABILITE

COMPTABILITE pour PME à des prix de PME, déclarations d'impôts, 20 ans d'expérience. 663-1458.

COUTURE

RECHERCHONS couturier(ère) avec expérience, dans le domaine de la drapperie. Décor D'Amour, Masson. 986-8611.

DEMENAGEMENT - TRANSPORT

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

DEMENAGEMENT de tous genres. Pour estimation, contactez des professionnels au 685-1073 après 18h.

GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. Merci pour votre appui. 778-1113

HULL, déménagement et entrepôt, Bons prix! 243-8329 ou 561-5083.

DIVERS

MESSAGERIES A.S.C., livraison de petits colis et enveloppes. Jour: 827-4243.

NETTOYAGE DE TAPIS
TAPIS LUC V.I.P. INC.
NETTOYAGE de tapis, meubles, auto, **INONDATIONS.** Service rapide, 24 heures. 595-1203.

IMPOTS

ATTENTION! Particuliers et entreprises: tenue de livres, service à domicile, prix raisonnables. 770-4301.

AVEC service confidentiel, impôts. R. Gauthier. 777-3745.

POUR particuliers, provincial et fédéral. $10 chacun. 663-7534.

PREPARATION d'impôts pour résidents du Québec et de l'Ontario. Service bilingue. 837-0027.

PREPARATION d'impôts pour particuliers et entreprises. Programme informatique. 669-4070.

RAPPORTS d'impôts, secteur Mont-Bleu. Demandez Henri au 770-7658.

RAPPORTS IMPOTS
SERVICE confidentiel et rapide (48 heures). Particuliers et petites entreprises (T-1 ou T-2). Allons chercher et rapportons documents complétés chez-vous. 669-1403.

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS

INSTALLATION, sablage et finition de planchers de bois franc. Appelez M. Cantin: 824-7727.

NETTOYAGE MENAGE

FERAIS votre entretien ménager. Service Blancheville. 643-4303.

PLATRIER - PEINTRE

A PRIX REDUIT: Pose de giproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

FAITES peindre à bon prix. Ferais aussi petites rénovations. 568-7892.

PEINTURE pour logements ou maisons. Pierre: 568-2520.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

EQUIPEMENT de boucherie à vendre. (819)422-3453.

PLAQUE 24 po., Garland, au gaz, comme neuve, $475. 561-9210.

REFRIGERATEUR à liqueurs, 2 portes, $1,800 négociable. 561-7087.

220 ARGENT DISPONIBLE

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, **2e hypothèque**, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

PRETS hypothèque, automobile, marge de crédit, rapide. 561-0407.

130 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

SHAKLEE, protéine, vitamines, minéraux, luzerne, fibres. 776-6369.

PLATRIER - PEINTRE

FERAIS petites et grosses réparations de Giproc, finition de joints et plafonds texturés. 568-1650.

LES PROS DE LA PEINTURE
ATTENTION ATTENTION
SPECIAL DU PRINTEMPS
PEINTURE de maison, réparation joints, à bon prix. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. Nous faisons ouvrage général. Garantie. 669-2972.

PEINTURE B.M., 15 ans d'expérience, joints, plafonds texturés, céramique et tuiles. 771-7491.

TIREUR de joints d'expérience. Ferais aussi petits travaux intérieur/extérieur. Estimé gratuit. 770-0376.

RENOVATIONS

A bas prix! menuiserie, rénovation générale, peinture. Contactez Jean-Guy au 561-7062.

COMPAGNIE privée avec expérience. Inégale résidence et commercial. Effectuons réparation léger, isolation, démolition et nettoyage de tout genre. Contactez Nettoyeur Mobile, après 17h, 770-8046 ou 595-4721.

CONTRACTEUR en rénovation intérieur/extérieur de tous genres. Estimation gratuite. 561-3222 code 333.

ENTREPRENEUR général, construction et rénovations de tous genres, intérieur, extérieur, peinture aluminium, etc. Ouvrage garanti. 778-2833, pagette 598-5889.

FERAIS peinture, gyproc, tirage de joints, rénovations complètes à des prix imbattables. 238-6785.

FERAIS rénovations de tous genres: s/bains, finition s/sol, céramique, etc. Estimation gratuite. Jean: 561-2374.

GENTILHOMME RENOVATIONS. Merci de votre appui. 778-1113/777-7849.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur. 770-0007.

HOMME à tout faire, peinture, lavage de tapis, rénovation etc. Terry 568-3298, pagette 778-9577.

LABELLE Rénovation, estimation gratuite, travail propre, garanti et professionnel. 487-2329 / 725-9209.

RENOVATIONS MICHEL NORMAND
Rénovations de tous genres, portes, fenêtres, cuisine, s/bains, s/sol, revêtement extérieur. Estimation gratuite. 771-5203.

REPARATIONS

MEUBLE
DECAPAGE et refinition. 561-4474.

PLOMBERIE MENUISERIE réparation pompe, 595-1036.

TAPIS - TUILES - CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

POSEUR de tapis et vinyle coussiné. Estimation gratuite. 671-3526 561-8052.

PRO-TEC
Peinture et rénovation
<<Spéciaux du printemps>>
- Travaux de cours genres
- Estimation gratuite

<<Il n'y a pas de tâche trop petite>>
749-4897
295

LES PETITES ANNONCES

311 AIDE DEMANDE

BESOIN immédiat de personnel pour travaux d'entretien ménager (résidentiel et commercial) région Ottawa/Hull. Poste de chef d'équipe, exigences: âge minimum 25 ans, doit posséder permis de conduire, minimun de 5 ans d'expérience, bilingue, sérieux(euse) et ambitieux(euse), salaire: $7/heure et plus. Contactez Jacques entre 8h et 16h au 737-8388.

CHAUFFEUR(EUSE) pour livraison locale, connaissance de la ville d'Ottawa et environs, bilingue, $6/heure. General Bearing Services 238-8100.

COMPAGNIE en pleine expansion est à la recherche d'un(e) commis comptable, à temps partiel, possibilité temps plein. Une connaissance en informatique serait un atout. 561-7113.

LIVREUR(EUSE) pour pizza, avec voiture, temps plein. 568-6000.

LIVREURS(EUSES) à temps partiel. S'adresser au 778-2636.

MATERIAUX AYLMER-LUCERNE
PERSONNE demandée pour entretien ménager dans un commerce. 25 à 30h par semaine. Pour informations, contactez Monique: 684-3275.

MESSAGERS(ERES)
SERVICE de messagerie achalandé recherche 8 conducteurs possédant leur propre véhicule pour livrer des enveloppes et petits colis à travers toute la région d'Ottawa. Les postulants doivent connaître parfaitement la ville et être complètement bilingues. Possibilité de gains jusqu'à $3,500 par mois. Protection médicale et dentaire. Travail à temps plein du lundi au vendredi. Se présenter à: Queensway Courier Services, 858 avenue Campbell, extrémité ouest d'Ottawa.

NETTOYEUR/EUSE, temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.

TEMPS partiel, personnes d'expérience pour nettoyage de bureaux, soir, matin et fin de semaine. 568-6172.

312 AIDE DOMESTIQUE

DAME pour entretien ménager et prendre soin d'une fille de 14 ans, logement inclus plus salaire. 724-8408.

JE FERAIS ménage dans maison et commerce. 771-1409.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS entretien mémager résidence ou commercial. 595-2708.

FERAIS ménage de maison privée, très bonnes références. 568-3728 après 17h.

JE ferais entretien ménager, dans maisons privées. 776-1627.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BARBIER avec expérience, pour base militaire Uplands, 737-4071.

COIFFEUR(euse) pour hommes, pas de travail le soir. 684-2025.

COIFFEUR/EUSE et esthéticien(ne) avec clientèle requis(e). 777-8547.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), coiffure Claude Massé. Jour: Lise 561-1317 soir: Nicole 568-6472.

COIFFEUR(EUSE)-babier, plein temps, 1 an d'expérience et plus pour salon à Embrun. 443-1880.

EQUIPEMENT de salon de coiffure, très bon prix pour le tout, 2 ans d'usage. Richard ou Lyne 663-3571.

PETARDI COIFFURE UNISEXE
(PLACE DU CENTRE)
COIFFEURS(EUSES) demandés(es) pour hommes et femmes. Bon achalandage, salaire à négocier. Contactez Carole ou Linda au 771-2227.

SALON de coiffure à vendre, $6,500 avec équipement. Cause maladie. 568-6815.

SALON DE COIFFURE A VENDRE, très gros potentiel, très bon emplacement à Hull. 986-1708.

SALON Monaco recherche coiffeur(euse) d'expérience. 568-3410.

TECHNICIEN(NE) en ongles artificiels. Se présenter au 743, boul. St-Joseph, Hull (de 9h à 17h).

EMPIRE MAINTENANCE
recherche
NETTOYEURS
pour travailler le jour au Centre National de recherches sur le ch. Montréal.
Appelez le jour au
993-1711

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, soir et fin de semaine, avec expérience. 776-6285.

GARDIENNE demandée à la maison, lundi au vendredi, 7h à 17h, 2 enfants: 4 et 1 1/2 ans. Après 18h: 771-8247 ou Chantal entre 8h et 11h: 778-6588.

GARDIENNE demandée chez-moi pour 2 enfants, 7h30 à 17h30, lundi au vendredi, secteur Mont-Bleu. Téléphonez après 18h30: 777-8736.

PERSONNE mature pour garder chez-moi enfant de 2 ans, du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30. Références nécessaires. 990-6000 avant 18h, 243-2606 après 18h.

PROFESSEUR recherche gardienne pour enfants de 6 et 9 ans et nettoyage, région Hunt Club. 733-1112.

322 GARDERAIS BEBES

0 A 5 ANS. Non fumeuse, rue Murphy, Gatineau. 663-0071.

2 ANS et plus, Gatineau, St-Pie X, programmes éducatifs, repas chauds, expérience et références. 2 places. Faites-vite! 669-4159.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants, 2 ans et plus, près hôpital de Gatineau. Suzanne 995-1308(178), 561-5166.

AIMERAIS garder enfants chez-moi, secteur Templeton. 663-8720.

AIMERAIS garder vos enfants, cour clôturée, références. 561-5973.

AVEZ-VOUS besoin d'une gardienne à Hull? Appellez au 771-1833.

DAME 40 ans garderais enfants en tout temps. Jeanne 663-2255.

DAME d'âge mûr, expérience en garderie, garderais enfants de 2 1/2 ans à 12 ans, projet Le Baron. 561-5493.

DAME mature, non fumeuse, 77 St-Rosaire, 561-9772.

EDUMO, garderie éducative préscolaire, rue Michaud, Gatineau. Ouverture 5 mars. Sylvie. 561-6693.

GARDERAIS bébés et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS bébé, jour ou semaine, près école Côte du Nord. 777-5770.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 561-4966.

GARDERAIS enfants, temps plein ou partiel, Hautes-Plaines. 776-2097.

GARDERAIS enfants 2 à 5 ans, avec expérience, Domaine du Paradis, Templeton. 669-4273.

GARDERAIS enfants, chez-moi, Lac Beamish, chemin de la Paix. 827-4324

GARDERAIS enfants le jour, rue Lévis, Gatineau. 663-7570.

GARDERAIS enfants de tout âge, près du chemin du Lac, Gatineau, du lundi au samedi. Bonnes références. Lyne 643-4335.

GARDERAIS enfants, secteur Val-Tétreau. 777-1942.

GARDERAIS enfants de tous âges, chez-moi, Place Bédard. 778-0361.

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, rue Hétu. 643-2644.

GARDERAIS enfants, de 1 à 4 ans, du lundi au vendredi, secteur Mont-Bleu, expérience et références. Reçus d'impôts. Julie: 776-1495.

GARDERIE EDUCATIVE
GATINEAU, enfants 1 an et plus, service avec infirmière, menus par diététicienne, programmes structurés selon âge, avec bulletin. Places limitées. 663-3633.

GARDERIE MUSICALE, pré-lecture/écriture, cours: de violon, orgue, théâtre, sciences humaines. Nourriture santé. 2 à 5 ans. 771-9207.

GATINEAU, 2 ans et plus. Pour renseignements: 568-4367.

MAMAN de 2 fillettes garderait 2 enfants, expérience en garderie. Couches de cotton. Reçu. 482 rue St-Joseph, Gatineau. Mme Auclair: 663-6687.

MERE d'un jeune bébé voudrait petits amis de 1 an à 4 ans, secteur Mont-Bleu. 777-8618.

MINI-GARDERIE en milieu familial, menus affichés, reçus d'impôt. Contactez Sylvie et Marcel: 243-3871.

MINI-garderie en milieu familial, 2 ans et plus, près C.H.R.O. 778-6527.

MONT-BLEU, chez-moi, tout âge, activités intérieurs et plein air, repas équilibrés. Temps plein ou partiel. Animation avec clown. 24 h./7 jours, avec 2 éducateurs(trices). 771-1513.

POUPONNIERE près du CHRO, 1 place disponible pour bébé de 6 mois ou plus. Reçu d'impôts. 595-3157.

WRIGHTVILLE, enfants 1 an et plus, expérience, reçus d'impôt, certificat garderie. 595-2088.

325 OFFRE D'EMPLOI

A.G. NUTRITE.
COMPAGNIE de fertilisation a besoin de techniciens(iennes) avec permis. Bienvenue aux personnes fiables et responsables. Pour entrevue communiquez avec le 663-1123.

AMBASSADE cherche secrétaire bilingue. Contactez Hamed au 237-0330 entre 9h et 17h.

"A NE PAS LIRE S.V.P."
3 POSTES de représantants(es) ouvert. Peut être très payant. 770-4586.

$$$ ATTENTION $$$
AIMERIEZ-VOUS payer vos dettes de Noël? On offre un poste de sollicitation dans un bureau national de nettoyage de tapis (secteur Vanier). Temps plein, partiel. Aucune expérience requise. 595-4538.

ATTENTION! ATTENTION!
NOUS sommes présentement à la recherche d'un(e) opérateur(trice) de "Fork Lift". Téléphonez avant le vendredi 9 mars au: 771-0830, demander Sonia.

BOUCHER et aide-boucher demandé(e) avec expérience, pour travail à temps partiel, le samedi et le dimanche. Appelez Michel: 561-2274.

CAISSIER(E) demandé(e), bilingue, 10h30 à 17h30 et aide-cuisinier(ère), 7h à 11h, lundi au vendredi, $5.25/heure. Se présenter avant 14h à La Cuisine du Coin, Place du Centre.

CENTRAIDE United Way Canada, est à la recherche d'une personne créative qui possède de l'expérience en édition électronique Ventura et une connaissance du logiciel Wordperfect en vue de la production de divers manuels, bulletins de nouvelles et brochures, le/la candidat(e) doit être bilingue et assumera également certaines fonctions de secrétariat et de réception. Le salaire est établi en fonction de l'expérience. Les personnes intéressées à postuler cet emploi sont priées d'envoyer leur C.V. d'ici le 26 mars 1990, à l'attention de: Vice-présidente Marketing, Centraide United Way Canada, 150 Kent, bureau 600, Ottawa, Ontario, K1P 5P4.

CHAUFFEUR(EUSE), longues distances, permanent, remorque 45 pi., 5 ans d'expérience, 25 ans et plus, de Gatineau à U.S.A. 819-568-3450.

CHAUFFEURS (EUSES) avec permis de taxi, de jour et de nuit. Michel Villeneuve, 243-0207.

COMMIS-caissier(ière), temps plein, de soir. Dépanneur Tassé, s'adresser à Pierre St-Jean au: 22 av. des Flandres, Gatineau.

CONGIERGE de nuit pour résidence de personnes agées et psychiatrique, 745-0089.

COUPLE de concierge avec expérience demandé pour complexe de 40 logements. 561-6439.

EBENISTE avec minimum 3 ans d'expérience. Entre 8h et 17h, 561-4210.

EMBALLEUR (h. ou f.) temps partiel, disponible de jour sur semaine. Se présenter au IGA Riviera, 22 rue Des Flandres, Gatineau.

ENTREPRISE privée recherche mécanicien(ne) pour flotte véhicule. Emploi à l'année. Minimum 5 ans d'expérience, avec outils. Salaire à discuter. 777-6585.

EXPANSION 1990
NOTRE compagnie de distribution recherche 20 individus, ambitieux et enthousiaste pour notre expansion provinciale de 3 nouveaux centres. Expérience non requise. Appelez immédiatement au 745-7871.

LIVREUR(EUSE) demandé(e) avec voiture, temps plein. 568-3415.

Store Design
est présentement à la recherche d'une
RECEPTIONNISTE
- Bonne connaîssance de la région serait un atout.
- Bilinguisme est essentiel
- Salaire à discuter selon l'expérience

Veuillez communiquer avec Jacques Tremblay au 526-3888
Store Design
526-3888

325 OFFRE D'EMPLOI

FOU! FOU! FOU!
TU te cherches un emploi? Et tu n'aspas le goût de travailler pour des "peanut"! Appele-nous au 595-0397 demande Eric, entre 9h et 16h.

IMMEDIATEMENT
PERSONNES demandées pour visiter clientèle dans les territoires industriels et commercials. Auto nécessaire. Salaire garanti: $400/semaine. Pour entrevue, 776-0538.

IPX COURRIER
A BESOIN 1 ou 2 personnes possédant petite van (6 cyl.) ou petit camion pour route établie dans Ottawa. Pour rendez-vous: 233-5049.

LAVEURS(EUSES) de vitres, 1 an d'expérience nécessaire. Travaux en hauteur. Salaire négociable. 682-2221.

L'EQUIPE du Dr Ronald Morin, dentiste, est à la recherche d'un(e) hygiéniste-dentaire compétente pour combler un poste important immédiatement. Veuillez contacter Monique au: 685-9499, du lundi au jeudi, entre 9h et 16.

LIBRAIRIE Coles recherche commis à temps plein. Avancement possible au poste d'assistant(e)-gérant(e) d'ici 2 mois. Se présenter aux Promenades de l'Outaouais, demander Eric ou Ginette.

MACHINISTE DEMANDE
- 3 ANS d'expériences, doit être capable d'opérer Tour et Fraiseuse, doit posséder une certaine expérience en mécanique et avoir de l'initiative. Salaire selon expérience. Faire parvenir votre C.V. à: L.P.C. Papers Limited, 1173 rue Cameron, Hawkesbury, Ontario, K6A 2S2.

MECANICIEN(NE), commis(h.f.) aux pièces, laveur(euse) d'autos. Contactez Jean-Marie entre 8h et 17h au 776-0100.

MECANIEN(IENNE) ou apprenti (2 ou 3e année) demandé(e), à temps plein (lundi au vendredi), salaire à discuter. Se présenter au 417 Alignment Center, Embrun, On, entre 8h et 18h.

MENAGE fantastique est à la recherche d'employés avec ou sans PERMIS de conduire pour entretien dans maisons privées, transport inclus. Contactez Micheline au 684-0640.

PAVAGE INTER CITE est à la recherche de travailleurs(euses). EXPERIENCE dans pavage nécessaire. 595-0550.

PERSONNE d'expérience pour télémarketing. Contactez M. Poulin, 778-2881.

PERSONNEL demandé pour plonge, cuisine et aide générale, expérience requise. Pour rendez-vous: 771-7111.

PERSONNEL pour distribution de pamphlets, région Gatineau, aucune expérience nécessaire. Manon, le soir au 643-9643.

PERSONNE pour installer poignées de porte et "hardware". 663-7976.

PERSONNE recherchée avec expérience dans le domaine de l'immobilier pour ventes de maisons neuves. Stéphane Bisson 561-7043.

PERSONNES responsables, en forme, bilingues, pour centre de conditionnement physique, 745-2722.

POMPISTE et commis caissier(ère) demandé(e), travail temps partiel. S'adresser au Dépanneur Tassé, Route 307, Cantley.

POMPISTE (h/f) temps partiel. Lise entre 10h et 17h: 777-2147.

PREPOSE au vestiaire et portier (h/f) demandés(es) 776-6622.

RECHERCHE nettoyeur(euse) de nuit pour bar/taverne, 36 heures par semaine. 776-3469.

Store Design
est présentement à la recherche de personnel ayant des
Aptitudes en décoration
Nous offrons un salaire très intéressant pour le candidat ayant travaillé dans la vente .L'expérience en décoration serait un atout.
Veuillez communiquer avec .. Jacques Tremblay
Store Design
526-3888

325 OFFRE D'EMPLOI

POMPISTE sachant faire les changements d'huile et la réparation des pneus. Personne d'un certain âge serait très appréciée. Travail à temps plein, 5 soirs/semaine, de 17h à 21h et le samedi de 8h à 18h. Se présenter au 152 St-Louis, Gatineau, demandez Jean.

RECEPTIONNISTE-dactylographe(h.f.), temps partiel, bilingue, expérience de bureau. Veuillez téléphoner au 237-3660 poste 256.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Flandres, Gatineau, suite 103, entre 9h et 17h.

REGISTRAIRE COLLEGE PRIVE
LE OU LA candidat(e) idéal(e) possède un certain degré de connaissances et d'expérience en comptabilité dans les procédures reliées à l'administration d'un bureau et comme réceptionniste. Connaissance du IBM PC et traitement de textes un atout. Bilinguisme essentiel. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Lucie Forget, directrice, Collège Larocque-Lafortune, 256 King Edward, Ottawa, K1M 7N1.

REHCRECHE secrétraire(h.f.), bilingue, avec expérience, Wordperfect nécessaire, salaire à discuter. Veuillez envoyer C.V. à M. C. Gaston Robinson, directeur du personnel, 325 rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 8R7.

REPRESENTANTS(es), distribution Multi-Pro Inc., (Fuller, division ménagère), VENTE PAR DEMONSTRATION A DOMICILE, ENTRAINEMENT GRATUIT. Vous voulez choisir vos heures de travail, vous voulez gagner un salaire au dessus de la moyenne? Pour informations: 613-764-5353 1-800-363-2952.

TRADUCTEURS(TRICES) anglais au français, avec un français impeccable, diplôme universitaire, PC, $30,000 à $40,000. Appelez M. Penzo, à Toronto au: (416) 361-0303.

325 OFFRE D'EMPLOI

SERVICES INDUSTRIELS BRADSON
CAISSIER(ERE), pour stationnement, à l'aéroport d'Ottawa, bilinguisme et voiture un atout, travail de soirée et fin de semaine. S.V.P. vous présenter au 340 rue Albert, entre 9h et 4h, avec 3 cartes d'identité. Demandez Mariette.

URGENT
AVONS besoin étudiants(es) pour vendre chocolat, porte à porte, en soirée, fin-de-semaine, etc. 776-0538.

VENDEUR(EUSE) bilingue, plein temps, dehors au marché By. Permis de conduire. 561-3093.

VENDEURS(EUSES), temps plein/partiel demandés(es). Se présenter à la Boutique Illusion, 27 boul. Gréber, Gatineau.

VENDEUSES de vêtements, temps plein ou partiel, investissement mineur. Après 18h30: 487-2586

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

AINE handicapé cherche une femme d'expérience pour demeurer chez lui. Salaire à discuter. Anne: 238-1784, entre 8h30 et 16h30.

DAME mature ou étudiante en gérontologie, très sérieuse, recherchée pour vivre avec couple âgé, 2 - 3 ou 4 jours semaine, à 30 minutes de Hull. Appelez Lise, 770-7707.

372 PERSONNEL DE BUREAU

BESOIN URGENT
OPERATEURS(TRICES) de traitement de texte Wordperfect 4.2 et 5.0. Commis avec Wordperfect 4.2 cote sécuritaire pour long terme. Contactez Micheline au 776-0993.

BUREAU d'assurance générale est à la recherche d'une personne bilingue, pour le service à la clientèle, 2 ans d'expérience requise. Téléphonez pour rendez-vous au 233-3195.

HOROSCOPE

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril
Vie sentimentale agréable et variée. Des rapports affectifs harmonieux et des relations sociales où la conversation sera très animée. Ne parlez pas trop de vous, ni des autres. Un renouveau sur le plan amoureux pointe.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai
Une affection ou un amour contribuera à éveiller votre ambition qui atteindra son but. Vous connaîtrez un amour sérieux et constructif. Vous vous montrerez plus expansif et plus affectueux.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin
La personne aimée est dotée de facultés magnifiques et rassurantes et elle vous fera partager son goût du domaine intellectuel. vous changerez votre attitude trop passive par un dynamisme qui fera l'admiration d'autrui.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet
Vous bénéficierez de plus de stabilité, de plus de sécurité sur le plan du coeur. Perspective de bonne entente. Vous éviterez les sujets de conversation qui peuvent dégénérer en discussions. Vous ignorez les commérages.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août
N'attendez pas de miracles sur le plan du coeur. Pour vivre en harmonie avec l'être cher, il vous faudra y mettre du vôtre et ne pas compter vos efforts. Pour certains: vous reverrez une personne qui a compté dans votre vie.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.
Par réaction, vous aurez tendance à vous montrer téméraire. Réfléchissez un peu. Au travail, vous aurez vraiment lieu d'être content, ne doutez pas de vous-méme. Ménagez-vous des periodes de repos. Vous manquerez de confiance.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.
Au travail, vous allez pouvoir vous lancer dans une voie nouvelle ou un véritable changement interviendra bientôt. Vous aurez du mal à agir comme vous l'entendrez et il se trouvera quelques chose ou quelqu'un pour vous modérer.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.
Vous prendrez des mesures pour assurer votre sécurité pour plus tard, mais vous agirez aussi de façon à ce que la personne qui vous aime puisse échapper à une certaine monotonie de la vie quotidienne.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.
Vous bénéficierez d'un climat sentimental harmonieux. Vos paroles tendres seront bien accueillies et vous recevrez en échange des témoignages d'amour et de tendresse qui vous réchaufferont le coeur.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.
En amitié, vous vous ferez de solides alliés. Si vous rêvez d'amour, votre coeur sera satisfait car vous partagerez des émotions avec une personne qui vous fera de tendres aveux. Combattez votre vanité.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.
Sur le plan amical, vous vous créerez des relations, vous connaitrez des succès et vous aurez des satisfactions d'amour-propre, mais vous vous ennuierez cruellement. Sur le plan du coeur, vous souffrirez de solitude.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars
Seul, votre moral sera un peu bas: l'affection dont vous serez entouré vous aidera à retrouver votre bonne forme et votre humeur. Prenez une position nette dans une discussion car il ira de votre intérêt de conserver vos amitiés.

LES PETITES ANNONCES

372 PERSONNEL DE BUREAU

CENTRE DE FORMATION BARBARA PERSONNEL
COUR de wordperfect 5.0 de base et intermédiaire, Lotus 1-2-3, le jour, le soir ou le samedi. Hâtez-vous, il reste quelques places pour mars. Informez-vous aussi au sujet des autres cours disponibles. Demandez Françoise au 595-9424.

RECEPTIONNISTE DACTYLO
COMPAGNIE de piscines située à l'est d'Ottawa, recherche personne complètement bilingue pour opérer une console téléphonique occupée et exécuter des fonctions de bureaux variées, période de 6 à 8 mois avec possibilité d'emploi permanent. Semaine 741-8730 poste 344.

RECEPTIONNISTE demandé(e), travail sur rotation, bilingue. Se présenter à l'Hôtel des Gouverneurs, 111 rue Bellehumeur, Gatineau, 568-5252.

RECEPTIONNISTE-dactylo, bilingue, le samedi de 9h à 17h pour bureau d'immeuble. Appelez Suzanne au 684-4000.

RECEPTIONNISTE bilingue, Hull, salon de bronzage. 778-1123.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE (h. ou f.), avec expérience en comptabilité, bilinguisme nécessaire, connaissance du domaine médical souhaitable, 3 soirs/semaine, de 15h30 à 20h00. Faire parvenir C.V. au 195 Bl. Gréber, suite 3, Gatineau, Québec, J8T 3R1.

SECRETAIRE JURIDIQUE (h/f) pour bureau de huissiers à Gatineau, bilinguisme un atout. Entre 8h30 et 17h: 643-1185.

SECRETAIRE GENERAL(E) BILINGUE
Association nationale à la recherche d'un(e) secrétaire bilingue. Poste à combler immédiatement. Bonne connaissance de WordPerfect 5.0 et Micom. Excellente dactylographie, esprit d'initiative et d'organisation. Faire parvenir votre curriculum vitae à: SEVEC, 1815, Promenade Alta Vista, Ottawa (ON) K1G 3Y6.

SECRETAIRE bilingue, (h.f.), facilité avec chiffres, service à la clientèle et ordinateur. 746-3382.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

AIDE en soins de santé pour maison de personnes âgées à Orléans. Temps partiel. 837-1100, 830-5276 soir et fin de semaine.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAID(MAN) demandé(e). Se présenter au Club Papa Dan, 6 rue Iberville, Hull, entre 15h et 17h, du lundi au vendredi, demandez Robert. 777-7655.

FEMMES de chambre et homme d'entretien demandés, salaire: $6.05/heure, immédiatement. 770-8550 demandez Hélène, entre 8h et 16h30.

PERSONNE de ménage sur appel, pour Motel sur chemin Montréal. 745-6891.

PLONGEUR demandé, temps plein. Présentez-vous au 131 rue Laurier, Hull, entre 14h et 16h.

375 PERSONNEL DE METIER

CHEF d'équipe pour la fabrication de trottoirs et de bordures de béton (ciment).
CHAUFFEUR de camion lourd 10 roues, avec permis approuvé par le Québec.
Ces emplois débutent le 15 avril. Pour entrevue, 643-1869.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

BESOIN de livreurs(euses) de pizza avec expérience. 770-5546.

BESOIN second(e) cuisinier(ère), expérience générale de 3 ans dans cuisine Française. Se présenter au 9 rue Aubry, Hull. Demandez Christian.

CAFETERIA, cuisinier(ère), serveuse(eur), pour la ligne. Se présenter au Restaurant Philémon, 351 bl. St-Joseph, Hull, entre 8h et 11h.

CHERCHE plongeur(euse) de jour avec auto. Téléphonez à 827-2562 ou 827-3030, demandez Michel.

CUISINIER(ERE), expérience, casse-croûte, temps plein et partiel, Aylmer. 684-8384.

CUISINIER(ERE) d'âge mature, temps plein. 778-1113 ou 777-7849.

CUISINIER(E) et serveur(euse) demandés(e), avec expérience, travail de jour. Carmen au 243-7414.

CUISINIER(ERE) demandé(e), temps plein; serveur (euse). 776-2420.

CUISINIER(ERE) avec expérience, cuisine canadienne, Restaurant Kazoo, Promenades du Portage. Demandez Nathalie ou Yvon au 595-1345.

PLONGEUR(EUSE), temps plein, jour, lundi au vendredi, $6/heure. 993-5029.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

LIQUIDATION PRINTANIERE AUTOMOBILES LECOMPTE PELLETIER 650 BOUL. MALONEY EST GATINEAU - 669-0990
1982 TOYOTA Tercel, stock B721P, $995; **1984** FORD Tempo GL, stock A728P, $1,850; **1984** MERCURY Marquis, stock A523P, $3,850; **1985** HYUNDAI Pony, stock B694P, $2,450; **1985** CHRYSLER LeBaron GTS, stock A692P, $4,850; **1985** PONTIAC Sunbird LE, stock A696P, $3,850; **1986** NISSAN Pulsar NX, stock A668P, $5,450; **1986** BUICK Century, stock A534P, $5,850; **1986** PONTIAC Fiero, stock B497P, $4,950; **1986** MAZDA B2000 (camion), stock B633P, $5,950.

PLONGEUR(EUSE) demandé(e), expérience un atout, le jour du lundi au vendredi. Se présenter au 123 Wellington, Hull.

RECHERCHE cuisinier (ière), avec 2 ans d'expérience, cuisine française. Demandez Jean ou Luc, 771-6256.

RESTAURANT français recherche cuisinier(ière), 2 ans minimum d'expérience. Pour entrevue: 770-7373, entre 14h et 18h..

RESTAURANT KIAN demande cuisinier(ère), plongeurs(es), temps plein, jour. Se présenter au 651 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, bilingue. Se présenter au Sirola, Hull.

SERVEUR(EUSE) demandé(e), temps plein avec expérience. Restaurant L'Entre Deux, 175 Commerciale, Maniwaki. Demandez Diane au 819-449-5616

SERVEUR(EUSE), avec expérience, du lundi au vendredi, de 7h30 à 16h, bonne condition de travail. 778-6588 entre 8h et 16h.

SERVEUR (EUSE) temps partiel, avec expérience, 643-2051.

SERVEURS(EUSES) demandés(es), avec expérience. Pour entrevue, appelez au 561-1515.

SERVEUSE(EUR) avec expérience, travail à temps partiel. 663-6854.

377 PERSONNEL SPECIALISE

HYGIENISTE dentaire demandé(e), bilingue, avec expérience. 684-3316.

IMPRIMERIE Commerciale département de la photo, expérience nécessaire, temps partiel et temps plein, 777-5201 de 8h à 17h.

SECRETAIRE pour cabinet dentaire, près de l'Hôpital Civic, bilingue et dactylographie essentielle. 722-1897.

TECHNICIEN(NE) en système d'alarme recherché(e). Cours électronique obligatoires, bilingue. Expérience un atout. 748-5445.

378 PERSONNEL DE VENTE

COMPAGNIE en pleine expansion est à la recherche de 3 représentants à temps plein et 2 à temps partiel. Salaire débutant de $350 et plus par semaine, selon compétence plus prime. Auto nécessaire. Demander le gérant des ventes au 778-2881.

DEMANDE vendeurs(euses) pour vêtements unisexe à domicile. Liliane au 771-8945.

GAINS de $800 à $1,500 par semaine, entraînement et véhicule fournis. 723-5471 bilingue, entre 9h a.m. et 11h. p.m.

LA MEUBLERIE 2000 est à la recherche d'un(e) vendeur(euse)-décorateur(trice), bilingue. Nous offrons des heures flexibles, une bonne formation ainsi qu'un salaire compétitif plus commission. 595-0918.

MULTI-STORES est présentement à la recherche de consultants(es) en ventes. Ces personnes devront posséder une belle personnalité, aimer travailler en équipe et surtout, penser qu'un client c'est un ami. Nous offrons un programme de formation, un salaire compétitif, et une atmosphère de travail agréable. S.V.P. faire parvenir votre c.v. à: Anne Mercier-Dumas, 130 Jean-Proulx, Hull (QC) J8Z 1V3 avant le samedi 10 mars.

PERSONNE bilingue et mature demandée, pour travail à temps plein et partiel. Se présenter avec curriculum vitae chez: Meilleurs Souhaits, Les Galeries de Hull.

$$$$
REPRESENTANT(E) avec ou sans expérience pour compagnie en expansion, emploi immédiat, auto requise. Rendez-vous à l'Auberge du Gouverneur, rue Bellehumeur, Gatineau, mardi 13 mars à 11h et 14h.

REVENUS ILLIMITES
BEAUCOUP d'argent vous attend, sans vous déplacer. Pour information, écrire à: Alain Boisvenue, 233 Sauvé, Buckingham (QC) J8L 3K4.

VENDEUR(EUSE), environ 25 h/semaine. Se présenter au magasin Le Bottillon, Galeries d'Aylmer.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

CURRICULUM VITAE, traitement de texte sur Word Perfect, mise en page sur Ventura, impression au lazer. 568-6592.

C.V., travaux de traitement de textes divers, bilingue etc. 777-5153.

DISPONIBLE pour travaux de textes et C.V., bilingue, rapide. 777-4268.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1-2 CHAMBRES à partir de $375, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, option prise extérieur, près de tout. 561-3222 poste 537.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrégirateur, références, $400, avril, 684-6751.

1 GRANDE chambre, s/sol, $450 chauffé et éclairé. 684-5376.

2 CHAMBRES, libre 1er avril, poêle, réfrigérateur, $490 non éclairé. 684-9341 ou 568-2226.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, pas chauffé/éclairé, $480. 682-0403 ou 663-0188.

2 CHAMBRES, prises lav/séc., stationnement, disponible, $459. 684-2606.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé. 741-0264.

4 1/2, 1 chambre, prises lav./séc., r. de ch., cour privée, stationnement, propre, tranquille, $450. 684-2925.

LE STRASBOURG
CUISINE TRÈS LUXUEUSE
Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.
• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses
• Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur
• Buanderie • Comptoirs et plancher de cuisine en céramique
• Planchers en parqueterie de chêne.
INCLUS DANS LE LOYER
• Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement
5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR
• Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.
PRIX IMBATTABLES
Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER - 685-0585 400

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1ER AVRIL, nouveau duplex, tranquille, 2 chambres, prises lav/séc, tapis, stationnement, 75% chauffé, éclairé, sous-sol, $395. 723-2084.

1ER juin, grand 2 chambres plus s/sol, 2 stationnements, pas chauffé ni éclairé, $540. 663-8184.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur si désiré. 243-2901.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, balcon, stationnement. 568-7443.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur ascenseur, frais peint, piscine, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, Savane, grand, chauffé, éclairé. 561-7871 après 17h.

1 ET 2 chambres à coucher, luxueux avec garage chauffé, 5 appareils ménagers, à partir de $500, avril, mai, juin. 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

1 GRANDE chambre, chauffé, éclairé, stationnement, $400, 1er avril. 568-0996.

22 DU BARRY, semi s/sol, 2 chambres, prise lav/séc., habité en majorité par personnes du 3e âge. 561-6439.

2-3 CHAMBRES, salon, s/manger, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de $470. 561-1975.

2 CHAMBRES, 1er mars, avril ou mai, $430. 561-0563 ou 770-3478.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 1/2 MOIS GRATUIT, condos neufs, 1180 pi. ca., $600. 561-4838.

1-2 CHAMBRES, près des Promenades, à partir de $425, tapis neuf, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement. 243-7401 ou 744-0991.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, stationnement et balcon, 28 avenue Gatineau, Touraine. Libre. $500/mois. Jour: 568-1777, Soir: 561-7230.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude fournie, $385. 663-7231/457-9277.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er avril, $360/mois. 561-0356.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $325, jour: 235-4474, soir: 457-2640.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, stores, prise lav./séc., stationnement, mai. $400. 663-3396.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai. 771-6172.

1 CHAMBRE, libre, près du centre-ville, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $349. Après 16h, 663-3890.

1 CHAMBRE, neuf, très grand, prises lav./séc, stationnement, près des services, ni chauffé, ni éclairé, $445. 663-5055 ou 663-5021.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, $390. 771-0415 ou 671-1696.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., stationnement, tranquille, $350, avril. 663-8762.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, pas chauffé/éclairé, 1er mai, $380. 663-3559 ou 663-1430.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., $335/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre. 643-1987, après 16h: 663-2580.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stores verticaux, secteur tranquille, $390. 643-4282.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $400. 243-0699.

1 CHAMBRE, près des Promenades, poêle, réfrigérateur, stationnement, tranquille, disponible. 561-0619.

1 CHAMBRE, sous-sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, secteur Templeton, 1er avril, $400. 643-4698.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement, autobus. 663-4215.

1ER AVRIL, 3 chambres, non chauffé/éclairé, $430. 643-5246.

1 ET 2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé. 643-1761 ou 243-0974.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er juin, tapis neuf, peinture fraîche, chauffé, $455. 561-5657.

2 CHAMBRES, 1er mai, tapis neuf, semi-s/sol, $425 non chauffé, 1er 3 mois $325. 663-3057, 561-5657.

2 CHAMBRES, 1er mai, prises lav./séc., $470. 770-3478.

2 CHAMBRES, 155 bl. de l'Hôpital, propre, tranquille, libre. Après 17h, 568-3632.

2 CHAMBRES, 34 Curé Presseault, 1er mai, $465, pas chauffé/éclairé, moderne, près des Promenades. 568-0568.

2 CHAMBRES, $500 chauffé, éclairé, 1er avril. 643-3947.

2 CHAMBRES, bl. Gréber, spacieux 6 logis, tranquille, prise lav./séc., juillet, à partir de $500. 568-3133.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, rénové à neuf, tapis. 561-0468 243-5629 entre 17h et 21h.

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, foyer, s/sol, 1er mai. 643-3027.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prise lav./séc., 1er avril, $475, 643-5338.

2 CHAMBRES, juin, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé. 568-1210.

2 CHAMBRES, libre, rue East, $390, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., stationnement. 777-6524.

2 CHAMBRES, libre, près Nicholas Gatineau, prises lav./séc., pas chauffé/éclairé, $530. 663-3906.

2 CHAMBRES, libre, $475, chauffé, éclairé. Après 16h: 561-8786.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $469, adultes, très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, neufs, non chauffé/éclairé, stationnement, immédiatement. Jour: 561-6373.

2 CHAMBRES, occupation immédiate, prise lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, $450. 663-1259.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., insonorisé, près des Promenades, mars, avril, mai, juin. $470. 643-1459.

2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de $400. 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, près de l'hôpital, 5 appareils ménagers, garage chauffé, libre, $615. 243-4525.

2 CHAMBRES, rue Mitchell, non chauffé, non éclairé. Jour: 561-6373, soir: 827-3096.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, style colonial, bain tourbillon, appareils ménagers non inclus, 1er avril, $540/mois. 663-5031 ou 663-5070.

2 CHAMBRES, Touraine, étage supérieur, 1er mai, $500. 744-3106.

2 ET 3 chambres à louer, $450/mois, Limbour. 827-1804.

350, LAVIOLETTE, 1 chambre, ensoleillé, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $385 ou $355 s/sol, 1er avril. 526-4271.

35 CLERICY, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, 1er mars. Lise Leclerc au 561-1869.

3 CHAMBRES, 1er avril, pas chauffé, ni éclairé, $450, 347 Brébeuf, 457-4455.

3 CHAMBRES, 376 rue Gauthier, s/sol, $575/mois, chauffé. 568-6118.

3 CHAMBRES, garage, grande cour clôturée, Templeton, $450. 643-4092 après 17h.

3 CHAMBRES, haut, non chauffé ni éclairé, stationnement. 568-0579 ou à frais virés: 514-689-4083 ou 514-668-6888.

3 CHAMBRES, logis neuf, libre. 669-2642, 663-4060, 643-4287.

3 CHAMBRES, neuf, triplex jumelé, 1er mars, sortie Montée Paiement, pas chauffé/éclairé, prises lav./séc. 243-3689 663-4664.

3 CHAMBRES, neuf, grand, $550, pas chauffé, ni éclairé, 243-1840.

3 CHAMBRES, secteur tranquille, prise lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, $495/mois, 1er avril. 663-7486.

3 CHAMBRES, triplex jumelé neuf, sortie Montée Paiement, $550. 669-1500.

APPARTEMENT neuf, 3 chambres, boul. Labrosse. Sylvie 663-1302.

APPARTEMENT 3 chambres, neuf. Sylvie, 663-1302.

AVENUE Gatineau, triplex neuf, spacieux 2 chambres, entrée privée, moderne, juin - juillet, 568-3860, 568-3133.

BAS, 2 chambres, foyer, pas chauffé, pas éclairé, prise lav./séc, stationnement, 83 Montcalm. 643-1062.

BAS de duplex, centre-ville, 3 chambres, cour. 770-1026, 777-9053.

BOUL. Gréber, 2 chambres, entrées lav/séc., 1er juillet, 568-3860.

GATINEAU 155 DE LA SAVANE
MARS 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-7421. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 31 CLERICY
JUIN, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 22 ORLEANS
2 MOIS gratuits sur bail de 12 mois, avril, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 243-4822, entre 9h et 17h 568-4498.

GATINEAU, 440 GREBER
MARS 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702, de 9h à 17h: 568-4498.

DANS UN 3 logis, 2 chambres, $430 chauffé, 98 rue Sanscatier. 663-8326.

HAUT de duplex, 1er juin, $415, pas chauffé/éclairé. 643-4897.

IMMEDIATEMENT, 2 chambres, $450 chauffé, éclairé. 568-2912.

MARS gratuit, 2 chambres, appareils, prises lav./séc., 561-4838, 243-1830.

GATINEAU MAISONS DE VILLE À LOUER
Carrefour de la Capitale
• **Près des Promenades**
• **3 chambres**
• **sous-sol**
• **stationnements (2)**
À partir de 640 $/mois
243-5353
Gagnon Corp.
401

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

GATINEAU, 72 MATAPEDIA
1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. MAI/Juin: 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationne-ment. 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

LIBRE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, lav./séc, non chauffé/éclairé, $360. 643-5246.

PLACE BELVEDERE
LUXUEUX appartements. 2 chambres, contruction neuve, espace de rangement intérieur, insonorisation supérieure, prise lav./séc. Bureau de location au 266 Davidson, app: 4, Gatineau. 778-9666 ou 643-2453.

PLACE LAUSANNE
UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Avril 2 chambres, mai 1 et 2 chambres, juin garçonnière 1, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-4269, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

PRES DES PROMENADES
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, pas chauffé, ni éclairé, $375. 561-9087

PTE-GATINEAU, bel appartement, 2 chambres, prises lav./séc., 1er avril. 243-7676 236-5260.

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres, eau chaude fournie, possibilité de poêle et réfrigérateur avec supplément, mars - avril - mai, 568-3860.

SECTEUR Labrosse-La Vérendrye, bien insonorisé, neuf, bain tourbillon, 2 chambres. Après 18h: 663-5070.

SECTEUR tranquille, 2 chambres, libre immédiatement, $380, pas chauffé, ni éclairé. 663-1560.

TOURAINE
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, mars. $400/mois. 561-0938 ou 663-5648.

TOURAINE, 442 Principale, avril, foyer, $485, chauffé. 237-0735.

APPARTEMENTS TASSÉ
Gatineau • 7 minutes d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur
336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
561-9135 568-7028
568-9842 243-3260
4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
568-3475 243-1971 568-2028
29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-3573 561-7402
178, chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé.
243-3394
Nous offrons une bonne qualité de vie 401

LOCATION OPTION D'ACHAT MAISONS DE VILLE NEUVES
Rabais de $175.00 applicable sur votre loyer mensuel à l'achat de la maison (bail de 3 ans sur qualification)
- 3 chambres
- sous-sol
- près de l'hôpital de Gatineau
Location à partir de **$640/mois**
243-5353
Gagnon Corp.
401

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775.

1-2 CHAMBRES, réfrigérateur, poêle, buanderie. $475. 568-3768.

137 PAPINEAU, grand, 3 chambres, 2 étages, 1er mai. $525. 243-9200.

1 CHAMBRE, 1er avril, 1er mai, 145 Archambault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $470/mois. 770-2757.

1 CHAMBRE, avril, mai, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $445, 230 Mutchmore. 770-6907 771-7149.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, mars, $340. 837-9498.

1 CHAMBRE, chauffé, éclarié, appareils, stationnement. 778-3984.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour 1 personne, 1er avril, $350, 777-9123.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $325, premier et dernier mois, 770-4691, 837-9691.

1 CHAMBRE, mai, juin, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. $385, 65 Lanctôt. 770-6907 ou 776-1812.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, stationnement, réfrigérateur, poêle, $380. 778-7561.

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, $300. 835-2981.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 1er avril. 776-2424.

1 CHAMBRE, près des Galeries, prise lav./séc., $400, 595-1922.

1 CHAMBRE, s/sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $385. 778-0233, après 18h.

1 CHAMBRE, stationnement, chauffé, non éclairé, $390, 1er avril. 770-0573.

1 CHAMBRE, stationnement, chauffé, non éclairé, propre, $275. Après 18h: 684-5919.

1 CHAMBRE, Vaudreuil, poêle, réfrigérateur, chauffé, balcon, propre, $335, avril. 738-7707.

1ER avril, 1 chambre, rue Jeanne D'Arc, pas chauffé/éclairé, stationnement. 778-2257.

1ER avril, 2 chambres, chauffé, stationnement, cours privée, $600/mois. 770-3583.

1ER AVRIL ou 1er mai, 1 chambre, chauffé, éclairé, $400. Après 18h30: 770-5848.

1ER MAI, juin, 2 chambres, $445, tranquille, 96 Mont-Bleu. 771-8377.

HULL
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, Câblovision,
stationnement,piscine
A Partir de $410
Immédiatement
777-5444
De 9hres à 20 hres
402

GATINEAU
Garçonnière
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, éclairé,
câblovision,stationnement,
piscine
568-6351
De 9hres à 20 hres

JARDIN RADISSON
1 MOIS DE LOYER GRATUIT
PLUS
STATIONNEMENT POUR 13 MOIS GRATUIT
PLUS
TÉLÉCABLE GRATUIT
Pour nouveaux locataires seulement
Sous certaines conditions sur 1et 2.c. c. seulement
Du lundi au vendedi de 9h à 21h
Sam. et dim. de 11h à 17h
2 RADISSON, SUITE 106
HULL, QUÉBEC
771-7441
402

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1ER MAI, Mont-Bleu, 4 1/2, chauffé, éclairé, frais peint, $440, 777-4300.

1ER mai, Wrightville, près centres commerciaux, 1 chambre. 778-7003.

1 ET 2 chambres, chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, $425 et $495. 778-6563.

1 ET 2 CHAMBRES, centre-ville, près de Galeries de Hull, $350 et $450. 777-7277.

1 ET 2 chambres, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, balcon, stationnement, mai, juin, 741-2519 749-3672.

$285, 1 CHAMBRE, rue Garneau, poêle, réfrigérateur, stationnement, non chauffé ni éclairé. 455-9639.

2 CHAMBRES, 102 Montclair, $420, non chauffé, non éclairé. 778-9912.

2 CHAMBRES, 1er mai, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., $415. Soir: 770-6600, 16 rue Charron.

2 CHAMBRES, 23 Meunier, près du Coq Rôti, 1er mai, balcon, très propre. 561-6580, 561-3222 code 520.

2 CHAMBRES, 2 balcons, chauffé, éclairé, grandes pièces. 568-2000.

2 CHAMBRES, 20 Dompierre, pas chauffé/éclairé, stationnement, $425. 770-0793.

2 CHAMBRES, $425 non éclairé ni chauffé, stationnement. 770-7807.

2 CHAMBRES, $530 et $475, secteur St-Raymond. 771-7206 ou 777-2173.

2 CHAMBRES
CHAUFFE, éclairé, stationnement. 777-4175.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, $460. 561-2075.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement, $485. 770-8158, 770-8512.

2 CHAMBRES, grande cuisine, prises lav./séc., rénové, Mont-Bleu, $445, juin. 825-0467.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces. 568-2904.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, $490, disponible. 595-4579.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $440, 82 Richard, 1er mai. 770-6907 ou 776-0667.

2 CHAMBRES, près Top Banana, spacieux, $530, 1erjuillet, 684-0204.

2 CHAMBRES, très grand, pas chauffé, pas éclairé, 1er avril, $445. 771-9231.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er mai, $525, 776-1758.

3 CHAMBRES, lav./séc., lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 162 Mont-Bleu, 1er avril. 724-8016 ou 457-1330.

$475 chauffé, 2 chambres, près St-Raymond, 1er mai, 4 Roy, 771-6266.

HULL
Garçonnière, 1 et 2 c.c.
Chauffé,éclairé
poêle, réfrigérateur
câble vision
A Partir de $385
Immédiatement
776-1897
De 9hres à 20 hres
402

OFFRE SPÉCIALE
SUR CERTAINS LOGEMENTS
1-2 chambres à coucher
$415-$515
LE MONTMAGNY
INCLUS: poêle et réfrigérateur chauffé, stationnement, eau chaude fournie.
25 Hinchey, app.8
777-8857
402

1 MOIS GRATUIT
Nouveau locataire
HULL
1-2-3 c.c., chauffé, éclairé,
câblovision, piscine.
À partir de $430
Immédiatement
568-6351
402

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

3 CHAMBRES
TRES ENSOLEILLE
VAL-TETREAULT, s/manger, buanderie, chauffé, eau chaude, stationnement, $550. 663-0474.

76, JOLICOEUR, app. 303, voir le concierge, M. Bigras. $470/mois, 2 chambres, très propre.

7 MINUTES à pied des gouvernements provincial et fédéral, du musée, laveuse, sécheuse, $395 pas chauffé ni éclairé. 568-1269.

88 ST-REDEMPTEUR, 2 chambres, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, 1er mai, $385. 568-3532.

BOUL. Maisonneuve, 2 chambres, chauffé, $460. Soir, 237-7318.

CENTRE-VILLE $325 non chauffé ni éclairé poêle/réfrigérateur stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement inclus, $350, libre. 778-2634.

CENTRE-VILLE, petit 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er mai, $335. 771-8894 776-8133.

CITE des Jeunes, 2 chambres, prise lav/séc., 2 stationnements, tranquille, propre. $520. 770-5874.

VAL TETREAU
AVRIL, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bien situé, à 10 minutes du centre-ville. De 9h à 17h: 568-4498.

COIN Mont-Bleu et Cité des Jeunes, 2 chambres, salon, cuisine, s/manger, chauffé, non éclairé, stationnement, s/lavage commune, libres mai, juin, juillet. $525. Aussi 1 chambre, $425, juin poêle, réfrigérateur. 827-3202

GRAND 2 chambres, chauffé, éclairé, à 5 minutes des Galleries de Hull, complètement rénové, 1er avril, $503. 770-4657.

HAUTES-PLAINES, 2 chambres, neuf, bain giratoire, prise lav./séc., libre avril ou mai. Après 17h: 778-3895 ou 771-2723.

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE et 1 chambre, à partir de $370 libre 777-8835.

LE BARONET
1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 1er mars, 135 Gamelin. 770-5530.

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE 1ER AVRIL, 2 chambres, bien éclairé et spacieux, dans un édifice propre et tranquille, balcon, près des Galeries. Câblovision et stationnement inclus, $472. M. Hamelin 776-5889.

MONT-BLEU, 1 chambre, grand et propre, appareils et stationnement inclus, buanderie sur les lieux, 1er mai, $330. 778-2634.

MONT-BLEU, 1 chambre, poêle et réfrigérateur, $350. 456-3363.

MONT-BLEU, 1 et 2 chambres, modernes, balcon, $375 et $475 non chauffés, avril, mai. 595-2143.

MONT-BLEU, 2 chambres, grande cuisine, stationnement, balcon, s/lavage, non chauffé. $425. 771-6826.

MONT-BLEU et St-Raymond, 2 et 3 chambres à coucher, secteur tranquille, ultra propre, 2e stationnement disponible, mars, avril, $510 et plus. 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

MONT-BLEU, près du Cégep, 1 chambre, chauffé, libre immédiatement. 770-8389.

MONT-BLEU, secteur de choix, 3 chambre, $550, libre 1er avril. J.P. Querry: 456-3363.

PRES de Place Cartier, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude, $475. 23 rue Courchesne, app. 4, 1er avril. 770-5970 ou 771-3878.

RUE HADLEY, grand 4 1/2, chauffé, très propre, $680, 1er mai. 663-7695 après 17h.

RUE NORMAND, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, stationnement, $440. Disponible 1er avril 770-5297.

VAL TETREAU, 1er avril, grand 3 1/2 pièces, $345. 777-1832 771-0844.

WRIGHTVILLE, 16 Rouville, 1 chambre, semi-chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $350, 1er avril. 771-0867.

403 LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

1 CHAMBRE, près du Marché, rénové, chauffé, éclairé. 235-7335.

POUR personnes âgées à Orléans. Plusieurs services inclus. 837-1100, 830-5276 soir et fin de semaine.

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

1 CHAMBRE, grand stationnement, prises lav./séc., central, très propre avec balcon, poêle, réfrigérateur fournis. Hélène 993-7522/514-355-5963.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement. $490/mois, libre. 822-7146.

1ER mai, s/sol, 2 chambres, chauffé, stationnement, $550. 746-4305.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, avril. 837-3483.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1079 RUE Georges, Buckingham, 2 chambres, prise lav./séc., libre 1er mai. Contactez Ronald: 770-2330.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, $420 et $455, appareils ménagers disponible. 663-2712, 663-3881.

SEMI sous-sol, 3 chambres, chauffé, rénové, $485, libre. 827-4237.

THURSO, 2 chambres, neuf, prise lav./séc., centre-ville, libre. 986-2561.

406 GARCONNIERES

$305, CHAUFFEE, non éclairée. Demandez Claude Beaudoin au 776-3236.

$375 TOUT INCLUS
MONT-BLEU, 1er mai. Jour: 771-6266.

406 GARCONNIERES

$325 DANS MAISON PRIVEE
MEUBLEE, libre, semi s/sol, moderne et ensoleillée, chauffée, éclairée, câble, stationnement, pour personne seule et sérieuse. Laissez message: 643-5840.

80 BOUL. Mont-Bleu, 1er mai, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $365. 777-1108.

GATINEAU, excellente location, semi-meublée, tout fournis. 233-2684

GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, câble. 643-2534.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, $350, personne tranquille. 243-2247.

HULL, meublée, tranquille, très propre, $300. 770-4434.

HULL, rue Fortier, $315, avril ou mai, 568-0663, 778-0044.

HULL, secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, $325. 770-0399 ou 770-3287.

ILE de Hull, poêle, réfrigérateur, r. de ch., très propre, $375. 777-7306.

MAISON meublée, personne seule, 5 jours/semaine, Lac Donaldson, Buckingham, $275/mois tout compris. 568-6467 ou 986-7456 après 17h.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, stationnement, Gatineau, secteur Limbour, libre, $375. 561-8955.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, câble, stationnement, $350. 776-3755.

406 GARCONNIERES

MEUBLEE, chauffée, éclairée, près Université de Hull, 22 rue Chauveau, $325. 827-2353.

PETITE garçonnière à Gatineau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $240, 1er avril. 663-0183.

POUR personnes âgées à Orléans. Meublée ou non, libre, 837-1100, 830-5276 soir et fin de semaine.

PTE-GATINEAU, grande, chauffée, éclairée, meublée, immédiatement, près des Services, $315. 243-0996.

TEMPLETON, libre, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, $270. Jour 568-8700, soir 663-1660.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-5712.

CENTRE-VILLE Hull, Château Champlain, luxueux 1 chambre, entièrement meublé, lingerie, vaisselle, stationnement, piscine, s/exercice, sécuritaire, chauffé, éclairé, disponibilité à discuter, $1,095. Références. 837-6393.

HULL, chauffé, éclairé, $425/mois. Après 16h: 770-4912.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE - MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, $485-550, 561-3767 243-0560.

MOT MYSTÈRE

Edimedia

58 par Liliane CHRETIEN

7 lettres	Le mot clé: le yogourt

Lise attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

acide	café	diète	gâté	maigre	prix	suret
agent	calcium	divers	germe	mange	protéine	
aliment	calorie		glucide	menu		table
ananas	cerise	érable	goût	mets	sain	
aromatisé	crème		gras		salade	yaourt
arôme	cuit			nourri	santé	yogourt
	culture	faim	kiwi		saveur	
banane		fin		pectine	sel	
bon	déguster	fraise	lèvre	plat	servi	
brassé	dessert	froid	lier	pot	sorte	

Solution du problème précédent: moteur

S	F	P	L	A	R	O	M	A	T	I	S	E	E	E
C	R	E	L	X	S	A	T	E	L	T	F	T	T	C
U	S	E	I	A	G	S	R	I	N	I	U	P	E	R
L	G	R	V	E	T	V	U	V	N	U	M	R	I	M
T	P	E	N	I	E	T	O	R	P	C	I	E	D	A
U	U	T	R	L	D	R	A	E	E	S	A	I	N	M
R	C	R	E	M	E	P	Y	S	E	T	M	A	U	T
E	F	A	I	M	E	I	W	I	K	I	N	I	C	E
T	G	N	F	C	M	Y	E	A	R	A	C	A	B	E
S	A	N	T	E	O	F	B	R	S	L	L	T	A	R
U	A	I	A	G	R	R	U	F	A	O	A	O	N	G
G	N	L	O	M	A	O	E	C	R	B	R	P	A	I
E	R	U	A	S	N	I	I	I	L	O	L	T	N	A
D	R	A	S	D	T	D	E	E	L	N	E	E	E	M
T	R	E	S	S	E	D	I	C	U	L	G	O	U	T

LES PETITES ANNONCES

408 LOGEMENTS MEUBLES

OTTAWA, très propre, près Centre Elyzabeth Bruyère, chauffé, éclairé, libre, $485. 733-4697.

WRIGHTVILLE, chauffé, éclairé, dame de préférence, près autobus, libre 1er mars. 777-0938.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

$230, MONT-BLEU, femme responsable, non-fumeuse. 770-8541.

MEUBLE ou non, stationnement, tout compris, $240, Gatineau. 561-1975.

MEUBLE, tout compris, $250, Hull. 771-6413.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1ER avril, 48 Michaud, près promenades, 1 chambre, neuf, privé, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $370. 561-9314, après 16h.

2 CHAMBRES, $460 chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, près Promenades, libre. 568-9699.

2 CHAMBRES, 4 appareils. Face à la rivière, Hull. Cause transfert. Possibilité renouveller bail. 778-3545.

2 CHAMBRES, pas chauffé, pas éclairé, $485, 1er avril. Après 17h 771-2030.

GARCONNIERE, mai à août, possibilité renouvellement, près U.d'O., poêle, réfrigérateur, $380. 594-4804.

GATINEAU, 3 chambres, chauffé, éclairé, câble, 1er avril, $482. 561-4676.

GATINEAU, 3 chambres, neufs, 1er avril, pour 3 à 6 mois. $560. 669-1500.

GATINEAU, boul. de l'Hôpital, libre, 2 1/2 chambres. Entre 10h et 20h, 568-1579.

GATINEAU, grand, 3 chambres, 1er juillet, 1 mois gratuit, $550, 243-4078.

GRANDE garçonnière, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, tapis, piscine intérieur, dépanneur, centre-ville. Informations: 777-7410, appartement 1020. Pour vister, 700 Bl. St-Joseph, appartement 1020, après 19h, disponible le 15 avril.

SECTEUR Mont-Bleu, spacieux, 2 chambres, bien meublé et fourni. Du 1er mai au 30 octobre. 770-9898.

432 MAISIONS A LOUER

1ER AVRIL, Gatineau, option d'achat, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cour clôturé. $539. 737-3390/669-3144.

1ER juillet, plusieurs à Gatineau. Option d'achat (propriétaire). 737-3390.

2 CHAMBRES, 1er mai, rue bruyère, Ottawa. 748-3943

3 CHAMBRES, Masham, non chauffée, non éclairée, garage double, grand terrain, libre. 456-2317.

3 CHAMBRES, St-Emile-de-Sufolk, prise lav/séc. $350. 514-435-9746.

AVEC ou sans option d'achat, près Centre d'achats Riviera, Touraine, 3 chambres, s/manger, occupation 1er avril 1990. 457-1209.

AYLMER, duplex, micro-ondes gratuit, 2 chambres, 85 Lamoureux, plancher principal-$572.40. Rue tranquille, cour cloturée, près rivière, vue sur Ottawa. Maison ouverte Jeudi 18h30, 722-6309.

AYLMER, grande propriété face à la rivière, 2 chambres, cuisine style Californien, $850 négociable. Jour: 594-0817, soir: 682-5157.

BON PRIX, Gatineau, 3 chambres, bien située. 613-592-5893.

HULL, RUE STE-THERESE

MAI, 3 chambres, ni chauffé ni éclairé, construction récente, 1 1/2 s/bains, cour arrière. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, libre, 827-4258, 778-9736 laissez message.

GATINEAU, 3 chambres, piscine, salle de jeux, garage, $750 plus services. Sunny ou Leon 596-5353.

GATINEAU, 3 chambres, très propre, grandes pièces, pas chauffé, ni éclairé, grande cour clôturé avec deck, 2 remises, $600, 1er mai, 643-1987.

GATINEAU, boul. St-René Est, beau semi-détaché neuf avec privilège d'achat, financement possible. 237-7614.

GATINEAU, option d'achat, 3 chambres à l'étage, sous-sol. Financement 100% disponible. 243-0401.

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres, avril ou mai. Option d'achat négociable. 669-8727 ou 643-2453.

HULL, Mont-Bleu, 3 chambres, rue paisible, 1er avril ou 1er mai, appareils fournis si désiré, $660. 777-1951 après 17h.

MAISON en rangée, 3 chambres, 1er juillet $575. 643-1761 ou 243-0974.

MAISON en rangée à louer, 3 chambres, pas chauffée, pas éclairée, $560/mois, libre 1er mai. Jour: 243-2339, soir: 643-1969.

432 MAISIONS A LOUER

MONT-BLEU, maison en rangée, 3 chambres, s/sol avec s/familiale, garage souterrain double, près Cégep, disponible immédiatement si désiré. 771-2705.

MONT-BLEU, rue Levis, bungalow à paliers, 4 chambres, s/familiale, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, aspirateur central inclus, possession immédiate ou à discuter. Claude Tessier, Transaction G.B. 771-6372 776-5564.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de $1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

POURQUOI louer pour $500/mois? Vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

SEMI-DETACHE, mars-septembre: $695, option d'achat, neuf, 2 étages, 3 chambres, 1 1/2 s/bains. 243-7392.

VAL Tétreault, semi-détaché, $850, juillet. Josée: 561-2039 (soir).

433 MAISON A PARTAGER

AVANTAGEUX pour nouveau/nouvelle venu(e) dans la région. Tout fourni, beaucoup d'extra, Wrightville. Libre maintenant. 778-3343.

GATINEAU, $242/mois, non chauffé ni éclairé. Après 18h: 682-1984.

GATINEAU, $400/mois, 2 chambres, tout inclus, femme. 669-4018.

GATINEAU, près Polyvalente Nicolas, accès à tout, chambre non meublée, $250. 663-7301.

GATINEAU, près hôpital, $280, 2 jolies chambres, tout inclus. Après 17h 568-7708.

MAISON neuve, privée, piscine, Chelsea (Hull). $350. 827-4776.

MAISON neuve à partager, fille ou femme de préférence qui travaille. 243-5658 après 18h..

440 CHAMBRES A LOUER

$220, Pte-Gatineau, près Promenades, cuisine équipée. 568-0360.

$70/SEMAINE, maison neuve, Hull, dame non fumeuse. 778-8088.

AVEC s/jeux, cuisine, entrée privée, Pte-Gatineau, 243-9336.

BONNES références, vieux Hull, possibilité de cuisiner. 777-0267.

BOUL. Sacré-Coeur, $70/semaine, accès à tout. 777-7318.

CENTRE-VILLE, gens de 30 ans et plus, à partir de $140/mois, tout inclus. 776-4947.

CHAMBRE à louer, accès à tout, $280. Après 17h: 561-6009.

CHAMBRE à louer, pour femme. Appelez au 771-8921.

CHAMBRE- garçonnière, entrée privée, chauffée, éclairée, meublée, réfrigérateur, poêle, table, bureau, divan-lit, stationnement. Entre 8h et 14h 243-4680.

ENTREE privée, $60/semaine, stationnement. 643-5223.

ENTREE privée, permis de cuisson. 777-9580.

GATINEAU, neuve et moderne, meublée, chauffée, éclairée avec cuisine et s/bain, câble, literie, pour homme. $70/semaine. 643-3579.

GRANDE chambre meublée, avec petit réfrigérateur, s. de bains privée, accès au sous-sol et cuisine, $70 semaine ou $280 mois. Références. 663-6220.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 777-7701.

HULL, meublée, accès à cuisine/T.V., fille ou femme préférence. 771-2041.

HULL, secteur St-Raymond, (h. ouf.), accès cuisine/buanderie, $190 à $220/mois, 770-0399 ou 770-3287.

NON-FUMEUR, $250, tranquille, accès à tout, Mont-Bleu. 234-7257, 771-1273 (soir).

OTTAWA, petite, confortable, lundi au vendredi, toute commodité, non fumeur, $200. 521-2587.

PTE-GATINEAU, $200/mois, cuisine commune. 243-7874.

PTE-GATINEAU (Carrefour), près Promenades, cuisine et s/bains privées, stationnement. Demander Gilles: jour: 770-0553, soir: 568-2090.

TRES grande chambre, accès cuisine, tout inclus, Hull, rue Mutchmore, près autobus, immédiatement, $250. 778-2583.

WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, $60/semaine. 776-3609.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE à louer, projet le Baron, $250, préférence fille, accès à la maison. 568-0643.

TRES grande chambre, accès à la maison, entrée privée, stationnement, $350. 663-4021.

470 CONDOMINIUM A LOUER

AVRIL, mai, condos neufs, 1180 pi. car., très grand, $600. 561-4838.

AYLMER 2 chambres poêle réfrigérateur prise lav./séc. pas chauffé ni éclairé à partir de $459 684-2606.

DISPONIBLE immédiatement ou plus tard. 2 chambres spacieuses avec balcon dans un condominium moderne et bien éclairé, secteur résidentiel tranquille, le long de la rivière, dans l'ouest de Hull. $570 inclus stationnement avec prises, 4 appareils. Gérance d'expérience et efficace sur les lieux vous assure un milieu de vie agréable. M. Juster: 595-9044

GATINEAU, près de l'hôpital, neufs, 5 appareils, juin ($650) et juillet ($600). Josée, jour: 243-2267 soir: 561-2039.

HAUTES-PLAINES

2 CHAMBRES, foyer, balcon, remise. 684-9754 après 18h.

HULL, luxueux, 2 chambres, foyer, vue splendide, 1er avril. 771-1018.

HULL, place des Sorbiers, 1er juin, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, stationnement. $525. 561-1315.

OU à vendre, 3 chambres, 5 appareils, foyer, non chauffé ni éclairé, $775, libre. 243-2877.

PENTHOUSE neuf à Gatineau près Hôpital, 1 1/2 étage, 2 chambres plus mezzanine, balcon privé, $740. Rachel Barrette, Remax Vision Inc. 243-3111.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

ABRI fiscal, 2 chambres, foyer, face au parc. Robert 770-7251.

A QUI LA CHANCE

GATINEAU, près Hôpital, luxueux 6 pièces, foyer, stores, propreté impeccable, super bas prix: **$61,900**. Libre immédiatement. 561-8004.

AUBAINE! Un condo split, foyer, solarium, garage. Faut vendre! 561-6563.

FREEPORT, Bahamas, studio, bord de la mer, acheteur-partenaire recherché(e). 669-0771.

GATINEAU, 2 chambres, verrière, foyer, garage, $80,000.
HULL, de luxe, mezzanine, bain giratoire, balcon, $95,000.
HULL, 2 chambres, armoires en chêne, céramique, $67,000.
Gilberte Châtelain, Courtamax, courtier. 561-7575.

HAUTES-PLAINES

2 CHAMBRES, foyer, balcon, remise. Financement à 90%. 684-9754 après 18h.

HULL, Hautes Plaines, 2 chambres, foyer, 2 balcons, lave-vaisselle, $76,000. **Vente rapide!** 777-1622.

HULL, Jardins de Château, luxueux condo de coin, 2208, 3 chambres, appareils électriques, vue incomparable jour et nuit de la rivière et de la ville d'Ottawa, $136,900. 771-4347.

HULL, MAISON OUVERTE, samedi et dimanche 10 et 11 mars, de 13h à 16h.

CONDO 35 et 37 rue Ste-Hélène, 3 et 2 chambres, garage, foyer, $87,000 à $89,000, près de Maisonneuve et St-Laurent, à 2 minutes du Musée des Civilisations. Roger Purd'homme. 243-3111, Re/Max Vision Inc.

HULL, très bien situé, spacieux, 2 chambres, foyer, super prix, $74,900. Contactez Benoit Laforce: 827-4426.

MONT-BLEU, occupation immédiate, impeccable, beaucoup d'extra, aubaine pour vente rapide. Bibiane Langlois, Royal Le Page Courtier 643-5750.

MONT-BLEU, Place des Sorbiers, près CEGEP, 2 chambres, $59,500. 568-8545.

SUPERBE CONDO

MONT-BLEU, 2 chambres, meublé ou non. 837-1738(soir), 595-5872.

477 CONDOMINIUM EXTERIEUR

IDEAL pour retraités. Bahamas, Free Port. A vendre. Piscine, tennis. 1 Chambre, salle à manger, meublé au complet. $28,500 u.s. 827-1293 entre 9h et midi.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

34 ACRES, près de Russell Road, avec maison 3 chambres, $144,000. 487-2180.

645 VICTOR, Rockland East, 2 chambres, grande s/bains avec prises lav./séc., terrain 45X95, clôturé arrière, cave de 6 pieds, remise 6X8, $69,000. 488-3198.

CONCESSION 7 BOURGET

MAISON de 3 chambres, lot 100x300, $78,500. 487-2180.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

$1,000 en acompte, bungalow, duplex, maison en rangée, 3 chambres, excellent état, Gatineau. Accordons deuxième hypothèque. 738-7717.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

1983 MAISON canadienne, 1,400 pi car., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, paysager avec haie de cèdres. Visite sur rendez-vous. 561-6164.

1988, VENTE PRIVEE, L'Orée des Bois, 1,560 pi.ca., s/sol fini, garage, paysager, qualité supérieure, $139,900. Après 16h: 643-4926.

4 CHAMBRES et immense terrain 45,300 pi.ca., 2 garages, Hull. Pas d'agent. 771-0215 ou 418 847-7540.

$57,500, GATINEAU, grande maison, 3 chambres. 767-2182.

$69,900, bungalow 3 ch., idéal 1ère maison, 66 Charpentier, Gatineau.

$92,000, VENTE PRIVEE, secteur Le Carrefour, Gatineau, bungalow bien situé, près école primaire, 3 chambres, grande s/séjour, paysager avec goût, belle remise en bois 10X12. Agent s'abstenir. 568-0115.

95 BEGIN, Gatineau, back split, 28x44, 1986, $109,900. 663-0784.

A LA CAMPAGNE, superbe canadienne avec garage, 3 plus 1 chambres, s/manger, grand salon avec foyer, s/familiale, planchers en chêne, terrain 1 1/3 acre. Faut voir! $145,900. Cantley. Trans-Action C.J.D. Elie Souligny, 783-0262.

A QUI LA CHANCE de vivre dans un vrai paradis. Prestigieuse résidence de rêves avec piscine intérieur, bord de l'eau, à 15 minutes de Montréal, immense terrain, naviguable, 2 foyers, cuisine ultra moderne, 4 chambres, garage double et plusieurs extra. Agents s'abstenir. $750,000. 514-327-6683.

AUBAINE! Doit vendre! 580, rue Lortie, secteur Templeton. Bungalow, 3 chambres, rénové, s/sol semi fini, piscine et patio. $70,000. 663-4222.

AYLMER, 3 Place Laurentien, Glenwood, 3 chambres, $110,000. 685-9350 après 17h.

AYLMER, bungalow, 3 chambres, 2 salles de bains complètes, 3 foyers, air climatisé central, garage double, piscine et extra. $138,900. 682-1249.

AYLMER, bungalow de 4 chambres, grand salon, s/manger, cuisine ensoleillée, vue de la rivière, prix réduit à $79,900. Anny Smagghe, Royal Le Page 684-2260 ou 684-7932.

AYLMER, high ranch, 4 chambres, foyer, grande cour, près centres d'achats et autobus, $105,000. 685-0369.

AYLMER - PRIX REDUIT

RUE Bourgeau, semi, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, cuisine européenne, porte patio, escalier en pin, clôturée, remise, près de tout, avril, $75,900. Vente privée. 727-3800.

AYLMER, secteur Deschênes, maison renovée, 2 chambres. Prix $63,000. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

AYLMER, Seigneurie, grand bungalow moderne, 5 ans, 2,000 pi. ca., garage double, piscine, deck, extérieur tons de gris et blanc, près école, $132,000. 684-6495.

AYLMER, semi-détaché 1987, comme neuf, entrée pavée, clôturé, remise, patio, seulement, $77,900. 669-8727 ou 643-2453.

AYLMER, unifamiliale, 3 chambres, s/familiale, sous-sol fini, $88,900. En soirée: 684-1370.

BUCKINGHAM, duplex 1987, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, système Venmar, lustres (ventilateur), stores dans chaque pièces. 986-6672.

BUNGALOW, 3 chambres, 15 minutes de Hull, ch. de la Montagne, $69,900. Après 18h, 827-1516.

BUNGALOW, 5 chambres, 2 1/2 s/bains, clôturée, abri d'auto, près Promenades Outaouais. 561-3689.

CANTLEY, 4 chambres, foyer, $106,000. Pat Scantland, Imm. Charron, 778-5000.

CANTLEY, bungalow 2 chambres plus 2 au s/sol, s/sol fini, piscine, remise, $77,000. 827-3299.

CANTLEY, bungalow 28X70, 3 chambres, s/familiale, garage, 1.8 acre. Aubaine, $119,500. 827-3267.

CANTLEY, bungalow 1400 pi. ca., 6 acres avec ruisseau. Danielle Béland Royal LePage 778-7600.

CANTLEY, chemin Des Erables, bungalow neuf, 3 chambres, 1,500 pi.ca., armoires et planchers de chêne, terrain 1 1/4 acre boisé, avril. Demande $115,000. 827-2151.

CANTLEY, coin Denis et Des Erables, bungalow neuf, 3 chambres, 1,200 pi.ca., lave-vaisselle, armoires et planchers de chêne, terrain 1 acre. Demande $95,000. 827-2151.

CANTLEY, sur 307, bungalow 3 plus 1 chambre, beaucoup d'espace, piscine creusée. $95,000. Raymond Poirier, Re-Max Québec Ouest 456-2617/459-2387.

COTE D'AZUR, $156,000, 4 chambres, grand bungalow luxueux, 2 ans, beaucoup d'extra, s/sol prêt à finir, possession à discuter. 561-9210.

COTE D'Azur, 2 luxueuses maisons neuves, 120 De Roquebrune, $289,500 et 132 De Roquebrune, $329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 semaine, de 8h à 17h30.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

COTE D'AZUR, maison neuve, garage double, brique, sous-sol fini. Faut voir! $158,500. 568-3693.

COTE D'AZUR

RUE de Roquebrune, superbe 2 étages, 4 chambres, urgent. Faut vendre ! $238,000. Royal Lepage, Nicole Ross, 568-3121.

DEPOT 10%, propriété d'investissement, Gatineau, fonds de roulement, 738-7717.

DOIT VENDRE!, maison de jardin, unité de coin, située rue Beaulac, Aylmer, comprend 3 grandes chambres, salon, cuisine et 1 1/2 s/bains. Le tout situé sur magnifique terrain de 7,000 pi. ca., avec ruisseau, léger comptant requis, demande seulement $73,500. Appelez au 778-6405 243-8029.

DUPLEX, excellent revenu, Wrightville, $70,000. Pat Scantland, Imm. Charron, 778-5000.

DUPLEX, grand terrain, garage extérieur électrique, bain giratoire 6X6 pi., jen-air et four encastré, 2 plus 1 chambres, 1/2 s/sol, revenu $400, Pte-Gatineau. $95,000. 561-5200.

DUPLEX Wrightville, $75,000, excellent revenu. Pat Scantland, 778-5000.

FERME LIMBOUR phase 12, Cardinal Construction. Maison modèle de prestige ouverte, située au 7, Emard et coin Le Gallois, samedi, dimanche de 13h à 17h et du lundi au jeudi de 18h30 à 20h. 243-7483.

GATINEAU, 137 Thomas, 2 chambres, garage, terrain 75X100, $60,000. 643-2860.

GATINEAU, 20 Brazeau, split neuf, 3 chambres, s/séjour, 2 s/bains, $107,000. 663-3522.

GATINEAU, 3 chambres, s/dîner, spacieux, s/sol semi-fini, garage intérieur, terrain 150x135 clôturé, piscine creusée, beaucoup d'extra. $120,000. Pas d'agent. 663-1734.

GATINEAU, 440 Martin, bungalow, avec possibilité de revenus, $81,900. 643-4901 ou 669-3268 (soir).

GATINEAU, 452 Labrosse, jolie maison, 1 chambre, très bien renovée, avec belles armoires et remise sur terrain de 50X100, $54,600. 663-3914 827-1930.

GATINEAU, 520 Des Rossignols, split level neuf, 1,060 pi. ca., aire ouverte. 663-9729 669-5094.

GATINEAU, 660 R.H. Lalonde, bungalow, 2 plus 2 chambres, terrain de 6,893 pi. ca., s/sol fini, poêle combustion lente, $95,000. Roger Prudhomme Re/max Vision Inc. 243-3111.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, 1,000 pi. ca., frais peint, cuisine nouvellement refaite, planchers chêne, s/sol fini, terrain de 6,000 pi. ca. et plus, clôturée, piscine hors-terre, 24 pi., remise 12X16, paysager avec entrée en pierre, très bien située, près des écoles. 643-9797.

GATINEAU, bungalow, 4 chambres, 1er mai, secteur Nicholas Gatineau. Doit vendre. Après 16h 663-4294.

GATINEAU, duplex, 2 chambres, $83,000. 986-6810, après 17h30.

GATINEAU, Ferme Limbour, attrayant split level, très propre, 3 chambres, s/sol fini, garage, rue tranquille, $105,000. 561-6829, 243-4558.

GATINEAU, Le Carrefour, tout brique, 1,650 pi. ca., s/sol fini, piscine hors-terre, $127,900. 568-1429.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/dîner. Pour informations: 837-0136.

GATINEAU, Mont-Luc, Bungalow 3 chambres, abri d'auto, très bien situé, paysagé, clotûré. Vente privée $88,500. 568-3906 ou 777-1951.

GATINEAU, semis détachés, neufs, 3 chambres, sous-sol. 243-0401.

GATINEAU, secteur Le Carrefour, split-level, 3 chambres, s/manger, s/familiale, garage, cour clôturée, cuisine rénovée, paysagement refait. $103,000. 568-4782.

GATINEAU, semi, 3 chambres, véranda, extra, $69,900. 749-4325.

GATINEAU sortie autoroute 50, canadienne, tout brique, Jenn-Air, lave-vaisselle, beaucoup d'extra, pas de voisin à l'arrière. Prix réduit: $109,000 négociable. 663-4200.

GATINEAU, split, brique, s/familiale, garage, 3 chambres, foyer. 663-8351.

GRACEFIELD, 2 chambre à coucher, construction: 1982, 4 arpents de terres, bel emplacement, puits artésien creusé 100 pi., eau potable. Demande $25,000. 1-819-463-3826.

HULL, centre-ville, duplex, très bon état. Agent s'abstenir. 777-5023 561-0048.

HULL, du Dôme, semi-détaché, 3 chambres, s/sol fini, garage, grand terrain, $93,900. 595-0795.

HULL, duplex, 3 chambres, pour propriétaire, libre. Logis 2 chambres, loués, $400, chauffage individuel, $85,500. Gilles Allard Gens D'action 561-5894.

HULL Duplex, 2 x 2 chambres, grand terrain. Pat Scantland, Imm. Charron, 778-5000.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

HULL - EXCLUSIVITE

2 étages, palliers multiple, 4 plus 1 chambres, 3,000 pi.ca., 2 foyers, garage double, terrain 19,000 pi.ca., directement sur le Parc de la Gatineau, $285,000. 769-8535.

HULL, face au parc de la Gatineau, 3 chambres, rénovée professionnellement, secteur recherché. Faites vite, seulement $129,000. Profesco, N. St-Cyr. 777-9800.

HULL, Hautes Plaines, 2 étages, 3 chambres, s/sol fini, cour clôturée, 2 1/2 s/bains. $149,900. 770-1135.

HULL Ouest, secteur Farm-Point, face à la rivière, bungalow 3 chambres, sur 3 acres, $119,000. Raymond Poirier, Re-Max Québec Ouest 456-2617/459-2387.

HULL, secteur du Dôme, semi-détaché, 3 chambres, près école, 150 pi. clôturé, $87,000. 595-4872.

HULL, vente privée, duplex très bon état, toiture et peinture neuve de 6 mois, garage chauffé plus 2 stationnements, beau terrain clôturé, remise, accès facile autoroute 50. $100,000. 777-3177 entre 8h et 14h ou après 19h.

L'AUBAINE DU MOIS

VENTE privée (pas d'agent). Maison neuve, grand terrain (plus au moins 2 acres sur un site enchanteur), abri d'auto, foyer encastré au salon, bain tourbillon et bidet, crédit de $2,000 pour tapis ou autres (au choix), 20 minutes de Gatineau et Hull, près du centre touristique Edelweiss (golf, ski, etc...), financement disponible. Informations, Mario 457-9315 ou 561-2232.

LE CARREFOUR, beau split level, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, garage, piscine 24 pi., remise en bois, grand patio, paysager, rue tranquille, près école primaire. $115,000. 243-4630.

LIMBOUR, unifamiliale, entrée split, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, grand terrain clôturé, aubaine à $85,000. 568-6715.

MAISON de ville, Hull, les Jardins du Château. Condo de luxe, 2 unités: 1 de 2,693 pi. ca., cuisine entièrement rénovée, $129,000. L'autre de 1,873 pi. ca., $99,000. 778-7178 ou 235-1201.

MASHAM, une architecture distinctive dans un décor enchanteur, vivre dans la détente à 30 minutes de Hull $155,000. Raymond Poirier, Re-Max Québec Ouest 456-2617/459-2387.

MONT-BLEU, 11 des Pins, semi-détaché, 3 chambres, air climatisé central, piscine hors terre, près écoles. Soir: 778-0162.

MONT-BLEU, conçue par un architecte et construite sur mesure. Venez comtempler la vue panoramique qu'offre cette maison de 3 ans à 1 1/2 étage. Près des écoles, 4 cham res, 2 s/bains, parqueterie à la grandeur et grand deck attenant de la cuisine/dînette. Pour visites, téléphonez Rachel Barrette, Re/Max Vision Inc. 243-3111.

MONT-BLEU, en rangée, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/familiale, près services. Vente privée. 771-9081.

MONT-BLEU, semi, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, $65,900. 771-2156.

PARC AYLMER, $88,500, 4 chambres, s/manger, s/familiale, 1 1/2 s/bains, galerie cèdre, paysager. 770-4046 soir.

PERKINS, maison neuve, 3 chambres, terrain 1 acre, hypothèque 11 3/4 %, 20 minutes de Hull, $105,000. 643-1459.

POUR CLIENT sérieux seulement. 2,300 pi.ca., secteur Mont-Bleu, vue panoramique, luxueuse, piscine, foyer, air climatisé, garage double, gazebo, verrière, etc. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

PRES de Val des Bois, 2 chambres, plafonds cathédrale, sur 3 acres de terrain, $59,900. 819-767-2758.

PTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres, très propre. 568-7169.

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 chambres, 2 foyers, air cli. centrale, armoires et planchers de bois franc, 2 garages doubles, piscine creusée, terrain 100X100, $118,000. Après 17h 561-8080.

QUADREX à vendre, rue Bonaventure, très propre. 561-0685.

REPRISES de finances, crédit accepté avec $10,000. 561-0407.

R. HAP MCENZIE IMMEUBLE

771-7426

GATINEAU, quadrex, 43 Granet, grand salon, patio, balcon, 4 chambres, prise lav./séc., clôturé. Loger vous pour moins cher qu'un loyer avant la T.P.S.

SEMI-DETACHE, prix sacrifié. Cause divorce. G.A.I.P.I. 721-0767.

SEULEMENT $9,900 COMPTANT!

HULL, Hautes Plaines, 3 chambres, 2 s. de bains, briques, 2 étages, 1986, libre, $114,900, 30 du Vallon, beau terrain, patio. Pas d'agent. 595-6738.

LES PETITES ANNONCES

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

ST-PIERRE, près école, 2 chambres, plancher bois franc, boiserie pin noyeux, s/sol fini, $67,000. 457-4933, 684-8348.

TEMPLETON, semi-détaché, construction 1986, 3 chambres, grandes pièces, $70,000 frais notariés inclus. 669-8727 ou 643-2453.

TOURAINE, 36 Fontainebleau, bungalow 28x42, 3 chambres, s/manger, s/sol fini, 2 s/bains, piscine hors-terre, haie de cèdres, secteur recherché. $109,900. Vente privée, 561-6328.

TOURAINE, bungalow en briques, foyer, repeint, cuisine rénovée, grand terrain privé, $98,000. 561-5770.

VENTE privée Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain paysager, $85,000. Vaut une visite. 663-0325.

VENTE privée, Hull, bl. Riel, bungalow, $115,000. Après 17h 771-6394.

VENTE privée, Notre-Dame de la Salette, maison de 1,227 pi. ca. de plancher, sur 12 acres de terre, piscine creusée, 2 s/bains avec Spa, tracteur compris, 3 remises extérieur. Aubaine à $79,900. Jour: 561-4595 soir: 561-1302.

votre courtier trans-action

G.B. ass inc.



Roger Renaud
771-2278

Village Place Cartier
Boul. St-Joseph

Hull, 776-5564

480

521 MAISON A REVENU QUEBEC

$129,900, Hull, 3 logis, 2 étages par logis, rénové. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, 771-6266.

12 LOGIS à Hull, près du centre-ville, très bonne occasion, revenus $53,320, facilité de financement. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

16 LOGIS à Hull, près de St-Joseph, revenus bruts $91,840. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

16 LOGIS, près Promenades, tous loués, très bon état, revenu brut: $92,500, hypothèque: 10.6% transférable, demande $35,500 l'unité. Après 18h 685-1540.

1 DUPLEX, rue Dollard, près Place du Portage, ample stationnement, $75,900, revenu: $7,900/annuel. 770-6600.

2 LOGIS, plus restaurant, Hull, $149,900. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée: 771-6266.

2 MAISONS sur même lot; 2 logis plus maison de 3 ans avec beaucoup d'extras. Pour propriétaire. Prendrais échange. 770-3610 ou 561-4101.

2 PROPRIETES à revenus à vendre à Gatineau, $10,000 sous l'évaluation. 827-1804.

3 ET 6 logis neufs, 2 et 3 chambres, garantie de location, Gatineau. Royal LePage, Stéphane Bisson 561-7043.

4 LOGIS de 2 chambres, chauffé et éclairé par locataires, $125,500 négociable. 663-0379.

58, DEMONTIGNY, Hull, 6 logis de 2 chambres, rénové. Revenus: $32,580/an, prix demandé: $215,000, valeur marchande: $225,000. 771-8707 ou 684-1932.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 12 logis neufs, $565,000, revenu brut: $68,760. Bibiane Langlois, Royal Le Page Courtier 643-5750.

GATINEAU. Urgent, une aubaine imbattable. 6 fois les revenus de $43,400. Un placement sûr, venez vite! 443-2582, 465-5902.

INVESTISSEURS pensez à la T.P.S., Buckingham, immeuble à 4 logis, très bon prix, revenu annuel assuré: $18,840, tous loués. 663-4214.

RECHERCHE maison à revenus pour client sérieux, 6 logis et plus. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

TRIPLEX, Mont-Bleu et triplex reprise de possesion à Gatineau. Détails confidentiels et exclusifs sur demande. Arthur Lecuyer, Agence Immobilière Coutamax Inc., 561-3222 poste 191.

TRIPLEX, propriétaire occupant, unique dans la région, très luxueux et spacieux, bois franc, 2,000 pi.ca., garage, paysager, 2 ans. 643-2570.

WRIGHTVILLE, triplex, 16 Rouville, garage double, revenu net: $10,778, prix: $93,000. 771-0867.

532 MAISON A REVENU DEMANDEE

RECHERCHE 6 logis et plus, excellent état, paie la valeur marchande. 770-4794.

560 CHALET A VENDRE

CHALET hivérisé, avec 100 pi. sur lac Hughes, près de Otter Lake, 3 chambres, fournaise électrique, accessible à l'année, beaucoup d'extra, $55,000. 832-1692.

CHALET neuf sur Lac Métayer, Gracefield, 1,000 pi.ca., hivérisé. $60,000. Après 16h30: 233-9123.

LAC SIMON, chalet style Vice-Roy, très moderne, accessible à l'année, terrain 20,000 pi.ca., 160 pi. sur le lac. 3 chambres, 2 salons, 1 s/manger, 2 s/bains, foyer, lave-vaisselle, aspirateur central, $140,000. 819-428-3573 ou 819-428-7237.

LAC Simon, hiverisé, meublé, 3 chambres, plage privée sablonneuse, remise bâteau 2 étages, extra, $180,000. (514) 384-6881.

561 CHALET A LOUER

BEAU, plage privée, 3 chambres, région St-Jovite (lac des plages). Saison estivale. 1-416-449-8307

LUXUEUX chalet, Danford Lake, juin-juillet-août. Faites vite! 568-4373.

ST-SAUVEUR, sur lac, 3 chambres, 2 foyers, $600/semaine. 684-1694.

TOUT équipé, foyer, bain, idéal pour pêche, ski, motoneige. 568-0317.

VAL DES BOIS, hiverisé, au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé, endroit tranquille. 819-454-2588.

562 FERME

109 ACRES avec bâtiments, silo en pierre pour blé d'inde, $75,000, 20 km de Buckingham. 669-5078.

564 MAISON MOBILE

A VENDRE, Montée Chauret, Templeton, sur fondation, 14X68, terrain privé 100X150, hypothécable à 75%, $42,000. Après 18h, 663-6182.

GLENDALE Rivièra 1974, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, remise, clôturé, $33,500. Après 17h, 568-3882.

LA SALLE 1978, 14x72, doit être déménagée, $20,000 négociable. Avant 16h: 673-5903, 745-0024 poste 376 après 17h.

PARC Le Marquis, 12x60, 2 chambres, poêle combustion, remise, terrain. $42,500 négociable. 663-4038.

575 TERRAINS

18 TERRAINS

POUR BUNGALOW, splits avec services. Prêts à construire. Ravins boisés. Rues Nobert-Lacombe, près hôpital, autoroute, Montée Paiement, Gatineau. Financement 100% possible. Maurice Bouvier, Trans-Action G.B. 561-3222 poste 176.

1 ACRE, 5 acres, 10 acres, 20 acres, boisés, vue panoramique, Hull-Ouest, secteur Cascades. 777-6458.

1 ACRE boisé, Les Châteaux du Faubourg. 568-5609, 643-1247.

1 DEVELOPPEMENT nouveau à Gatineau, 14 terrains, approx. 60x100 pi., $24,000 services inclus. ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pi. 663-5113 ou 669-2680.

À VENDRE

Terrains avec services
Domaine du Paradis
À partir de 22,000 $
Faites vite !
Terrains au bord de l'eau

663-2712

575

1 TERRAIN, 60x100, zoné pour triplex, aubaine. 643-1247, 568-5609.

2 A 3 acres, taxes peu élevées, de $15,000 à $25,000. 671-0762.

2 TERRAINS 50X100, avec ou sans services, dans nouveau développement à Templeton. 663-9151 ou 663-3568.

ATTENTION CONSTRUCTEURS

BOUL. St-René Est, Gatineau, terrain 13,000 pi. ca., zoné pour 3 à 8 logements. 663-1762.

AUBAINE, boul. Hurtubise, sur rivière, $65,000, 568-5609 663-5104.

AVIS CONTRACTEUR

TEMPLETON, grand terrain de coin 84X125 pi., service payés à la ligne de l'eau, améliorations locales payées, peut être sub-divisé pour semi-détaché, $29,900. Arthur Lecuyer, Agence Immobilière Coutamax Inc., 568-4797 ou 561-3222 poste 191.

CASSELMAN, lot de 150X150. 764-5249 ou 1-987-2198.

575 TERRAINS

BOISE, 3,5 acres, 17 minutes des Promenades, 1 puits, accepté pour construction, $28,900. 568-3819.

CANTLEY, Village des pins boisés, choix de terrains boisés 1 acre, arpentés. Prix à discuter. 827-2151.

CHATEAU du Faubourg, Montée Paiment. 643-1247, 568-5609.

COTE D'AZUR, 3 lots résidentiel, 50X110, services sous peu, $13,900/chacun. 568-3621.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736 soir: 827-1283 827-3024.

GATINEAU, 6,124 pi. car. au coin de La Vérendrye ouest et Guindon. 26,900$. 561-4748 après 18h.

GATINEAU, projet Marengère, rue Elzéar, 150x135, prêt à construire, $18,000. Après 19h: 663-7998.

HULL, centre-ville, 3,800 pi. ca., zoné, 2 à 8 logis, bâtisse à démolir, $54,900. Transaction G.B. Jacques Noël 561-1878.

HULL-OUEST, beau site, vue panoramique, 58,000 pi.ca. environ, 4 minutes de Hull, $57,000. 643-1604.

LAC BLUE SEA, bord d'un ruisseau, prêt à construire, beau et plat. 568-1157.

LAC McGregor, aubaines d'hiver, lot riverain, 1 acre, $32,900. Lac Leslie de $19,900, avec plage sablonneuse. Développement Faubert: 819-457-2024.

LOT boisé, 1.33 acres, $19,800 négociable, Cantley. 561-1503.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, $4,900. Région Edeilweiss de $8,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de $6,900. Notre-Dame-de-la-Salette $4,900. Autres lots riverains $11,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

NOTRE-Dame-du-Laus, bord de l'eau. Vente ou échange. 568-0317.

NOUVEAU

ST-PIERRE de Wakefield, 1 seul: 150X450 ou 1 1/2 acre, prêt à construire, beau et plat, près école, épicerie, $12,000 à négocier. 568-2418.

PERKINS, terrain à vendre, prêt à bâtir, $11,500. 671-2710.

PRIX PRE-OUVERTURE

VERSANT Côte d'Azur, lots avec superbe vue, à partir de $16,900, services en sus. 561-1878.

REGION OTTER LAKE, 5 acres semi-boisés, accès à Rivière, $5,900 soit $150 dépôt, $150/mois, récréatif, camping, chasse, vue spectaculaire. Autres lots 12 acres boisés et plus bornés par les terres de la Couronne, $8,900, soit $200 dépôt, $212/mois. Développement Faubert: 819-457-2024.

ST-PIERRE-de-Wakefield, Lac McArthur, 12 acres boisées dont 3 1/2 sur le bord de l'eau, vue et accès au lac, 35 minutes de Hull. 568-4550.

TERRAIN 1 acre, rue de l'Impasse, près du chemin du Domaine, Perkins, avec droit de passage vers le lac McGregor. $14,500. Micheline Daigneault, Re/Max Vision, 243-3111.

TERRAIN à vendre 50x120, 527 et 529 rue de la Blanche. 663-8948.

TERRAINS AVEC SERVICES

GATINEAU, $16,000 chacun, secteur privé où le calme et la tranquilité règnent. Appelez au 663-1762.

TERRAINS boisés, 1 1/4 acre, montagnes de la Gatineau, 30 minutes du centre-ville. 459-3457.

TOUT NOUVEAU

CANTLEY, Projet de 45 lots, près de la route 307 et Mont-Cascades, de nombreux avantages. Informez-vous! 827-2505.

579 VILLEGIATURE EXTERIEURE

MAISON mobile double, à louer ou à vendre **MIAMI** nord, libre du 15 au 31 mars, $300 US/semaine pour 4 personnes. 684-2664, entre 16h et 22h.

580 BUREAU A LOUER

$700/MOIS, chauffé. Se présenter au 70 St-Raymond, Hull. 777-2526.

700 PI.CA. Sous-location, près Galeries de Hull. Service de réception disponible. Idéal pour jeune professionnel. 733-7985 et 770-6368.

BUREAU à louer avec service de secrétariat, enitèrement équipé. 595-9144, après 18h 568-2329.

BUREAU commercial à louer, 1,200 pi. ca., 670, ST-René Est, Gatineau. Renseignements: 663-9613.

BUREAUX près du Marché, rénové, chauffé, éclairé. 235-7335.

CENTRE-VILLE Gatineau, rez-de-chaussée, 1,000 à 2,400 pi.ca., libre immédiatement, à partir de $8 le pi.ca. P.A. Charbonneau, 561-2445.

580 BUREAU A LOUER

HULL, 256 St-Joseph, 1,050 pi car., à l'étage, air climatisé, stationnement, frais à discuter, $875/mois, immédiatement. Carol 776-3171.

HULL
CLINIQUE MEDICALE
PRETE à opérer, occupation immédiate.
GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

JUIN 1990, Hull, parc industriel, 1,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

585 COMMERCES

BATISSE commerciale, à loyers multiple. 561-6679 après 16h, 561-3222, code 23, pagette.

585 COMMERCES

BOUTIQUE de fleuriste, tout équipé à l'intérieur d'un bungalow 3 chambres. Angers, 281-5030 après 18h.

CASSE-CROUTE à vendre à Sand Bay (Shawville), au bord de l'eau, terrain 100x100, bons revenus, $60,000. 746-8555.

CHERCHE dépanneur pour client sérieux à Hull ou Gatineau. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

CLUB VIDEO à Hull, 3000 membres, très achalandé, très bons revenus. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANNEUR à Low, Québec, commerce plus propriété avec grand logis, clientèle établie. 776-5566, 778-4134. Gaston Lemieux, Trans-Action.

DEPANNEUR à louer, à 20 minutes de la ville. 684-4181.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

585 COMMERCES

DEPANNEUR, boul. St-Joseph, excellent chiffre d'affaire, comprend loto 6/49. Prix demandé: $60,000.

HOTEL de campagne, plus 10 unités de motel et logis pour proprio, s/manger, beaucoup de potentiel. Michel Sarra-Bournet 778-4239, Centrury 21 Charlemar.

FRANCHISE établie, bon chiffre d'affaires, prix raisonnable. 561-6741.

HULL à louer, bâtisse commerciale 24x24 (atelier de réparations, entrepreneur général, entreposage), rue St-Joseph, près Manège Militaire, espace de stationnement. 777-7277.

HULL, dépanneur licencié/boucherie, bonnes conditions de bail. Paulette Savage 561-3222, poste 361, Century 21 Des draveurs Inc.

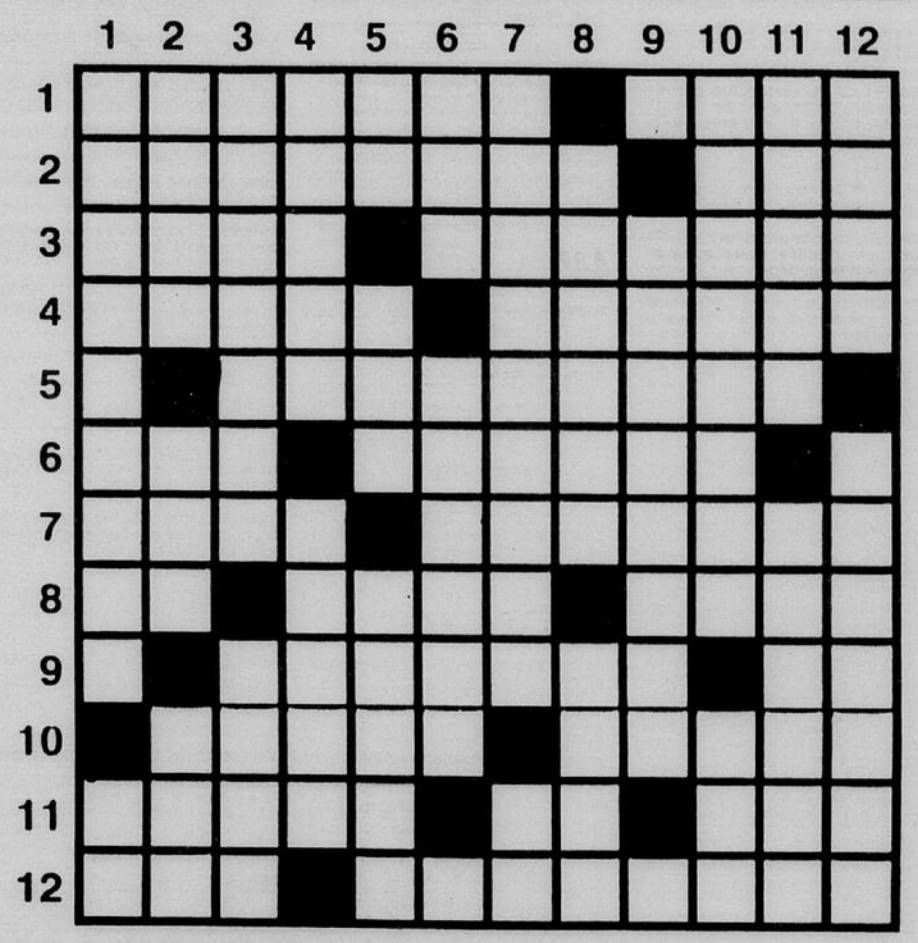
MANUFACTURE de ferme de toîts (Truss), située à Masson, grand potentiel, disponible immédiatement, équipement complet, prix très réduit. Ecrire à case postale 441, Masson Québec J0X 2H0.

RESTAURANT-Pizzeria à vendre. Demandez Edouard à 777-0777.

MOTS CROISÉS

Edimédia Inc.

NO D-371 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Superbe. — Personne vorace.
2—Lignes saillantes sur une surface. — Dans les déserts, vaste espace caillouteux.
3—Punaise. — Actinie.
4—Événement imprévu et fâcheux. — Nombre.
5—Esclavage.
6—Cloison mobile dressée perpendiculairement au mur, dans une salle d'exposition afin d'augmenter la surface utilisable. — Évaporite (géol.).
7—Affl. de l'Oubangui. — Rondes.
8—Connu. — Fondé. — Volcan de Sicile.
9—Faire une cavité. — Frigorie.
10—Tirer un vif plaisir, une grande joie de. — Précepte.
11—Se dit des peuples idolâtres, polythéistes. — Infinitif. — Crie, en parlant d'un cerf.
12—Terme désignant l'armée à l'époque féodale. — Modestes (f.).

VERTICALEMENT

1—Veloutée. — Fl. d'Italie.
2—Lu de nouveau ce qu'on vient d'écrire. — Indique une petite quantité. — En Provence, bergerie.
3—Ensemble des déchets provenant de la fabrication du verre. — Accouplement du mâle et de la femelle, dans l'espèce humaine.
4—Luette. — Non préparée.
5—Possédé. — Lentille. — Femelle féconde chez les insectes sociaux.
6—Se mouvra. — Buée.
7—Loupes. — Sert à égoutter les bouteilles.
8—Enchâssée. — Musarda.
9—Mésange à longue queue.
10—Produisent un bruit sourd et menaçant. — Volonté.
11—Revenu annuel. — Gonflée.
12—Père de Thésée. — Qui ont déjà servi (f.).

SOLUTION DU PROBLÈME D-370

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	U	B	I	L	E	■	A	B	U	S	E
2	E	N	R	O	U	L	E	M	E	N	T	■
3	R	I	E	N	■	I	T	A	L	I	E	N
4	E	F	F	I	L	É	E	S	■	R	A	I
5	M	O	■	E	U	■	I	S	E	■	T	C
6	I	R	A	■	C	A	N	E	■	P	O	T
7	A	M	B	I	A	N	T	■	F	U	S	A
8	D	I	U	R	N	É	■	T	A	C	E	T
9	E	S	S	A	I	■	V	I	D	É	■	I
10	■	E	■	I	E	N	A	■	A	L	T	O
11	O	N	T	■	■	O	S	A	■	L	I	N
12	S	T	E	L	É	■	E	C	H	E	C	■

LES PETITES ANNONCES

585 COMMERCES

SALON de coiffure, Wakefield, clientèle bien établie, bilinguisme un atout. Soir: 459-2602.

SALON de coiffure avec s/bronzage, très bon potentiel, très bien situé sur St-Joseph. 770-5280 ou 770-6427.

SALON DE COIFFURE, Gatineau, bon chiffre d'affaires. Le soir: 595-9489.

TAXI à vendre, région Maniwaki. Jour: 770-8863, soir: 561-9192.

ROYAL LEPAGE

"Service Immobilier Royal LePage Ltée, Courtier"

Boucherie - avec 2 logis
Restaurant - 85 chaises avec bâtiment et possibilité de logis, vendeur sérieux.
Espaces - Bureaux, vente ou détail et entrepôt. Choix de grandeur, prix et secteur.
Centre-d'Achat - boul. Maloney est, à vendre ou à louer.

Claude Bourdeau, f.ri., Agent Commercial
770-9221
585

590 ENTREPOTS

1,000 Pl. CA., bureau inclus, pour entreposage de produits de beauté, chauffé, éclairé, stationnement à l'arrière. 235-4585.

A LOUER 3,600 pi.ca. ou 1,800 pi.ca., 16 pi. libre avec porte de garage 12x14 et porte 3x7, Hull. 770-8911.

BUREAU et entrepôt à louer, 1,800 pi car., grande porte de garage. 770-4943, après 17h.

ENTREPOT de 1,500 à 3,000 pi.ca., avec porte de garage 12x14 et quai de chargement avec porte de garage 8x10, Parc Gréber, $6.50/pi.ca, 1er avril, 663-0356 ou soir 663-9124.

GARAGE, privé, 22x24, chauffé, porte électrique, $235. 561-1971.

GATINEAU, 179 rue Achbar, 600 pi.ca. Guy 663-8774, soir: 663-9729.

595 LOCAUX

1,200 Pl. CA., porte de garage 12X14, neuf. 643-5800.

600 Pl. CA., 179 rue Achbar. Guy 663-8774, soir: 663-9729.

A LOUER 3,600 pi.ca. ou 1,800 pi.ca., 16 pi. libre avec porte de garage 12x14 et porte 3x7, Hull. 770-8911.

BEECHWOOD - 425 pi. car. d'espacede bureaux avec stationnement et partage de 2 salles de réunion, $500/mois, libre 1er avril, 741-3366.

BEL EDIFICE MODERNE
579 pi.ca., rez-de-chaussé, terrasse, 684 pi.ca., étage, secteur achalangé, stationnement, 383 Gréber. Heures de bureau, C. Goulet: 776-4789.

CENTRE d'achat, à louer, commerce de détails, idéal pour clinique médicale, fleuriste, fruits et légumes, boucherie, etc. 2 mois gratuits. Clés en main. Renseignements: 776-2281.

CENTRE-VILLE, édifice de prestige pour bureaux et commerces. Libre. Royal LePage, S. Bisson. 561-7043.

ESPACE à louer, boul. St-Joseph, Hull, pour professionnels de la santé, 350 pi.ca. 595-9225 ou 593-5555.

GATINEAU, rue Notre-Dame, 1,500 pi.ca. prix très très bas, très avantageux. 663-1113.

HULL, 100 St-Joseph, 1,000 pi. ca., libre, $800. 770-3003 777-2657.

HULL
CENTRE D'ACHAT
BUREAUX ET MAGASINS
IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détails. Contactez R. Moreau.

GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

LOUÉ À 60%
Locaux à louer
Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière, Hull, 400'c. et plus
Prix de base **$6.85** le pied carré.
Guy Bélanger à
776-1255 - 776-5566
Trans-Action G.B. Ass
595

595 LOCAUX

IMMEDIATEMENT, locaux commercial: 1 de 4,038 pi. ca., 1 de 1,700 pi. ca. Offices: 1,145 pi. ca. 777-1373 771-1155.

LOCAUX commerciaux à louer, coin Gréber et St-Louis. Charlie a.m.: 663-9002, après 17h: 236-1111.

LOCAUX industriels ou commerciaux, 1,500 pi. ca., bl. St-René, Gatineau. 663-5305.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

BAR SALON, 80 places, très propre, grand stationnement, $130,000. Casse-croûte à vendre, doit être déménagé. Demandez Roland au 819-454-2823.

DEPANNEUR à vendre ou à louer, à Hull, bien situé. 663-5853.

GATINEAU, près des Promenades de l'Outaouais, bâtisse commerciale, 2,880 pi. ca., 2 logis en haut, terrain de 16,310 pi. ca., demande $219,000. Robert Woodstock, Transaction G.B. 568-0568.

HULL/AYLMER
COMMERCE de distribution facile d'opération dans votre région. Expérience non requise, possibilité de $200 à $700/semaine pour 1/2 journée de travail, financement bancaire à 100%, pour personne qualifiée, aucune vente. Informations: 9h à 17h. **(Sans frais) 1-800-363-5093.**

MIAMI, FLORIDE (EUROPE)
ASSOCIE(E) pour diriger bureau, doit avoir expérience relations publiques, devra travailler environ 20 heures/semaine avec différents maires de Floride et Consulat canadien. Garantissons 1/4 million par année. Capital requis: $300,000 pour personne choisie. Envoyer c.v. 1-514-327-6683 Fax 1-514-329-3331.

RECHERCHE distributeurs(h.f), région Outaouais, produits exclusifs, R.G. Atlantic. 1-514-523-7255.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

UNE firme PARA-LEGALE est à la recherche d'un(e) partenaire pour expansion. Excellent potentiel pour rénumérations. Expérience non nécessaire. Entraînement complet, incluant des sessions à l'Ecole de Droit Osgoode Hall. 1-416-482-8591.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

AUBERGE à la campagne, rénovée à neuf, 5 chambres. 561-3222 code 292.

605 AUTOS A VENDRE

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1968 MUSTANG, parfait état, b.bleu, aucune rouille, $10,000 négociable. Alain: 669-3877 ou 564-5950.

1977 CAMARO, prix à discuter, 643-4354.

1977 CHRYSLER Newport, bon état, $400 ou meilleure offre. 595-1357.

1978 FORD Cougar, excellent état, $600 ou meilleure offre. 568-7901.

1978 LINCOLN Ford, voiture de ville, telle quelle, prix à discuter. 1977 CHEVROLET, 3/4 tonne, bon état, meilleure offre. 685-1073.

1978 MONTECARLO Classique, toute équipée, A-1. 568-7792.

1978 PONTIAC Phoenix, moteur 305, bonne mécanique, $600. 643-1763.

1978 VOLVO 244 DL, très bon état. Après 18h: 684-4921.

1979 CADILLAC Coupé de ville, moteur 30,000 milles, transmission neuve. $2,295 ou meilleure offre. 663-8473.

1979 CHEVROLET familiale, $500, stock 3200. Denis Auto 643-5262.

1979 FORD Fairmont, 4 pneus, batterie et freins neufs, $400. 561-5404.

1979 LAURENTIEN, $400, stock 195. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1979 PARISIENNE, $1,200. Jour: 243-3863, soir: 776-1449.

1979 TRANS-AM, moteur 400, bon état. Après 17h: 671-1748.

1980 BUICK Regal, tout équipé, $1,500. 684-2723 après 16h.

1980 DODGE Aspen, très bon état, $1,200. 778-2295.

1980 FORD Lincoln, Mark 6, extérieur blanc, intérieur bleu, moteur neuf, très bas millage, comme neuve. Faut voir! 663-3154.

1980 MONZA Spider, bonne mécanique, V-6. 669-3706.

1980 REGAL, $500, stock 194. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1980 TERCEL, bon état, $550. 671-2813.

1980 TOYOTA Tercel, $1,495 certifiée avec garantie, stock A28. Automotion: 822-6302.

1981 CHEVROLET Monté Carlo, bon état, pneus neufs, seulement 85,000 km, $2,000 ou meilleure offre. 776-0086 ou 684-9305.

1981 CITATION X11, édition sport, bon état, $1,200 ou meilleure offre. 671-0513.

1981 CIVIC, $695, stock 177. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1981 FORD Mustang, bon état, $1,500 négociable. 459-3245.

1981 FORD Mustang, $1,950, stock 3176. Denis Auto 643-5262.

1981 GRAND Prix, toît en T, $2,500, stock 3199. Denis Auto 643-5262.

1981 MAZDA GLC, stock 536. Heritage Automobile 729-1400.

1981 PHOENIX, V6, $1,250 négociable. Jour: 243-3863, soir: 561-5562.

1981 RELIANT K, 76,000 km, bon état, $1,800. 684-8348, 457-4933.

1982 CAVALIER, familiale, $950, stock 3175. Denis Auto 643-5262.

1982 CHEVROLET Camaro, stock 561. Héritage Automobile 729-1400.

1982 CONCORDE, $1,600, stock 200. Auto J. C. Galipeau, 669-4004.

1982 LE BARON, $1,695, stock 187. Auto J. C. Galipeau, 669-4004.

1982 OLDSMOBILE Cutlass Ciera, V6, vitres électriques, am/fm cassettes, $3,200 négociable. 986-6222.

1982 PONTIAC 6000 LE, bon état, $2,400. 669-3358.

1982 TOYOTA Celica, stock 532. Héritage Automobile 729-1400.

1983 ACCORD, $2,900, stock 178. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 CADILLAC De Ville, stock 551. Héritage Automobile 729-1400.

1983 CAMARO Z28, toît en T, jamais sortie l'hiver, $7,000 négociable. 243-9216 après 16h.

1983 CAMARO Z-28, tout équipée, parfait état, $7,500 certifiée. Ronald, 749-5092.

1983 CHRYSLER Le Baron, toute équipée avec ordinateur parlant, $2,500 ou meilleure offre. 771-3909.

1983 CITATION, 4 portes, très propre, 76,000 km, mécanique A-1, automatique. Faut voir! 778-6548.

1983 LE BARON, $3,000, stock 173. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 MAZDA 626 LX, stock 511. Heritage Automobile 729-1400.

1983 MERCURY Grand Marquis, bon état, peinture 1989, puissant système de son plus 4 pneus d'été Eagle 255, $6,000. 663-8123.

1983 MERCURY Zéphir, $1,450, stock 3196. Denis Auto 643-5262.

1983 NISSAN Sentra, 2 portes, automatique, 72,000 km, $3,200. 643-4609, 643-3554.

1983 NISSAN Centra, $1,950, stock 3009. Denis Auto 643-5262.

1983 OLSMOBILE Cutlass Supreme, 2 portes, $2,650. 671-2710.

1983 PULSAR NX, très bon état, mécanique A1, $3,200. 684-8220.

1983 SUBARU GL, 4 portes, 5 vitesses, pneus 4 saisons, $1,995. Laissez message: 986-3334.

1984 CAMARO Z28, $6,000, stock 2890. Denis Auto 643-5262.

1984 CAVALIER, $2,900, stock: 196. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 CELIBRITY sport, $4,000, stock 100. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 CHEVETTE, 123,000 km, très bon état, $1,950. 568-7156, après 18h.

1984 CHEVETTE, parfait état, $2,000. 827-2854.

1984 DODGE Omni, $1,250, stock 3123. Denis Auto 643-5262.

1984 HONDA Civic, 4 portes, automatique, stock 8058-A, am-fm, très bon état, économique. Chez Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1984 NEW YORKER, $5,400, stock 46. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 NISSAN 300ZX, toute équipée, 88,000 km, $7,500; 1981 Ford Tunderbird. Jour, M. Rose: 771-4601.

1984 NISSAN Pulsar NX, 5 vitesses, peinture neuve, toit ouvrant, excellent état. 568-1235.

1984 OMNI, 98,000 km, automatique, 5 portes, tout servos, bien équipée, A-1, $1,950. 777-2068.

1984 PARISIENNE, toute équipée, $5,995. Faut voir, blanc, stock 186. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1984 PLYMOUTH Reliant, 2 portes, toit ouvrant, très bon état, $2,350. 561-5247 ou 724-7010.

1984 PONTIAC, très bon état, 6 cylindres, frais peint. Lise 561-2404.

1984 PONY, bleue marine, bon état, 4 portes, manuelle. 729-7966.

1984 RABBIT, stock 311. Héritage Automobile 729-1400.

1984 RELIANT, $1,700, stock 198. Auto J. C. Galipeau, 669-4004.

1984 RENAUD Fuego, impeccable, $95 comptant, $169 mensuel, stock no. A1765B Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1984 RENAULT Alliance, 67,000 km, très bon état, $2,800. 243-0546. 243-1546

1984 RENAULT Alliance DL, $2,500. Manon: 770-3028, 986-3976.

1984 TEMPO, $3,400, stock 171. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

AUTOMOBILE NOTRE-DAME
• Voitures neuves et d'occasion
•• Financement sur les lieux

Prop. Aurèle et Normand Prescott
292, rue Notre-Dame, Gatineau
643-4341
605

605 AUTOS A VENDRE

1984 TEMPO GL, état A1, batterie, freins, silencieux neufs, 5 vitesses, 88,000 km, $3,500. 561-2081.

1984 TEMPO L, 4 portes, 5 vitesses, 1 propriétaire, $2,500. 663-9317.

1985 200 SX, stock 555. Hérigate Automobile 729-1400.

1985 CELEBRITY Eurosport, blanche, super propre, conduit par 1 dame, 2 portes, toit ouvrant, vitres électriques. $6,400 négociable. Laissez message: 643-5840.

1985 CHEVROLET Citation, $3,450, stock 3191. Denis Auto 643-5262.

1985 CHRYSLER 5th Avenue, $7,500, stock 3165. Denis Auto 643-5262.

1985 ESCORT, automatique, condition A1, $95 comptant, balance facile, stock no. A1816B Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1985 FIREBIRD sport, dame doit vendre, excellente condition, couleur grise, $7,500 négociable. 769-4921.

1985 FORD Escort, $2,850, stock 3192. Denis Auto 643-5262.

1985 HONDA Accord EX, toute équipée, 63,000 km, très bon état, $8,500. 986-2557.

1985 HOLDSMOBILE, $4,950, stock 2856. Denis Auto 643-5262.

1985 LE BARON, 57,000 km seulement, $95 comptant, balance facile, stock 90185A, Cyrville M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1985 MERCURY Topaz, $3,950, stock 3193. Denis Auto 643-5262.

1985 OMNI, $2,400, stock 160. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

EN VEDETTE
1986 PONTIAC 6000
4 portes, sedan, automatique, 2 tons, 54,142 km, stock 92435 A **$8995**
CANAKOR
AUTOMOBILES
348 boul. Gréber, GATINEAU
561-7331
605

RÉPARATION
VENTE ET SERVICE
RENAULT
JEEP EAGLE
NORMANDIE JEEP EAGLE
820, boul. St-Joseph, Hull
777-2611 605

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE CHEZ



j. Baillot ltée
960, boul. St-Joseph Hull **777-5261**



Tony Palluck, Représentant

Pour plus de détails; consultez un(e) de nos représentant(e)s dès aujourd'hui...

Christine Fortin, Représentante

Spéciaux "Tel quel"

1983 Pontiac 6000,
4 portes, blanc,
stock: L55-5B
SPÉCIAL **2,250 $**

1984 Dodge 600,
2 portes, gris
stock: K02-62B
SPÉCIAL **2,250 $**

1984 Renaud 5,
Or,
stock: L21-9A
SPÉCIAL **1,200 $**

1985 Pony GL5,
Blanc
stock: K01-227A
SPÉCIAL **1,450 $**

Voitures de qualité

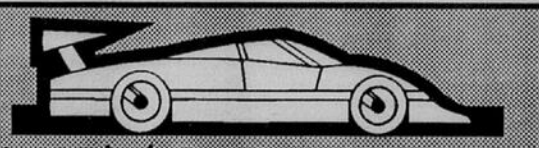
1988 Lincoln "Town Car",
"Signature" 33,000 Kilo, blanc
stock: L55-18A
SPÉCIAL **28,900 $**

1986 Cutlass Cierra,
4 portes, gris foncé
stock: J32-9A
SPÉCIAL **8,730 $**

1986 Firebird,
Noir, 86,000 Kilo,
stock: K01-190A
SPÉCIAL **8,995 $**

1986 Chrysler "Fith Avenue"
77,000 [illegible]
stock: K02-1A
SPÉCIAL **11,995 $**

Dodge
CHRYSLER



AUTOBAINES de la SEMAINE

CHEV. CELEBRITY EURO.
1989 4 portes - automatique
- air climatisé - stéréo
- Gris, 17,000 km
- #ST-P-1290
SPÉCIAL **12,450.00$**

CHEVROLET CORSICA
1989 4 portes - automatique
- air climatisé - stéréo
- Rouge, 18,000 km
- #ST-P-1323
SPÉCIAL **10,995.00$**

TOYOTA COROLLA L.E.
1988 4 portes - automatique
- Bleu, 17,000 km
- #ST-P-1317
SPÉCIAL **10,950.00$**

CHEVROLET CAVALIER
1988 4 portes - automatique
- Rouge 38,000 km
- #ST-9934 A
SPÉCIAL **8,495.00$**

CHEV. CAVALIER FAMILIALE
1987 4 portes - automatique
- Bleu, 50,000 km
- #ST-9926 A
SPÉCIAL **7,495.00$**

CHEVROLET CHEVETTE
- 4 portes - automatique
- Gris - 52,000 km
- #ST-P-1311 A
SPÉCIAL **5,650.00$**

GM **DEMERS CHEVROLET**
968, boul. Maloney ouest Gatineau
568-5811

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1985 PARK Avenue, $9,895, stock 91. Auto J. C. Galipeau 669-4004.

1985 PONTIAC Sunbird LE, OHC, bon état, peinture neuve, 95,000 km, $4,500. 771-0850.

1985 TOYOTA Celica, stock 514. Héritage Automobile 729-1400.

1986 200SX, stock 554. Héritage Automobile 729-1400.

1986 ACADIAN deluxe, automatique, servodirection, excellent état, $95 comptant, $149/mois. 748-6940.

1986 BUICK Electra T Type, 4 portes, 6 cylindres, stock 8029-A, complètement équipée, incluant air cli., exterieur gris foncé, intérieur velours, 1 propriétaire, prolongation de garnatie disponible. Viens voir chez Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1986 CAMARO Z28, toute équipée, V8, automatique, $9,000. 568-2719.

1986 CIERA, $4,900, stock 172. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1986 CUTLASS Brougham, toute équipée, très bon état, 70,000 km, $8,500 ou meilleure offre, cause décès. 568-1577.

1986 HONDA Civic, 4 portes, 5 vitesses, bon état. 243-3776 après 18h.

1986 HONDA CRX, manuelle, état A-1, 59,000 km, $8,000 négociable. 1972 Plymouth pour pièces. Demandez Daniel au 561-3070.

1986 HYUNDAI Pony, automatique, am-fm cassette, $2,995. 595-1757.

1986 HYUNDAI Poney, $2,950, stock 3126. Denis Auto 643-5262.

1986 LE BARON, convertible, impecable, échange et terme acceptés, stock A1679B, Cyrville M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1986 LTD, toute équipée, $6,800 ou meilleure offre. 568-7596.

1986 MAZDA 323, excellente état, cause: divorce. 776-3755.

1986 MUSTANG GT, stock 531. Héritage Automobile. 729-1400

1986 MUSTANG LX, stock 565. Heritage Automobile 729-1400.

1986 Z 28 Iroc, stock 471. Héritage Automobile 729-1400.

1987 BUICK Grand-National, intéressés seulement. 243-1641.

1987 BUICK Lesabre Ltée, 4 portes, 6 cylindres, automatique, toute équipée, incluant air cli., 1 propriétaire, prolongation de garantie disponible, extérieur jade, stock 8052-A intérieur velour, seulement 50,000 milles. Viens voir! Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1987 CHEVETTE, 4 portes, très bon état, $4,200. Après 18h: 684-9343.

1987 DODGE Shadow, $5,700, 87,560 km. Appelez au 238-7794.

1987 EXPO, $3,600, stock 164. Auto J. C. Galipeau, 669-4004.

1987 HONDA Civic GL, 5 vitesses, 54,000 km, 4 pneus neufs, radio am-fm cassette, $8,600. 776-5007.

1987 HYUNDAI Stellar, $3,650, stock 2806. Densi Auto 643-5262.

1987 PONTIAC Safari, familiale, bas millage, échange et terme acceptés, stock 90036A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 PONTIAC Firefly, $4,450, stock 3105. Denis Auto 643-5262.

1987 SHADOW, comme neuve, échange et terme acceptés, stock 90252D, Cyrville M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 SUNDANCE Turbo, impeccable, $95 comptant, balance facile, stock no. 90105A Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 TEMPO L, 5 vitesses, bon état, $6,500 négociable. 561-3475.

1987 TOYOTA Corolla, 5 vitesses, 30,000 km, $10,400, 684-2195.

1987 TOYOTA Tercel, 4 vitesses, am-fm cassettes, bon état, A-1, $5,975. Soir: 663-7463.

1987 VOLKSWAGEN Fox, 2 portes, manuelle, condition A-1, 69,000 km. $6,200 ou meilleure offre. 595-5857.

1988 CAVALIER RS, 1 propriétaire, bas millage, terme et échange acceptés, stock A1756B, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 CHRYSLER Daytona, rouge, 5 vitesses, manuelle, toit ouvrant, très propre, 18,000 km, $9,500. Le soir: 561-1919.

1988 FIREFLY, 24,900 km, valeur $9,000, doit vendre, $6,800 avec garantie. 776-5789.

1988 FORD Escort, très bon état. Demander Lucie: jour: 770-4244, soir: 771-2143 ou 669-0601.

1988 FORD Wagonette Aérostar, V-6, automatique, 27,300 km, très bon état, intérieur non fini. 983-6371.

1988 LE BARON, coupé, comme neuf, terme et échange acceptés, stock A1829A. Cyville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

605 AUTOS A VENDRE

1988 HONDA Accord EXI, 36,000 km, automatique, toute équipée, 4 portes, comme neuve, $15,500, garantie 5 ans transférable, 684-4706.

1988 OMNI, parfait état, garantie transférable, $6,500. 770-0393.

1988 PONTIAC Firefly Turbo, radio am fm cassette, 14,500 km, doit vendre, prix à discuter. 986-8141.

1988 RELIANT familiale, bas millage, A1, terme et échange acceptés, stock A1767A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 RENAULT Médaillon, stock 567. Heritage Automobile 729-1400.

1988 SPRINT, garantie prolongée GM transferable, comme neuve, $6,500 négociable. 986-7022.

1989 COROLLA GTS, 21,000 km, excellent état. Eric: 561-1971.

1989 HONDA CRX, 13,000 km, comme neuve, $14,500 négociable. Après 18h, 595-2879.

1989 NISSAN Stanza, automatique, 12,000 km, tout équipé, 561-7921.

1989 PONTIAC GRAND AM, 6,600 km, $15,000. 776-3325 après 17h.

1989 TOYOTA Tercel, automatique, sport, rouge, 8,000 km, garantie de 5 ans, $11,500. 771-5664.

1989 VOLKS Jetta, impeccable, terme et échange acceptés, stock 90205A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette: 749-8655.

1990 CAVALIER Z-24, 2 mois d'usure, $14,000. Rock: 561-5499 avant 15h, 243-8712 après 15h.

DODGE Diplomat, 1979, bon état, $700. 663-8720.

PRETS automobiles neuves et usagés(e) $10,000 et plus 561-0407.

615 AUTOS A LOUER

1988 CADILLAC, $700/mois, terme 2 1/2 ans, option d'achat. 663-7193.

620 AUTOS DEMANDES

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1956 MERCURY F-100, 1/2 tonne, 351-W 1979, dompeuse, $1,500. 643-2242.

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1965-1985 SELECTION d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1975 FORD 6 roues, vérification sécuritaire; 1971 FORD pour pièces. Prix raisonnables. 986-7842.

1978 GMC avec boîte, 6 cylindes, 3 vitesses, prix à discuter. 568-5039.

1978 GMC Pick-Up, 1/2 tonne, moteur 350, 96,000 km. Pour pièces, $650. 776-4219.

1980 FORD 1/2 tonnes, mécanique parfait état, 4 pneus neufs, boîte Fibrobec. $1,200. 443-2228.

1981 CHEVROLET, 1/2 tonne, boîte courte, bon état. Après 17h 777-3683.

1981 CUSTOM F-100, peinture, 4 pneus, boîte Fibrobec neuve, $500 etc. Excellent état, $3,500. Soir: 561-1919.

1981 PONTIAC, 130,000 km, négociable, 777-0285.

1983 F-15, cab allongé, $4,500, stock 184. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1983 FORD F150, demande $3,500. 777-3562 ou 457-1735.

1984 FORD F-150, $5,600, stock 2499. Denis Auto 643-5262.

1985 FORD 150, 6 cylindres, moteur 300, manuel, très bon état. 663-8500.

1985 FORD F150, 6 cylindres, manuelle, bon état, $6,750. 568-4454 demandez pour Lou.

1985 GMC Safari Van, A-1. Après 17h 986-1567.

1985 RANGER, V-6, $3,900, stock 159. Auto J. C. Galipeau, 669-4004.

1986 CHEVROLET Van, V-6, automatique, $9,500. 595-0718.

1987 BRONCO II, 4X2, 5 vitesses, radio am-fm casettes, 88,000 km, 663-3592.

1987 JEEP Comanche, 1 propriétaire, terme et échange acceptés, stock 90171A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

625 CAMIONS A VENDRE

1987 MAZDA B2000, A1. 776-3738, laissez message.

1987 NISSAN Pick Up, bas millage, termes et échanges acceptés, stock 90270A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 VOYAGEUR V6, condition A1, termes et échanges acceptés, stock A1738A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 DODGE Pick Up D100, excellent état, terme et échange acceptés, stock 90294A, Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1988 FORD, 1/2 tonne, 6 cyl., 1 1/2 "King Cab", boîte courte. 778-3790.

1988 FORD F-150 XL, club cab, 50,000 km, comme neuf, $13,500. 819-456-2878.

1988 FORD Ranger, 37,000 km, prix à discuter. 663-9048.

1988 JEEP Pick-Up Comanche, 45,000 km, 6 cyl., 5 vitesses, traitement anti corosion transférable, suspension charge lourde, $9,000 ou meilleur eoffre. 685-9371 230-3033 poste 255, après 14h.

1988 MAZDA B2200, Cab plus, 53,000 km, doublure, garantie transférable, $10,000. Jour: 234-8880, soir: 663-3570.

1988 SAFARI Van, 44,500 km, $13,500. 671-1698.

CAMION Mack 1982, excellent état, permis VR-région 7, 2 dompeuses, 1 "fifth wheel". Gilles: (819)426-2583.

CAMIONS 10 roues, avec permis V.R., région 7. 663-0479.

628 CAMIONS 4X4

1960-1985. ACHAT autos camions accidentés ou non. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1973 JEEP 6 cylindres, bas kilométrage, très bon état, $1,150. 778-2990.

1982 DODGE Pick-Up, stock 521. Heritage Automobile 729-1400.

1984 FORD Ranger, stock 549. Heritage Automobile 729-1400.

1984 NISSAN King Cab, stock 524. Heritage Automobile 729-1400.

1985 JIMMY S-15, 4X4, High-Sierra, 6 cylindres, automatique, servodirection, air cli., volant ajustable, régulateur de vitesse, extérieur 2 tons, bleu, disponibilité de prolongation de garantie, stock 7919-B. En spécial chez Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1986 SUZUKI Samarai, stock 557. Heritage Automobile 729-1400.

1987 DAKOTA, excellent état, échange et termes acceptés, stock 90059A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

1987 JEEP Comanche, $11,000. 663-6720.

1987 JEEP YG, stock 281. Heritage Atomobile 729-1400.

1988 4 RUNNER, $15,900, stock 168. Auto J.C. Galipeau, 669-4004.

1988 BRONCO II, gris et bourgogne, air cli., tout équipé, 48,000 km. Julie 781-3402 ou 669-0303.

1988 JEEP Cherokee Laredo, 2 portes, 6 cylindres, 5 vitesses, am-fm, 1 propriétaire, extérieur bleu foncé, intérieur tissus gris pâle, disponibilité de prolongation de garantie, stock 8022-A. Normandie Jeep Eagle Inc. 777-2154.

1988 JEEP YJ, $11,900, stock 3007. Denis auto 643-5262.

1988 JEEP YJ, toît rigide et toît mou, 6 cylindres, 5 vitesses, servodirection, am-fm, seulement 36,000 milles, 1 propriétaire, stock 8049-A. Faut voir! Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1988 SUZUKI Samurai, fait sur commande, 38,900 km. 643-1762.

1989 GMC Wrangler, très équipé, 4,000 km. 449-4278.

1989 SUZUKI Sidekick, tout équipé, meilleure offre. 561-6653.

1989 TRACKER, 3,000 km, échange et termes acceptés, stock 29032A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette 749-8655.

655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT

ESPACE libre pour mécanique ou autre. 14x32. 682-2383.

663 MACHINERIE

CHARGEUR 930 Caterpillar, 1975, 41-K 4909, godet à terre, déversement de côté, $35,000 négociable. 643-5800.

MELANGEUR à mortier, neuf, 643-1732.

TREUIL (winch) Ramsey, 6,000 livres, comme neuf, $650. 669-0771.

665 MOTOCYCLETTES

1985 HONDA XL, comme neuve, $1,700. 985-3419, après 18h.

670 MOTONEIGE

650 SKS POLARIS 1990, avec dossier et miroir, 1 an garantie, très bon état. 449-5089.

DOIT vendre! Formula SS 1985, excellent état, $2,975. 457-2252.

672 PIECES - ACCESSOIRES

1960-1985. ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion. 777-7107.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1978 Z28, pas de moteur, suspension avant neuve, très propre, $250, pour pièces. Moteur 305, $250. Transmission GM, $175. Robert 568-9537 après 15h.

1981 DODGE van fonctionnelle. Prix à discuter. 663-4532.

BUICK Skylark 1969 pour pièces seulement, 778-6256 après 18h.

TRAIN ARRIERE de 10 roues (différentiel) 38,000 livres. Transmission 13 vitesses. Moteur 318 Détroit GM pour pièces. 777-7107.

673 REMORQUES

REMORQUE 4x8 qui bascule, comme neuve, $500. 643-9576.

X8 QUI bascule, très robuste et roue de secours. Prix à discuter. 643-9249.

677 ROULOTTES

FLEETWOOD, 17 pi., gallerie grillagée, très bon état. 747-1030.

MAISON motorisée, Triple E, 1985, 28 pieds, classe A, 28,000 km, très bon état. 643-1762.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1986 HONDA 125, 4 roues. 243-3934.

684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS

ALUMACRAFT, Delta, bateaux aluminium, moteurs, remorques et accessoires. Bob (soir): 833-3150.

CHALOUPE en aluminium 12 pieds avec moteur 5.5 forces et remorque. $1,300. 524-3065.

MERCURY 20 forces, très bon état, $900. 986-6662.

PRO SERIE 170, 1988, Mercury 60 h.p., remorque galvanisée, sonore, toile, "trowling plate", $10,900 ferme. 663-9901.

NÉCROLOGIE

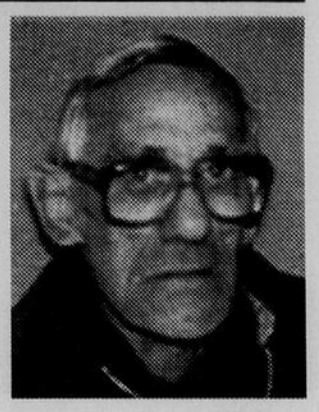
DAVIN - Harry, d'Aylmer, est décédé lundi le 5 mars 1990. Il était au relation interparlementaire de la Chambre des Communes et anciennement pour la Compagnie Air-Canada. Fils de feu Georges Davin et de feu Yvonne Racicot. Il laisse son épouse Jacqueline Nantel et 1 fille: Jennifer; son beau-père: Léo Nantel (Anita); 1 frère: Raymond (Lorraine); 2 soeurs: Madeleine (Gilles Lapolice), Emily (Olin Pearson); ses beaux-frères et belles-soeurs: Paul et Lise Nantel, Raymond et Lorraine Nantel. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et amis. Il n'y aura pas de visite au salon, cependant une messe commémorative sera célébrée samedi le 10 mars, en l'église St-Mark d'Aylmer à midi. Parents et amis pourront offrir, à l'église, à 11h30 leurs condoléances. Dons à la Société Leucan seraient appréciés. Direction FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 271 boul. St-Joseph, Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 770-1300.

BUREAU - M. Louis, de Cantley, est décédé le 18 février 1990, à l'âge de 79 ans. Une messe commémorative aura lieu samedi le 10 mars, à 10h, en l'église Ste-Elizabeth de Cantley. Pour renseignements, FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 770-1300.



GOULET - Georgette née Leroux, est décédée dans un hôpital local, lundi le 5 mars 1990, à l'âge de 64 ans. Elle laisse ses 3 enfants: Normand (Rachelle Laroche), Linda et François; 4 petits-enfants; 6 soeurs: Méa Dubé, Florence Dagenais, Rhéa (Gédéon Henri), Dolorès Jones, Marie-Reine (Rolland Lemieux) et Lisette Dunn; 1 frère: Fernand Leroux (Florida) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédée d'une soeur Claudia (René Lafleur). A la demande de la défunte, il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Parents et amis sont invités à une messe commémorative le samedi 10 mars, en l'église Ste-Anne à 10h. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

MALONEY - M. Allen P., est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 76 ans, mardi le 6 mars 1990. Il était à l'emploi de la CIP de Gatineau pendant 45 ans et membre de la Légion Royale Canadienne, branche 227, Gatineau. Fils de feu William Maloney et feu Donalda Tessier. Outre son épouse, Reina Laliberté, il laisse 2 fils : James, à la maison, Albert (Deborah Foran) d'Ottawa; 2 filles: Lillian (Richard MaLoney) de Gatineau, Helen (William Rutherford) d'Ottawa; 1 frère: Raymond Maloney (Blanche Prud'Homme) de Hull; 1 soeur: Pearl (William "Bill" Campbell) de Gatineau; 6 petits-enfants: Rachel, Jason, Deborah-Lynn, Terry-Ann, Hugh, Diane, ainsi que 5 arrière-petits-enfants: Kendra-Ann, Hollie, Hugh, Christal, Kevin. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE JACQUES LAVIOLETTE ET FILS, 185 Maloney ouest, Gatineau. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire cependant, parents et amis sont invités à un service commémoratif samedi, le 17 mars, à 10h, en l'église St-Aloysius. Pour de plus amples informations, composer le 663-5321.



GOUGEON - M. Gérard, de Hull, est décedé dans un hôpital local mardi le 6 mars 1990, à l'âge de 75 ans. Il fut à l'emploi de l'Université d'Ottawa au-delà de 25 ans. Il était le fils de feu Joseph Gougeon et de feu Marie-Louise Leclair. Il laisse dans le deuil 1 soeur: Pauline Gougeon de Hull; 3 neveux: Jacques Groulx d'Ottawa, André Groulx d'Ottawa, Pierre Groulx de Gatineau ainsi qu'une nièce: Louise (Ronald Mills) de Markham, Ontario. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant le service religieux aura lieu samedi le 10 mars, à 10h30, en l'église Ste-Bernadette de Hull. Parents et amis sont invités à y assister. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

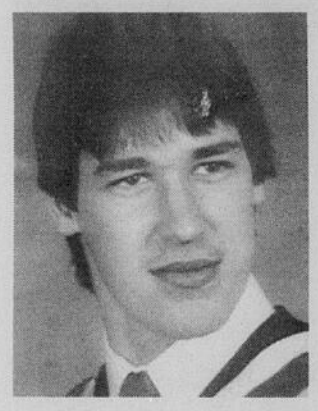


MORIN - Mme Jeanne née Lortie, résidente de la Résidence Brunet, Hull, est décédée le mardi 6 mars 1990, à l'âge de 84 ans, à l'hôpital Général d'Ottawa. Elle était l'épouse de feu John Nelson Morin. Elle laisse dans le deuil 2 fils: Mgr Roger Morin (archevêché d'Ottawa), Guy (époux de Lise Paquette); 4 filles: Constance, Maire d'Aylmer (épouse de feu Jean Provost), Ghislaine (épouse d'Aurèle Fréchette), Madeleine Biro, Nicole (épouse de Jean-Francois Bordeleau); 2 brus: Odette Douaire (épouse de feu Richard Morin) et Emma Shepherd (épouse de feu Malcolm Morin); 3 belles-soeurs: Mme Gertie Lortie, Mme Annette Lortie et Mme Bertha Morin. Elle laisse également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et neveux et nièces. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, Succursale Lionel Emond, 47 rue Denise Friend, Aylmer, mercredi de 19h à 22h et jeudi à compter de 9h. Les funérailles auront lieu jeudi le 8 mars, à 11h, en l'église St-Paul. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur et à la Societe canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 684-1155.

REMERCIEMENTS

BERTRAND - La famille Bertrand désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jean-Paul Bertrand, de l'Orignal, Ontario, survenu le 15 février 1990, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, visites, assistances au service religieux ou dons à la Société de l'Arthrite. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces renseignements comme personnels.

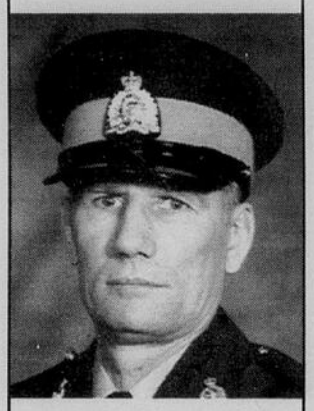
NÉCROLOGIE



CHABOT - M. Louis, est décédé subitement, lundi le 5 mars 1990, à l'âge de 22 ans, après une courte vie bien remplie. Il laisse dans le deuil sa mère, Pauline Chabot, et son ami Bill Munroe, son père Ernest Chabot, son frère Luc, 24 ans, membre de l'équipe de hockey Medway Bears, en Angleterre. Il laisse également son grand-père maternel: Lucien Tessier; ses grands-parents paternels: M. et Mme Aldoria Chabot, plusieurs oncles, tantes et cousins ainsi que de nombreux amis du hockey et de l'Université St-Thomas, Frédericton, N.B. La famille recevra parents et amis, à la MAISON FUNERAIRE ST-LAURENT, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester, jeudi le 8 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h et vendredi le 9 mars à compter de 11h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier, vendredi le 9 mars, à 14h. Comme témoignage de sympathie, des dons à l'association de votre choix seraient appréciés.

POMAINVILLE - M. Jean-Charles, d'Aylmer, est décédé suite à une courte maladie, le 6 mars 1990, à l'âge de 62 ans. Il était époux de Patricia Drew pendant 43 ans. Fils de feu Honoré Pomainville et de feu Délia Racicot. Il laisse ses enfants: Susan (Ben) Vandersteen, Kathryn (Guy) Lachance, Margaret et Mary Lou. Prédécédé par 1 fils: Steven Pomainville. Grand-père de: Carole (Ron) Lajoie-Dignard, Martine Lachance, Jim et John Legault, Amanda et Charlie Pomainville. Il laisse également ses soeurs: Alice (Mme George Saunders), Rose (Mme J.K. Wilson), Mabel (Mme C.H. Allin) et Jeanne (Maurice) Sabourin. Prédécédé par 2 frères: René et Gérald et par 1 soeur: Yvonne Smith. Il repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 47 rue Denise Friend, Aylmer mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles jeudi le 8 mars à 11h30, en l'église St-Mark, Aylmer. Pour renseignements, 684-1155.

REMERCIEMENTS



LEFEBVRE - La famille Lefebvre désire remercier sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Jacques Lefebvre, survenu le 2 janvier 1990, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, dons, bouquets spirituels, messages de condoléances, assistance au service religieux. Les personnes dont les adresses sont inconnues peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



ROSE - La famille Rose désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Jeanne St-Pierre (née Rose), survenu le 26 octobre 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrande de messes, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou dons à la Société d'Arthrite ainsi que toutes autres démonstrations de support moral. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Son époux Raymond et ses enfants Louise et Denise

REMERCIEMENTS

PAGE - Mme Claire Pagé ainsi que ses enfants: Micheline, Jacques et Diane, désirent remercier tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Roger Pagé, survenu le 11 février 1990, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NAISSANCES

BERTRAND
ROBERT

Jonanthan est heureux d'annoncer la naissance de sa petite soeur Stéphanie, née le 28 février 1990, à 1h31, pesant le 7 livres et 8 onces. Maman Sylvie et Papa Yves sont très fiers de l'arrivée de leur petite fille. Merci au Dr Doyon et personnel du CHRO.

KERR

Philip et Paule sont très fiers d'annoncer la naissance de leur premier enfant Patrick, né le 5 mars 1990 à 18h10, pesant 7 livres 3 onces. Ses parents voudraient remercier Dieu pour son support et la création.

FUNÉRAILLES

VENDREDI

CHABOT - M. Louis
Départ de la maison funéraire St-Laurent, 1200 Chemin Ogilvie, Gloucester pour célébration eucharistique à 14h, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier.

FORESTER-VEZEAU -Mme Alberta
Départ du salon funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki pour service religieux à 14h, en l'église Christ-Roy de Maniwaki.

PLANTE - Mme Clémence
La messe commémorative aura lieu à 11h, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier.

REMERCIEMENTS

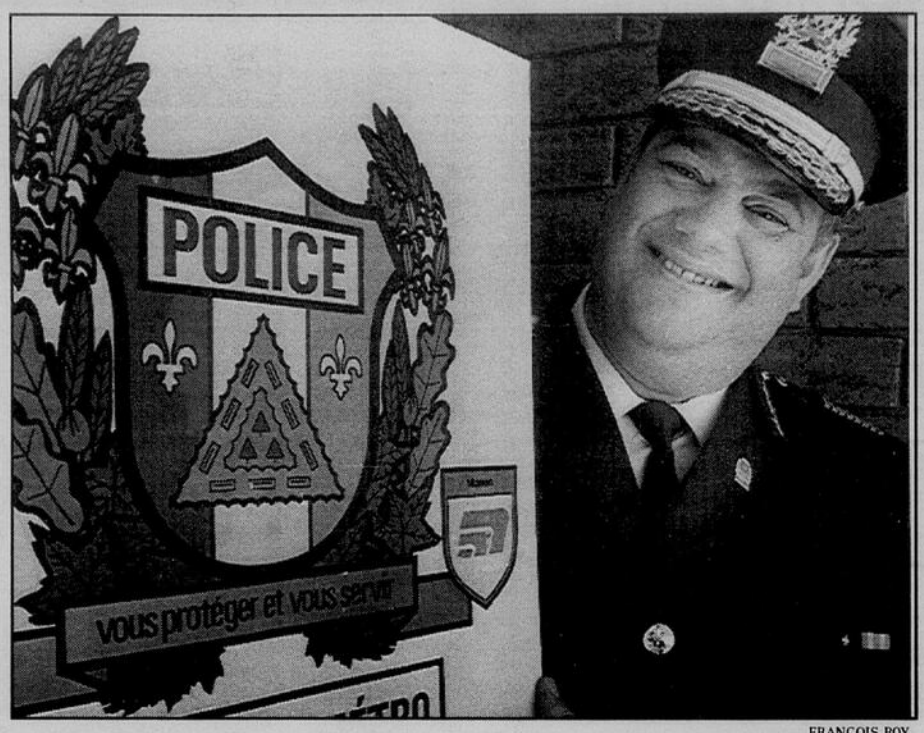
REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue avec promesse de publication.

D.M.A.R.

REMERCIEMENTS

LEMAY - Mme Marie-Jeanne Lemay et sa famille désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offandes de messes, tributs floraux, cartes de condoléance, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Anatole Lemay, survenu le 11 février 1990, à l'âge de 75 ans. Parents et amis, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LeDroit offre
ses condoléances
aux familles éprouvées
par la perte
d'un être cher.



FRANÇOIS ROY

Le chef de la Sécurité publique de Gatineau Joël Chéruet a dévoilé hier le nouveau logo du corps policier Gatineau-métro qui hornera les quelques soixante véhicules du service et qui sera porté par les 149 policiers membres du nouveau corps policier.

Police Gatineau-métro

Plan de transition en vue de la fusion

LeDroit

GATINEAU Fort de la signature du protocole d'entente entre les municipalités de Gatineau, Masson et Buckingham, Joël Chéruet, directeur de la Sécurité publique de Gatineau, a dévoilé, hier midi, les grandes lignes du plan de transition visant la création du corp policier Gatineau-métro.

D'ici deux semaines, soit dès que les conseils de Masson et de Buckingham auront adopté les règlements appuyant le projet de fusion, le capitaine Michel Lafrance assurera l'intérim à la direction de la Police de Buckingham-Masson.

Le capitaine Lafrance profitera de ce passage à Buckingham pour régler tous les problèmes d'infrastructure.

«Cette période de transition servira à prévoir les ennuis et à effectuer les modifications qui s'imposent. Nous serons donc efficaces dès les premiers jours de la fusion. Il nous faut penser à des problèmes aussi concrets que l'achat de nouveaux uniformes pour nos 149 policiers, de repeinturer et de faire poser le nouveau logo sur la soixantaine de véhicules, de s'assurer de la compatibilité des systèmes de communications et l'opération du comptoir à Buckingham», a indiqué hier le directeur Chéruet.

Services accrus

Une fois les règlements municipaux adoptés, le projet de fusion sera ensuite envoyé à la Commission de Police du Québec et au ministère des Affaires municipales pour être confirmés.

Cette procédure, une simple formalité selon les maîtres d'oeuvre du projet, devrait se dérouler au cours du mois d'avril prochain.

Le corps policier Gatineau-métro serait donc officiellement reconnu dès les premiers jours du mois de mai.

Comme il l'a fait depuis le début des pourparlers entre les trois municipalités, le directeur Chéruet a, encore une fois hier, soutenu que la qualité des services offerts à Masson et Buckingham seront accrus une fois la fusion complétée et que cette amélioration de service ne se fera pas sur le dos des Gatinois.

«Les allégations voulant qu'il nous faudrait jusqu'à 20 minutes pour répondre à certains appels sont complètement fausses. Les territoires des trois municipalités seront couverts 24 heures par jours, et il y aura toujours, à toute heure du jour et de la nuit, plus de patrouilleurs à Masson et Buckingham qu'il y en a présentement.»

Aide aux victimes

Outre une restructuration plus efficace des effectifs au niveau des services spécialisés d'enquêtes et de patrouilles, le corps policier Gatineau-Métro aura un agent qui devra répondre aux besoins des victimes d'actes criminels, une première au Québec, possiblement au Canada.

Directeur exécutif de la fédération des policiers du Québec, Guy Marcil encourage les fusionnements de corps policiers municipaux québécois.

«Ce genre de fusionnement permet aux citoyens d'avoir un service plus complet. Nous avons 200 services de police au Québec. Les éléments criminels n'ont pas de frontières. Vous les cherchés dans une ville, ils sont dans l'autre. En unissant nos forces, nous bâtissons une structure qui nous permet de mieux répondre aux objectifs de la communauté. A notre avis, la fusion des corps policiers représente la police de l'avenir, celle que l'on devrait essayer d'atteindre» de conclure Guy Marcil, qui n'a pas manqué de souhaiter une fusion régionale des corps policiers municipaux de l'Outaouais.

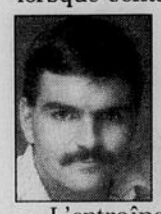
LeDroit

LES SPORTS

Les Élans devront se trouver un nouvel entraîneur

Michel Charron doit quitter

HULL Pour un entraîneur qui vient tout juste de terminer une des meilleures saisons de l'histoire de la franchise midget AAA de l'Outaouais, Michel Charron était très philosophe lorsque contacté, hier.



MARC BRASSARD

LeDroit

L'entraîneur des Élans avait cependant de bonnes raisons: «C'est à 99 % sûr que je ne serais pas de retour l'année prochaine», a-t-il confié.

Électricien de profession, Charron songe sérieusement à quitter son emploi actuel pour se lancer à son compte, ce qui ne lui laisserait pas beaucoup de temps pour jouer au bénévole derrière le banc d'une équipe de hockey qui se balade à travers le Québec à chaque fin de semaine.

L'union...

À écouter ses commentaires, hier, on peut d'ores et déjà assumer que les dirigeants de l'équipe, qui qu'ils soient, devront se trouver un nouvel entraîneur pour la saison prochaine.

«Le message que je laisse au prochain groupe, autant au niveau de l'administration que du hockey, c'est que l'union fait la force, a-t-il notamment laissé entendre hier.

«Que les personnes qui s'occupent de l'administration laissent l'entraîneur de hockey faire son travail», a-t-il ajouté plus tard dans la conversation.

Charron a aussi tenu à rendre hommage à ceux qui ont travaillé avec lui cette saison: le gérant Roland Blais, le conseiller technique Pierre Sicart, le soigneur Robert Fortin et le dépisteur en chef Richard Bertrand, pour n'en nommer que quelques-uns.

«Si jamais je revenais au hockey dans le futur, je n'hésiterais à m'associer à nouveau avec ces gens de hockey-là», de dire celui qui était sorti d'une semi-retraite de trois ans pour devenir le huitième entraîneur à défiler à la barre du club midget AAA de l'Outaouais («J'étais le seul de la région à ne pas avoir été là; maintenant c'est fait», blague-t-il).

Très fier

Charron se disait très fier d'avoir été le premier pilote outaouais à passer les 42 matchs d'une même saison derrière le banc de cette équipe, mais il laisse d'autres réalisations à ses successeurs: de meilleures relations avec l'Abitibi et les équipes bantam et midget de Gatineau et Hull, des rapports plus harmonieux avec la direction de la LHMAAAQ, et un système de jeu qui a fait ses preuves.

«On a commis notre part d'erreurs, mais on a aussi mis plusieurs morceaux du puzzle en place. J'espère juste que les prochains vont continuer à mettre d'autres morceaux ensemble à partir de cette base», de conclure le Gatinois de 41 ans.

C'est le monde à l'envers...

Marc Brassard
LeDroit

HULL Le monde à l'envers!

C'est probablement la meilleure façon de résumer la saison 1989-90 des Élans de l'Outaouais, saison qui a abruptement pris fin il y a moins d'une semaine avec leur élimination des séries éliminatoires de la Ligue midget AAA du Québec aux mains des Gouverneurs de Sainte-Foy, deux parties à zéro.

Pour la première fois de ses cinq années d'histoire, la franchise de l'Outaouais de ce circuit de développement a vu son entraîneur-chef passer toute la campagne derrière le banc. Les résultats ont été probants: une sixième place au classement des huit équipes avec la deuxième meilleure récolte de points (28 contre celle de 29 en 1986) de l'histoire du club et une deuxième participation aux séries d'après-saison en cinq ans.

Mais pendant que Michel Charron et ses acolytes apportaient une stabilité jamais vue au point de vue hockey, les problèmes du «deuxième étage» défrayaient la manchette. Au cours des quatre premières années d'exploitation de la franchise, ces vices demeuraient plus cachés, étant donné que les Frontaliers du temps avaient leurs «vaches à lait», les entrepreneurs Luc Maurice et André Richard.

Ces messieurs ayant été écartés du portrait lorsque la Fédération québécoise de hockey sur glace-Outaouais a repris le contrôle du club, à la fin de la dernière saison, les ennuis financiers inhérants à l'opération d'une telle équipe, «qui est beaucoup plus du petit junior que du midget», comme le faisait souvent remarquer Charron, sont apparus au grand jour cette année.



Pour les Élans, une fin de saison dificile...

Jacques Bélanger, à qui la FQGH-O avait confié l'opération du club, a démissionné avant les Fêtes, laissant sa place à Gene Dagenais; quelques semaines plus tard, on apprend que les Élans accusaient un déficit frisant les 30 000 $; la FQHG-O, maintenant présidée par Michel Gauthier, reprend à nouveau le contrôle du club et restreint les dépenses; et pendant qu'un comité ad hoc de la Fédération se penche sur le futur du hockey midget AAA dans l'Outaouais, les Forestiers d'Amos déposent une offre d'achat ferme de 20 000 $ pour la franchise.

Les jeunes l'ont senti

«On a dit que ça ne nous avait pas influencés, mais tout ce qui s'est passé autour du hockey nous a certainement affecté un peu (dans notre fin de saison). Les jeunes ont senti qu'il y avait un point d'interrogation, disait Michel Charron, hier, lorsqu'appellé à faire son analyse de la dernière campagne, quelques jours après l'élimination des siens et juste avant qu'ils ne se retrouvent une dernière fois pour une photo d'équipe prise hier soir.

Malgré une saison pleine de hauts et de bas (l'équipe a commencé la saison avec une fiche de 1-7, mais a connu une série de sept parties sans défaite après les Fêtes, juste avant de terminer l'année avec six défaites d'affilée), le pilote est néanmoins très fier de ce que sa troupe a accompli cette saison, autant sur la glace qu'en dehors.

«Nous avions une équipe de gars formidables, des jeunes très disciplinés en dehors de la glace qui se souciaient beaucoup de l'école. Je suis très fier de cela aussi, car il y a beaucoup d'appelés, mais peu d'élus au hockey. Je suis un entraîneur, mais aussi un père de famille et ce sont des choses auxquelles je tiens», dit Charron.

La clef des succès quand même assez mitigés des Élans, selon lui, fut l'aspect de continuité qui a prévalu au niveau de la direction du hockey, cette année: «Il n'y a eu aucune interférence (de l'administration) et je pense que les résultats sont positifs», estime celui qui a eu le temps de forger une équipe robuste et au style défensif, à la mesure de la petite patinoire du Centre sportif de Buckingham.

Malheureusement, cette défensive, la deuxième meilleure du circuit en saison régulière (où leur fiche était de 13 gains, 26 revers et deux matchs nuls), s'est effondrée en séries dans des défaites de 11-1 et 7-5 contre Ste-Foy.

Au niveau individuel, les Élans auront certes développé les talents d'une bonne demi-douzaine de hockeyeurs qui trouveront preneurs au prochain repêchage de la Ligue junior majeure du Québec. Trois de leurs porte-couleurs ont participé au match des étoiles du circuit, soit le gardien Marc Legault, également sélectionné comme portier par excellence de la coupe Québec, et les défenseurs Martin Bock, de Gatineau, et Marc Neveu, de l'Abitibi.

LES CARNETS DE MARCEL

Éliminatoires de ringuette de calibre

Gatineau défait tour à tour Kingston et Orléans

LeDroit



MARCEL FORTIN

Collaboration spéciale

GATINEAU L'équipe de Gatineau a connu un remarquable départ en série éliminatoire à la ronde dans la catégorie junior A de la Ligue de ringuette de la Capitale nationale.

En effet, les Gatinoises ont remporté les honneurs des deux matches qu'ils ont disputés.

Dans une première rencontre, les joueuses de Gatineau ont dû se surpasser alors qu'ils ont eu à surmonter un déficit de 5-2 après deux périodes pour finalement disposer de l'équipe de Kingston, 7-6.

Sylvie Mainville, avec un tour du chapeau et une assistrance, a mené son équipe à la victoire. Sophie Arvisais a aussi brillé à l'offensive avec une paire de buts et une assistance. Annik Lamothe, avec un but et trois aides et Karine Saumure, avec un filet et une assistance, ont complété le pointage.

Christina Johnson a été la meilleure des perdantes avec deux filets, tandis que Kristine Van Leuven, Jeanna Anthony, Kristine Coulter et Nathalie Lajoie marquaient les autres buts.

La tâche a toutefois été beaucoup plus facile pour les Gatinoises lors du deuxième match alors qu'elles ont facilement défait Orléans, 11-3.

Sophie Arvisais a été la grande vedette offensive du Gatineau, avec quatre filets et trois aides.

Karine Saumure a ajouté deux filets et trois aides, tandis que Annik Lamothe rússissait deux buts et récoltait une assistance.

Anick Ménard, avec un but et trois aides et Sylvie Mainville et Mélanie Brunet avec un but chacune ont complété le pointage.

Gatineau dispute son prochain match éliminatoire le 21 mars alors qu'il affrontera Grteen's Creek. En fin de semaine, l'équipe de Gatineau participe à un tournoi, qui a lieu à Québec.

15è tournoi

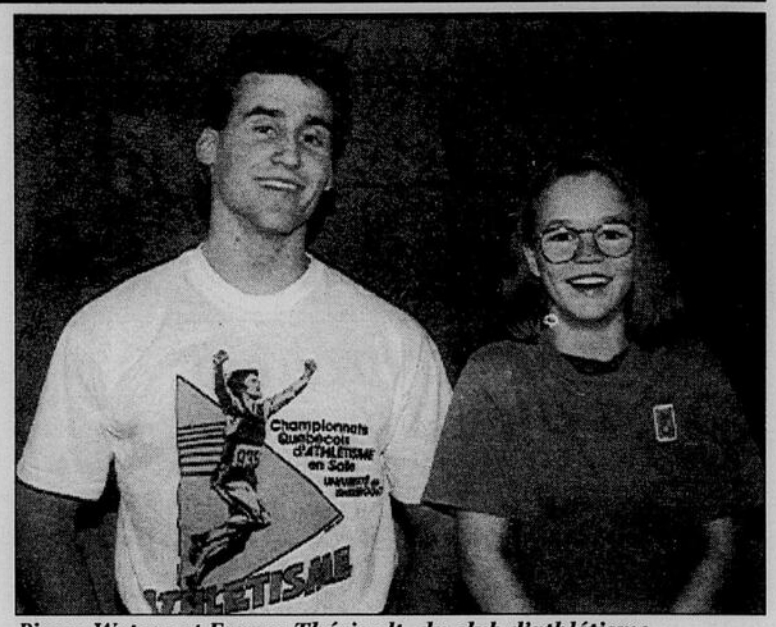
Par ailleurs, le 15è tournoi annuel interprovincial présenté récemment à Gloucester a été couronné d'un éclatant succès. Pas moins de 108 équipes de différentes catégoris se sont alors disputé les honneurs.

Dans la classe AA, Gloucester a triomphé chez les Petites en disposant de Markham, 8-2; Gloucester a aussi mérité l'or chez les Tweens; Gloucester s'est inclioné 6-5 devant Walden chez les junior; Beaconsfield a défait Scarborough, chez les Belles tandis que Edmonton avait raison de Etobicoke, 4-3 chez les Debs.

Du groupe des équipes de la classe, les finales ont donné les résultats suivants: Gloucester a eu raison de Barrie, 7-4 chez les junior et Scarborough a triomphé de Gloucester, 9-7 chez les Debs.

Dans la classes B, les gagnantes des finales ont été Orléans qui a défait Hull, 4-2 chez les novices; Cumberland a eu raison d'Orléans 7-1 chez les Petites; Oreléans a défait Green's Creek 4-3 chez les Tweens; Etobicoke a défait Orléans chez les juniors; Gatineau a disposé de Pte-Claire chjez les Belles et Orléans a triomphé de Leitrim chez les Debs.

Enfin dans la classe C, Ottawa a disposé de Cumberland chez les Petites; Etobicocke a surclassé Scarborough 12-3 chez les Tweeens et Workeworth a eu raison de Cyrville, 11-8 chez les junior.



Pierre Waters et France Thériault, du club d'athlétisme d'Aylmer, ont connu d'éclatants succès lors des récents championnats provinciaux en salle qui ont eu lieu à Sherbrooke.

Athlétisme en salle

De l'or pour Walters et du bronze pour Thériault

LeDroit

AYLMER Deux jeunes athlètes d'Aylmer se sont tout particulèrement signalés lors du récent championnat provincial d'athlétisme en salle qui a eu lieu à l'université de Sherbrooke.

En effet, Pierre Waters. chez les juvéniles, a mérité une médaille d'or aux 60 mètres avec un chrono de 7.16, améliorant du même coup son record personnel de un dixième de seconde.

Par ailleurs, France Thériault, oeuvrant dans la catégorie cadette, a décroché deux médailles de bronze. En effet, elle a mérité le bronze aux 1,200 mètres avec un chrono de 4.5 ainsi aux 2 000 mètres avec un temps de 7.13.

Deux autres membres du club d'athlétisme d'Aylmer ont également participé à ces championnats en salle.

Ainsi Renée Laframboise, chez les cadettes, a terminé au cinquième rang aux 2 000 mètres, tandis que Jean-François Guay prenait la quatrième position aux 800 mètres et terminait au septième rang aux 1 500 mètres chez les juvéniles.

Ghislain Simard, entraîneur du club d'athlétisme d'Aylmer, avait raison d'être fier de ses jeunes protégés et il a alors déclaré que le club se portait fort bien et qu'il s'attendait à d'excellentes performances lors des prochaines compétitions à l'extérieur et qui auront lieu durant l'été.

Ballon sur glace

Six équipes au championnat provincial

LeDroit

OTTAWA Six équipes de la région participeront du 16 su 18 mars prochains au championnat provincial de ballon sur glace, qui auront lieu à Clinton, Ontario.

Il s'agit du Embrun Sport, chez les femmes intermédiaires A; des Blackhawks d'Embrun, chez les hommes intermédiaire A; Alfred Sport et Honney Bees, chez les femmes de catégorie élite ainsi que l'équipe de la plomberie Embrun et le St-Albert, également de la catégorie élite.

Ces équipes méritent une participation au championnat provincial à la suite de leurs succès lors du championnat de l'Est de l'Ontario, qui a eu lieu récemment à l'aréna de Vanier.

Dans la catégorie intermédiaire A, le Embrun Sport a remporté les honneurs chez les dames en disposant du Robert Excavation, 3-1.

Les Blackhawks ont triomphé chez les hommes en disposant des Panthères de Dunbard, 4-2.

Les élites

Chez les élites, l'équipe Alfred Sport a défait les Honey Bees, 3-0 en finale. Diane Paquette a mené les attaques des gagnantes avec deux filets . Suzanne Voisine s'est surpassée à plusieurs occasions pour mériter le blanchissage.

Section masculine

Dans la section masculine, la formation de la plomberie Embrun a également remporté les honneurs de la finale par blanchissage en disposant du St-Albert, 3-0. Michel Papineau a mené ses coéquipiers à la victoire avec une paire de buts,. C'est Bernie Larose, quii défendait la cage de l'équipe gagnante et qui a mérité le blanchissage.

Lutte serrée dans la Ligue des Bons Copains

LeDroit

GATINEAU La lutte demeure toujours très serrée pour l'obtention du premier rang alors que se sont poursuivi les éliminatoires à la ronde de la Ligue de hockey les Bons Copains O'Keefe, de Gatineau.

En effet, alors que chaque équipe a disputé cinq matches depuis le début de ces séries à la ronde. les équipes du RA et de l'Amicale St-Jean-Vianney partagent la première position avec sept points chacune. Le Maison Gauvreau suit avec cinq points, tandis que le Podium Marc Sport ferme la marche avec un point seulement.

Lors du dernier programme double présenté dans le cadre de cette série éliminatoire à la ronde, l'Amicale et le Maison Gauvreau ont fait match nul 2-2. Ben Brassard et Claude Labelle ont été les marqueurs de l'Amicale, tandis que Louis Mathieu et André Simard répliquaient pour le Gauvreau.

Dans l'autre match, Richard Blanchette, le meilleur pointeur du circuit en saison régulière, a touché la cible à deux reprises pour mener le RA à une victoire de 6-2 sur le Podium Marc Sport. André Gravel, Denis Charbonneau, Claude Groulx et Robert Racicot ont complété le pointage.

Hockey midget AA

Les Olympiques franchissent une première étape importante

LeDroit

HULL Les Olympiques de Hull-Aylmer ont franchi une importante première étape en série éliminatoire de la catégorie midget AA de la Ligue de hockey mineur de la Capitale nationale.

En effet, les jeunes protégés de l'entraîneur Michel Charron, après avoir terminé la saison régulière en sixième position, ont causé une certaine surprise en demi-finale alors qu'ils ont disposé des Rangers de Gloucester.

Les Olympiques ont fait preuve de beaucoup de détermination et d'agressivité pour remporter les honneurs de cette série de deux de trois en deux matches .

Lors de la première rencontre, les Olympiques ont difficilement triomphé des Rangers 7-5 alors que Malcolm McGillavry a mené les siens à la victoire avec deux filets. Eric Bastien, Jean-Marc Perron, Casey Ratt, Matthew Barnaby et Glen Crisostomo complétaient le pointage. C'est Yannick Larouche, qui défendait la cage des Olympiques et il a dû se surpasser à plusieurs reprises, permettant ainsi à ses coéquipiers de demeurer dans le match.

Balayage

Les Olympiques ont ensuite complété un balayage de la série en remportant une victoire décisive de 6-1 lors d'un match disputé au Sportsplex d'Orléans.

Encore une fois Malcolm McGillavry a excellé Va l'offensive pour les Olympiques en touchant la cible à deux occasisons. Luc Rochon, Marc Sauriol, Jason Meunier et Justin Istead ont réussi les autres filets.

Les Olympiques passent donc à la demi-finale et leurs prochains adversaires seront les Golden Knights d'Ottawa Ouest ou les Warriors d'Ottawa Sud.

LARABIE EN LIBERTE

Goulet et Millen pour Vincelette, Sanipass et Doyon

Les Nordiques ont beaucoup donné

Je ne suis pas contre la transaction qui a envoyé Michel Goulet et Greg Millen à Chicago, mais n'oublions pas que les Nordiques de Quóebec ont cédé 24 ans d'expérience contre trois jeunes qui n'ont pas joué une seule saison complète.



PAUL LARABIE
Collaboration spéciale

Il est évident cependant que Vincelette et Sanipass pourront donner un coup de main à leur nouvelle formation par leur désir de jouer et leur agressivité. ajoutons également que indirectement le défenseur Jeff Brown est impliqué dans cette transaction puisque les Nordiques avaient obtenu Millen en échangeant Brown. Ils ont donné beaucoup, mais le meilleur reste-il à venir?

Etes-vous en forme?

La prochaine édition du Demi-Marathon des Outaouais aura lieu dimanche le 27 mai prochain à Hull. Vous avez encore trois mois pour vous préparer.

Bravo!

Le sportif Daniel Ruest de Gatineau est devenu le nouveau représentant de la firme de vêtements sportifs Monsport. Vous pouvez le rejoindre au 663-1399.

La pire équipe?

Vous pensez que les Nordiques ont le pire dossier des équipes de hockey? Vous faites erreur.

Les Couguars de Victoria, de la Ligue junior de l'Ouest, ont un bilan de trois victoires, 49 défaites et deux matchs nuls depuis le début de la saison.

Ils ont besoin d'un gain afin de ne pas égaler la marque des Dynamos de Shawinigan (1977-78) soit trois victoires en 72 parties!

Le croquet

La Ligue de croquet de Val Tétreault se prépare en vue d'une nouvelle saison qui débutera le 24 mai prochain.

Le président-fondateur Joe Labelle veut établir les cadres de son circuit et il lance un appel aux personnes intéressées.

Les parties sont jouées les mardis et jeudis.

Vous pouvez rejoindre Joe au 777-1342.

École de hockey

Une nouvelle école de hockey fera son entrée à Hull cet été.

Il s'agit d'une école Internationale et, parmi les professeurs qui seront sur place, nous retrouvons Pat Burns du Canadien de Montréal, Jacques Martin, des Blackhawks de Chicago, Stéphane Richer, du Canadien et Luc Robitaille ,des Kings de Los Angeles.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements au bureau des Olympiques au 777-0661.

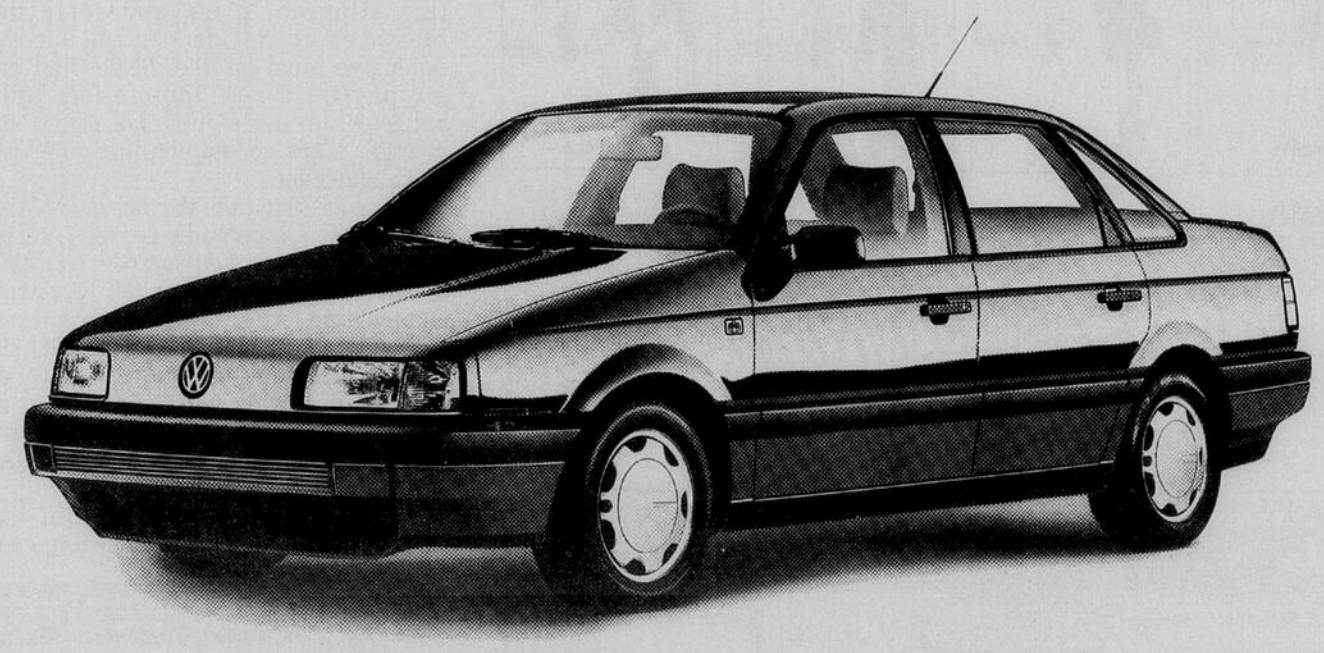
La Colle à Paul

La troisième manche de ces soirées sportives aura lieu mardi prohain à la Brasserie Le Houblon de Gatineau.

Les équipes qui s'affronteront sont Les Braves du Coin du capitaine René Blais, le Riviera Pizza de Hull dirigé par Robert Fortin et l'équipe du Houblon qui est sous la supervision de Pierre Laurin.

La Pointe a David
Lac Baskatong
VOUS INVITE!
À venir nous rencontrer du 8 au 11 mars au
Salon Nautique & Plein Air,
aux Promenades de l'Outaouais
Robert et Michèle Lafrance
Chalet et Camping Pour pêche et vacance familiales

SI VOUS PENSEZ TOUJOURS À LA VOLKS COMME À LA PETITE VOITURE ÉCONOMIQUE DE BASE...



Voici de quoi élargir vos idées!

Si vous pensez que Volkswagen ne construit que des petites voitures qui vous donnent bien du plaisir pour votre argent, voici une surprise de taille.

La toute nouvelle Passat.

Son équipement de série comprend :

- Climatisation
- Volant réglable en hauteur
- Sièges arrière à dossiers inclinables et rabattables (sections 60/40)
- Radio AM/FM stéréo cassette à accord électronique
- Moteur 2 litres de 134 ch à 16 soupapes et double arbre à cames en tête
- Freins à disque assistés sur les 4 roues

Et bien plus encore.

Et pour 19 950 $*, cela en fait de la voiture pour votre argent!

Surprenant? Pas du tout. De la part de Volkswagen, il faut s'attendre à des surprises de taille!

Passat

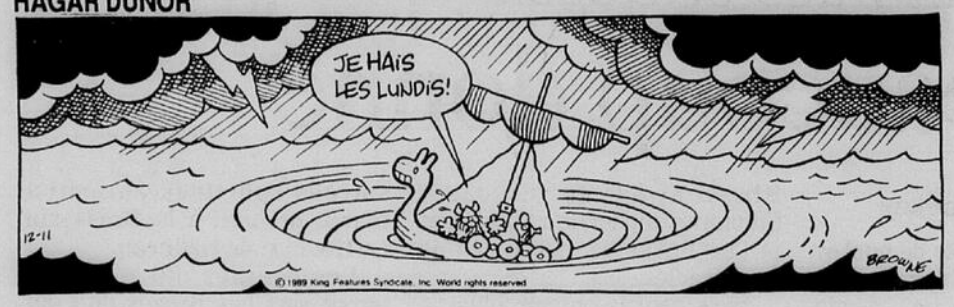
*Prix suggéré par le constructeur du modèle berline avec boîte manuelle à 5 rapports. Options, transport et frais de préparation en sus. Ce prix peut être réduit par le concessionnaire.

Venez l'essayer dès aujourd'hui chez votre concessionnaire Volkswagen.

Bytek Automobiles Inc.
1325 ST. LAURENT BLVD., OTTAWA/745-6886
Citiwest Automobiles Inc.
835 CARLING AVE., OTTAWA/234-8989
Pat Plante Autos Ltée.
850, BOUL. ST. JOSEPH, HULL/770-0220
Garage Houle Limited
2466 LAURIER ST., ROCKLAND/446-4656
Code Motors Limited
228 LYNDHURST ST., CARLETON PLACE/257-2580
Clayton Poirier (1967) Limited
1375 PEMBROKE ST. WEST, PEMBROKE/732-3677

LES PETITS BONHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



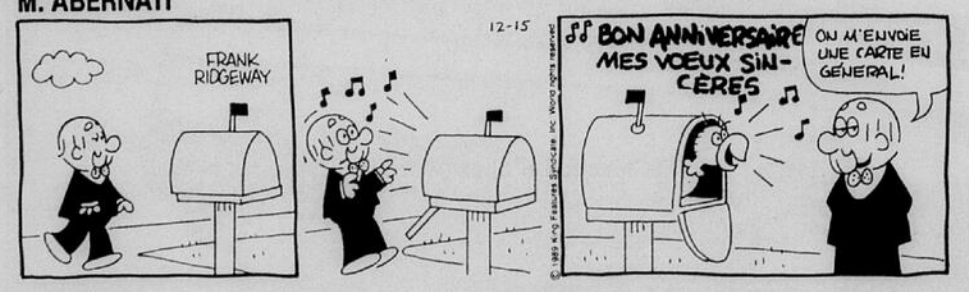
PHILOMÈNE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



Ils visitent les Royals ce soir

Les 67's ont un besoin urgent de victoires...

Marc Brassard
LeDroit

OTTAWA À l'aube de la dernière fin de semaine d'activités en saison régulière, les 67's d'Ottawa ont un urgent besoin de victoires.

Les hommes de Brian Kilrea mettront un terme à une série de sept parties consécutives à l'étranger ce soir en rendant visite aux Royals de Cornwall, qui leur rendront la pareille demain soir à leur première partie au Centre municipal en plus de trois semaines.

Au cours de ce long périple à l'étranger, les 67's n'ont pu faire mieux qu'une récolte de deux gains en six matchs, tous contre des adversaires de la division Leyden. Trois de leurs quatre défaites l'ont été par la marge d'un seul but (incluant un revers de 6-4 à Kingston où l'adversaire a marqué dans un filet désert).

«Avec un gain ce soir, on terminerait ce séjour à l'extérieur avec trois victoires en sept matchs, ce qui ne serait pas si mal compte tenu des circonstances», disait l'entraîneur Brian Kilrea hier.

Série de blessures

Les circonstances auxquelles le pilote fait allusion, c'est une série de blessures qui est concentrée sur sa défensive ainsi qu'une suspension de six parties à son homme-fort Rob Sangster, un dur-à-cuire qui donne du courage à ses coéquipiers lorsqu'il est de l'alignement.

Sangster servira le dernier de ces six matchs de suspension ce soir, mais Kilrea sera très heureux de voir les défenseurs Chris Snell et Jeff Ricciardi en meilleure forme. Blessé à un coude et au cou jeudi dernier à Peterborough, il n'avait presque pas joué à Hamilton samedi et n'avait revêti l'uniforme à Kingston que parce que Ricciardi avait subi une commotion cérébrale la veille et n'était donc pas de la partie.

La recrue Craig Wilson, qui en arrache depuis qu'il a rejoint l'équipe en janvier, a lui aussi dû être utilisé sporadiquement à cause d'un malaise à une jambe, laissant les 67's avec seulement quatre défenseurs en santé.

Le retour à la santé de tout ce beau monde ne peut qu'être de bon augure pour Kilrea, dont le club bataille toujours pour son rang au classement.

Les Generals d'Oshawa et les Frontenacs de Kingston semblent s'être échappés avec les deux positions de tête, mais les 67's n'ont que deux et trois points d'avance sur Peterborough et Belleville (les visiteurs dimanche) au troisième rang donnant l'avantage de la glace en première ronde des séries.

«Peu importe quelle position est encore disponible, l'important est d'abord de terminer sur une note gagnante», estime Kilrea.

Rien à gagner

Leurs adversaires de ce soir et demain, eux, n'auront absolument rien à gagner avec cette série aller-retour: les Royals, 21-38-4 cette saison, sont depuis longtemps assurés de finir en sixième position de la division Leyden: «Ils vont probablement s'assurer que tout leur monde soit bien reposé et prêt pour les séries, vu que leur rang est déjà déterminé», estime Kilrea.

Les gardiens George Dourian et Peter McGlynn, qui excellent tour-à-tour depuis les Fêtes, alterneront devant la cage des 67's, tandis que le pilote tentera de donner un peu plus de glace aux vétérans Troy Binnie, Steve Kluczkowski et Jerrett DeFazio afin de secouer leurs léthargies autour des filets adverses en vue des séries.

Sutter revient avec les Cards

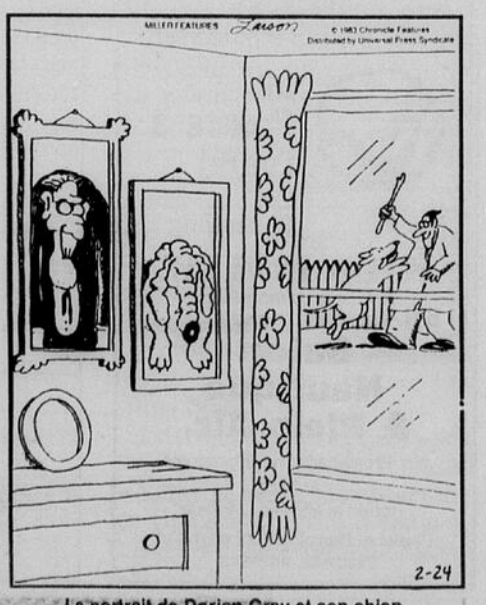
Associated Press

ST. LOUIS L'ancien releveur Bruce Sutter est de retour des Cards de St. Louis. Il agira à titre d'instructeur des lanceurs dans les ligues mineures.

Agé de 37 ans, Sutter s'est retiré la saison dernière en raison de problèmes à l'épaule.

LES PETITS BONHOMMES

FOU BRAQUE par GARY LARSON



Le portrait de Dorian Gray et son chien.

HERMAN®



Mon manche est long, parce que je ne veux pas me salir.

LES SPORTS

Championnat national de curling sénior au Yukon

Une équipe de Brownsburg représente le Québec



FRANÇOIS DRAPEAU
LeDroit

BROWNSBURG Pour la quatrième fois au cours des cinq dernières années, la province de Québec sera représentée au championnat national de curling sénior par une formation de l'Outaouais. Cette année il s'agit de celle de Gerry Tomalty, de Brownsburg.

Ce dernier et son équipe, composée de Willard Orr, troisième, Tom Jamison deuxième et Cal McAndrew lead, partent aujourd'hui pour Whitehorse, au Yukon, pour participer au tournoi qui débutera samedi.

En 1986 et 1987, le Québec avait été représenté par la formation de Maurice Huot, de Gatineau, et l'an dernier par celle de Maurice Bourbonnais, de Buckingham.

Une semaine

Le tournoi durera une semaine. Dans un premier temps il y aura un tournoi à la ronde entre les 12 formations participantes et les trois premières se qualifieront pour la phase finale, la première passant directement en finale, samedi après-midi prochain, tandis qu'il y aura une partie de demi-finale entre la deuxième et la troisième vendredi soir prochain. La journée de vendredi sera par ailleurs consacrée à d'éventuels matches de bris d'égalité.



C'est la troisième fois que Tomalty participe à ce championnat. En 1986 il avait joué troisième pour Huot et l'équipe avait terminé quatrième avec une fiche de 7-4.

En 1983, Tomalty avait dirigé sa propre équipe et Willard Orr jouait alors deuxième. "Nous avions été très malchanceux, commençant le tournoi avec une fiche de 0-5. Mais nous avions toujours lancé notre dernière pierre et deux des parties étaient allées en prolongation. Finalement nous avions terminé la semaine avec une fiche de 3-8.

Espoir

J'ose espérer que ces défaites crève-coeur nous seront quelque peu remboursées cette fois, de commenter Tomalty avant son départ. "Nous sommes à la fois anxieux et heureux d'aller à ce championnat. Il faut être réaliste: nous ne gagnerons pas tous nos matches, même si nous aimerions bien cela. D'après ce que nous avons pu savoir, la glace sera un peu lente, mais elle bougera beaucoup, ce qui nous convient parfaitement.

Par ailleurs, Tomalty n'a pas pu savoir les noms de tous ces adversaires, mais il en connaît un, et ce n'est pas le moindre puisqu'il s'agit de l'ancien vainqueur du Brier et finaliste du championnat du monde, Jim Ursel, qui représentera le Manitoba: "Jim est toujours très exigeant envers lui-même et envers ses joueurs. Il faut donc toujours le considérer comme un sérieux prétendant au titre.

L'équipe de Gerry Tomalty, de Bronwsburg, représentera le Québec au championnat de curling sénior , à Whitehorse, au Yukon. De gauche à droite, Gerry Tomalty, skip, Willard Orr, troisième, Tom Jamison, deuxième, et Cal McAndrew, lead.

8e tournoi de hockey adulte

28 équipes au rendez-vous

LeDroit

ST-ANDRE-AVELLIN C'est à compter de ce soir à 19 h que la huitème édition du tournoi de hockey loisir-adultes se met en branle.

Vingt-huit équipes, dont seize de classe C; huit de classe B et quatre formations avec joueurs de quarante ans et plus se disputeront les honneurs durant toute la durée de la compétition.

A l'enjeu, il y a des bourses totalisant une somme de 3500 $ en plus des trophées qui seront remis aux équipes championnes et finalistes dans les sections de championnat et de consolation. Les meilleurs compteurs, meilleurs gardiens de buts et défenseurs de chacune des trois classes se verront également remettre des trophées.

Ce soir et vendredi, les matches débutent à 19 h alors que samedi et dimanche les activités se mettent en branle dès 8 h le matin. Trente-six matches seront présentés durant toute la durée du tournoi.

Cette huitième étition du tournoi de hockey loisirs-adultes est organisée par la Commission des Sports de St-André-Avellin et est présentée avec la collaboration de la brasserie O'Keefe de Lachute.

Le prix d'admission à ce tournoi est de 2 $ pour les adultes, tandis que les adolescents et les enfants sont admis gratuitement. Ceux qui désirent de plus amples renseignements concernant ce tournoi doivent communiquer avec Claude Lambert en composant le 983-2840.

Venez nous voir!
Nous inviatons nos clients et amis de la région à venir nous rencontrer au
Salon Nautique & Plein Air,
aux Promenades de l'Outaouais, du 8 au 11 mars
Jacques et Élaine Carrière
le fer à cheval
Pourvoyeurs chasse & pêche
819-438-2522
P.S. Nous avons encore quelques places pour l'orignal







Midori rate ses figures imposées

Presse Canadienne

HALIFAX La Japonaise Midori Ito, championne du monde en titre, a raté ses figures imposées, hier matin, aux championnats du monde de patinage artistique, et a vu disparaître presque toutes ses chances de conserver son titre.

Classée sixième de la première figure, Ito, qui était la grande favorite, a commis deux erreurs sur la seconde, un paragraphe boucle avant, départ pied droit. Totalement déséquilibrée, la Japonaise a été sanctionnée sévèrement par les juges, qui l'ont classé 14e de la seconde figure, et elle a finalement pris la 10e place.

Grande bénéficiaire de la journée, l'Américaine Jill Trenary a remporté les dernières figures imposées de l'histoire devant la Soviétique Natalia Lebedeva et l'Allemande de l'Ouest Patricia Neske.

L'an passé à Paris, Ito était devenue championne du monde en terminant sixième des imposées. A Halifax, elle n'est plus maîtresse de son destin car même si elle gagne le programme original et le programme court, il lui faudra compter sur une défaillance de Trenary.

Celle-ci devance la Soviétique Natalia Lebedeeva et l'Allemande de l'Ouest Patricia Neske. Lisa Sargeant, la championne canadienne d'Edmonton, est septième.



CANADIAN PRESS

La championne mondiale de patinage artistique Mi-dori Ito (ci-ha ut)a complètement raté ses figures imposées Trenary et l'Américainie Jill Trenary en a profité pour prendre la tête à la suite de la première journée de compétition chez les dames hier à Halifax.

Souvent comparé à son frère Marcel

Gilbert Dionne entend se faire un prénom dans la LNH

Presse Canadienne

KITCHENER Gilbert Dionne a beau connaître du succès - il est un des meilleurs compteurs de la Ligue junior majeure de l'Ontario - il sera toujours comparé à son frère Marcel.

Dans son cas, ce n'est pas tellement ce qu'il peut faire qu'on considère, mais ce qu'il ne peut pas faire.

"Il est extrêmement habile avec la rondelle, il crée toujours des occasions de marquer", constate son entraîneur avec les Rangers de Kitchener, Joe McDonnell.

"Mais il n'a pas du tout le coup de patin qu'avait Marcel", ajoute-t-il.

En deux ans, Gilbert est passé d'un joueur marginal, rarement utilisé, à un des 10 meilleurs compteurs de la Ligue junior de l'Ontario.

Agé de 19 ans, l'ailier gauche de 6' a l'intention de se faire un prénom dans la Ligue nationale, où Marcel a marqué 731 buts et amassé 1773 points en 18 ans, un total qui le cède seulement à Wayne Gretzky et Gordie Howe.

Différence d'âge

Gilbert a enduré d'innombrables comparaisons avec son grand frère de 39 ans lorsqu'il a grandi, comme lui, à Drummondville, mais il estime que ce fut quand même probablement plus facile que pour Keith ou Brent Gretzky, à cause de la plus grande différence d'âge.

"Je ne pense pas que les gens considèrent Dionne de la même façon que Gretzky". a-t-il confié récemment.

Gilbert totalise actuellement 43 buts et 55 mentions d'assistance. Mais ce n'est pas sa seule contribution à l'équipe: son sourire contagieux et sa détermination à voir le côté positif des choses sont d'autres facteurs importants.

"Ca aide les gars quand je fais des blagues, dit-il. Sur le banc, je les encourage toujours en criant".

Marcel, qui a récemment pris congé de son commerce de nettoyage de l'Etat de New York pour venir visiter son frère, admet que celui-ci doit améliorer son jeu s'il veut percer dans la Ligue nationale.

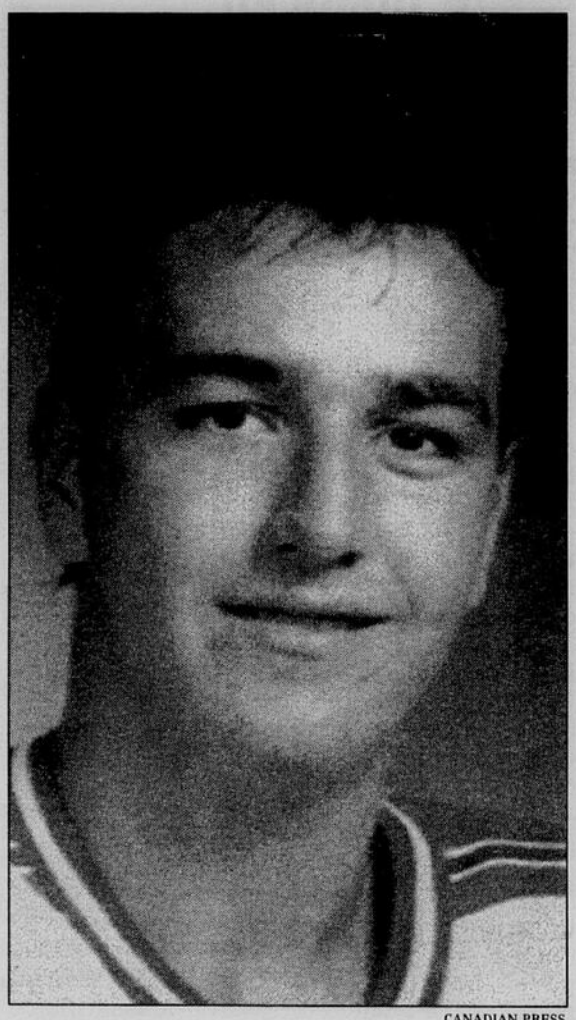
"J'étais un naturel, Gilbert ne l'est pas. Il doit travailler à comprendre le jeu et il apprend toujours", a-t-il analysé.

Lui aussi en Ontario

Gilbert a suivi l'exemple de Marcel en choisissant de jouer son hockey junior en Ontario et il ne se préoccupait guère de ne pas parler anglais quand il s'est présenté à la séance de repêchage en 1987. Il avait alors surpris bien du monde en demeurant sur place pendant huit heures, jusqu'à ce qu'il soit sélectionné, au 19e tour.

"Personne ne s'attendait à me voir là, se rappelle-t-il. Je voulais seulement leur serrer la main. Je voulais une chance et je l'ai eue".

Mais au camp d'entraînement, il s'est aperçu que son coup de patin n'était pas à point et il s'est retrouvé avec une équipe junior B' de Niagara Falls. Là, il a amélioré sa vitesse et son anglais, tout en poursuivant ses études dans une



CANADIAN PRESS

Gilbert Dionne

école d'immersion française, où il obtenait de bonnes notes.

Mais il n'y a pas d'école du genre à Kitchener et il en a arraché à vouloir étudier en anglais tout en jouant au hockey, de sorte qu'il s'est résigné à abandonner ses études au milieu de sa 12e année.

Un frère à découvrir

Mais il rêve surtout d'une carrière au hockey et l'été dernier, il a travaillé à améliorer son coup de patin en compagnie de son frère... à l'aréna Marcel-Dionne, de Drummondville.

Marcel croit que son jeune frère est une vocation tardive parce qu'il a grandi en compagnie de cinq soeurs.

"Il n'avait personne pour lui enseigner quand il était très jeune", explique-t-il.

Gilbert avoue d'ailleurs, visiblement ravi, que le temps passé ensemble l'été dernier lui a permis de connaître un frère qui n'était pas souvent à la maison.

"On a beaucoup plus de points en commun maintenant, raconte-t-il, parce que je le questionne toujours au sujet de la Ligue nationale".

Gilbert ne cache pas qu'il s'attend au pire au repêchage de la Ligue nationale en juin, compte tenu de la longue attente qu'il a connue à celui de la Ligue junior de l'Ontario.

"Qu'on me donne seulement une chance, première ou dernière ronde, je m'en fiche, dit-il.

Avec les Maple Leafs

Tom Kurvers signe un contrat de longue durée

Presse Canadienne

TORONTO Tom Kurvers a signé un contrat de longue durée avec les Maple Leafs de Toronto.

Agé de 27 ans, l'ex-défenseur du Canadien avait entrepris la saison au New Jersey puis avait été échangé aux Leafs vers la fin d'octobre, en retour d'un choix de première ronde en 1991.

Il est le deuxième compteur de son équipe chez les défenseurs, derrière Al Iafrate, avec une fiche de 14 buts et 32 passes.

"Nous croyons que Tom a joué un rôle majeur dans les succès de l'équipe et nous nous attendons à ce qu'il apporte une contribution importante au cours des prochaines années", a confié le directeur-gérant Floyd Smith, qui s'est dit "extrêmement heureux" d'avoir pu en venir à une entente avec le défenseur américain.

LES SPORTS

Les Expos misaient beaucoup sur Charles Johnson

Richard Milo
Presse Canadienne

WEST PALM BEACH Les Expos de Montrtéal misaient beaucoup sur Charles Johnson. Après tout, ils ne l'ont pas choisi dès la première ronde du repêchage de l'an dernier pour qu'il leur tourne le dos.

Selon Dan Duquette, Johnson ne dit pas tout quand il explique que les Expos n'ont pas voulu lui donner un peu plus qu'à Reid Cornelius.

Le receveur exigeait 235 000 $. On lui offrait 205 000 $. Déçu, estimant qu'on ne voulait pas le payer à la mesure de son talent, Johnson a opté pour l'Université de Miami, où il a obtenu une bourse d'études de 80 000 $.

"Je pense qu'il y a plus que des raisons économiques pour expliquer son refus", affirme le directeur-général adjoint des Expos.

"Il était attiré par l'Université de Miami. C'est près de chez lui. Je pense également qu'il n'était pas prêt à entreprendre sa carrière. Sinon, il aurait accepté notre offre."

Johnson frappe pour près de .400 avec l'équipe de l'Université de Miami et dans les journaux locaux, on dit que sa présence a transformé l'équipe. Il peut frapper la longue balle et il se rend régulièrement sur les buts.

Le seul problème, c'est qu'il doit jouer au premier but parce que le poste de receveur est occupé par un vétéran.

"Seul l'avenir nous dira s'il s'agit d'une perte importante pour les Expos. Pour le moment, il joue au premier but et ce n'est pas une bonne chose à ce stade-ci de sa carrière"', explique Duquette.

"Dans son cheminement de carrière, il aurait été préférable qu'il soit derrière le marbre dès cette saison."

10 choix

Pour compenser la perte de celui qui a été leur premier choix, les Expos ont obtenu un choix additionnel entre la première et la deuxième ronde - le 28e du repêchage de cette année.

En fait, les Expos profiteront cette année de 10 choix dans les deux premières rondes en raison de la perte de leurs quatre joueurs autonomes.

Ils ont obtenu deux choix des Angels, les 24e et 35e, à la suite du départ de Mark Langston.



ARCHIVES

Yolanda va à la Cour Suprême pour avoir la garde de Harold Ballard.

Yolanda va en Cour Supreme

Presse Canadienne

TORONTO Yolanda Ballard a demandé à la Cour Suprême de la Floride qu'on lui confie la garde d'Harold Ballard.

La compagne du vieillard affirme dans des documents obtenus par le Toronto Star' que le propriétaire des Maple Leafs de Toronto est en danger de mort sous la garde de Paul Cowan.

Elle prétend aussi que ce dernier est en conflit d'intérêts puisqu'il a assisté à une fête en l'honneur du juge qui l'a assigné comme gardien de Ballard, récemment jugé inapte, et qu'une infirmière a été congédiée pour avoir écrit que le malade la réclamait.

Aucune preuve n'a été apportée et Cowan n'a pas été invité à donner sa version. Celui-ci et ses avocats ont jugé la demande de Yolanda Ballard "frivole".

Selon l'avocat Ed Golden, l'infirmière Mary Lou Nieves a été congédiée parce que ses consoeurs lui reprochaient d'avoir perdu toute objectivité et de provoquer le malade contre elles.

SOLDE magique

BLACK'S

TOUT EST EN SOLDE!

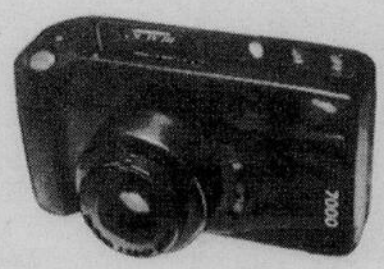
APPAREILS PHOTO COMPACTS BLACKS
La fine pointe de la technologie à bon prix!



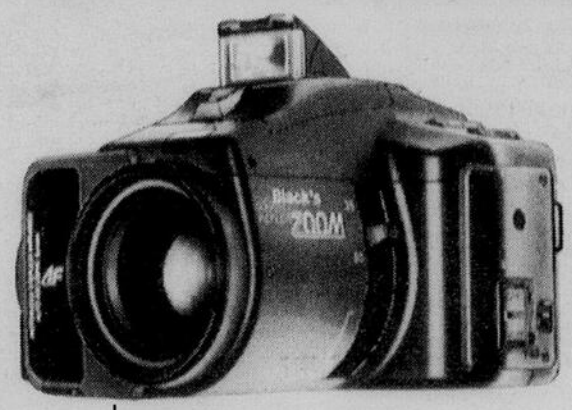
BX300 BLACKS
Avance et rebobinage motorisés et mise au point automatique
89.99 $
Ensemble "prêt à photographier" pour 10.00 $ de plus.



BX5000 DATE BLACKS
Mise au point automatique, flash auto intégré, retardateur et dos dateur.
139.99 $
Ensemble "prêt à photographier" et "garantie protection complète" pour 20.00 $ de plus.



BX7000 DATE BLACKS
Mise au point et contrôle d'exposition automatique, objectif à zoom continuel 35-70mm avec macro.
269.99 $
Ensemble "prêt à photographier" et "garantie protection complète" pour 30.00 $ de plus.



REFLEXE ZOOM BLACKS
Mise au point automatique avec objectif zoom 35 à 80mm et flash intégré.
299.99 $
Rég.: 379.99 $

SUPER AUBAINE BLACKS!
Pellicule et traitement pour un seul bas prix. 2 pellicules Blacks traitement comprix pour seulement
19.90 $ *
* pellicule photo couleur Blacks 135-24 poses, 100 ou 400 ISO.

SOLDE JUSQU'AU 31 MARS 1990

BLACK'S

Centre commercial Fisher Heights.....224-8222
Mail Merivale.....224-1982
Place d'Orléans.....837-4171
Les Promenades de l'Outaouais.....243-4548
Place de Ville.....238-5628
* Centre commercial Bayshore.....829-6012
Centre commercial Billings Bridge.....521-9693
Mail Carlingwood.....728-3440
Mail Hazeldean.....592-4652
Mail Herongate.....733-2152
Centre Rideau.....230-1348
Place Banque Royale, 90, rue Sparks...236-1131
* 207, rue Sparks.....594-8800
Centre commercial St-Laurent.....745-9710
St-Laurent II.....746-6370

Photos en une minute dans les centres identifiés en caractère foncé. *Centre de caméras vidéo. Plus de 200 emplacements à travers l'Amérique du Nord et au Canada; Colombie Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Iowa, Minnesota, Dakota Nord et Wisconsin aux É.U.



LES STATISTIQUES



SERGE LAFORTUNE — *JEAN LABONTÉ*

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES
Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Boston	69	42	22	5	247	191	89	21	12	3	21	10	2	G 4
Buffalo	69	37	24	8	233	212	82	14	16	6	23	8	2	N 1
Montréal	**68**	**35**	**26**	**7**	**244**	**202**	**77**	**11**	**18**	**4**	**24**	**8**	**3**	**P 3**
Hartford	67	32	28	7	234	232	71	18	13	3	14	15	4	G 4
Québec	**67**	**11**	**49**	**7**	**211**	**335**	**29**	**4**	**29**	**1**	**7**	**20**	**6**	**P 2**

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
NY Rangers	68	31	26	11	226	221	73	13	17	3	18	9	8	G 5
Pittsburgh	68	31	32	5	283	308	66	10	19	4	21	13	1	P 1
New Jersey	66	28	30	8	236	249	64	11	16	5	17	14	3	G 2
NY Islanders	68	28	32	10	241	245	64	15	16	2	13	16	6	P 4
Washington	68	29	34	5	253	245	63	14	19	2	15	15	3	N 1
Philadelphie	68	26	33	9	249	242	61	12	17	7	14	16	2	P 2

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL
Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
St. Louis	68	34	26	8	254	224	76	15	15	4	19	11	4	P 1
Chicago	68	35	29	4	272	256	74	14	17	3	21	12	1	P 5
Toronto	67	32	32	3	290	300	67	11	22	1	22	9	2	P 2
Minnesota	68	29	36	3	237	255	61	5	29	2	24	10	1	G 1
Detroit	68	25	33	10	253	275	60	7	21	4	18	12	5	P 1

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Domicile G	Domicile P	Domicile N	SEQ
Edmonton	69	34	23	12	276	242	80	12	14	7	22	9	5	G 3
Calgary	67	33	21	13	286	220	79	12	14	8	21	7	5	G 2
Winnipeg	68	33	27	8	257	246	74	14	17	3	18	10	5	G 3
Los Angeles	67	28	33	6	282	284	62	10	18	4	19	15	2	P 3
Vancouver	69	20	38	11	207	271	51	9	24	2	11	14	9	P 2

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	PJ	PTS
1. Boston	69	89
2. Buffalo	69	82
3. Edmonton	69	80
4. Calgary	67	79
5. Montréal	**68**	**77**
6. St.Louis	68	76
7. Chicago	68	74
8. Winnipeg	68	74
9. NY Rangers	68	73
10. Hartford	67	71
11. Toronto	67	69
12. Pittsburgh	68	67
13. NY Islanders	68	64
14. New Jersey	66	64
15. Washington	68	63
16. Los Angeles	67	62
17. Philadelphie	68	61
18. Minnesota	68	61
19. Detroit	68	60
20. Vancouver	69	51
21. Québec	**67**	**29**

LES MENEURS

	B	A	Pts
Gretzky, LA	36	92	128
Lemieux, Pit	44	77	121
Messier, Edm	39	77	116
Yzerman, Det	54	58	112
Hull, StL	64	38	102
Nicholls, NYR	36	61	97
Coffey, Pit	26	69	95
Oates, StL	19	71	90
LaFontaine, NYI	48	41	89
Turgeon, Buf	34	53	87
Tocchet, Phi	33	51	84
Kurri, Edm	31	53	84
Robitaille, LA	42	41	83
Francis, Hart	27	56	83
Neely, Bos	47	34	81
Sakic, Qué	**29**	**52**	**81**
Damphousse, Tor	24	57	81
Richer, Mon	**41**	**38**	**79**
Nieuwendyk, Cal	39	39	78
Cullen, Pit	28	50	78
Leeman, Tor	43	34	77
Bellows, Min	42	35	77
Gallant, Det	33	42	75
Gilmour, Cal	21	54	75

RENDEMENT du CANADIEN

	B	A	PTS	PÉ.
44. Stéphane Richer	41	38	79	42
27. Shayne Corson	27	38	65	118
6. Russ Courtnall	21	27	48	23
21. Guy Carbonneau	16	27	43	31
26. Mats Naslund	19	16	35	19
47. Stephan Lebeau	15	19	34	11
35. Mike McPhee	18	14	32	32
24. Chris Chelios	9	22	31	136
25. Petr Svoboda	5	24	29	72
39. Brian Skrudland	7	21	28	42
15. Bobby Smith	11	14	25	35
11. Ryan Walter	8	16	24	43
12. Mike Keane	8	14	22	41
41. Brent Gilchrist	7	12	19	20
18. Mathieu Schneider	7	8	15	19
17. Craig Ludwig	1	13	14	104
28. Eric Desjardins	2	11	13	49
32. Claude Lemieux	5	6	11	63
3. Sylvain Lefebvre	2	9	11	45
36. Todd Ewen	4	5	9	123
33. Patrick Roy	0	4	4	0
46. Ed Cristofoli	0	1	1	4
38. Lyle Odelein	0	1	1	12

	G	P	N	MIN	MOY
33. Patrick Roy	25	15	2	2556	2.61
1. Brian Hayward	10	11	5	1544	3.34

RENDEMENT des NORDIQUES

	B	A	PTS	PÉ.
19. Joe Sakic	29	52	81	27
10. Guy Lafleur	12	17	29	4
21. Michel Petit	10	18	28	154
28. Tony Hrkac	9	19	28	10
14. Tony McKegney	14	8	22	43
20. Claude Loiselle	10	12	22	91
9. Marc Fortier	9	12	21	18
18. Mike Hough	8	12	20	46
23. Paul Gillis	8	10	18	177
2. Joe Cirella	4	14	18	65
44. Mario Marois	3	14	17	75
25. Jeff Jackson	6	10	16	55
32. Lucien DeBlois	8	6	14	28
17. Brian Lawton	7	7	14	16
12. Ken McRae	7	7	14	170
43. Bryan Fogarty	4	10	14	31
29. Steven Finn	3	8	11	133
15. Darin Kimble	5	5	10	167
7. C.Leschyshyn	2	5	7	34
21. Everett Sanipass	0	2	2	4
28. Mario Doyon	1	0	1	2
22. Stéphane Morin	0	1	1	2
5. Brent Severyn	0	1	1	18
6. S. Guérard	0	0	0	6
4. Greg Smyth	0	0	0	47

	G	P	N	MIN	MOY
1. Ron Tugnutt	5	17	3	1518	4.43
34. S. Mylnikov	0	3	2	308	4.48
30. Scott Gordon	2	7	0	540	5.44

CALENDRIER

Mardi, 6 mars
Boston 2 Philadelphie 1
Hartford 4 NY Islanders 2
Buffalo 1 Washington 1
St.Louis 1 New Jersey 2
Pittsburgh 3 Edmonton 4 (P)

Mercredi, 7 mars
Québec 3 Winnipeg 6
Chicago 4 Minnesota 5
Pittsburgh à Calgary, 21h35
Montréal à Los Angeles, 22h35

Jeudi, 8 mars
Buffalo à Boston, 19h35
Toronto à Hartford, 19h35
NY Rangers à Philadelphie, 19h35
St.Louis à Detroit, 19h35
NY Islanders au New Jersey, 19h45

Vendredi, 9 mars
Québec à Washington, 20h05
Edmonton à Winnipeg, 20h35
Calgary à Vancouver, 22h35

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Sherbrooke	70	36	22	12	268	225	84
Cap Breton	69	34	28	7	272	260	77
Halifax	68	30	32	6	266	256	66
New Haven	70	29	35	6	250	277	64
Moncton	68	29	34	5	229	255	63
Maine	65	26	29	10	242	256	62
Springfield	67	29	35	3	261	276	61

Section Sud

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Baltimore	68	37	26	5	266	230	80
Adirondack	68	34	24	10	290	263	78
Rochester	67	34	25	8	283	249	76
Utica	66	36	27	3	299	268	75
Newmarket	67	28	24	13	255	262	69
Hershey	67	29	33	5	257	249	63
Binghamton	64	11	47	6	185	296	28

Mardi, 6 mars
Moncton 4 Cap Breton 3
Hershey 2 New Market 2
Halifax 5 Sherbrooke 4

Mercredi, 7 mars
Halifax 5 Adirondack 3
Baltimore 5 Maine 3
Springfield 5 New Haven 1

Jeudi, 8 mars
Hershey à Newmarket

Vendredi, 9 mars
Adirondack à Moncton
Halifax à Sherbrooke
Newmarket à Binghamton
Baltimore à New Haven
Maine à Springfield
Hershey à Utica

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Kalamazoo	63	40	18	5	303	240	85
Muskegon	61	39	19	3	274	229	81
Flint	68	37	27	4	266	276	73
Fort Wayne	62	29	27	6	235	253	65

Section Ouest

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Indianapoli	63	40	19	4	232	183	85
Salt Lake	62	29	28	5	238	223	67
Milwaukee	64	28	31	5	239	288	62
Peoria	62	22	28	12	227	277	56
Phoenix	64	23	32	10	239	281	56

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mardi, 6 mars
Aucun match.

Mercredi, 7 mars
Phoenix à Milwaukee
Flint à Peoria

Jeudi, 8 mars
Aucun match.

Vendredi, 9 mars
Salt Lake à Fort Wayne
Peoria à Muskegon
Flint à Indianapolis

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Section Est

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Lethbridge	65	47	15	3	433	239	97
Regina	66	32	28	6	306	305	70
P. Albert	64	34	29	1	269	264	69
Saskatoon	67	30	32	5	302	336	65
M. Hat	65	29	34	2	265	296	60
S. Current	66	27	36	3	302	328	57
Brandon	66	26	35	5	257	278	57
Moose Jaw	64	25	37	2	258	298	52

Section Ouest

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Kamloops	66	53	13	0	441	244	106
Seattle	65	47	15	3	393	265	97
Tri-Cities	64	34	26	4	373	315	72
Spokane	66	25	36	5	290	324	55
Portland	64	21	40	3	282	362	45
Victoria	64	5	57	2	198	489	12

Lundi, 5 mars
Aucun match

Mardi, 6 mars
Tri-Cities 1 Kamloops 8
Brandon 5 Moose Jaw 4
Regina 7 Prince Albert 6
Victoria 2 Seattle 11
Saskatoon 5 Spokane 4 (P)

Mercredi, 7 mars
Tri-Cities à Victoria
Lethbridge à Medecine Hat
Prince Albert à Swift Current

LIGUE JUNIOR A

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Brockville	55	37	14	4	370	253	80
Hawkesbury	54	38	15	1	331	239	78
Kanata	55	36	17	2	300	208	77
Gloucester	55	33	20	2	317	275	70
Pembroke	55	21	30	4	217	273	49
Ottawa	52	21	28	3	233	272	47
Nepean	54	19	33	2	225	266	41
Smiths Falls	55	16	38	1	214	294	38
Massena	55	14	40	1	217	344	34

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mardi, 6 mars
Brockville 5 Gloucester 6

Mercredi, 7 mars
Hawkesbury à Ottawa, 19h30

Jeudi, 8 mars
Ottawa à Kanata, 19h30
Smiths Fallas à Massena, 20h

MINOR AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Séries deux de trois

Série A
Mercredi, 28 février
Lac St-Louis 4 Régents LLL 7
(Régents LLL mène 1-0)
Vendredi, 2 mars
Régents LLL 4 Lac St-Louis 3
(Régents LLL gagne la série 2-0)

Série B
Mardi, 27 février
Outaouais 1 Ste-Foy 11
(Ste-Foy mène 1-0)
Vendredi, 2 mars
Ste-Foy 7 Outaouais 5
(Ste-Foy gagne la série 2-0)

Série C
Mardi, 27 février
Mtl-Bourassa 4 Cantons de l'Est 1
(Mtl-Bourassa mène 1-0)
Vendredi, 2 mars
Cantons de l'Est 4 Mtl-Bourassa 3 (2e P)
(Série égale 1-1)
Dimanche, 4 mars
Mtl-Bourassa 3 Cantons de l'Est 6
(Cantons de l'Est gagnent la série 2-1)

SOMMAIRES de la LNH

Québec 3 Winnipeg 6

Première période
1. Québec, Doyon 1 5:11
2. Winnipeg, Ashton 18 (Fenton) 5:25
3. Québec, McKegney 14 (Jarvi, Loiselle) 12:38
4. Winnipeg, Hawerchuk 25 (Steen, Ellett) 17:06 (an)
5. Winnipeg, Olausson 8 (Hawerchuk, Paslawski) 19:41

Pénalités — Carlyle Wpg 13:05, Severyn Qué 15:39.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités — Cronin Wpg 2:22, Doyon Qué 5:33, Petit Qué 17:27.

Troisième période
6. Winnipeg, Smail 25 (McLlwain, Numminen) 4:29
7. Québec, Leschushyn 2 5:56
8. Winnipeg, Numminen 9 (Hawerchuk, Elynuik) 12:20
9. Winnipeg, Evans 7 (Cronin) 19:22 (dn, fd)

Pénalités — Petit Qué 2:20, Jarvi Qué 6:49, MacDermid Wpg 17:46.

Tirs au but:

Québec	12	11	7	—30
Winnipeg	14	17	14	—45

Gardiens — Québec: Tugnutt (P,5-17-3); Winnipeg: Beauregard (G,6-4-1).
Avantages numériques — Québec: 0-3; Winnipeg: 1-5.
Arbitre — Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Pierre Champoux, Mark Vines.
Assistance — 11 813.

Chicago 4 Minnesota 5

Première période
1. Chicago, Graham 22 (Konroyd, Manson) 8:15
2. Minnesota, Chambers 7 (Berezan, Duchesne) 12:06
3. Minnesota, Barber 12 (Bellows), 13:40

Pénalités — Gilbert Chi, Churla Min double mineure 5:46, McRae Min, Manson Chi double mineure 8:37, Murphy Min 19:48.

Deuxième période
4. Chicago, Thomas 32 (McGill, Lemieux) 9:55
5. Chicago, Savard 22 (B.Murray, Lemieux) 13:42 (an)
6. Minnesota, McRae 5 (N.Broten, Dahlen) 14:07
7. Minnesota, A.Broten 17 (Murphy, Gavin) 18:35
8. Chicago, Gilbert 11 (Larmer, Savard) 18:57

Pénalités — Manson Chi 5:50, Modano Min 13:06.

Troisième période
9. Minnesota, Bellows 43 (Gagner, N.Broten) 8:52 (an)

Pénalités — McGill Chi 2:41, B.Murray, Chi mineure, inconduite 3:48, Bellows Min 4:33, Chicago banc (purgée par Sutter) 8:18, Churla Min 16:35.

Tirs au but

Chicago	9	16	9	—34
Minnesota	7	8	9	—24

Avantages numériques — Chicago: 1-4; Minnesota: 1-5.
Gardiens — Chicago: Millen (P,14-22-4); Minnesota: Casey (G,24-20-3).
Arbitre — Dave Newell. **Juges de lignes** — Randy Mitton, Dan Schachte.
Assistance — 10 920.

MARDI

Pittsburgh 3 Edmonton 4 (P)
Première période
1. Edmonton, Ruzicka 8 (Gelinas, Kurri) 9:53

Pénalités — Recchi Pgh 7:30, Messier Edm 13:32, Loney Pgh 17:08.

Deuxième période
2. Pittsburgh, Brown 30 (Bourque, Coffey) 3:38
3. Edmonton, Simpson 25 (S. Smith, Ruzicka) 14:03 (an)
4. Pittsburgh, Pederson 3 (Bourque) 16:41 (an)

Pénalités — S. Smith Edm 4:03, Brown Pgh 12:35, Tikkanen Edm 16:10, Lowe Edm 20:00.

Troisième période
5. Pittsburgh, Stevens 25 (Dahlquist, Dineen) 13:25
6. Edmonton, Lamb 12 (G. Smith, Kurri) 14:49

Pénalités — Coffey Pgh 0:53, Hillier Pgh 1:42, Beukeboom Edm 19:09.

Prolongation
7. Edmonton, MacTavish 20 (Messier, Beukeboom) 1:17

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Pittsburgh	5	10	6	0—21
Edmonton	10	8	7	1—26

Gardiens — Pittsburgh:Pietrangelo (P, 8-6-0); Edmonton:Fuhr (G, 9-5-3).
Avantages numériques — Pittsburgh (1-6); Edmonton (1-5).
Arbitre — Bill McCreary. Juges de lignes — Ron Asselstine, Kevin Collins.
Assistance — 17 042.

SOMMAIRE de la LHJMQ

Drummondville 1 Shawinigan 9

Première période
1. Shawinigan, Hughes Bouchard (2) (Y. Bergeron, F. Groleau) 10:53
2. Shawinigan, Stéphane Groleau (41) (E. Nadeau, Y. Bergeron) 14:03
3. Shawinigan, Eric Nadeau (25) (F. Groleau, S. Cadieux) an 19:30

Pénalités - Bouchard Sha 18:22, Ratthé Dru 18:22, Ratthé Dru 18:22, Desjardins Dru 20:00.

Deuxième période
4. Drummondville, Yanick Dupré (14) (C. Jutras, R. Larche) 11:08
5. Shawinigan, Richard Hamelin (25) (E. Nadeau, S. Groleau) 18:42

Pénalités - Charbonneau Sha 2:52, Bergeron Dru 6:49, Duchesne Sha 6:49.

Troisième période
6. Shawinigan, Steve Cadieux (64) (S. Charbonneau, H. Bouchard) 2:28
7. Shawinigan, Stéphane Groleau (42) (Y. Bergeron, E. Nadeau) 4:37
8. Shawinigan, Stéphane Groleau (43) (P. Hébert, A. Côté) 10:19
9. Shawinigan, Yvan Bergeron (47) (S. Groleau) 17:58
10. Shawinigan, Stéphane Groleau (44) (H. Bouchard, S. Cadieux) 18:53

Pénalités - Bergeron Dru 8:19, Duchesne Sha 8:19, Nadeau Sha 11:28, Nadeau Sha 11:28, Bergeron Sha majeure 18:12, Larche Dru majeure 18:12, Charbonneau Sha 18:50, Jutras Dru 18:50, Bourget Sha majeure 19:37, Duchesne Sha majeure 19:37, Dupré Dru majeure 19:37, Lehoux Dru majeure 19:37, Lehoux Dru majeure 19:37, Lehoux Dru match 19:37.

Gardiens - Drummondville, René Lévesque; Shawinigan, Dominic Roussel.

Tirs au but:

Drummondville	7	11	7-	25
Shawinigan	14	14	20-	48

Arbitre - Jean-Claude Caisse.
Assistance - 720.

BASKETBALL

ANB

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	MOY	DIFF
Philadelphie	37	22	.627	-
New York	37	22	.627	-
Boston	34	24	.586	3 1/2
Washington	24	37	.393	14
New Jersey	15	44	.254	22
Miami	14	47	.230	24

Section Centrale

	G	P	MOY	DIFF
Detroit	43	17	.717	-
Chicago	38	20	.655	3
Milwaukee	32	27	.542	10 1/2
Indiana	31	29	.517	12
Atlanta	28	32	.467	15
Cleveland	25	33	.431	17
Orlando	18	42	.300	25

Conférence de l'Ouest
Section du Mid-Ouest

	G	P	MOY	DIFF
Utah	42	17	.712	-
San Antonio	38	20	.655	2 1/2
Dallas	32	27	.542	10
Denver	33	26	.559	10
Houston	27	32	.458	16
Minnesota	15	43	.257	26 1/2
Charlotte	10	47	.175	31

Section Pacifique

	G	P	MOY	DIFF
LA Lakers	44	14	.759	-
Portland	41	17	.707	2
Phoenix	40	18	.690	3
Seattle	30	28	.517	14
Golden State	26	32	.448	17
LA Clippers	24	35	.107	20 1/2
Sacramento	17	42	.288	27 1/2

Résultats tard mardi soir
Charlotte 96 Denver 122
Cleveland 90 Seattle 95

Mercredi, 7 mars
Portland 130 Boston 117
LA Clippers 119 New Jersey 115
New York 110 Philadelphie 93
Phoenix 113 Washington 111
Orlando 122 Miami 105
Denver 86 Minnesota 73
LA Lakers 103 Dallas 91

Jeudi, 8 mars
LA Clippers au Minnesota, 20h
Utah à Chicago, 20h30
Seattle à Houston, 20h30
Cleveland à Golden State, 22h30
Charlotte à Sacramento, 22h30

LES STATISTIQUES

HOCKEY JUNIOR

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Victoriaville	64	38	22	4	275	205	80
Trois-Rivières	64	38	26	0	311	260	76
Hull	**63**	**35**	**23**	**5**	**276**	**239**	**75**
Longueuil	64	35	27	2	259	228	72
Laval	64	37	28	2	302	247	70
St-Hyacinthe	64	32	26	6	270	275	70
Shawinigan	63	33	29	1	293	307	69
Chicoutimi	65	31	31	3	253	286	65
St-Jean	64	29	32	3	276	276	61
Granby	62	18	44	1	194	302	35
Drummondville	64	15	48	1	224	376	29

CALENDRIER

Lundi, 5 mars
Longueuil 4 Laval 2

Mardi, 6 mars
St-Hyacinthe 3 Chicoutimi 8
St-Jean 5 Hull 7
Granby 4 Trois-Rivières 6

Mercredi, 7 mars
Drummondville 1 Shawinigan 9

Vendredi, 9 mars
Chicoutimi à Laval. 19h30
Granby à Drummondville, 20h
Hull à Longueuil, 20h
Trois-Rivières à St-Hyacinthe, 20h
Victoriaville à Shawinigan, 20h

Dimanche, 11 mars
Trois-Rivières à **Hull**, 14h
Drummondville à St-Hyacinthe, 14h
Longueuil à Granby, 16h
Shawinigan à Victoriaville, 19h
Chicoutimi à St-Jean, 19h30

LES MENEURS

	B	P	Pts
Lebeau, Patrick, Vic	63	96	159
Cadieux, Steve, Sha	64	78	142
Larouche, Steve, TR	53	80	133
Alston, Jan, StJ	57	66	123
St-Amour, Martin, TR	49	73	122
McKim, Andrew, Hull	**62**	**56**	**118**
Willet, Paul, Lon	48	67	115
Fleury, Sylvain, Lon	45	67	112
Sévigny, Pierre, StH	44	66	110
Groleau, Stéphane, Sha	44	60	106
Perreault, Yanic, TR	45	58	103
Chalifoux, Denis, Lav	41	58	99
Gauthier, Daniel, Vic	38	56	94
Nadeau, Eric, Sha	25	69	94
Chartrand, Steve, Dru	50	41	91
Bergeron, Yvan, Sha	47	44	91
Naud, Sylvain, Lav	51	39	90
Bélanger, Jeese, Gra	42	48	90
Villeneuve, Bruno, Hull	**33**	**45**	**78**

RENDEMENT des OLYMPIQUES

Compteurs

	B	A	PTS
Andrew McKim	62	56	118
Bruno Villeneuve	34	45	79
Joel Blain	27	43	70
Herbert Hohenberger	10	48	58
Todd Sparks	24	32	56
Joe Suk	21	34	55
Karl Dykhuis	9	42	51
Craig Martin	14	30	44
Guy Dupuis	7	35	42
Patrick Lemay	17	22	39
Trevor Boland	13	21	34
Eric Lavigne	6	10	16
Craig Willard	8	5	13
Frédéric Boivin	7	5	12
D. Montmarquette	4	6	10
Dan Paolucci	3	5	8
Steven Dion	3	5	8
Robert Melanson	2	3	5
John Osborne	2	2	4
Sylvain Ducharme	0	2	2
Sylvain Marcotte	0	1	1

Gardiens

	MIN	BC	BL	MOY
Johnny Lorenzo	2204	126	1	3.43
Sylvain Marcotte	1546	105	0	4.08

LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Oshawa	63	40	19	4	318	241	84
Kingston	61	39	20	2	284	218	80
Ottawa	**62**	**38**	**23**	**2**	**307**	**244**	**76**
Peterborough	62	34	22	6	272	223	74
Belleville	62	35	24	3	286	230	73
Cornwall	63	21	38	4	295	352	46
Hamilton	62	11	45	6	198	341	28

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
London	60	38	16	6	297	229	82
Kitchener	62	36	19	7	336	236	79
Sudbury	63	35	22	6	282	252	76
Owen Sound	62	25	30	7	245	291	57
North Bay	61	22	31	8	269	280	52
Niagara Falls	62	21	37	4	260	338	46
S.S. Marie	64	18	41	5	223	282	41
Windsor	63	14	41	8	217	330	36

CALENDRIER

Mardi, 6 mars
Hamilton 1 Oshawa 9

Mercredi, 7 mars
Oshawa 7 Belleville 6

Jeudi, 8 mars
Ottawa à Cornwall
Oshawa à North Bay
Hamilton à Peterborough
Niagara Falls à Windsor

Vendredi, 9 mars
Belleville à Kingston
Owen Sound à London
Cornwall à **Ottawa**
S.S. Marie à Sudbury

Samedi, 10 mars
Kingston à Belleville
Kitchener à London
North Bay à Owen Sound

Dimanche, 11 mars
Peterbourough à Hamilton
Kitchener à Norh Bay
London à Niagara Falls
Kingston à Oshawa
Belleville à **Ottawa**

RENDEMENT des 67's

(Au 5 mars)

	B	A	PTS
Brett Seguin	28	79	107
Greg Walters	35	52	[illegible]
Chris Snell	18	60	78
Troy Binnie	34	39	73
Jonie Letho	17	54	71
Chris Simon	32	33	65
Ryan Kuwabara	29	35	64
Steve Kluczkowski	31	31	62
Jerrett DeFazio	22	30	52
Peter Ambroziak	13	17	30
Rob Sangster	8	21	29
Greg Clancy	8	20	28
Jeff Ricciardi	3	25	28
John East	5	19	24
Joey McTamney	10	9	19
Dan Poirier	7	9	16
Gairin Smith	6	6	12
Wade Gibson	1	2	3
Andrew Brodie	0	2	2
Peter McGlynn	0	2	2
Craig Wilson	0	0	0
Bob McLeary	0	0	0

	MIN	BC	BL	MOY
Peter McGlynn	2393	147	0	3.69
George Dourian	1272	87	0	4.10
Stephane Proulx	84	7	0	5.00

LES MENEURS

(Au 5 mars)

	B	A	PTS
DiPietro, Sud	55	61	116
Primeau, NF	53	61	114
Seguin, Ott	**28**	**79**	**107**
Nolan, Cor	47	59	106
Cahill, Cor	36	70	106
Ricci, Pet	49	56	105
Taylor, Lon	43	57	100
Dionne, Kit	43	55	98
St. Aubin, Kit	35	62	97
Bodnarchuk, Kin	39	56	95

INSCRITS À CONNAUGHT

VENDREDI, 9 MARS 1990
PREMIER DÉPART À 19h30

Première course, Amble, Bourse $1200
3. Darn FLighty (R Forgie) ..... peut ambler
5. J Js Richard (G Pyke) ..... pas loin derrière
7. Windridge Dee (J Bourgon) ..... dans la lutte
6. Line Drive Slugger (J Chrétien) ..... à surveiller
2. Romantic Mounton (A Bourassa) ..... peut le faire
1. Bougaline (G Fillion) ..... vive la pôle
8. Punt Return (G Dickson) ..... trop loin
4. Dingalings Chris (P Desjardins) ..... la surprise

Deuxième course, Trot, Bourse $1600
9. Roof Vent Nicholas (D Coville) ..... le négligé
4. Bio Maker (A Bauder) ..... choix du matin
7. Moment Of Glory (J Crawford) ..... du trio
8. Wolfs Horah (G Pyke) ..... roulons 4-7-8-9
1. Jayport Invader (S Jones) ..... à surveiller
5. Mathers Gamble (F Goulet) ..... change de mains
3. Keystone Gaelic (D Forgie) ..... peut-être
6. Last Date (F Lavallée) ..... son tour viendra
2. Mousko de la Motte (O Picard) ..... trotteur français

Troisième course, Amble, Bourse $1200
7. R H Bud (K Arkell) ..... à bride abbattue
2. Gemette Hanover (H Portelance) ..... assez bien vu
4. Outblack Jack (G Pyke) ..... du nouveau
1. Creature (P McCormick) ..... à surveiller
3. Cedarwood Chief (G Plourde) ..... un petit chèque
5. Township Pasha (L Gilchrist) ..... peut les contourner
6. Ultra Collins (A Bourassa) ..... se prépare
8. No Baby Yet (D Forgie) ..... longue route

Quatrième course, Amble, Bourse $1320
1. Dale Vixen (G Turenne) ..... de fil en fil
6. H F Hen (R Forgie) ..... a fait ses preuves
5. Diamond Bob (R O'Dwyer) ..... dans la course
2. Karou Legrand (A St-Amour) ..... à surveiller
8. Tania des Rivières (P Desjardins) ..... même de loin
3. Duc Montcalm (H Portelance) ..... dangereux
7. Malaleuca (D Coville) ..... un peu loin
4. Primrose Pierette (S Jones) ..... une autre fois

Cinquième course, Amble, Bourse $1600
9. Sugar Valley Bud (R Forgie) ..... voir sa dernière
3. Lady Allwin (S Jones) ..... ne sera pas loin
6. Solitaire Vet (G Turenne) ..... dans la trifecta
5. A Rue Do Do (D Coville) ..... la roulette 3-5-6-9
4. Kalilas Omaha (S Cochrane) ..... à surveiller
2. Sher Is Noble (G Pyke) ..... bien placé
7. Hotbreak (B Carisse) ..... dans une remontée
1. Spumante (P Desjardins) ..... enfin la pôle
8. Keystone Durham (G Pyke) ..... faudra faire vite

Sixième course, Amble, Bourse $1400
6. Cmon Lauren (J Duford) ..... jeune qui promet
1. Classy Win (J Plouffe) ..... partenaire
3. Rompin Rowdy (E Stewart) ..... la protection
4. Hawaiian Tiki (G Plourde) ..... à surveiller
8. High Class Cam (P McCormick) ..... loin mais...
2. Shadows Aviator (J Reynolds) ..... bonne position
5. Etoile Ritand (A St-Amour) ..... vétéran conducteur
7. Township Pagan (I Farr) ..... lui aussi

Septième course, Amble, Bourse $1200
1. Yolavi (M Turenne) ..... le mille en avant
7. Broad Flame (A St-Amour) ..... sera parié
6. Moonlit Harbour (G Plourde) ..... choix classé
5. Captains Diana (E Norris) ..... à surveiller
3. Patrick Bunter (R Forgie) ..... attention
8. Bo Source (Y Plouffe) ..... dans le sulky
4. Garmor Greg (G Liezert) ..... fort à faire
2. Jack Be Quick (D Coville) ..... vient de qualifier

Huitième course, Amble, Bourse $1900
3. Yo Doc (G Turenne) ..... tentera sa chance
4. Fritz Chip (A St-Amour) ..... choix placé
9. Calhoun Lobell (R Forgie) ..... complète le trio
7. Whata Bandit (R McPhee) ..... trifecta 3-4-7-9
1. Micro Five (S Jones) ..... à surveiller
8. Flanderette (S Cochrane) ..... si en forme
5. Mon Ami Champion (H Portelance) ..... pas un champion
2. Royal Guard (B Smith) ..... la position aide
6. Naggers Dream Boy (R Curran) ..... à réclamer $6000

Neuvième course, Amble, Bourse $1320
1. Platanos (R O'Dwyer) ..... occasion rêvée
3. Moe Jean Min (W Demers) ..... choix du matin
2. Blinky Jean (R Thibert) ..... dans la photo
5. Speedy Knight N (H Portelance) ..... à surveiller
6. Klondyke Desbi (D Coville) ..... tout ou rien
8. Patry Fort (J Bourgon) ..... désavantagé
7. Velvet Steamroller (D Maisonneuve) ..... longue absence
4. Smokey Hills O B (G Plourde) ..... ambleur aguerri

Dixième course, Amble, Bourse $2100
4. Big House (S Cochrane) ..... ambleur de classe
3. Sergio (L Staley) ..... sera là
1. Heres Veronica (E Norris) ..... avantagé
2. Crony (D Coville) ..... à surveiller
5. Forever Benjie (T Lyons) ..... a du potentiel
6. French Master (W Murray) ..... pas ce soir

Onzième course, Amble, Bourse $1400
6. Slugger Drummond (H Portelance) ..... le meilleur ce soir
1. Socas Hitter (G Plourde) ..... sera de la partie
9. Miss Arizona (B Smith) ..... dans la trifecta
2. Mr Mudd (M Turenne) ..... la roulette 1-2-6-9
8. Bets Howell (B Carisse) ..... à surveiller
3. Cojo Action (D Coville) ..... agressif
7. Corporate Takeover (G Plourde) ..... bon coup de guide
4. Paper Crown (A St-Amour) ..... à vos risques
5. Armbro Genoa (R Curran) ..... à la prochaine

Le meilleur ce soir: SLUGER DRUMMOND dans la 11e
Le négligé ce soir: ROOF VENT NICHOLAS dans la 2e

PATIN

CHAMPIONNATS MONDIAUX

HALIFAX (PC) — Résultats des championnats mondiaux de patinage artistique, disputés mercredi:

Messieurs
Programme original

1. Viktor Petrenko, URSS	1.8
2. Kurt Browning, Caroline, Alta	2.0
3. Todd Eldredge, E.-U.	4.6
4. Richard Zander, RFA	4.6
5. Christopher Bowman, E.-U.	4.8
6. Grzegorz Filipowski, Pologne	5.2
7. Viacheslav Zagorodniuk, URSS	7.0
8. Peter Barna, Tché.	7.4
9. Elvis Stojko, Ontario	11.2
10. Cam Medhurst, Australie	11. 4
11. Oliver Hoener, Suisse	11.4
12. Michael Slipchuk, Edmonton	11.6
13. Paul Wylie, E.-U.	11.6
14. Philippe Candeloro, France	14.8
15. Alessandro Riccitelli, Italie	15.4
16. Andras Szaraz, Hongrie	15.6
17. Ralph Burghart, Autriche	15. 8
18. Sung Il Jung, Corée du Sud	16.2
19. Oula Jaaskelainen, Finlande	19.4
20. Steven Cousins, G.-B.	20.8
21. Mirko Eichhorn, RDA	20.8
22. Peter Johansson, Suède	21.2
23. Lars Dresler, Danemark	22.8
24. Tatsuya Fujii, Japon	25.2
25. Jan Erik Digernes, Norvège	25.8
26. Cornel Gheorghe, Roumanie	26.2
27. Alcuin Schulten, Pays-Bas	26.6
28. David Liu, Taiwan	27.6
29. Stephen Carr, Australie	27.9

CURLING

CHAMPIONNATS CANADIENS

SAULT STE. MARIE, Ont. (PC) —Classement des championnats canadiens de curling masculin, disputés mercredi:

Onzième ronde

	G	P
Ontario	7	1
N.Ontario	6	2
I.-P.-E.	4	3
Québec	4	3
N.-B.	4	4
N.-E.	4	4
Saskatchewan	4	4
T.-N.	3	4
C.-B.	3	5
Manitoba	3	5
Territoires	3	5
Alberta	1	6

SOMMAIRES

SAULT STE. MARIE, Ont. (PC) —Sommaires des championnats canadiens de curling masculin, disputés mercredi:

Onzième ronde

Manitoba ..... 010 001 001 10—4
NOnt. ..... 002 000 200 01—5

I.-P.-E. ..... 000 110 100 2—5
Sask. ..... 000 002 020 0—4

C.-B. ..... 101 020 200 1—7
Ontario ..... 010 201 001 0—5

Québec ..... 102 000 200 1—6
N.-B. ..... 010 020 011 0—5

N.-E. ..... 100 001 011 0—4
Terr. ..... 000 410 100 0—6
Inactifs — Alberta et Terre-Neuve.

TENNIS

TOURNOI VIRGINIA SLIMS

BOCA RATON, Floride (AP) — Résultats du tournoi de tennis Virginia Slims de Floride, disputé mercredi:

Simples
Deuxième tour

Helena Sukova (4), Tché., bat Rene Simpson, Toronto, 6-1, 6-3.

Jana Novotna (5), Tché., bat Tami Whitlinger, E.-U., 6-0, 6-3.

Hana Mandlikova (6), Australie, bat Nathalie Herreman, France, 6-3, 6-0.

RÉSULTATS À CONNAUGHT

MERCREDI, 7 MARS 1990

Course 1. Amble. Bourse $1350
4. Victoria Sil G (Plourde) 5.80 3.20 2.70
2. Tom Fontaine (Turenne) 2.60 2.70
1. Mary O (Dupuis) 2.80
Temps: 2:05 3
EXACTA: $15.20

Course 2. Amble. Bourse $1300
1. Sunny Leo (Forgie) 218.10 38.20 13.80
4. Hitter Win (Plouffe) 38.20 15.80
3. Bo Vieve (Demers) 6.20
Temps: 2:10 3
TRIFECTA: $18,508.10

Course 3. Amble. Bourse $1300
2. M D Tamara (Desjardins) 4.70 3.00 2.50
3. Koca Kaola (Coville) 5.30 3.30
5. Hi Dorado (Filion) 4.00
Temps: 2:05 2
EXACTA: $38.20

Course 4. Trot. Bourse $1400
6. Roof Vent Ernie (Coville) 21.60 6.40 3.00
8. Hey Pay Day (Filion) 4.70 6.60
7. Garou Mash (Lavallée) 3.10
Temps: 2:09 1
EXACTA: $108.80

Course 5. Amble. Bourse $1300
1. Quiet Spirit (Coville) 4.80 3.60 2.80
9. Arms Control (Curran) 6.50 5.20
6. Maxie Ritand (St-Amour) 3.50
Temps: 2:05 1
TRIFECTA: $183.60

Course 6. Amble. Bourse $1500
4. Noels Sensation (Plourde) 3.10 2.70 2.80
6. Fireball Skipper (Desjardins) 3.20 3.20
7. Peats Begal (Weegar) 4.40
Temps: 2:06 1
EXACTA: $11.60

Course 7. Amble. Bourse $1320
3. Los Gatos (Plourde) 3.30 2.90 2.50
6. Roof Vent Glen (Coville) 5.50 3.60
2. Courtice Skipper (Jones) 3.00
EXACTA: $12.90

Course 8. Amble. Bourse $1350
5. Tonaro (Dupuis) 10.00 6.00 6.00
6. All Fight (Coville) 5.40 4.20
4. Impel (Portelance) 6.80
TRIFECTA: $166.20

Course 9. Amble. Bourse $1500
3. Roof Vent Ken (Coville) 4.70 2.60 2.20
6. Harveys Patton (Forgie) 3.10 2.40
8. Wilcos Formula (Carisse) 5.10
EXACTA: $11.00

Course 10. Amble. Bourse $2100
1. Robs Knight (Arkell) 3.50 2.70 2.30
6. Township Streaker (Plourde) 3.60 2.50
5. Skeeters Delight (O'Dwyer) 2.70
EXACTA: $9.00

Course 11. Amble. Bourse $1420
4. Hasty Woman (O'Dwyer) 8.10 3.30 2.40
3. Lord Franque (Plourde) 4.40 2.90
10. I Dream Of You (Filion) 2.80
TRIFECTA: $110.20

ASS: 1132
MUTUEL: $156 558

LES SPORTS

Sanipass estime pouvoir marquer 25 buts par année

Mario Leclerc
Presse Canadienne

WINNIPEG Introuvable ces trois derniers jours, l'ailier gauche Everett Sanipass s'est présenté aux Nordiques de Québec à Winnipeg, hier midi, et il était en uniforme contre les Jets hier soir.

Le patineur originaire de Big Cove au Nouveau-Brunswick a accepté avec plaisir la transaction qui l'a fait passé, lundi, de l'organisation des Blackhawks de Chicago aux Nordiques.

"J'ai vraiment hâte de m'associer à cette équipe, a-t-il dit. Il s'agit d'une équipe jeune qui entreprend un virage important", a-t-il observé.

Sanipass s'est lui-même défini comme un ailier agressif qui ne craignait pas les coins de patinoire.

"J'aime le jeu agressif le long des rampes mais je peux aussi marquer ma part de buts. Je pense que je peux inscrire en 25 et 30 buts par saison dans la LNH tout en pratiquant un style robuste", a soutenu le gaillard de 6'1" et plus de 200 livres.

Une fugue

Sanipass et l'organisation des Hawks étaient à couteaux tirés depuis plus d'une semaine. L'ailier gauche avait quitté l'équipe des Ice d'Indianapolis, de la Ligue internationale, au beau milieu d'un match disputé à Salt Lake City. On n'avait plus entendu parler de lui depuis. Sanipass avait même quitté le vestiaire de l'équipe sans prendre le soin d'apporter ses patins avec lui. D'ailleurs, il attendait toujours sa "paire de lames" pour le match d'hier.



ARCHIVES

Everett Sanipass est très heureux de se joindre aux Nordiques de Québec.

Stupide

"J'ai été stupide d'agir de la sorte, a-t-il confessé. Ca n'allait plus avec mon entraîneur Darryl Sutter et j'ai agi sous le coup de la frustration. J'ai beaucoup réfléchi au cours de cette semaine. Je suis conscient qu'il me faut être plus mature si je veux percer dans la LNH", a-t-il admis.

En plus de sa fugue, Sanipass a mis une journée de plus que ses coéquipiers Daniel Vincellette et Mario Doyon à se présenter aux Nordiques. Drôle de pistolet, il a justifié son retard par la perte de certains documents.

"J'avais égaré ma carte de citoyen amérindien qui me permet de travailler autant aux États-Unis qu'au Canada. Ce matin (hier), je ne l'avais toujours pas retrouvée. J'ai pris une chance de franchir les douanes à Winnipeg et je n'ai eu aucun problème. J'espère mettre la main rapidement sur ces papiers puisque je risque d'éprouver certaines difficultés à l'avenir", a-t-il expliqué.

Les Nordiques ont perdu et le Canadien menait

Presse Canadienne

WINNIPEG Les Jets de Winnipeg ont défait les Nordiques de Québec 6-3 hier soir. Ils menaient 3-2 après deux périodes de jeu.

Brent Ashton, Dale Hawerchuck et Frederik Olausson ont marqué pour les Jets. Mario Doyon et Tony McKegney ont répliqué pour les Nordiques.

Canadien

Par ailleurs le Canadien menait 2-1 sur les Kings après une période de jeu, hier soir à Los Angeles.

Stéphane Richer a inscrit les deux buts du Tricolore, ses 42e et 43e de la saison. Le défenseur Petr Prajsler a répliqué pour les Kings.

Richer n'a pas mis de temps à ouvrir la marque en comptant sur une échappée à 3:02.

Shayne Corson a fait tout le travail au centre de la patinoire en lui relayant le disque même s'il était accroché par un joueur des Kings. Envoyé seul depuis la ligne bleue, Richer a passé la rondelle entre les jambières du jeune Ron Scott. Pour le 44', il s'agissait aussi d'un 80e point cette saison.

LES NORDIQUES EN BREF

Les King ont offert un premier choix pour Petit

Pour combler leurs grandes lacunes défensives, les Kings de Los Angeles ont déposé une offre ferme aux Nordiques au cours des derniers jours afin de mettre la main sur leur défenseur malheureux Michel Petit.

Petit, un défenseur sérieusement convoité aussi par les Flames de Calgary et les Whalers de Hartford selon une source sûre, était attendu à bras ouverts avec l'équipe de Bruce McNall. Les Kings auraient offert un premier choix au repêchage et un joueur non-identifié. Mais Maurice Filion exigeait davantage.

Longue discussion

Parlant de Petit, il s'est longuement entretenu avec son entraîneur Michel Bergeron, hier. Le Tigre tenait à discuter avec celui qui était fort déçu de ne pas avoir été échangé par les Nordiques avant la date limite des transactions, le 6 mars.

Après cet entretien, Petit s'est étonnamment montré un peu plus ouvert à l'idée de demeurer à Québec. Remarquez cependant qu'il ne s'agit pas d'une priorité à ses yeux.

"Je ne dis pas que je ne veux absolument plus rien savoir des Nordiques. Je sais qu'avec les dernières transactions, ils ont considérablement allégé leur masse salariale. Ca peut peut-être aider dans les négociations. Il faudrait se rasseoir et rediscuter de contrat", a-t-il signifié.

La veille, Petit avait spécifié que la dernière offre des Nordiques en était une d'un million de dollars répartis sur une période de trois ans (deux ans et une année d'option).

"Maurice Filion ne m'a jamais offert 1,3 millions $ pour trois ans. Qu'il dépose cet argent sur la table et nous allons prendre une décision", avait-il dit aux journalistes présents à Winnipeg.

Capitaine-adjoint

Bergeron n'a pas hésité à donner des responsabilités à son défenseur, hier. Il a nommé Petit à titre d'assistant-capitaine de l'équipe pour remplacer Michel Goulet. Aussi, il a grandement étonné en confiant un rôle identique au jeune Curtis Leschyshyn.

Les Nordiques n'avaient pas de capitaine, hier, à la suite du départ de Peter Stastny. Joe Sakic remplissait le poste de troisième assistant.

Questionné à ce sujet, Bergeron a expliqué qu'il voulait prendre tout son temps avant d'agir.

"Il s'agit d'une décision qui appartiendra à l'organisation. Notre équipe est très jeune et c'est à nous de voir qui du groupe aura assez de leadership pour succéder à Peter. Mais il est vrai que Joe Sakic est de ceux qui viennent en tête de liste dans notre esprit", a-t-il dit.

L'héritage

Peter Stastny a discuté jusqu'aux petites heures avec Michel Bergeron, Alain Chainey et plusieurs de ses anciens coéquipiers, mardi soir, après l'annonce de la transaction. Joe Sakic, Lucien DeBlois, Mike Hough et Paul Gillis étaient du groupe.

Hier matin, avant de quitter pour le New Jersey, Peter a pris le petit déjeuner en compagnie de son successeur potentiel Joe Sakic. Les deux hommes étaient accompagnés de l'agent de Sakic, Don Baizley, un type de Winnipeg.

"C'est comme si Peter avait tenu à ce que son héritage soit entre bonnes mains. Il a beaucoup parlé avec Joe en lui rappelant les circonstances

Randy Velischek ferait aussi partie de la transaction

Mario Leclerc
Presse Canadienne

WINNIPEG Selon des informations recueillies auprès de certaines sources de la LNH, les Nordiques mettront la main sur le défenseur Randy Velischek à la fin de la saison afin de compléter la transaction qui a envoyé, mardi, le joueur de centre Peter Stastny aux Devils du New Jersey en retour du défenseur Craig Wolanin et de considérations futures.

Ces compensations ultérieures se traduiraient donc par l'arrivée de Velischek, un arrière de 28 ans originaire de Montréal.

Selon ce qu'il a été possible de savoir, le directeur général des Devils, Lou Lamoriello, aurait demandé à son homologue Maurice Filion de lui laisser Velischek pour le reste de la saison afin d'aider les Devils à faire belle figure durant les séries éliminatoires.

On raconte que Velischek deviendra un membre de l'organisation des Nordiques aussitôt la saison des Devils terminée.

Les rumeurs

Par ailleurs, plusieurs autres rumeurs ont circulé au sujet de ces considérations futures. Certaines voulaient que les Devils cèdent l'ailier gauche Sylvain Turgeon ou le joueur de centre Kirk Muller aux Nordiques à la fin de l'année. Ce qui semble démesuré dans les circonstances.

D'autres ont avancé que les Nordiques auraient mis la main sur le premier choix des Devils au prochain repêchage. Un premier choix qui, cependant, pourrait se traduire par un choix de deuxième ronde dans l'éventualité où les Devils rateraient les séries éliminatoires cette saison.

Loiselle

D'autre part, le joueur de centre Claude Loiselle, qui a bien connu Craig Wolanin du temps où il s'alignait avec les Devils, a soutenu que le nouveau venu des Nordiques était doté d'un talent exceptionnel.

"Craig a été un choix de première ronde des Devils en 1985 et je suis persuadé qu'il va nous aider. Il est gros, grand, fort et robuste. Il aime frapper l'adversaire sans être un matamore", a-t-il expliqué.

Loiselle est d'avis que Wolanin vient d'obtenir la confiance dont il avait besoin pour relancer sa carrière.

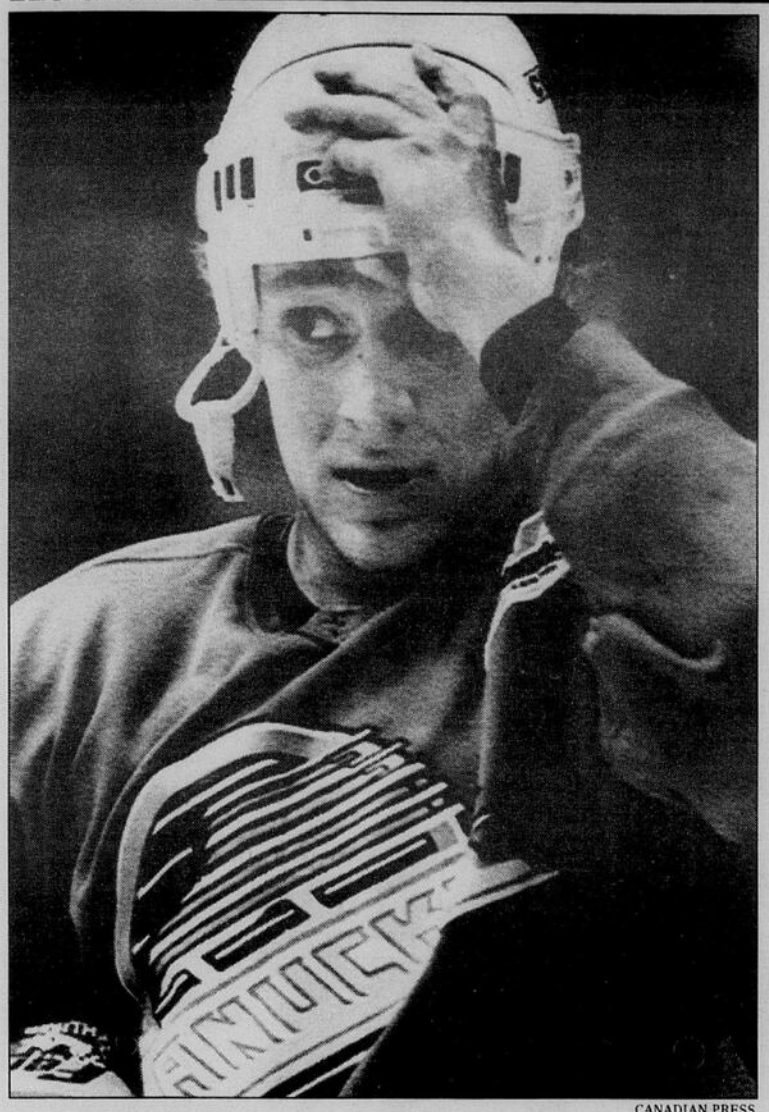
"Ça ne fonctionnait pas avec Jim Schoenfeld l'an dernier. Ses problèmes ont commencé là. On l'a monté rapidement des rangs juniors plutôt que de le faire terminer son stage avec les Rangers de Kitchener. Il était confus et avait perdu confiance. Je crois que cette transaction va lui donner un nouvel élan", a-t-il plaidé.

Très surpris

Loiselle s'est par ailleurs dit très surpris que Randy Velischek n'ait pas été impliqué dans cette transaction.

"J'ai encore certains contacts au New Jersey et selon eux, Randy faisait partie des pourparlers", a-t-il admis.

Quand il a appris que Velischek deviendrait fort probablement l'autre joueur cédé en retour de Peter Stastny, Loiselle a convenu de cette forte possibilité. "Ca me semble très plausible", a-t-il laissé tomber.



CANADIAN PRESS

Jirky Lumme à la suite de sa première séance d'entraînement avec les Canucks de Vancouver.

McCammon voulait un défenseur aux qualités offensives

Lumme parlait de Vancouver à la blague

Presse canadienne

VANCOUVER

Jyrki Lumme a pris part à son premier entraînement avec les Canucks de Vancouver et le fait d'être passé d'une équipe pouvant aspirer à la conquête de la coupe Stanley à une autre pratiquement éliminée des séries de fin de saison n'a aucunement semblé l'importuner.

"Je veux demeurer ici si on veut bien de moi", a confié l'ancien défenseur du Canadien, qui complète son année d'option.

Avec les journalistes de Vancouver qui l'entouraient - et on réalisé qu'il parlait anglais sans problème - le Finlandais a blagué au sujet de la transaction de la veille.

Il a été obtenu en retour du choix de deuxième ronde que les Canucks avaient acquis quelques heures plus tard des Blues de St. Louis dans le cadre de l'échange de Rich Sutter.

Vancouver ...à la blague

"On parlait de possibilités d'échanges entre joueurs du Canadien, a-t-il confié, et des villes où on aimerait aboutir. J'ai toujours dit Vancouver - à la blague - et voilà que j'y suis".

Lumme a répété qu'il n'avait pas eu de problèmes particuliers avec Serge Savard ou Pat Burns, même si on a mentionné qu'il pourrait ne pas signer de nouveau contrat à Montréal.

"Le Canadien pratique un style défensif, a-t-il dit, et j'imagine que la direction a jugé que je n'étais pas leur style de joueur. En Finlande, j'étais un autre genre de joueur que dans le style du Canadien. C'est peut-être la raison (de l'échange). Je ne sais pas".

10 défenseurs

L'entraîneur des Canucks Bob McCammon, lui, recherchait justement une plus grande contribution offensive de ses défenseurs, seul le vétéran Paul Reinhart étant une menace de la pointe.

"Nous croyons que Lumme est un joueurs talentueux avec des habiletés offensives, a déclaré McCammon. Il est gros et fort, justement ce dont nous avons besoin à l'arrière".

A son premier exercice, Lumme a évolué en compagnie de Jim Agnew, un jeune rappelé de Milwaukee, de la Ligue internationale, en fin de semaine dernière.

Il y avait neuf défenseurs sur la patinoire et un 10e, Adrien Plavsic, obtenu en retour de Sutter, est attendu aujourd'hui.Le prochain match des Canucks aura lieu demain à domicile, contre les Flames de Calgary.

Surpris d'avoir été rappelé à Montréal

Daigneault croyait être échangé

Presse Canadienne

MONTRÉAL Le défenseur Jean-Jacques Daigneault, qui s'est entraîné au Forum hier, s'est dit surpris d'avoir été rappelé par le Canadien (pour remplacer Jyrki Lumme, rendu à Vancouver), puisqu'il s'attendait "plutôt à être échangé".

"Après mon renvoi à Sherbrooke, a-t-il confié, je ne croyais plus figurer dans les plans du Canadien et je pensais terminer la saison dans la Ligue américaine".

Serge Savard a expliqué de son côté que le Canadien avait tenu à donner une véritable chance à Lumme avant de prendre une décision à son sujet.

Trop fort

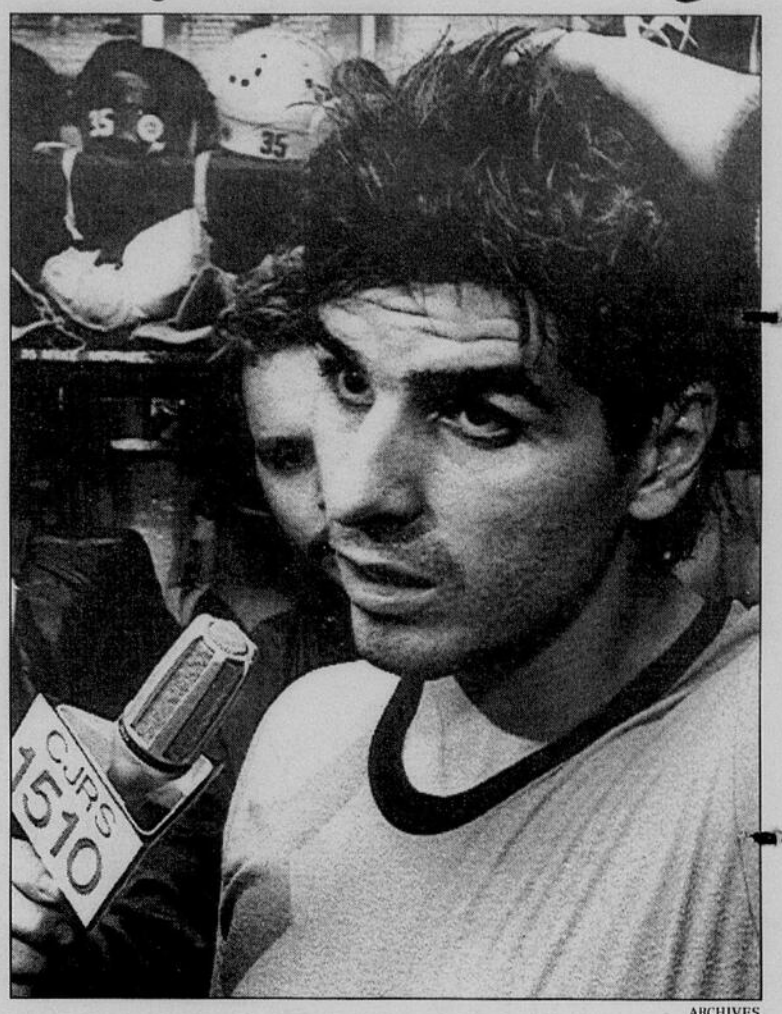
Daigneault a redoublé d'ardeur dans la Ligue américaine, et selon certains, il semblait presque trop fort pour ce circuit.

"Je ne perds pas seulement mon meilleur défenseur, mais aussi un de mes meilleurs joueurs d'attaque, a déclaré l'entraîneur Jean Hamel. On a joué plusieurs matches avec 13 ou 14 joueurs et J.-J. me donnait de 40 à 45 minutes par partie"

En 28 matches à Sherbrooke, il a récolté neuf buts et 19 passes pour 27 points. Il a joué à l'avant lorsque Hamel a manqué d'attaquants.

Les blessures

Daigneault croit que ses nombreuses blessures en première moitié de saison à Montréal lui ont vraiment nui.



ARCHIVES

Jean-Jacques Daigneault: un moins pour mériter un contrat.

Au camp d'entraînement et en début de saison, il était un des meilleurs, sinon le meilleur défenseur de l'équipe. Il avait même forcé la main aux dirigeants, qui n'avaient eu d'autre choix que de le garder à Montréal, presque à contre-coeur, a-t-on pu conclure.

Daigneault s'est dirigé vers Montréal dès qu'il a appris la bonne nouvelle et il s'est exercé hier en compagnie des blessés Chris Chelios et Bobby Smith en attendant le retour de ses coéquipiers.

"J'ai un mois pour aller chercher un contrat, a-t-il constaté, c'est à moi de le mériter".

Le hic, c'est que Pat Burns reprochait à Lumme, son prédécesseur, de manquer de robustesse et que ce n'est certes pas là le point fort de Daigneault.

Wolanin impressionne Lemieux

François Lemenu
Presse Canadienne

LOS ANGELES Vingt-quatre heures après la date limite des échanges, les joueurs du Canadien commentaient encore les transactions qui venaient d'être conclues dans la section Adams.

L'échange qui a fait passer Peter Stastny aux Devils du New Jersey en retour de Craig Wolanin a évidemment retenu l'attention. A l'exception de Claude Lemieux qui croit que les Nordiques ont mis la main sur un bon défenseur, les joueurs du Canadien trouvent que les Devils n'ont pas eu à payer le gros prix pour acquérir le vétéran joueur de centre.

"Il est gros et fort et il est habile avec la rondelle, fait valoir Lemieux au sujet de Wolanin. Moi, je n'aime pas me retrouver avec lui dans un coin de patinoire.

"L'an dernier, il a connu une bonne saison mais l'arrivée des Russes a joué contre lui. Je pense sincèrement que les Nordiques ont fait un bon échange."

Mats Naslund et Brian Hayward ne semblent pas avoir une aussi haute opinion du gros défenseur qui a été le premier choix des Devils en 1985.

"Il s'agit d'un arrière très moyen", dit Naslund.

"C'est un joueur qui ne me dit pas grand-chose", ajoute Hayward.

Naslund estime en revanche que les Devils ont acquis un joueur qui pourra les aider à sortir de leur division.

"Les Devils ont déjà deux bons trios et l'arrivée de Stastny ne fera qu'ajouter à leur attaque. Stastny est encore très bon. Chose certaine, je suis très heureux qu'il ne soit pas allé à Buffalo", précise le Suédois.

Wells à Buffalo

Si les Sabres n'ont pu s'entendre avec Québec au sujet de Stastny, ils sont quand même allés chercher Jay Wells, un défenseur robuste qui pourrait leur donner un bon coup de main.

"Wells est un joueur qui joue dur, commente Lemieux. Ce n'est jamais amusant de jouer contre lui."

Pat Burns et Serge Savard sont aussi d'avis que Wells pourra aider les Sabres qui comptent déjà sur les défenseurs Phil Housley, Mike Ramsey, Uwe Krupp, Doug Bodger, Grant Ledyard et Dean Kennedy.

Goulet-Savard

Enfin, on estime chez le Canadien que Michel Goulet pourrait connaître une bonne fin de saison à Chicago.

"Goulet n'était plus motivé à Québec et un changement d'air lui fera du bien, soutient Lemieux. Goulet est encore un bon marqueur et il pourrait connaître du succès, surtout s'il est utilisé avec Denis Savard."

Lemieux croit par ailleurs que cet échange profitera à son frère Jocelyn. Avec le départ de Daniel Vincelette et d'Everett Sanipass, deux joueurs qui pratique un style robuste, Lemieux prétend que son frère pourra s'affirmer encore davantage, surtout s'il est utilisé sur le même trio que Goulet.

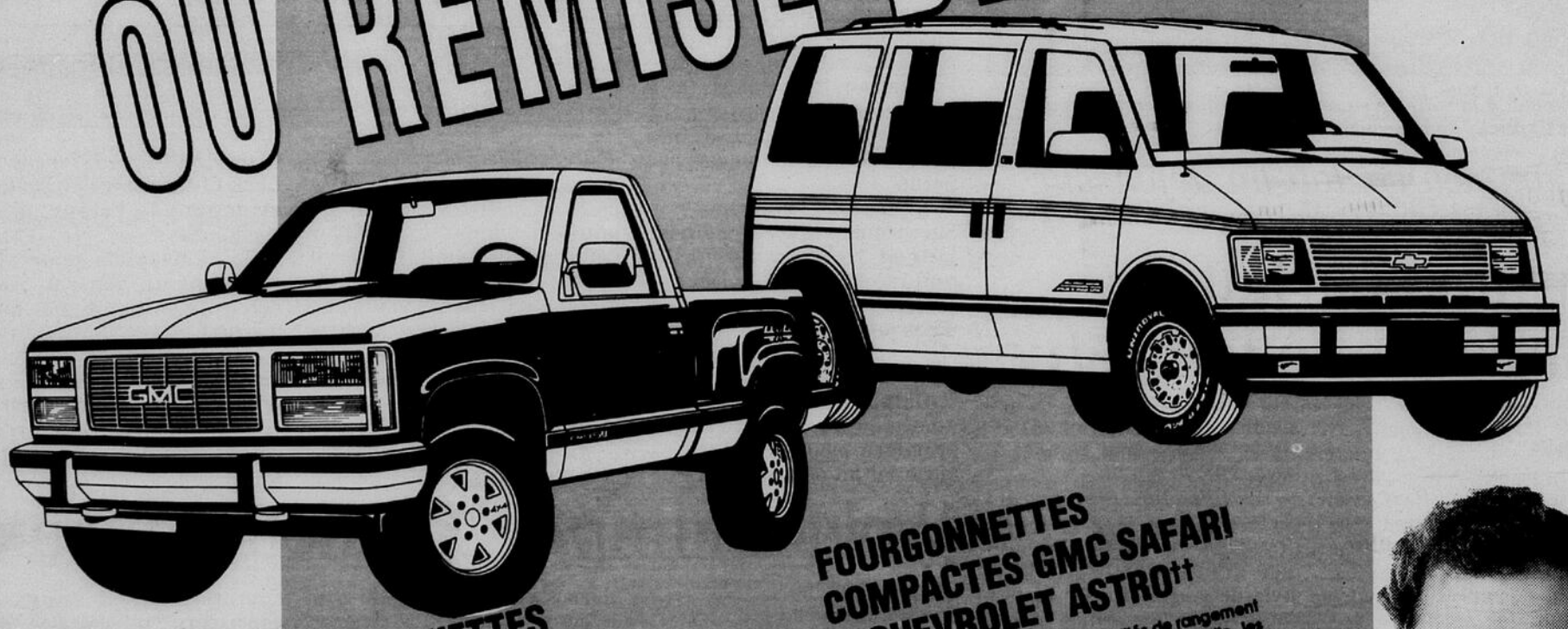
Quant aux Nordiques, Lemieux dit que seul l'avenir dira s'ils ont eu raison d'échanger Greg Millen et Goulet en retour de Vincelette, Sanipass et Mario Doyon.

C'est maintenant le bon temps d'acheter un camion GM

TAUX DE CRÉDIT DE 9,9%

remboursable en 48 MENSUALITÉS†

PAS DE MONTANT LIMITÉ OU REMISE DE 1 000$†



CAMIONNETTES «GRANDS PICK-UP» CHEVROLET & GMC††

Il n'y a jamais eu de moment plus propice pour se procurer un véhicule aussi avant-gardiste, issu d'une technologie de pointe, et conçu avec soin, faisant ainsi des camionnettes de modèle «grand pick-up» Chevrolet et GMC les plus vendues de leur catégorie au Canada.

LOUEZ MAINTENANT UNE NOUVELLE CAMIONNETTES CHEVROLET OU GMC DE MODÈLE «GRAND PICK-UP» ÉDITION 1990.

à partir de $337 par mois, sans acompte

FOURGONNETTES COMPACTES GMC SAFARI & CHEVROLET ASTRO††

Des véhicules qui conjuguent les qualités de rangement d'une fourgonnette à l'efficacité d'une automobile, les Astro et Safari présentent le meilleur choix de la famille canadienne des années 90.

LOUEZ MAINTENANT UNE FOURGONNETTE COMPACTE GMC SAFARI OU CHEVROLET ASTRO ÉDITION 1990

à partir de $465 par mois



LES VENDEURS GM DE L'ONTARIO

GM

Votre vendeur GM est là pour vous servir

CHEVROLET • PONTIAC • OLDSMOBILE • BUICK • CADILLAC • CHEVY & GMC TRUCKS

†Ces offres ne peuvent être combinées.
Le taux de crédit de 9,9%, sans montant limite, est réservé aux acheteurs au détail jugés admissibles et qui financent leur achat pour une période maximale de 48 mois et minimale de 12 mois. Exemple: pour un montant de 20 000$, financé à un taux annuel de 9,9%, (plus les taxes applicables) pendant 48 mois, le versement mensuel est de 506,29$. Le coût de l'emprunt se chiffre à 4 307,92$.
En supposant que l'acheteur choisisse la remise de 1 000$, plutôt que le financement à taux réduit, la loi exige que le montant de la remise soit associé au coût de l'emprunt afin d'en arriver à un taux d'intérêt réel. Dans l'exemple cité, le taux d'intérêt annuel réel serait de 12,95% (plus les taxes applicables), et le coût total de l'emprunt, en ne tenant pas compte de la remise de 1 000$, serait de 5 307,92$.
Ou choisissez la remise de 1 000$. Cette offre ne s'adresse qu'aux acheteurs jugés admissibles et ne s'applique qu'à la transaction pour laquelle elle est formulée.
Ces offres s'appliquent aux véhicules neufs ou de démonstration 1990, 1989 et des modèles des années précédentes des camionnettes Chevrolet et GMC de modèle «grand pick-up» (à l'exclusion des modèles à cabine multiplace) et des fourgonnettes compactes Chevrolet Astro et GMC Safari achetées à partir du stock du concessionnaire. Cette offre n'est valide que pour un temps limité, elle est en vigueur du 3 mars 1990 jusqu'à la clôture des heures d'affaires le 31 mars 1990, ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains modèles annoncés peuvent ne pas être immédiatement disponible chez tous les concessionnaires. Les commandes pour la formation de parcs automobiles ou pour la location ne sont pas éligibles à l'offre ci-haut formulée. L'acheteur sera tenu de payer au moment de l'achat, les taxes exigibles, y compris la taxe fédérale d'accise, les frais d'immatriculation et de transport.
Toutes les demandes de crédit doivent être approuvées par GMAC, qui se réserve le droit d'exiger un acompte si les références de crédit de l'acheteur ne répondent pas ses normes. Cette offre est formulée en collaboration avec les concessionnaires et les associations de concessionnaires.
†† Le taux de location annoncé pour les camionnettes Chevrolet et GMC de modèle «grand pick-up» sont basés sur le plan de Location Plus (mc) pour une période de 48 mois, à un prix de détail suggéré de 17 644$ (sans acompte), dans le cas d'une acheteur admissible. GMAC peut cependant exiger un acompte si les références de crédit de l'acheteur ne répondent pas à ses normes. Les taux de location pour les fourgonnettes compactes Astro de Chevrolet et Safari de GMC sont basés sur le plan de Location Plus (mc) pour une période de 48 mois, à un prix de détail suggéré de 25 514$ (avec un acompte minimum de 1 500$) pour acheteurs admissibles. GMAC peut exiger un acompte plus important si les références de crédit de l'acheteur ne répondent pas à ses normes. Les taux de location affichés sont en vigueur du 3 mars 1990 jusqu'à la clôture des heures d'affaires le 31 mars 1990. Un dépôt de sûreté peut être exigé de certains acheteurs.
Des limites de kilométrage peuvent être imposées. Des plans de location de 24 et 36 mois sont également disponibles. Les frais de transport, d'immatriculation, d'assurance, et les taxes exigibles ne sont pas inclus dans le prix affiché. Voyez votre concessionnaire concernant les frais de transport. Les concessionnaires peuvent effectuer une location de véhicule à un prix moindre que celui affiché. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire au sujet d'autres modalités de location offrant des économies similaires sur d'autres modèles de véhicules par le biais du plan de Location Plus (mc).

VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GM POUR PLUS DE DÉTAILS
LA FÉDÉRATION DES CONCESSIONNAIRES GM DE L'ONTARIO, 1200 AVENUE EGLINTON, E., DON MILLS, ONTARIO, M3C 1J1